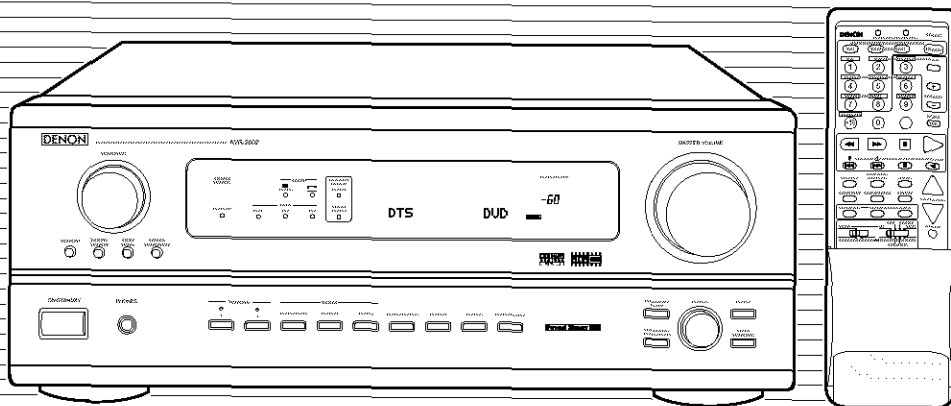


DENON

AV SURROUND RECEIVER RÉCEPTEUR AUDIO-VIDÉO

AVR-2802/982

OPERATING INSTRUCTIONS MODE D'EMPLOI



FOR ENGLISH READERS PAGE 2 ~ PAGE 65
POUR LES LECTEURS FRANCAIS PAGE 2, 66 ~ PAGE 127

- We greatly appreciate your purchase of the AVR-2802/982.
- To be sure you take maximum advantage of all the features the AVR-2802/982 has to offer, read these instructions carefully and use the set properly. Be sure to keep this manual for future reference should any questions or problems arise.

- Nous vous remercions de l'achat de l'AVR-2802/982.
- Pour être sûr de profiter au maximum de toutes les caractéristiques qu'a à offrir l'AVR-2802/982, lire avec soin ces instructions et bien utiliser l'appareil. Toujours conserver ce mode d'emploi pour s'y référer ultérieurement en cas de question ou de problème.

SAFETY PRECAUTIONS

WARNING:

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.



**CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

FOR CANADA MODEL ONLY

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

POUR LES MODELE CANADIEN UNIQUEMENT

ATTENTION

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTEROUDIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU' AU FOND.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

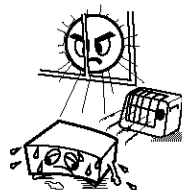
"SERIAL NO. _____"

PLEASE RECORD UNIT SERIAL NUMBER ATTACHED TO THE REAR OF THE CABINET FOR FUTURE REFERENCE"

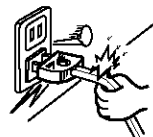
"NO. DE SERIE _____"

PRIERE DE NOTER LE NUMERO DE SERIE DE L'APPAREIL INSCRIT A L'ARRIERE DU COFFRET DE FAÇON A POUVOIR LE CONSULTER EN CAS DE PROBLEME."

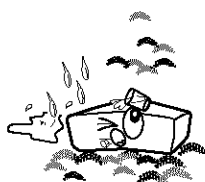
NOTE ON USE / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION



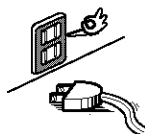
- Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed on a rack.
- Éviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.



- Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon.



- Keep the set free from moisture, water, and dust.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.

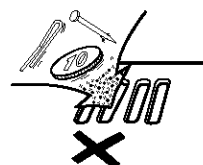


- Unplug the power cord when not using the set for long periods of time.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.



* (For sets with ventilation holes)

- Do not obstruct the ventilation holes.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.



- Do not let foreign objects in the set.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.



- Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the set.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.



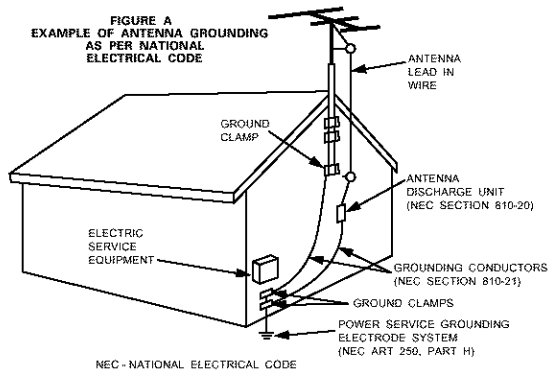
- Never disassemble or modify the set in any way.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read Instructions – All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
2. Retain Instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warnings – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions – All operating and use instructions should be followed.
5. Water and Moisture – The appliance should not be used near water – for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, and the like.
6. Carts and Stands – The appliance should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
- 6A. An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.
7. Wall or Ceiling Mounting – The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
8. Ventilation – The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
9. Heat – The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
10. Power Sources – The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
11. Grounding or Polarization – Precautions should be taken so that the grounding or polarization means of an appliance is not defeated.



12. Power-Cord Protection – Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
14. Cleaning – The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
15. Power Lines – An outdoor antenna should be located away from power lines.
16. Outdoor Antenna Grounding – If an outside antenna is connected to the receiver, be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna-discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. See Figure A.
17. Nonuse Periods – The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
18. Object and Liquid Entry – Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
19. Damage Requiring Service – The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
 - A. The power-supply cord or the plug has been damaged; or
 - B. Objects have fallen, or liquid has been spilled into the appliance; or
 - C. The appliance has been exposed to rain; or
 - D. The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
 - E. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
20. Servicing – The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.



■ INTRODUCTION

Thank you for choosing the DENON AVR-2802/982 Digital Surround A / V receiver. This remarkable component has been engineered to provide superb surround sound listening with AV theater sources such as DVD, as well as providing outstanding high fidelity reproduction of your favorite music sources.

As this product is provided with an immense array of features, we recommend that before you begin hookup and operation that you review the contents of this manual before proceeding.

TABLE OF CONTENTS

1 Before Using4	9 Operation35~41
2 Cautions on Installation4	10 Surround42~46
3 Cautions on Handling5	11 DSP Surround Simulation.....47~52
4 Features5	12 Listening to the Radio53~55
5 Connections6~13	13 Last Function Memory55
6 Part Names and Functions14, 15	14 Initialization of the Microprocessor55
7 Setting up the system16~26	15 Troubleshooting.....56
8 Remote Control Unit.....27~35	16 Additional Information57~64
	17 Specifications65

■ ACCESSORIES

Check that the following parts are included in addition to the main unit:

① Operating instructions.....1	② Warranty (for North America model only).....1	③ Service station list.....1	④ Remote control unit (RC-903).....1
⑤ R6P/AA batteries.....2	⑥ AM loop antenna.....1	⑦ FM indoor antenna...1	

1 BEFORE USING

Pay attention to the following before using this unit:

- **Moving the set**
To prevent short circuits or damaged wires in the connection cords, always unplug the power cord and disconnect the connection cords between all other audio components when moving the set.
- **Before turning the power switch on**
Check once again that all connections are proper and that there are not problems with the connection cords. Always set the power switch to the standby position before connecting and disconnecting connection cords.

- **Store this instructions in a safe place.**
After reading, store this instructions along with the warranty in a safe place.
- **Note that the illustrations in this instructions may differ from the actual set for explanation purposes.**

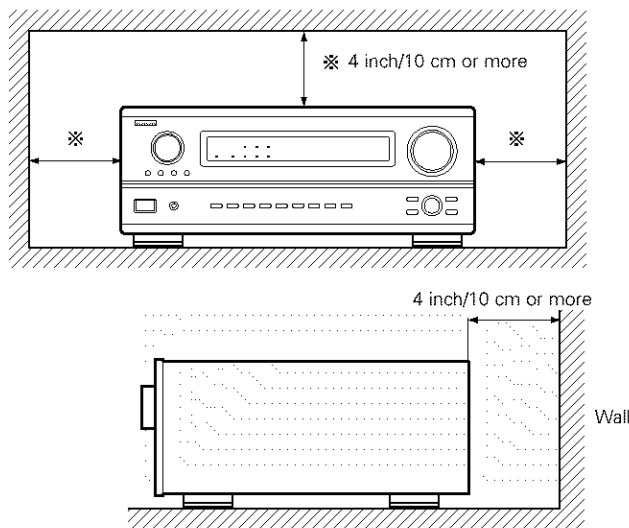
2 CAUTIONS ON INSTALLATION

Noise or disturbance of the picture may be generated if this unit or any other electronic equipment using microprocessors is used near a tuner or TV.

If this happens, take the following steps:

- Install this unit as far as possible from the tuner or TV.
- Set the antenna wires from the tuner or TV away from this unit's power cord and input/output connection cords.
- Noise or disturbance tends to occur particularly when using indoor antennas or 300 Ω/ohms feeder wires. **We recommend using outdoor antennas and 75 Ω/ohms coaxial cables.**

For heat dispersal, leave at least 10 cm of space between the top, back and sides of this unit and the wall or other components.



3 CAUTIONS ON HANDLING

- **Switching the input function when input jacks are not connected**

A clicking noise may be produced if the input function is switched when nothing is connected to the input jacks. If this happens, either turn down the MASTER VOLUME control or connect components to the input jacks.

- **Muting of PRE OUT jacks, HEADPHONE jack and SPEAKER terminals**

The PRE OUT jacks, HEADPHONE jacks and SPEAKER terminals include a muting circuit. Because of this, the output signals are greatly reduced for several seconds after the power switch is turned on or input function, surround mode or any other-set-up is changed. If the volume is turned up during this time, the output will be very high after the muting circuit stops functioning. Always wait until the muting circuit turns off before adjusting the volume.

- **Whenever the power switch is in the STANDBY state, the apparatus is still connected on AC line voltage.**

Please be sure to unplug the cord when you leave home for, say, a vacation.

4 FEATURES

1. Multi Room Music Entertainment System

Multi Source Function:

This unit's Multi Source function lets you select different audio or video sources for viewing or listening. Different sources can thus be enjoyed in the main room and the subroom simultaneously.

2. Dolby Pro Logic II decoder

Dolby Pro Logic II is a new format for playing multichannel audio signals that offers improvements over conventional Dolby Pro Logic. It can be used to decode not only sources recorded in Dolby Surround but also regular stereo sources into five channels (front left/right, center and surround left/right). In addition, various parameters can be set according to the type of source and the contents, so you can adjust the sound field with greater precision.

3. Dolby Digital

Using advanced digital processing algorithms, Dolby Digital provides up to 5.1 channels of wide-range, high fidelity surround sound. Dolby Digital is the default digital audio delivery system for North American DVD and DTV.

4. DTS (Digital Theater Systems)

DTS provides up to 5.1 channels of wide-range, high fidelity surround sound, from sources such as laser disc, DVD and specially-encoded music discs.

5. DTS-ES Extended Surround and DTS Neo:6

The AVR-2802/982 is compatible with DTS-ES Extended Surround, a new multi-channel format developed by Digital Theater Systems Inc. The AVR-2802/982 is also compatible with DTS Neo:6, a surround mode allowing 6.1-channel playback of regular stereo sources.

6. Component Video Switching

In addition to composite video and "S" video switching, the AVR-2802/982 provides 2 sets of component video (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) inputs for the DVD and TV/DBS inputs, and one set of component video outputs to the television, for superior picture quality.

7. Video Select Function

Allow you to watch one source (visual) while listening to another source (audio).

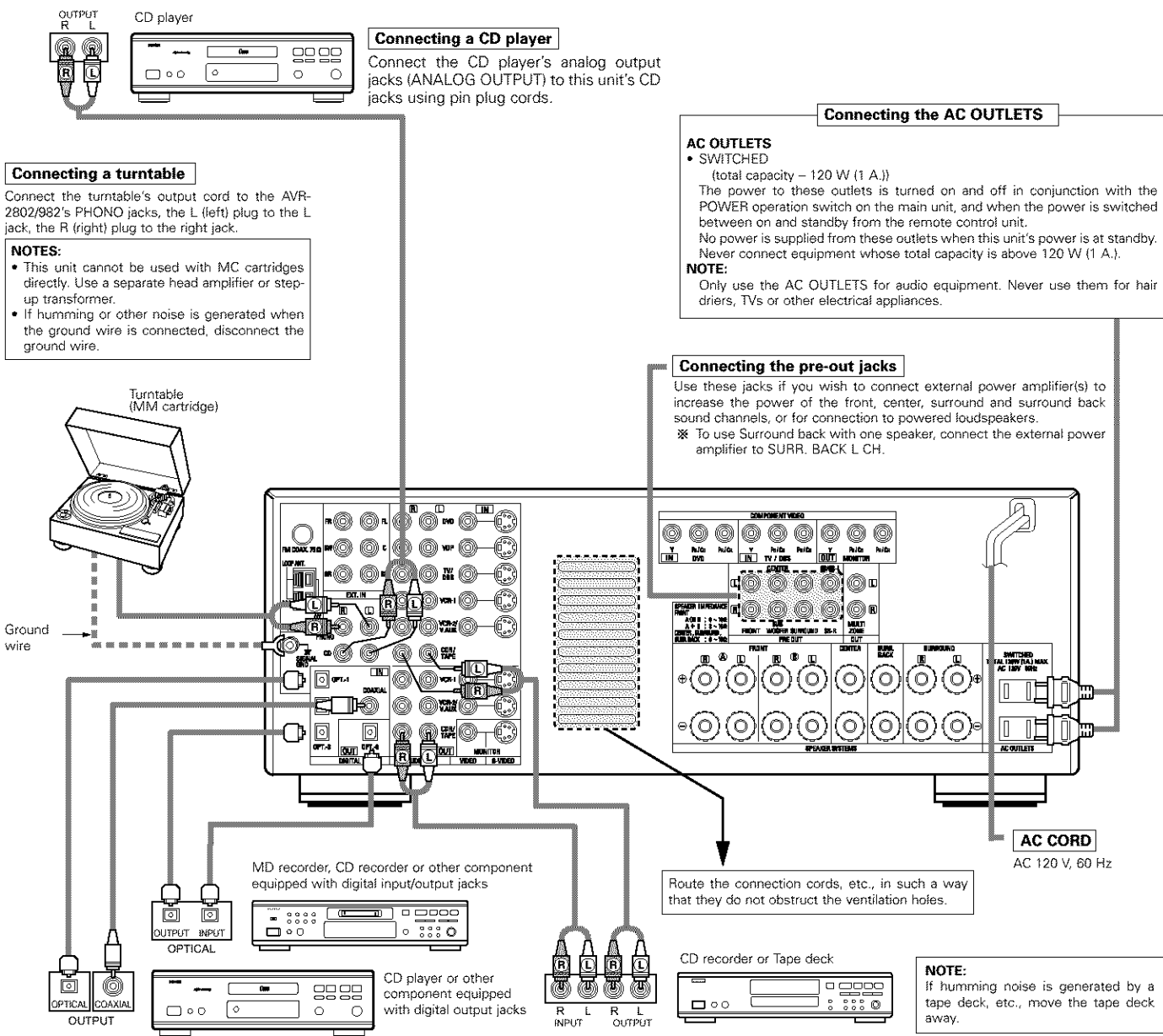
5 CONNECTIONS

- Do not plug in the AC cord until all connections have been completed.
- Be sure to connect the left and right channels properly (left with left, right with right).
- Insert the plugs securely. Incomplete connections will result in the generation of noise.
- **Use the AC OUTLETS for audio equipment only. Do not use them for hair driers, etc.**

- Note that binding pin plug cords together with AC cords or placing them near a power transformer will result in generating hum or other noise.
- Noise or humming may be generated if a connected audio equipment is used independently without turning the power of this unit on. If this happens, turn on the power of the this unit.

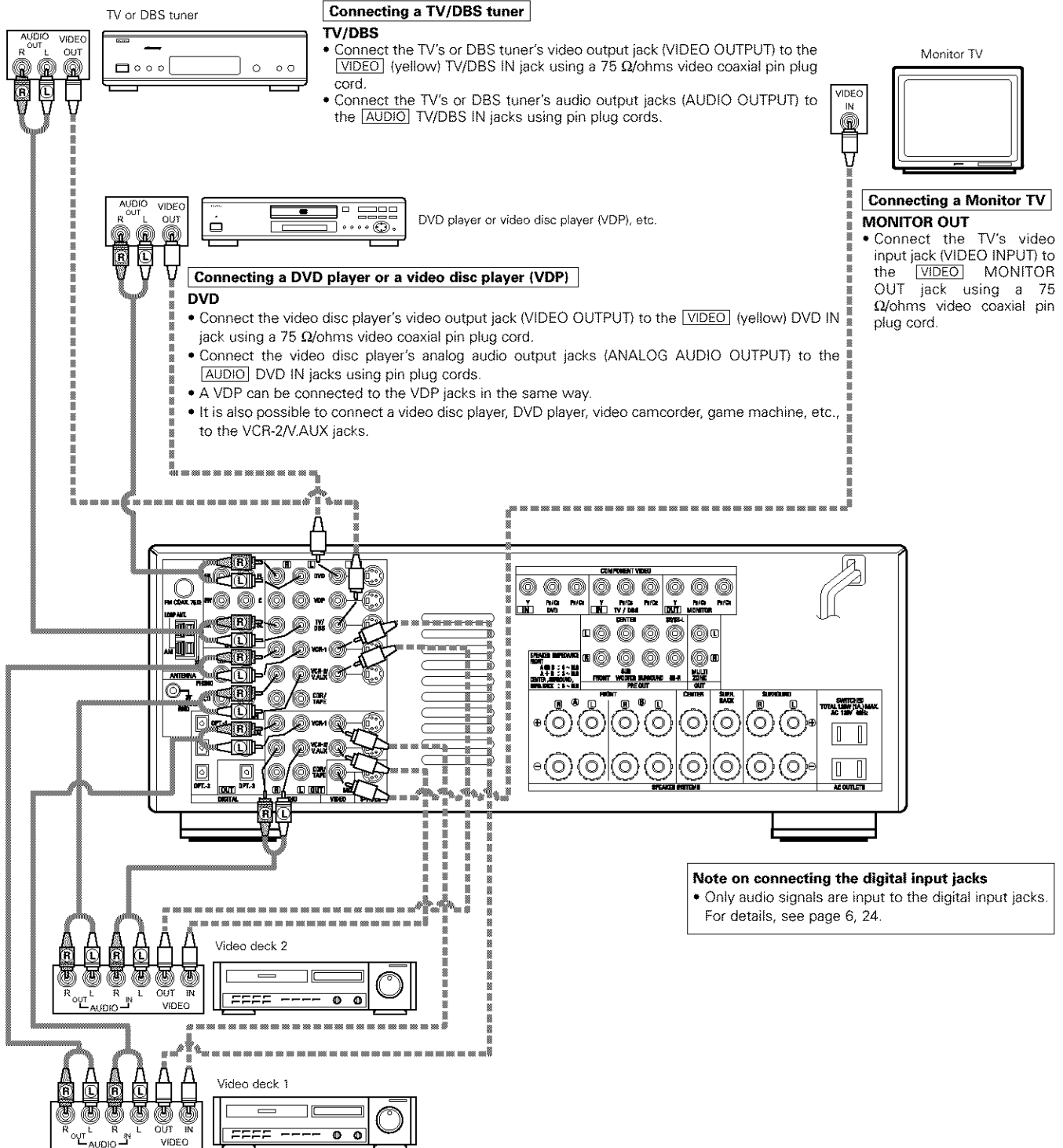
Connecting the audio components

- When making connections, also refer to the operating instructions of the other components.
The power to these outlets is turned on and off when the power is switched between on and standby from the remote control unit or power switch.



Connecting video components

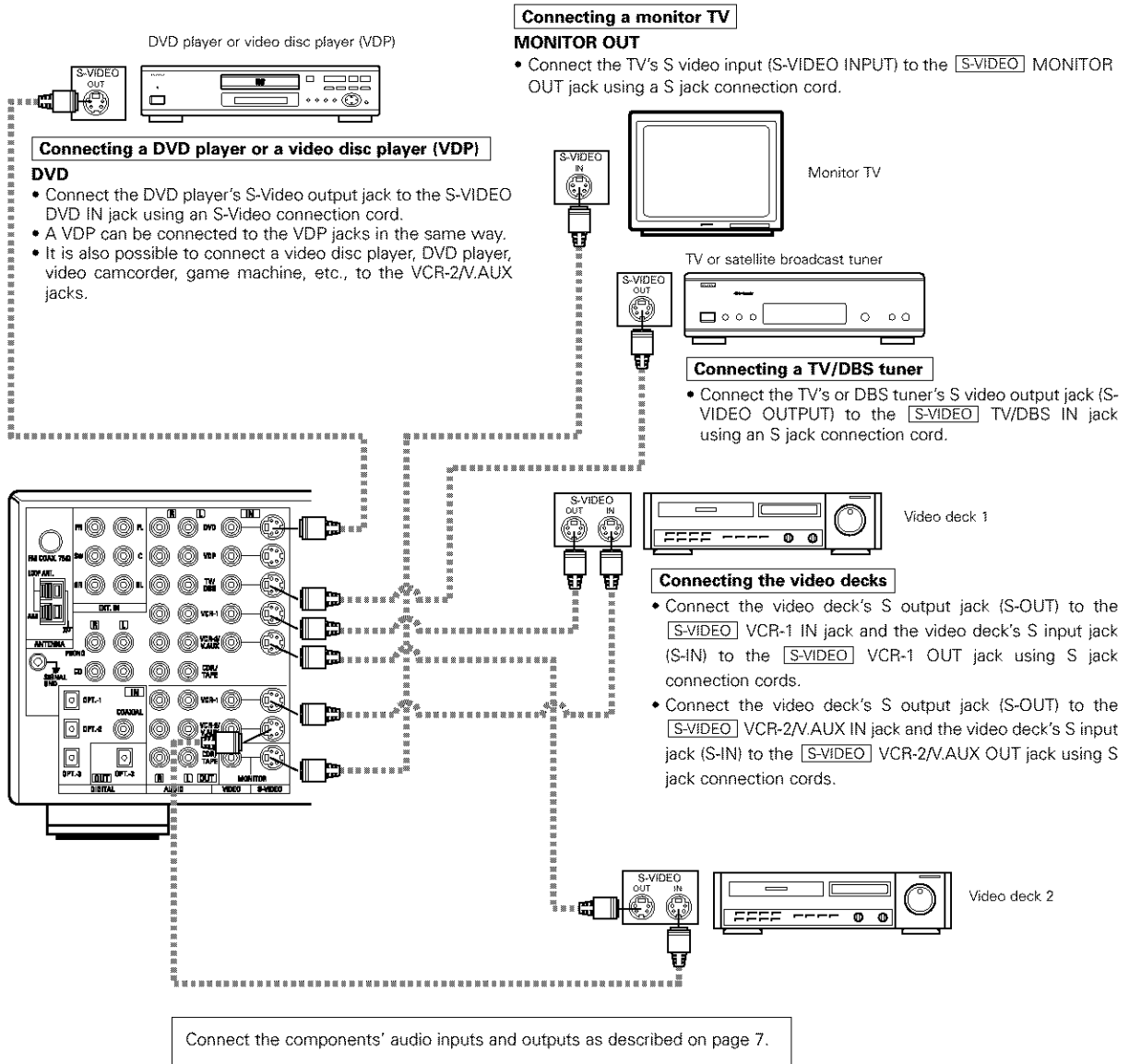
- To connect the video signal, connect using a 75 Ω /ohms video signal cable cord. Using an improper cable can result in a drop in video quality.
- When making connections, also refer to the operating instructions of the other components.



Connecting a video component equipped with S-Video jacks

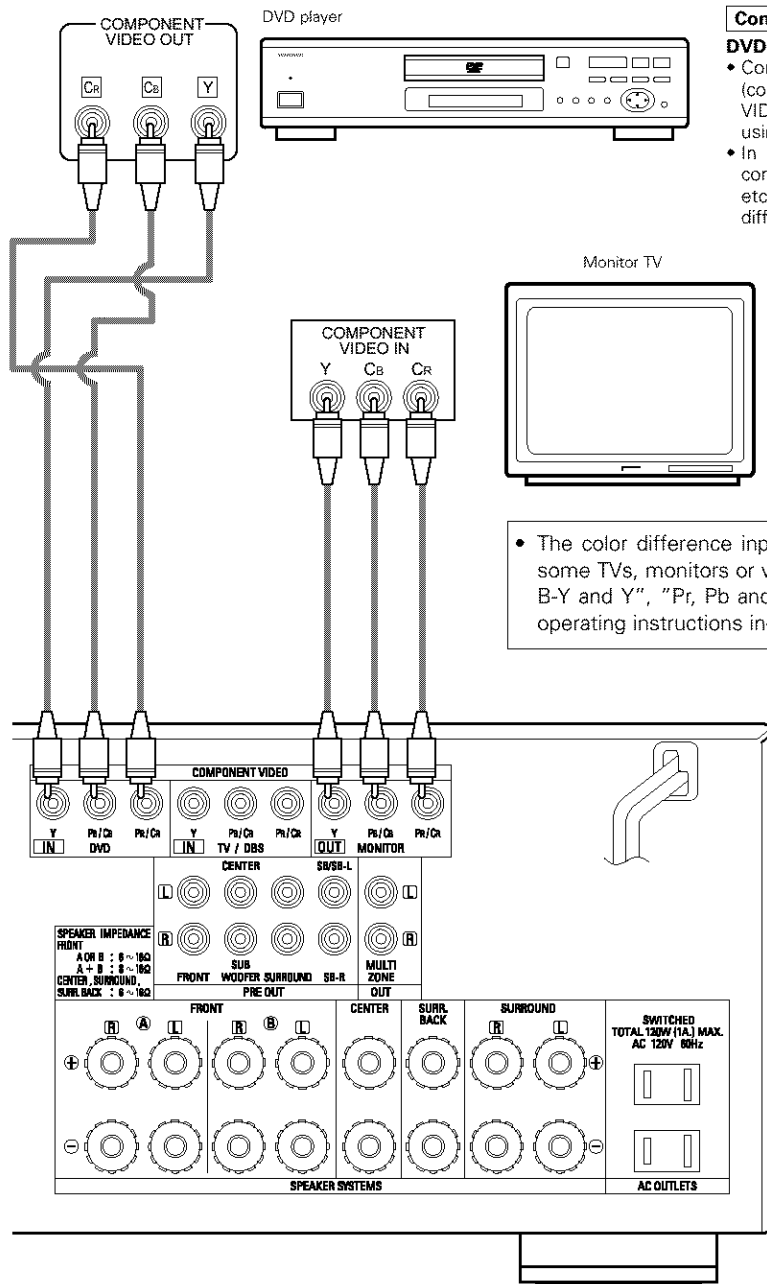
- When making connections, also refer to the operating instructions of the other components.
- **A note on the S input jacks**
The input selectors for the S inputs and pin jack inputs work in conjunction with each other.
- **Precaution when using S-jacks**

This unit's S-jacks (input and output) and video pin jacks (input and output) have independent circuit structures, so that video signals input from the S-jacks are only output from the S-jack outputs and video signals input from the pin jacks are only output from the pin jack outputs. When connecting this unit with equipment that is equipped with S-jacks, keep the above point in mind and make connections according to the equipment's instruction manuals.



Connecting a Video Component Equipped with Color Difference (Component - Y, Pr/Cr, Pb/Cb) Video Jacks (DVD Player)

- When making connections, also refer to the operating instructions of the other components.
- The signals input to the color difference (component) video jacks are not output from the VIDEO output jack (yellow) or the S-Video output jack. In addition, the video signals input to the VIDEO input (yellow) and S-Video input jacks are not output to the color difference (component) video jacks.
- The AVR-2802/982's on-screen display signals are not output from the color difference (component) video output jacks (MONITOR OUT).
- Some video sources with component video outputs are labeled Y, Cb, Cr, or Y, Pb, Pr, or Y, R-Y, B-Y. These terms all refer to component video color difference output.



Connecting a DVD player

DVD IN jacks

- Connect the DVD player's color difference (component) video output jacks (COMPONENT VIDEO OUTPUT) to the COMPONENT DVD IN jack using 75 Ω /ohms coaxial video pin-plug cords.
- In the same way, another video source with component video outputs such as a TV/DBS tuner, etc., can be connected to the TV/DBS color difference (component) video jacks.

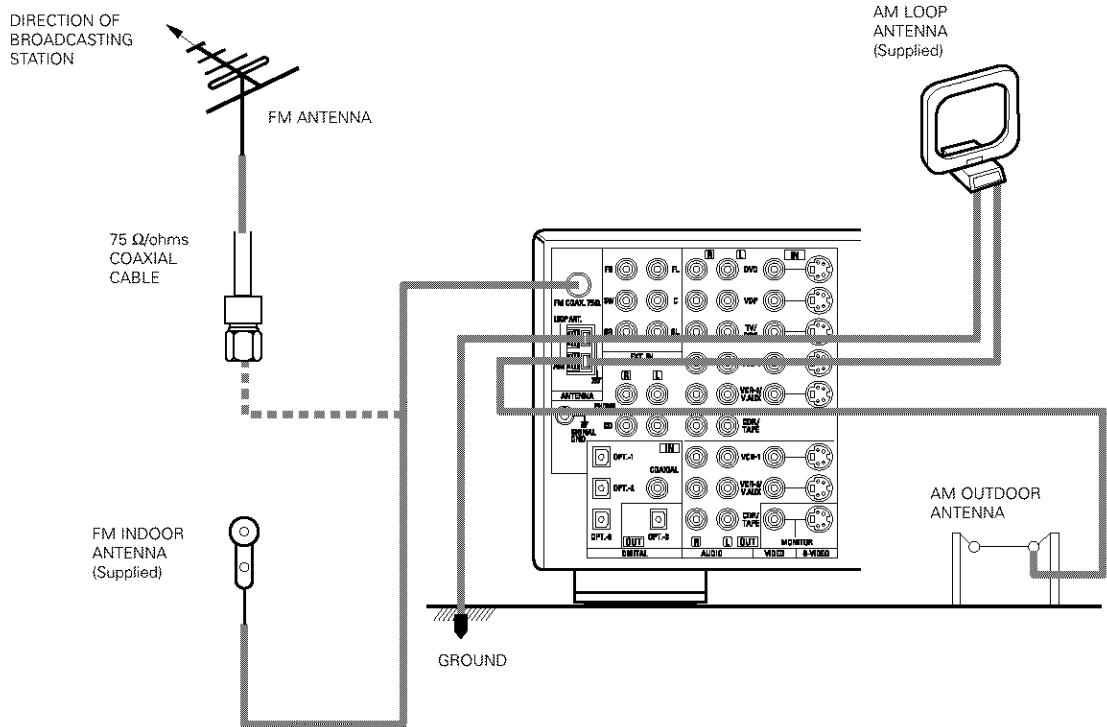
Connecting a monitor TV

MONITOR OUT jack

- Connect the TV's color difference (component) video input jacks (COMPONENT VIDEO INPUT) to the COMPONENT MONITOR OUT jack using 75 Ω /ohms coaxial video pin-plug cords.

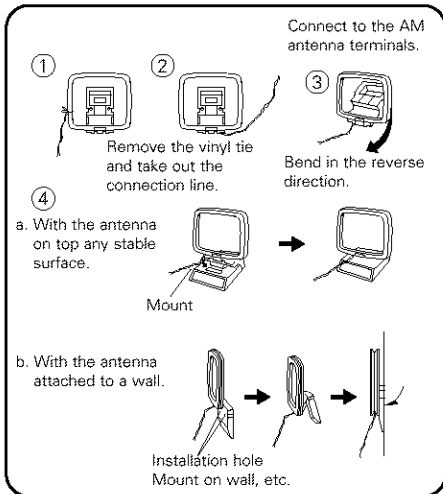
- The color difference input jacks may be indicated differently on some TVs, monitors or video components ("Cr, Cb and Y", "R-Y, B-Y and Y", "Pr, Pb and Y", etc.). For details, carefully read the operating instructions included with the TV or other component.

Connecting the antenna terminals



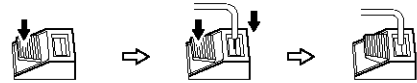
- An F-type FM antenna cable plug can be connected directly.

AM loop antenna assembly



Connection of AM antennas

1. Push the lever.
2. Insert the conductor.
3. Return the lever.



Note to CATV system installer:

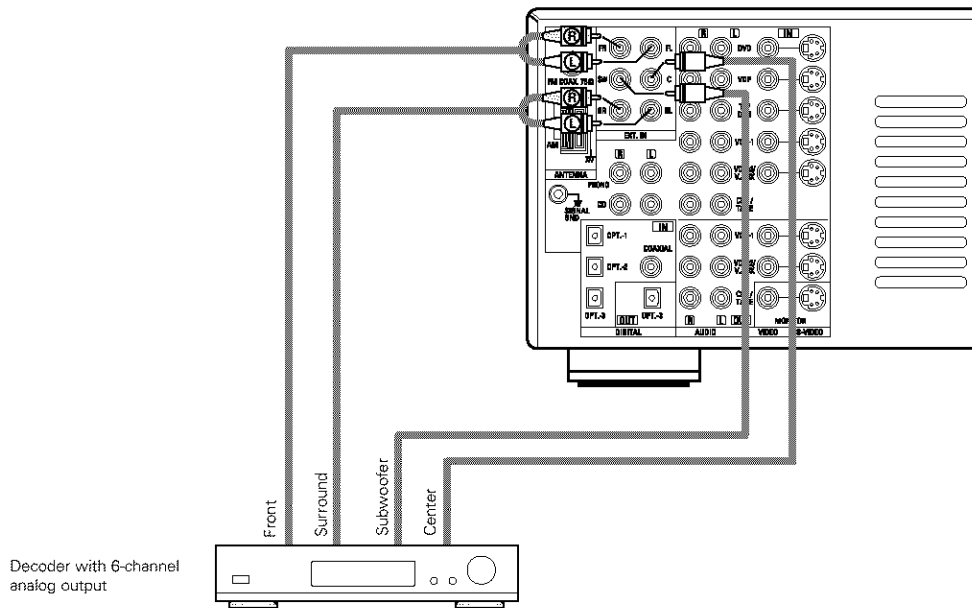
This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC which provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

Notes:

- Do not connect two FM antennas simultaneously.
- Even if an external AM antenna is used, do not disconnect the AM loop antenna.
- Make sure AM loop antenna lead terminals do not touch metal parts of the panel.

Connecting the external input (EXT. IN) jacks

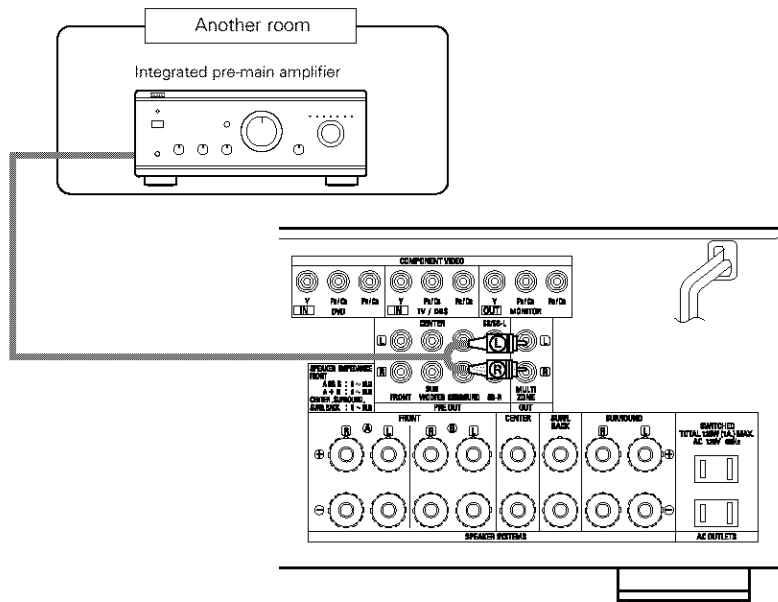
- These jacks are for inputting multi-channel audio signals from an outboard decoder, or a component with a different type of multi-channel decoder, such as a DVD Audio player, or a multi-channel SACD player, or other future multi-channel sound format decoder.
- When making connections, also refer to the operating instructions of the other components.



※ For instructions on playback using the external input (EXT. IN) jacks, see page 38.

Connecting the MULTI ZONE jacks

- If another pre-main (integrated) amplifier is connected, the multi-zone jacks can be used to play a different program source in another room at the same time.



※ For instructions on operations using the MULTI ZONE jacks, see page 40, 41.

Speaker system connections

- Connect the speaker terminals with the speakers making sure that like polarities are matched (\oplus with \oplus , \ominus with \ominus). Mismatching of polarities will result in weak central sound, unclear orientation of the various instruments, and the sense of direction of the stereo being impaired.
- When making connections, take care that none of the individual conductors of the speaker cord come in contact with adjacent terminals, with other speaker cord conductors, or with the rear panel.

NOTE:

NEVER touch the speaker terminals when the power is on.
Doing so could result in electric shocks.

Speaker Impedance

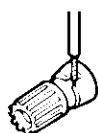
- Speakers with an impedance of from 6 to 16 Ω /ohms can be connected for use as front and center speakers.
- Speakers with an impedance of 6 to 16 Ω /ohms can be connected for use as surround and surround back speakers.
- Be careful when using two pairs of front speakers (A + B) at the same time, since use of speakers with an impedance of less than 8 Ω /ohms will lead to damage.
- The protector circuit may be activated if the set is played for long periods of time at high volumes when speakers with an impedance lower than the specified impedance are connected.

Connection the speaker terminals

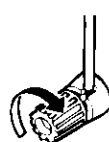
1. Loosen by turning counterclockwise



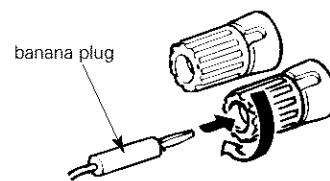
2. Insert the cord.



3. Tighten by turning clockwise.



Connecting banana plugs



Turn clockwise to tighten, then insert the banana plug.

Protector circuit

- This unit is equipped with a high-speed protection circuit. The purpose of this circuit is to protect the speakers under circumstances such as when the output of the power amplifier is inadvertently short-circuited and a large current flows, when the temperature surrounding the unit becomes unusually high, or when the unit is used at high output over a long period which results in an extreme temperature rise.

When the protection circuit is activated, the speaker output is cut off and the power supply indicator LED flashes. Should this occur, please follow these steps: be sure to switch off the power of this unit, check whether there are any faults with the wiring of the speaker cables or input cables, and wait for the unit to cool down if it is very hot. Improve the ventilation condition around the unit and switch the power back on.

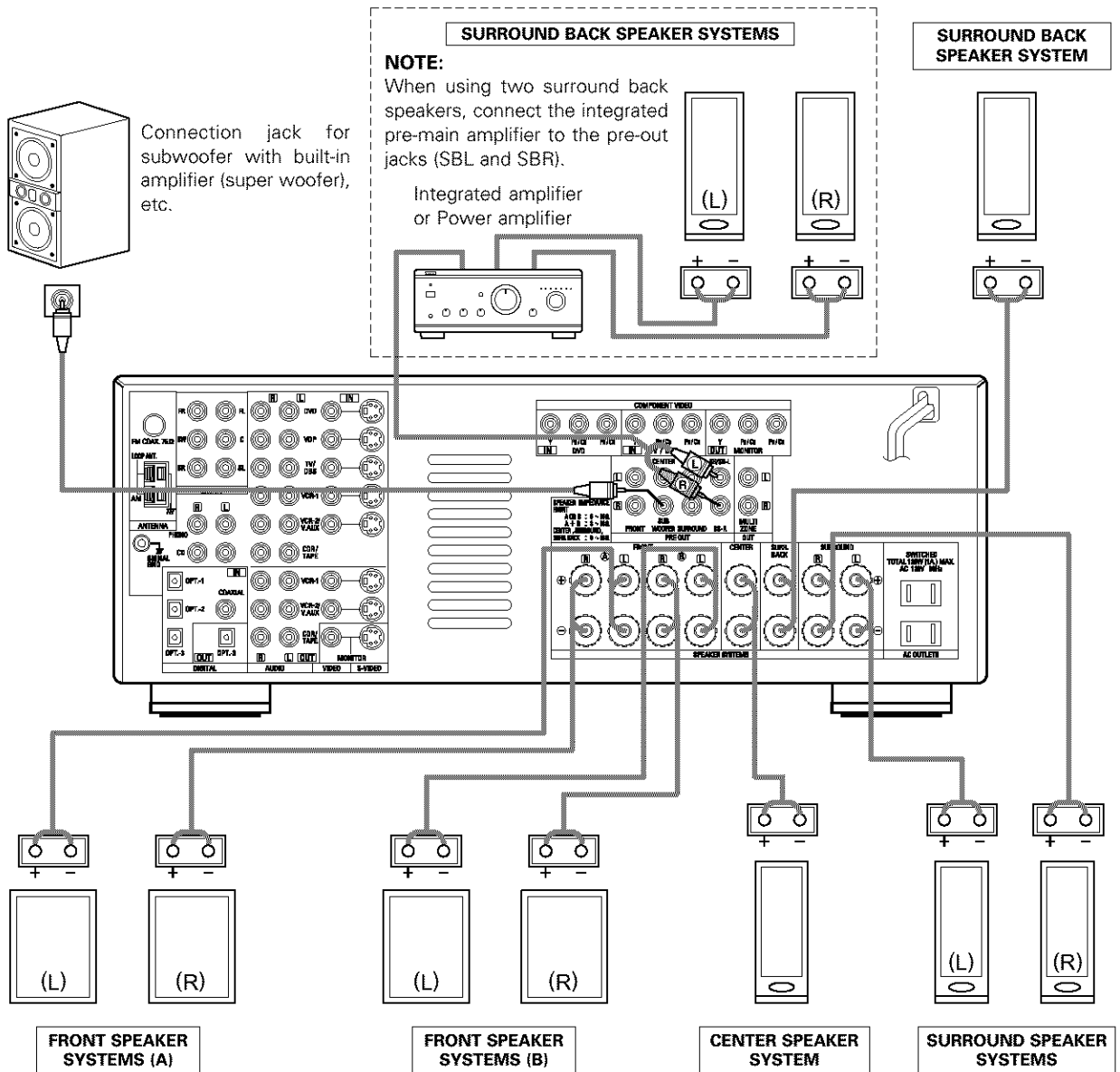
If the protection circuit is activated again even though there are no problems with the wiring or the ventilation around the unit, switch off the power and contact a DENON service center.

Note on speaker impedance

- The protector circuit may be activated if the set is played for long periods of time at high volumes when speakers with an impedance lower than the specified impedance (for example speakers with an impedance of lower than 4 Ω /ohms) are connected. If the protector circuit is activated, the speaker output is cut off. Turn off the set's power, wait for the set to cool down, improve the ventilation around the set, then turn the power back on.

Connections

- When making connections, also refer to the operating instructions of the other components.



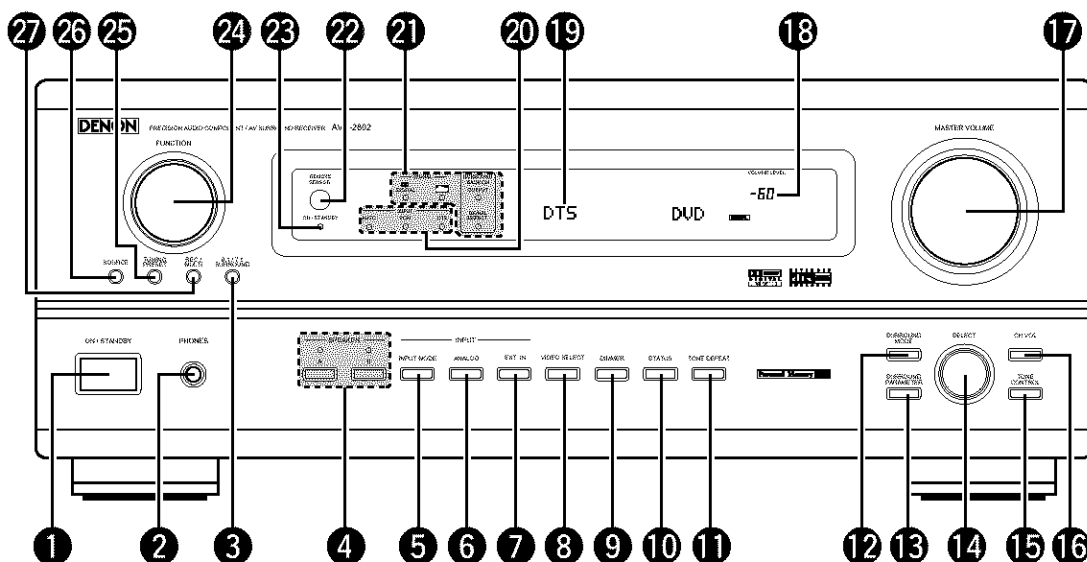
• Precautions when connecting speakers

If a speaker is placed near a TV or video monitor, the colors on the screen may be disturbed by the speaker's magnetism. If this should happen, move the speaker away to a position where it does not have this effect.

6 PART NAMES AND FUNCTIONS

Front Panel

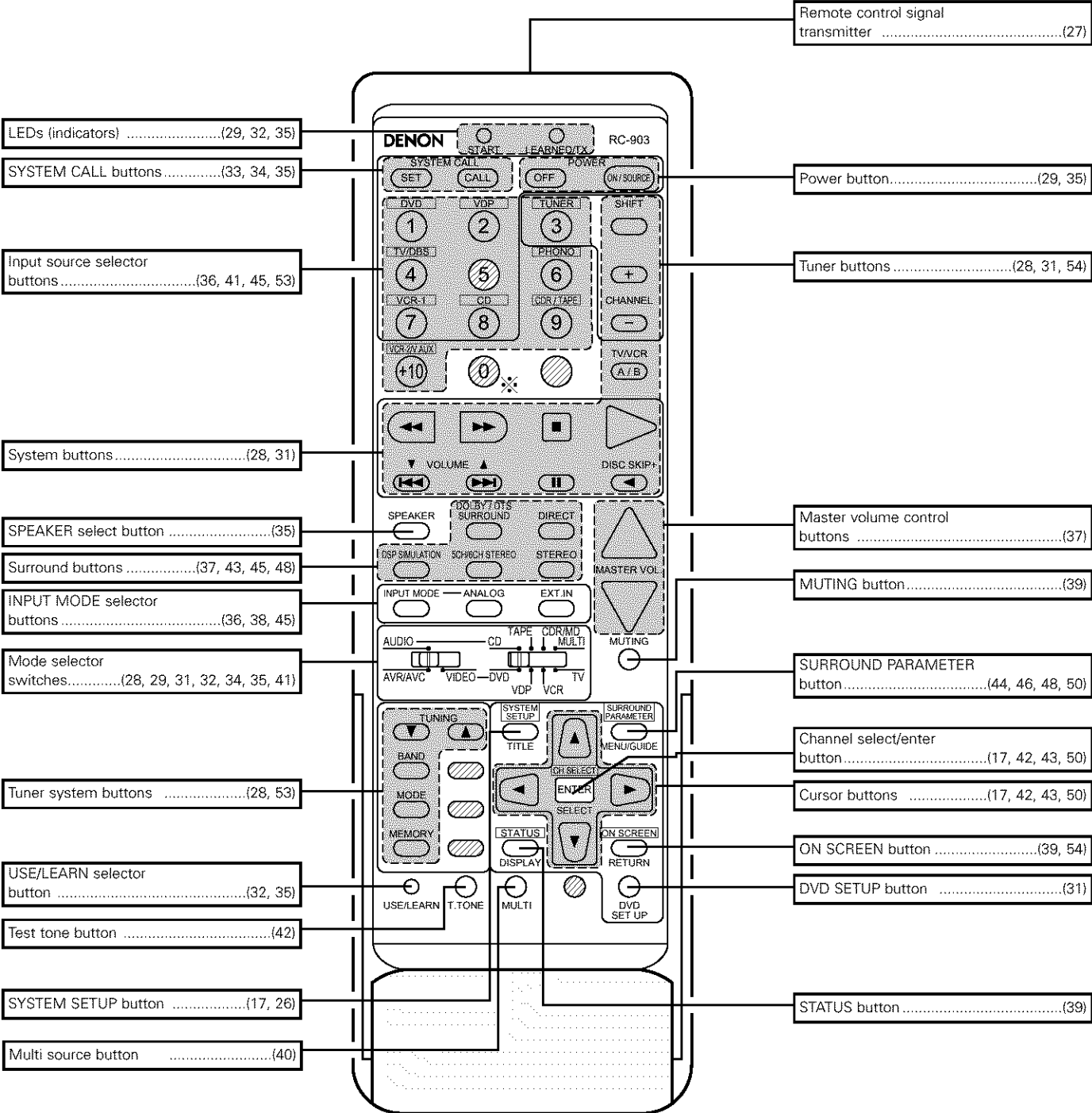
• For details on the functions of these parts, refer to the pages given in parentheses ().



- | | |
|---|---|
| 1 Power ON/STANDBY switch.....(35) | 15 TONE CONTROL button(38, 50) |
| 2 Headphones jack (PHONES)(39) | 16 CH VOL button(42, 43) |
| 3 6.1/7.1 SURROUND button.....(45) | 17 MASTER VOLUME control(37) |
| 4 Front speaker system selector buttons
(SPEAKER A/B).....(35, 39, 55) | 18 Master volume indicator (VOLUME LEVEL)(37) |
| 5 INPUT MODE button(36, 38, 45) | 19 Display |
| 6 ANALOG button(36, 38) | 20 INPUT mode indicators(37) |
| 7 EXT. IN button(36, 38) | 21 SIGNAL indicators(37, 45) |
| 8 VIDEO SELECT button(39) | 22 Remote control sensor (REMOTE SENSOR)(27) |
| 9 DIMMER button(39) | 23 Power indicator(35) |
| 10 STATUS button(39) | 24 FUNCTION knob(36, 40, 45, 53, 55) |
| 11 TONE DEFEAT button(38) | 25 TUNING PRESET button(55) |
| 12 SURROUND MODE button(37, 43, 49) | 26 SOURCE selector button(36) |
| 13 SURROUND PARAMETER button(44, 46, 49) | 27 REC/MULTI button(40) |
| 14 SELECT knob(37, 42, 43, 45, 49, 50) | |

Remote control unit

• For details on the functions of these parts, refer to the pages given in parentheses ().

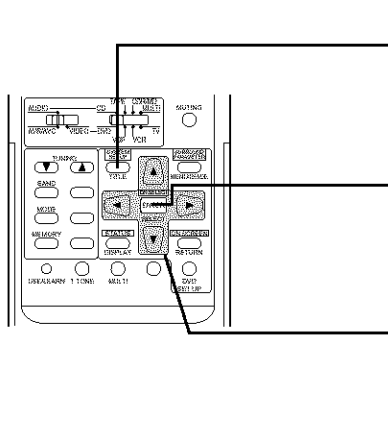


NOTE

- The shaded buttons do not function with the AVR-2802/982. (Nothing happens when they are pressed.) The button indicated ※, however, can be used with the learning function.

7 SETTING UP THE SYSTEM

- Once all connections with other AV components have been completed as described in "CONNECTIONS" (see pages 6 to 13), make the various settings described below on the monitor screen using the AVR-2802/982's on-screen display function. These settings are required to set up the listening room's AV system centered around the AVR-2802/982.
- Use the following buttons to set up the system:



SYSTEM SETUP button

Press this to display the system setup menu.

ENTER button

Press this to switch the display on the screen.
Also use this button to complete the setting on the screen.

CURSOR buttons

◀ and ▶ : Use these to move the cursors (◀ and ▶) to the left and right on the screen.
▲ and ▼ : Use these to move the cursors (▲ and ▼) up and down on the screen.

- System setup items and default values (set upon shipment from the factory)

System setup			Default settings										
①	Speaker Configuration	Input the combination of speakers in your system and their corresponding sizes (SMALL for regular speakers, LARGE for full-size, full-range) to automatically set the composition of the signals output from the speakers and the frequency response.	Front Sp.	Center Sp.	Sub Woofer	Surround Sp.	Surround Back Sp.						
	Crossover Frequency	Set the frequency (Hz) below which the bass sound of the various speakers is to be output from the subwoofer.	Large	Small	Yes	Small	Small / 1spkr						
	Subwoofer mode	This selects the subwoofer speaker for playing deep bass signals.	80 Hz										
②	SB CH Auto Flag Detect	Set the method of playing the surround back channel for digital signals.	DTS-ES / 6.1 Source Auto Flag Detect Mode = OFF										
	Delay Time	This parameter is for optimizing the timing with which the audio signals are produced from the speakers and subwoofer according to the listening position.	Front L & R	Center	Sub Woofer	Surround L & R	Surround Back						
③	Channel Level	This adjusts the volume of the signals output from the speakers and subwoofer for the different channels in order to obtain optimum effects.	12 ft (3.6 m)	12 ft (3.6 m)	12 ft (3.6 m)	10 ft (3.0 m)	10 ft (3.0 m)						
			Front L	Front R	Center	Subwoofer	Surround L	Surround R	Surround Back				
④	Digital In Assignment	This assigns the digital input jacks for the different input sources.	Input source		CD	DVD	TV/DBS	CDR/TAPE	VDP	VCR-1	VCR-2	—	—
			Digital Inputs		COAXIAL	OPTICAL 1	OPTICAL 2	OPTICAL 3	OFF	OFF	OFF	—	—
⑤	On Screen Display	This sets whether or not to display the on-screen display that appears on the monitor screen when the controls on the remote control unit or main unit are operated.	On Screen Display = ON										
⑥	Auto Tuner Presets	FM stations are received automatically and stored in the memory.	A1 ~ A8	87.5/89.1/98.1/107.9/90.1/90.1/90.1/90.1 MHz									
			B1 ~ B8	520/600/1000/1400/1500/1710 kHz, 90.1/90.1 MHz									
			C1 ~ C8	90.1 MHz									
			D1 ~ D8	90.1 MHz									
			E1 ~ E8	90.1 MHz									

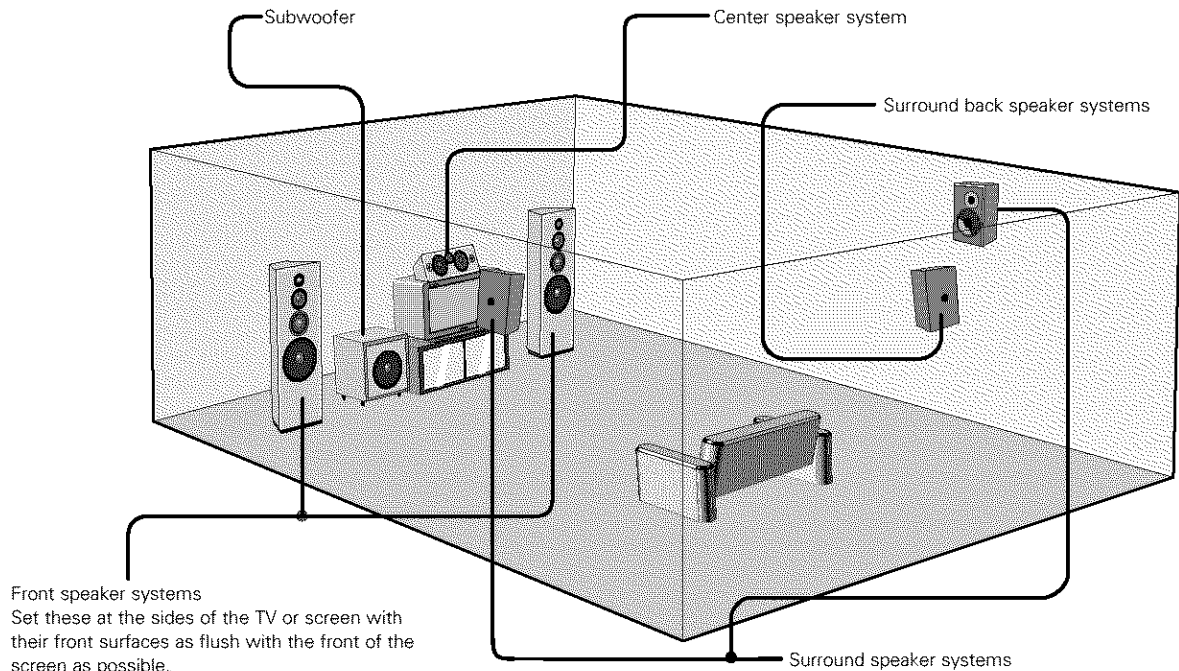
NOTES:

- The on-screen display signals are not output from the color difference (component) video signal (MONITOR OUT) jacks.
- The on-screen display signals are output with priority to the S-VIDEO MONITOR OUT jack during playback of a video component. For example, if the TV monitor is connected to both the AVR-2802/982's S-Video and video monitor output jacks and signals are input to the AVR-2802/982 from a video source (VDP, etc.) connected to both the S-Video and video input jacks, the on-screen display signals are output with priority to the S-Video monitor output. If you wish to output the signals to the video monitor output jack, do not connect a cord to the S-VIDEO MONITOR OUT jack. (For details, see page 26.)
- The AVR-2802/982's on-screen display function is designed for use with high resolution monitor TVs, so it may be difficult to read small characters on TVs with small screens or low resolutions.
- The setup menu is not displayed when "HEADPHONE ONLY" is selected.

• Speaker system layout

Basic system layout

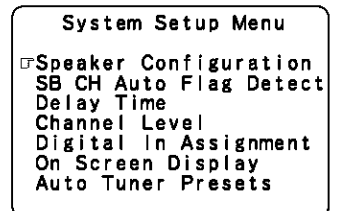
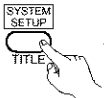
- The following is an example of the basic layout for a system consisting of seven speaker systems and a television monitor:



Before setting up the system

- 1 Check that all the connections are correct, then turn on the main unit's power.

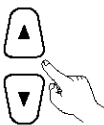
- 2 Display the System Setup Menu.



Setting the type of speakers

- The composition of the signals output from the different channels and the frequency response are adjusted automatically according to the combination of speakers actually being used.

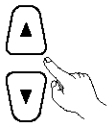
- 1 At the System Setup Menu select "Speaker Configuration".



- 2 Switch to the speaker configuration screen.

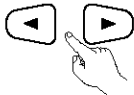
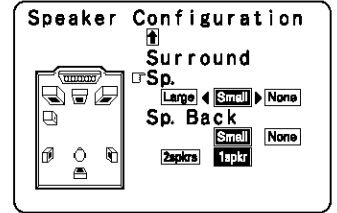
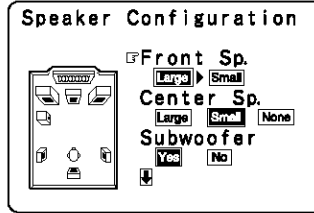


3

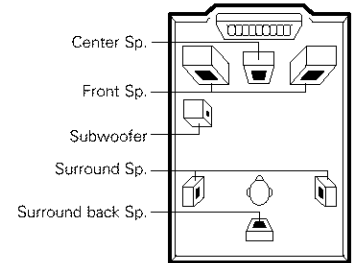


Set whether or not speakers are connected and, if so, their size parameters.

- To select the speaker



- To select the parameter



4



Press the ENTER button to finalize the setting.

NOTE:

- Select "Large" or "Small" not according to the actual size of the speaker but according to the speaker's capacity for playing low frequency (bass sound below frequency set for the Crossover Frequency mode and below) signals. If you do not know, try comparing the sound at both settings (setting the volume to a level low enough so as not to damage the speakers) to determine the proper setting.
- When "2spkr" is selected for the surround back channel, and external integrated pre-main amplifier or power amplifier must be connected to the pre-out jacks (SBL and SBR). (See page 13.)

• **Parameters**

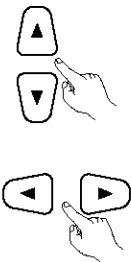
- Large.....Select this when using speakers that have sufficient performance for reproducing bass sound below the frequency set for the Crossover Frequency mode.
- Small.....Select this when using speakers that do not have sufficient performance for reproducing bass sound below the frequency set for the Crossover Frequency mode. When this is set, bass sound with a frequency below the frequency set for the Crossover Frequency mode is sent to the subwoofer.
- None.....Select this when no speakers are installed.
- Yes/No.....Select "Yes" when a subwoofer is installed, "No" when a subwoofer is not installed.
- 2spkr/1spkrSet the number of speakers to be used for the surround back channel.
- ※ If the subwoofer has sufficient low frequency playback capacity, good sound can be achieved even when "Small" is set for the front, center and surround speakers.
- ※ For the majority of speaker system configurations, using the Small setting for all five main speakers and Subwoofer On with a connected subwoofer will yield the best results.

Setting the Crossover Frequency and Subwoofer mode

This screen is not displayed when not using a subwoofer.

- Set the crossover frequency and subwoofer mode according to the speaker system being used.

1



Select the "Crossover Frequency" mode.

Select the frequency.

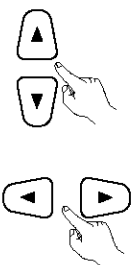
Crossover Frequency

80Hz ▶ 100Hz 120Hz

Subwoofer Mode

LFE : LFE
+Main

2



Select the "Subwoofer Mode".

Select the setting.

Crossover Frequency


80Hz ▶ 100Hz 120Hz

Subwoofer Mode

◀ **LFE** : LFE ▶
+Main

※ The subwoofer mode setting is only valid when "Large" is set for the front speakers and "Yes" is set for the subwoofer in the "Speaker Configuration" settings (see page 17).

3



Enter the setting.
The System Setup Menu reappears.

NOTES:

— Assignment of low frequency signal range —

- The only signals produced from the subwoofer channel are LFE signals (during playback of Dolby Digital or DTS signals) and the low frequency signal range of channels set to "Small" in the setup menu. The low frequency signal range of channels set to "Large" are produced from those channels.

— Crossover Frequency —

- When "Subwoofer" is set to "Yes" at the "Speaker Configuration Setting", set the frequency (Hz) below which the bass sound of the various speakers is to be output from the subwoofer (the crossover frequency).
- For speakers set to "Small", sound with a frequency below the crossover frequency is cut, and the cut bass sound is output from the subwoofer instead.

NOTE: For ordinary speaker systems, we recommend setting the crossover frequency to 80 Hz. When using small speakers, however, setting the crossover frequency to a high frequency may improve frequency response for frequencies near the crossover frequency.


— Subwoofer mode —

- When the "LFE+MAIN" playback mode is selected, the low frequency signal range of channels set to "Large" are produced simultaneously from those channels and the subwoofer channel.
In this playback mode, the low frequency range expand more uniformly through the room, but depending on the size and shape of the room, interference may result in a decrease of the actual volume of the low frequency range.
- Selection of the "LFE" play mode will play the low frequency signal range of the channel selected with "Large" from that channel only. Therefore, the low frequency signal range that are played from the subwoofer channel are only the low frequency signal range of LFE (only during Dolby Digital or DTS signal playback) and the channel specified as "Small" in the setup menu.
- Select the play mode that provides bass reproduction with body.
- When the subwoofer is set to "Yes", bass sound is output from the subwoofer regardless of the subwoofer mode setting in surround modes other than Dolby/DTS.

Setting the SB CH Auto Flag Detect

Set the operation for the digital signals when playing in the 6.1 SURROUND and DTS-ES surround modes.

1

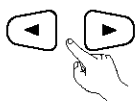


At the System Setup Menu select "SB CH Auto Flag Detect" and press the ENTER button.

System Setup Menu

- Speaker Configuration
- SB CH Auto Flag Detect
- Delay Time
- Channel Level
- Digital In Assignment
- On Screen Display
- Auto Tuner Presets

2



Select the desired setting.

※ We recommend setting this to "OFF".
When set to "ON", then set the operation for software for which no identification signals are recorded (Non-Flag Source).

DTS-ES/6.1 Source Auto Flag Detect Mode

ON OFF

DTS-ES/6.1 Source Auto Flag Detect Mode

ON OFF

Non-Flag Source SBch Output

<input checked="" type="checkbox"/> MTRX ON	<input type="checkbox"/> NON- OFF
<input type="checkbox"/> DTS ES	<input type="checkbox"/> MTRX

Setting


① Auto Flag Detect Mode (AFDM)

- ON: This function only works for sources containing DTS-ES or 6.1-channel surround identification signals. When this function is used, sources that have been recorded in 6.1-channel surround or DTS-ES are automatically played in the 6.1-channel surround mode using the surround back speaker(s). (Refer to ② for the method of playback of the surround back speaker in this case.)
- OFF: Set this mode if you wish to play normal 5.1-channel sources or sources not containing the identification signals in the 6.1-channel mode.

② Non-Flag Source SBch Output

- MTRX ON: Sources are played using the surround back speaker(s). The surround back channel is played with digital matrix processing.
- NON-MTRX: Sources are played using the surround back speaker(s). The same signals as those of the surround channel are output from the surround back speaker(s).
- OFF: Sources are played without using the surround back speaker(s).

3



Enter the setting.
The System Setup Menu reappears.

NOTES:

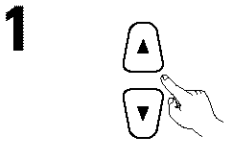
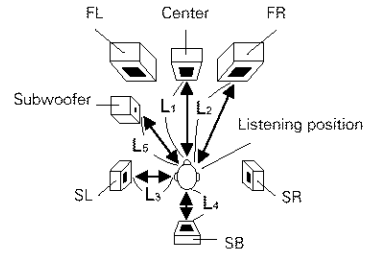
- The SB CH Auto Flag Detect setting screen is displayed when the surround back speaker(s) is/are set to "Large" or "Small" at the "Speaker Configuration" screen.
- The surround back speaker(s) can also be turned on and off with the 6.1/7.1 SURROUND button on the main unit. (See page 45.)

Setting the delay time

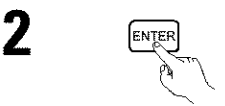
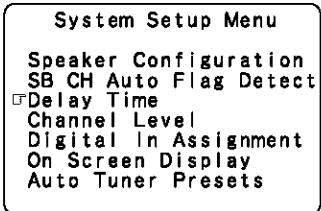
- Input the distance between the listening position and the different speakers to set the delay time for the surround mode.
- The delay time can be set separately for surround speakers A and B.

Preparations:

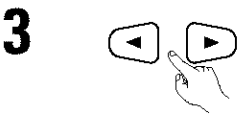
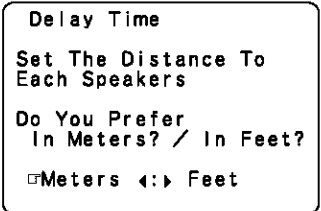
Measure the distances between the listening position and the speakers (L1 to L5 on the diagram at the right).



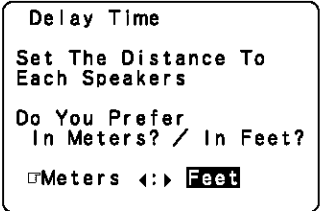
1 At the System Setup Menu select "Delay Time".



2 Switch to the Delay Time screen.

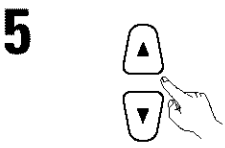
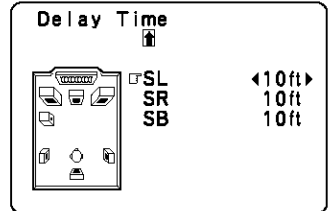
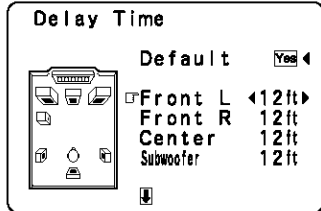


3 Select the desired unit, meters or feet. Select (darken) the desired units, "Meters" or "Feet".



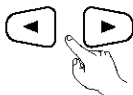
Example: When "Feet" is selected

4 Once "Meters" or "Feet" is selected in step 3, the Delay Time screen appears automatically.

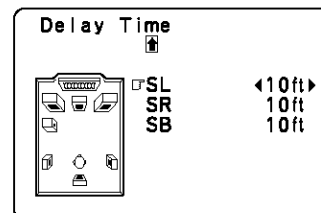
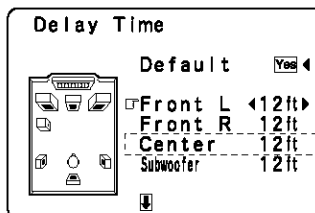


5 Select the speaker to be set.

6



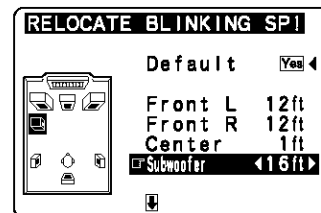
Set the distance between the center speaker and listening position.
The distance changes in units of 1 foot (0.1 meters) each time the button is pressed. Select the value closest to the measured distance.



Example: When the distance is set to 12 feet for the center speaker

※ If "Yes" is selected for "Default", the settings are automatically reset to the default values.

Please note that the difference of distance for every speaker should be 15 ft (4.5 m) or less. If you set an invalid distance, a CAUTION notice, such as screen right will appear. In this case, please relocate the blinking speaker(s) so that its distance is no larger than the value shown in highlighted line.



7



Enter the setting.
The System Setup Menu reappears.
The AVR-2802/982 automatically sets the optimum surround delay time for the listening room.

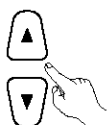
NOTE:

- If the distance unit is changed after the delay time is set, the settings are reset to the factory default values (see page 16).

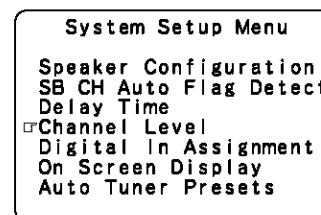
Setting the channel level

- Use this setting to adjust so that the playback level between the different channels is equal.
- From the listening position, listen to the test tones produced from the speakers to adjust the level.
- The level can also be adjusted directly from the remote control unit. (For details, see page 42.)

1



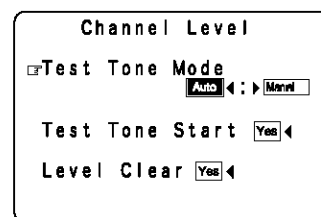
At the System Setup Menu select "Channel Level".



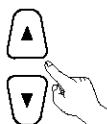
2



Switch to the Channel Level screen.

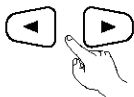


3



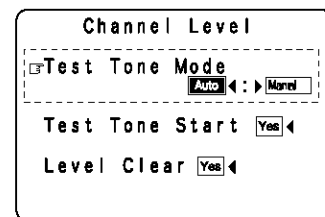
Select "Test Tone Mode".

4



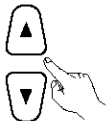
Select the mode.
Select "Auto" or "Manual".

- Auto:
Adjust the level while listening to the test tones produced automatically from the different speakers.
- Manual:
Select the speaker from which you want to produce the test tone to adjust the level.



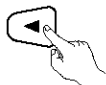
Example: When the "Auto" mode is selected

5

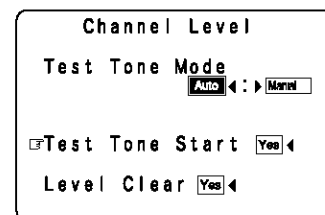


Select "Test Tone Start".

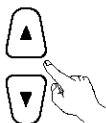
6



Select "Yes".

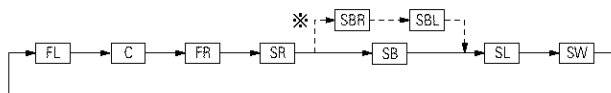


7



a. If the "Auto" mode is selected:

Test tones are automatically emitted from the different speakers.
The test tones are emitted from the different speakers in the following order, at 4-second intervals the first time and second time around, 2-second intervals the third time around and on:



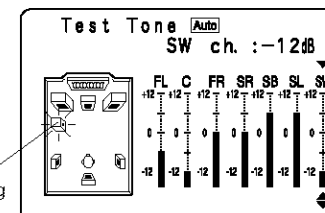
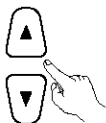
Use the CURSOR buttons to adjust all the speakers to the same volume.

The volume can be adjusted between -12 dB and +12 dB in units of 1 dB.

※ When the surround back speaker setting is set to "2spkr" for "Speaker Configuration", this is set to "SBR", "SBL".

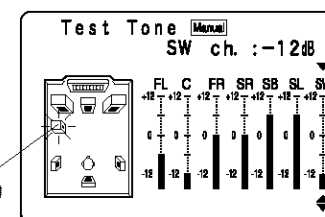
b. When the "Manual" mode is selected

Use the ◀ and ▶ cursor buttons to select the speaker from which you want to produce the test tone, then use the ▲ and ▼ cursor buttons to adjust so that the volume from the different speakers sounds the same.



Flashing

Example: When the volume is set to -12 dB while the test tone is being produced from the subwoofer



Flashing

Example: When the volume is set to -12 dB while the subwoofer is selected

8



After the above settings are completed, press the ENTER button.

The "Channel Level" screen reappears.

Press the ENTER button again, the "System Setup Menu" screen reappears.

※ To cancel the settings, select "Level Clear" and "Yes" on the "Channel Level" screen, then make the settings again.

The level of each channel should be adjusted to 75 dB (C-weighted, slow meter mode) on a sound level meter at the listening position.

If a sound level meter is not available adjust the channels by ear so the sound levels are the same. Because adjusting the subwoofer level test tone by ear is difficult, use a well known music selection and adjust for natural balance.

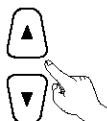
NOTE: When adjusting the level of an active subwoofer system, you may also need to adjust the subwoofer's own volume control.

- ※ When you adjust the channel levels while in the SYSTEM SETUP CHANNEL LEVEL mode, the channel level adjustments made will affect ALL surround modes. Consider this mode a Master Channel Level adjustment mode.
- ※ After you have completed the SYSTEM SETUP CHANNEL LEVEL adjustments, you can then activate the individual surround modes and adjust channel levels that will be remembered for each of those modes. Then, whenever you activate a particular surround sound mode, your preferred channel level adjustments for just that mode will be recalled. Check the instructions for adjusting channel levels within each surround mode on Page 42.
- ※ You can adjust the channel levels for each of the following surround modes: DIRECT, STEREO, 5CH/6CH STEREO, DOLBY/DTS SURROUND, ROCK ARENA, JAZZ CLUB, VIDEO GAME, MONO MOVIE, and MATRIX.

Setting the digital in assignment

- This setting assigns the digital input jacks of the AVR-2802/982 for the different input sources.

1



At the System Setup Menu select "Digital In Assignment".

System Setup Menu

```

Speaker Configuration
SB CH Auto Flag Detect
Delay Time
Channel Level
 Digital In Assignment
On Screen Display
Auto Tuner Presets
    
```

2



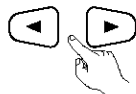
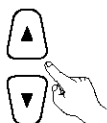
Switch to the Digital In Assignment screen.

```

Digital In Assignment
 CD : <COAXIAL>
DVD : OPTICAL1
TV/DBS : OPTICAL2
TAPE : OPTICAL3
VDP : OFF
VCR-1 : OFF
VCR-2 : OFF

Default Yes<
    
```

3



Select the digital input jack to be assigned to the input source.

- To select the input source
- To select the digital input jack

Select "OFF" for input sources for which no digital input jacks are used.

※ If "Yes" is selected for "Default", the settings are automatically reset to the default values.

4



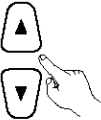
Enter the setting.
The System Setup Menu reappears.

NOTES:

- The OPTICAL 3 jacks on the AVR-2802/982's rear panel are equipped with an optical digital output jack for recording digital signals on a CD recorder, MD recorder or other digital recorder. Use this for digital recording between a digital audio source (stereo - 2 channel) and a digital audio recorder.
- Do not connect the output of the component connected to the OPTICAL 3 OUT jack on the AVR-2802/982's rear panel to any jack other than the OPTICAL 3 IN jack.
- "PHONO" and "TUNER" cannot be selected on the Digital In Assignment screen.


Setting the on-screen display (OSD)

- Use this to turn the on-screen display (messages other than the menu screens) on or off.

- 


At the System Setup Menu select "On Screen Display".


System Setup Menu

Speaker Configuration
SB CH Auto Flag Detect
Delay Time
Channel Level
Digital In Assignment
 On Screen Display
Auto Tuner Presets
- 

Switch to the On Screen Display screen.

On Screen Display

ON OFF
- 

Select "ON" or "OFF".
- 

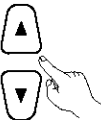
Enter the setting.
The System Setup Menu reappears.

Auto tuner presets

Use this to automatically search for FM broadcasts and store up to 40 stations at preset channels A1 to 8, B1 to 8, C1 to 8, D1 to 8 and E1 to 8.


NOTE:

- If an FM station cannot be preset automatically due to poor reception, use the "Manual tuning" operation to tune in the station, then preset it using the manual "Preset memory" operation.

- 

Use the CURSOR buttons to specify "Auto Tuner Presets" from the "System Setup Menu" screen.


System Setup Menu

Speaker Configuration
SB CH Auto Flag Detect
Delay Time
Channel Level
Digital In Assignment
On Screen Display
 Auto Tuner Presets
- 

Press the ENTER button.
The "Auto Preset Memory" screen appears.

Auto Preset Memory

Auto Tuning &
Preset Station Memory
Storing Preset Memory

Start Yes
- 

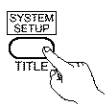
Use the CURSOR button to select "Yes".
"Search" flashes on the screen and searching begins.
"Completed" appears once searching is completed.
The display automatically switches to screen.

* This completes system setup. Once these settings are made, there is no need to change them unless different AV components are connected or the speakers are repositioned.

After completing system setup

This button can be pressed at any time during the system setup process to complete the process.

1



At the System Setup Menu, press the SYSTEM SETUP button.

※ The changed settings are entered and the on-screen display turns off.

• On-screen display signals

	Signals input to the AVR-2802/982		On-screen display signal output	
	VIDEO signal input jack (yellow)	S-video signal input jack	VIDEO MONITOR OUT video signal output jack (yellow)	S-video MONITOR OUT video signal output jack
1	×	×	○	○
2	○	×	○	×
3	×	○	×	○
4	○	○	×	○

(○: Signal ×: No signal)

(○: On-screen signals output ×: On-screen signals not output)

NOTES:

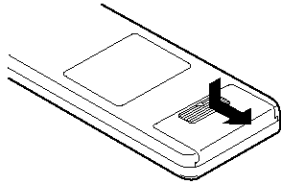
- The on-screen display signals are not output from the color difference (component) video signal MONITOR OUT jacks.
- For 4 above, the on-screen display signals are output to the VIDEO MONITOR OUT video signal output jack (yellow) if the monitor TV is not connected to the S-video MONITOR OUT video signal output jack.

8 REMOTE CONTROL UNIT

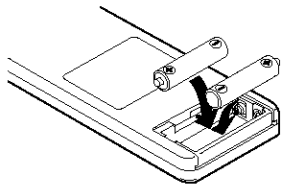
- The included remote control unit (RC-903) can be used to operate not only the AVR-2802/982 but other remote control compatible DENON components as well. Furthermore, it is equipped with a function for learning the control signals of remote control units of other manufacturers, so it can also be used to operate non-DENON remote control compatible video components.

Inserting the batteries

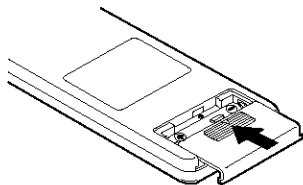
- Remove the remote control unit's rear cover.



- Set two R6P/AA batteries in the battery compartment in the indicated direction.



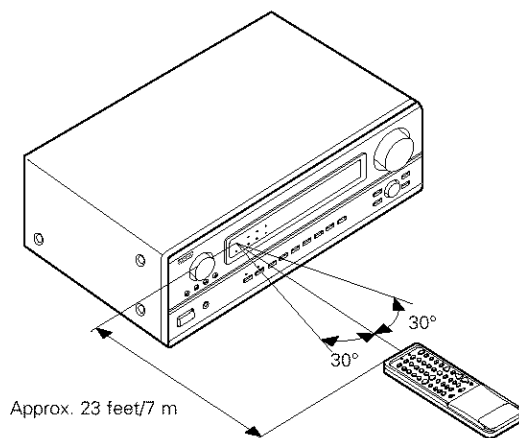
- Put the rear cover back on.



Notes on Batteries

- Use R6P/AA batteries in the remote control unit.
- The batteries should be replaced with new ones approximately once a year, though this depends on the frequency of usage.
- Even if less than a year has passed, replace the batteries with new ones if the set does not operate even when the remote control unit is operated nearby the set. (The included battery is only for verifying operation. Replace it with a new battery as soon as possible.)
- When inserting the batteries, be sure to do so in the proper direction, following the "+" and "-" marks in the battery compartment.
- To prevent damage or leakage of battery fluid:
 - Do not use a new battery together with an old one.
 - Do not use two different types of batteries.
 - Do not short-circuit, disassemble, heat or dispose of batteries in flames.
- Remove the batteries from the remote control unit when you do not plan to use it for an extended period of time.
- If the battery fluid should leak, carefully wipe the fluid off the inside of the battery compartment and insert new batteries.
- When replacing the batteries, have the new batteries ready and insert them as quickly as possible.
- The learned remote control signals may be cleared if no batteries are in the remote control unit for about 5 seconds. The factory-installed codes are in permanent memory, however.

Using the remote control unit



- Point the remote control unit at the remote sensor on the main unit as shown on the diagram.
- The remote control unit can be used from a straight distance of approximately 23 feet/7 meters from the main unit, but this distance will be shorter if there are obstacles in the way or if the remote control unit is not pointed directly at the remote sensor.
- The remote control unit can be operated at a horizontal angle of up to 30 degrees with respect to the remote sensor.

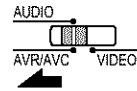
NOTES:

- It may be difficult to operate the remote control unit if the remote sensor is exposed to direct sunlight or strong artificial light.
- Do not press buttons on the main unit and remote control unit simultaneously. Doing so may result in malfunction.
- Neon signs or other devices emitting pulse-type noise nearby may result in malfunction, so keep the set as far away from such devices as possible.

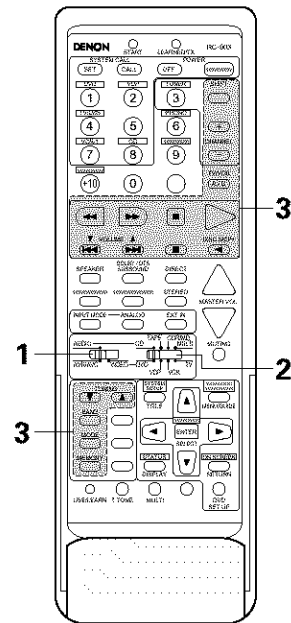
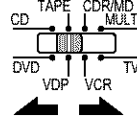
Operating DENON audio components

- Turn on the power of the different components before operating them.

1 Set mode switch 1 to "AUDIO (AVR/AVC)".



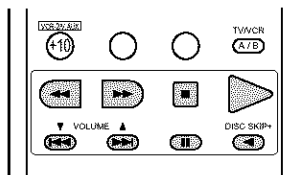
2 Set mode switch 2 to the position for the component to be operated.



3 Operate the audio component.

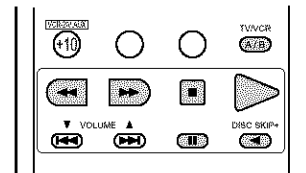
- For details, refer to the component's operating instructions.
- ※ While this remote control is compatible with a wide range of infrared controlled components, some models of components may not be operated with this remote control.

1. CD player (CD) and CD recorder and MD recorder (CDR/MD) system buttons



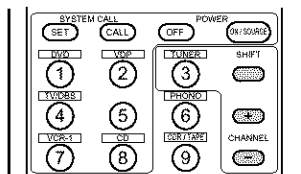
- ◀▶ : Manual search (forward and reverse)
- : Stop
- ▶ : Play
- ◀▶▶ : Auto search (cue)
- ⏸ : Pause
- DISC : Switch discs
- SKIP+ : (for CD changers only)

2. Tape deck (TAPE) system buttons



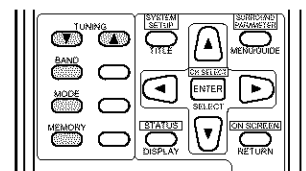
- ◀◀ : Rewind
- ▶▶ : Fast-forward
- : Stop
- ▶ : Forward play
- ⏸ : Pause
- ◀ : Reverse play
- A/B : Switch between decks A and B

3. Tuner system buttons



- SHIFT : Switch preset channel range
- CHANNEL : Preset channel
- +,- : up/down

* For the tuner only, the following buttons can also be operated:

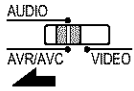


- TUNING : Frequency
- ▲, ▼ : up/down
- BAND : Switch between the AM and FM bands
- MODE : Switch between auto and mono
- MEMORY : Preset memory

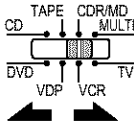
Preset memory (Audio component)

- DENON components can be operated by setting the preset memory for CDR or MD. **Operation is not possible for some models, however. In this case use the learning function (see page 32) to store the remote control signals.**
- For instructions on clearing the presettings stored in the preset memory, see page 35.

1 Set the slide switch to "AUDIO".

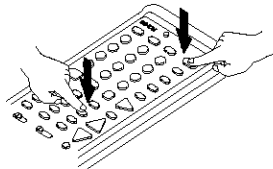


2 Set the slide switch to "CDR/MD".

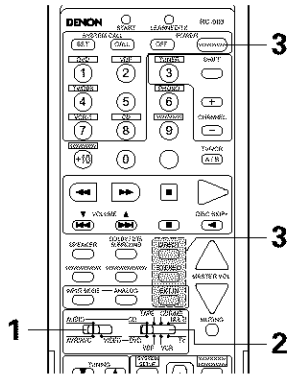


(Keep the POWER button pressed in when performing steps 3 and 4)

3 Holding in the POWER button, press the button for the components you want to set.



The LEARNED/TX LED flashes.



Combinations of Personal System Codes

"CDR/MD"

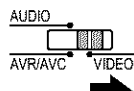
	DIRECT 	STEREO 	EXT IN
(POWER)	DENON CDR A	DENON CDR B	DENON MD

* Preset codes set upon shipment from the factory.

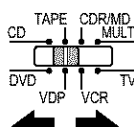
Preset memory (Video component)

- DENON and other makes of components can be operated by setting the preset memory for your make of video component. **Operation is not possible for some models, however. In this case use the learning function (see page 32) to store the remote control signals.**
- For instructions on clearing the presettings stored in the preset memory, see page 35.

1 Set the slide switch to "VIDEO".

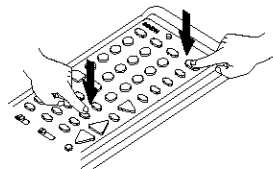


2 Set the slide switch to the component to be registered (DVD, VDP, VCR or TV).



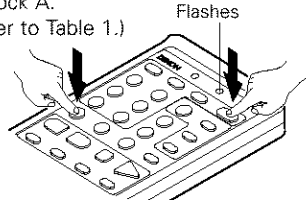
(Keep the POWER button pressed in when performing steps 3 and 4)

4 Next, while holding the POWER button, press the button for the code in block B. (Refer to Table 1.) The operation is completed when the button is released and the LEARNED/TX LED lights.

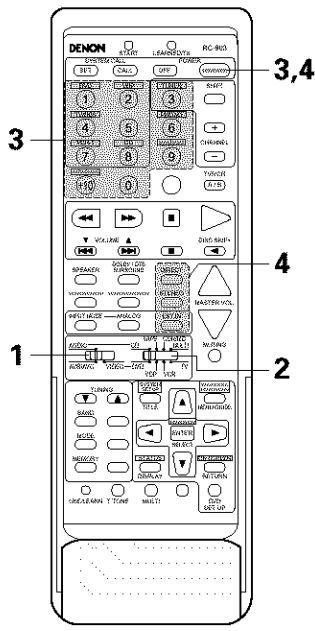


5 To continue registering other components, repeat steps 2 to 4.

3 Holding in the POWER button, press the button for the corresponding manufacturer in block A. (Refer to Table 1.)










The LEARNED/TX LED flashes.










- This remote control unit can be used to operate components of other manufacturers without using the learning function by registering the manufacturer of the component as shown on Table 1.

Table 1: Combinations of Personal System Codes for Different Manufacturers








"DVD"

A \ B	 (DIRECT)	 (STEREO)	 (EXT. IN)
① (DVD)	DENON A	DENON B	---
② (VDP)	---	---	---
③ (TUNER)	---	---	---
④ (TV/DBS)	PANASONIC	---	---
⑤	---	---	---
⑥ (PHONO)	SONY	---	---
⑦ (VCR-1)	PIONEER	---	---
⑧ (CD)	TOSHIBA	---	---
⑨ (CDR/TAPE)	---	---	---
⑩ (VCR-2/AUX)	---	---	---
⑪	---	---	---
 (SHIFT)	---	---	---
 (CHANNEL +)	---	---	---
 (CHANNEL -)	---	---	---
 (A/B)	---	---	---








"VDP"


A \ B	 (DIRECT)	 (STEREO)	 (EXT. IN)
① (DVD)	DENON A	DENON B	DENON C
② (VDP)	---	---	---
③ (TUNER)	MITSUBISHI	---	---
④ (TV/DBS)	PANASONIC	---	---
⑤	---	---	---
⑥ (PHONO)	SONY A	SONY B	SONY C
⑦ (VCR-1)	PIONEER	---	---
⑧ (CD)	---	---	---
⑨ (CDR/TAPE)	---	---	---
⑩ (VCR-2/AUX)	---	---	---
⑪	---	---	---
 (SHIFT)	PHILIPS	---	---
 (CHANNEL +)	RCA	---	---
 (CHANNEL -)	---	---	---
 (A/B)	MAGNAVOX	---	---

"VCR"

A \ B	 (DIRECT)	 (STEREO)	 (EXT. IN)
① (DVD)	---	---	---
② (VDP)	HITACHI A	HITACHI B	---
③ (TUNER)	MITSUBISHI A	MITSUBISHI B	MITSUBISHI C
④ (TV/DBS)	PANASONIC A	PANASONIC B	PANASONIC C
⑤	JVC (VICTOR) A	JVC (VICTOR) B	JVC (VICTOR) C
⑥ (PHONO)	SONY A	SONY B	SONY C
⑦ (VCR-1)	PIONEER	---	---
⑧ (CD)	TOSHIBA A	TOSHIBA B	---
⑨ (CDR/TAPE)	SANYO A	SANYO B	---
⑩ (VCR-2/AUX)	SHARP A	SHARP B	---
⑪	NEC A	NEC B	NEC C
 (SHIFT)	PHILIPS A	PHILIPS B	PHILIPS C
 (CHANNEL +)	RCA A	RCA B	---
 (CHANNEL -)	GENERAL ELECTRIC A	GENERAL ELECTRIC B	---
 (A/B)	MAGNAVOX A	MAGNAVOX B	MAGNAVOX C

"TV"

A \ B	 (DIRECT)	 (STEREO)	 (EXT. IN)
① (DVD)	---	---	---
② (VDP)	DENON/HITACHI	---	---
③ (TUNER)	MITSUBISHI A	MITSUBISHI B	---
④ (TV/DBS)	PANASONIC A	PANASONIC B	---
⑤	JVC (VICTOR)	---	---
⑥ (PHONO)	SONY	---	---
⑦ (VCR-1)	PIONEER	---	---
⑧ (CD)	TOSHIBA	---	---
⑨ (CDR/TAPE)	SANYO	---	---
⑩ (VCR-2/AUX)	SHARP	---	---
⑪	NEC	---	---
 (SHIFT)	PHILIPS	---	---
 (CHANNEL +)	RCA	---	---
 (CHANNEL -)	GENERAL ELECTRIC A	GENERAL ELECTRIC B	---
 (A/B)	MAGNAVOX	---	---

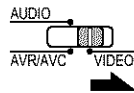
*  Preset codes set upon shipment from the factory.

NOTES:

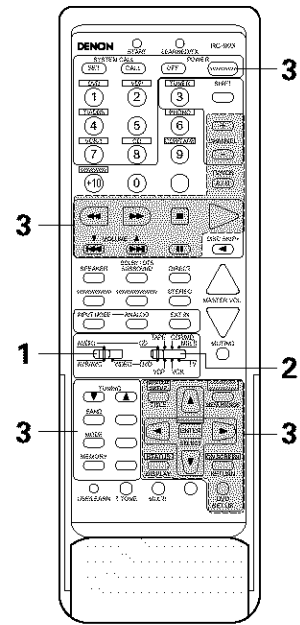
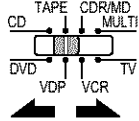
- The signals for the pressed buttons are emitted while setting the preset memory. To avoid accidental operation, cover the remote control unit's transmitting window while setting the preset memory.
- Some models and years of manufacture of components of the manufacturers listed on Table 1 cannot be used.
- The signals stored at "learned" buttons have priority over the preset codes. If you wish to clear the "learned" signals, do so as described on page 35.
- Some manufacturers use different types of remote control codes for their products. If the component does not operate when set to remote codeset A, try setting to the B or C codesets.

Operating a video component stored in the preset memory

1 Set the slide switch to "VIDEO".



2 Set the slide switch to the component to be registered (DVD, VDP, VCR or TV).



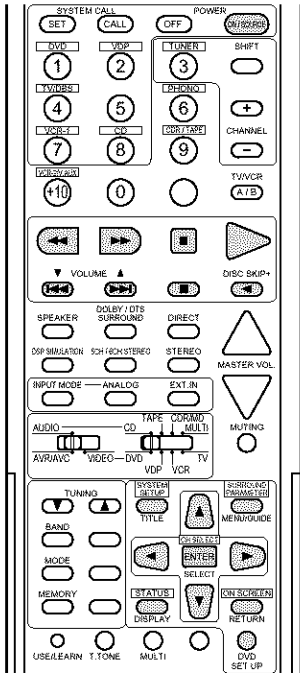
3 Operate the video component.

- For details, refer to the component's operating instructions.
- ※ Some models cannot be operated with this remote control unit.

1. DVD player system buttons

- POWER : Turns power on and off (ON/SOURCE)
- ◀▶▶▶▶▶ : Manual search (forward and reverse)
- : Stop
- ▶ : Play
- ◀◀◀◀◀◀ : Auto search (cue)
- ⏸ : Pause
- SKIP + : (for DVD changers only)
- TITLE : Call out title
- MENU : Call out menu
- DISPLAY : Switch display
- DVD SET UP : DVD setup
- RETURN : Menu return
- ▲▼ : Cursor up/down
- ◀▶ : Cursor left/right
- SELECT : Enter setting

NOTE:
Some manufacturers use different names for the DVD remote control buttons, so also refer to the instructions on remote control for that component.



2. Video disc player (VDP) system buttons

- POWER : Power on/off (ON/SOURCE)
- ◀▶▶▶▶▶ : Manual search (forward and reverse)
- : Stop
- ▶ : Play
- ◀◀◀◀◀◀ : Auto search (cue)
- ⏸ : Pause

3. Video deck (VCR) system buttons

- POWER : Power on/off (ON/SOURCE)
- ◀▶▶▶▶▶ : Manual search (forward and reverse)
- : Stop
- ▶ : Play
- ⏸ : Pause
- CHANNEL : Switch channel
- +, -

4. Monitor TV system buttons

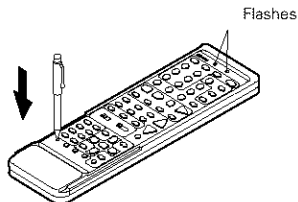
- POWER : Power on/off (ON/SOURCE)
- VOLUME : Volume up/down
- TV/VCR : Switch between TV and VCR
- CHANNEL : Switch channel
- +, -

Learning function

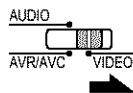
- If your AV component is not a DENON product or it cannot be operated with the preset memory codesets, you can "teach" the AVR-2802/982's remote control to "learn" the codes from the component's original remote control.
- The buttons that can be "learned" are the CD, TAPE and CDR/MD system buttons (see page 28) and the DVD, VDP, VCR and TV system buttons (see page 31). (For the CD, CDR/MD, DVD, VDP and TV, the A block buttons on the diagram above can also be "learned".)

- 1** Press the USE/LEARN selector button with the tip of a pen etc., to set the learn mode. Both the START and LEARNED/TX indicators flash.

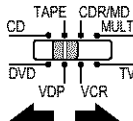
This unit's remote control unit



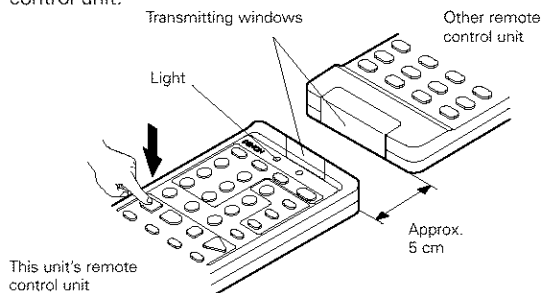
- 2** Set the program switch to the side to be learned. Set to the AUDIO side for the CD, tape deck or CDR/MD position, to the VIDEO side for the DVD, VDP, VCR or TV position.



- 3** Set the program switch to the position to be learned.

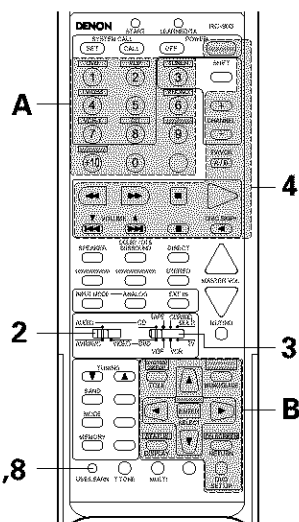


- 4** Set the remote control units so they are facing each other, then press the button to be learned on this unit's remote control unit.

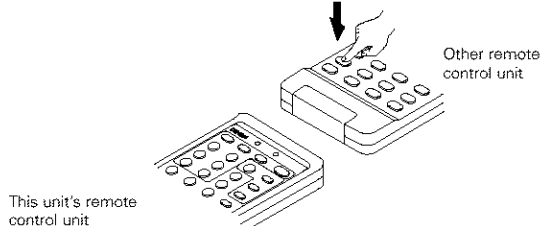


This unit's remote control unit

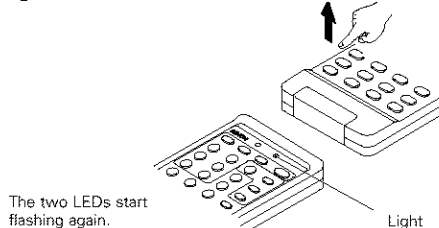
The indicator stops flashing and the START LED lights. The learnable buttons are the buttons which can be operated with the DENON system codes for the CD player, tape deck, CD recorder, MD recorder, the buttons which can be operated with the preset memory for the DVD, VCR, VDP and TV. For the TV only, however, the buttons in the section indicated "A" on the diagram above can also be "learned". Use these to "learn" TV channels.



- 5** Check that the START LED is lit, then press the button to be "learned" on the other remote control unit.

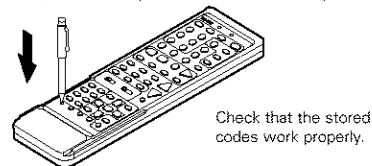


- 6** Once the START LED turns off and the LEARNED/TX LED lights, release the button on the other remote control unit.



- 7** To "learn" other buttons, repeat steps 2 to 6.

- 8** Once the learning operation is completed, press the USE/LEARN selector button again. The two LEDs stop flashing and the learning mode is cancelled.



NOTES:

- Up to 26 codes can be "learned", but this number may be lower if the codes are long.
- If a non-learnable button is pressed or two or more buttons are pressed at once, the two LEDs will once again light when the button(s) is released.
- If the codes could not be stored, the LEARNED/TX LED does not light after the START LED turns off. For limited number of models, codes cannot be stored in RC-903.
- If the two LEDs start flashing rapidly after the START LED lights, this means that the memory is already full, and the code you have just attempted to store was not stored. To "learn" that code, first perform the resetting operation. (See page 35.)

System call function

- The included remote control unit is equipped with a system call function for transmitting multiple remote control signals when a single button is pressed (this is often referred to as a "macro" function).

This function can be used to turn on the amplifier's power, select the input source, turn on the monitor TV's power, turn on a source component's power and start playback, etc., all at the touch of a button.

(1) System call buttons

The buttons that can be used for the system call function are shown on the table below.

A series of up to 10 operations can be performed with the POWER ON and OFF buttons, and a series of up to 5 operations can be performed with other buttons.

System call signals are already preset at the buttons indicated in the shaded section. System call signals can also be stored at any button on the remote control unit, including the buttons in this section. (See page 34.)

Button	No. transmissions	Stored operation 1	Stored operation 2	Stored operation 3	Stored operation 4	Stored operation 5	Stored operation 6	Stored operation 7	Stored operation 8	Stored operation 9	Stored operation 10
POWER OFF	10										
POWER ON	10										
DVD	5	Receiver power on	DVD player (DVD) power on	Receiver input source switched to DVD	TV power on	DVD player (DVD) playback					
VDP	5	Receiver power on	LD player (VDP) power on	Receiver input source switched to VDP	TV power on	LD player (VDP) playback					
TV/DBS	5	Receiver power on	TV power on	Receiver input source switched to TV/DBS							
VCR-1	5	Receiver power on	Video (VCR) power on	Receiver input source switched to VCR-1	TV power on	Video (VCR) playback					
CD	5	Receiver power on	Receiver input source switched to CD								

The system call signals for the POWER OFF and POWER ON buttons are transmitted from the remote control unit approximately once every second.

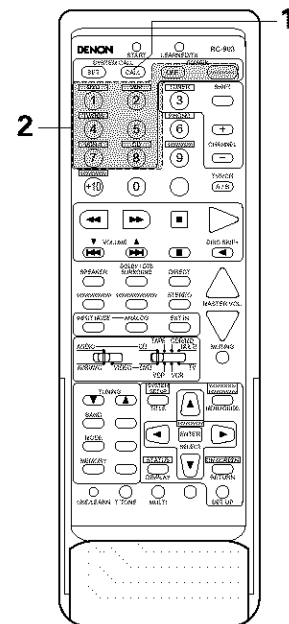
The signals for the other buttons (DVD, VDP, TV / DBS, VCR-1 and CD) are transmitted approximately once every 1.5 seconds.

(2) Using the system call function

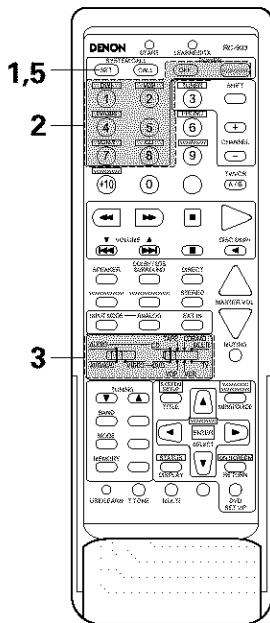
- Press the system call button.
 - The LEARNED/TX LED flashes for 5 seconds.



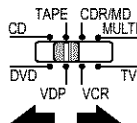
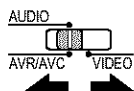
- Press the button at which the desired system call signals are stored while the LEARNED/TX LED is flashing.
 - The preset signals or the signals you have stored at that button are transmitted in succession.



(3) Storing signals



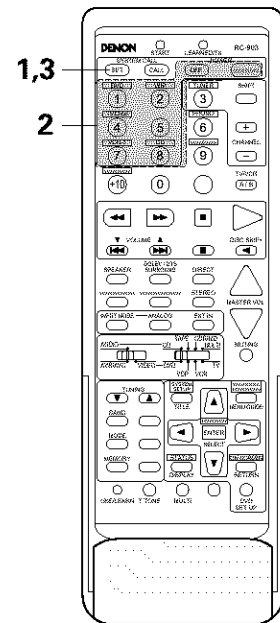
- 1** Press the SET button.
 - The START LED and LEARNED/TX LED both flash.
- 2** Press the button at which you want to store the system call signals.
 - The START LED flashes.
- 3** Set the mode switch to the position for the component whose remote control signals you want to store.



- 4** Press the buttons whose remote control signals you want to store one by one.
- 5** Press the SET button.



(4) Clearing system call settings



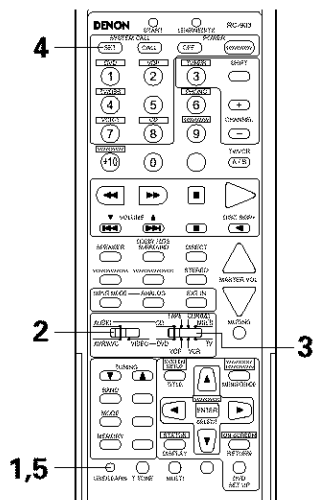
- 1** Press the SET button.
- 2** Press the button whose settings you want to clear.
- 3** Press the SET button.
 - The button is reset to the settings shown on the table on page 33.



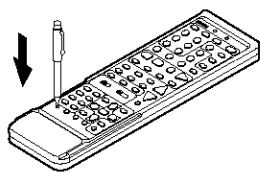
NOTES:

- The remote control signals for the buttons pressed while storing the system call signals are transmitted when the buttons are pressed, so cover the remote sensor or take other measures so that the components do not operate while the signals are being stored.
- The LEARNED/TX LED does not light if system call signals cannot be stored at the button that you have pressed or if you have already stored the maximum number of signals.

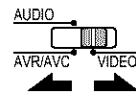
Clearing "learned" remote control signals



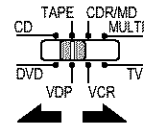
1 Press the USE/LEARN selector button with the tip of a pen, etc., to set the learn mode.



2 To clear "learned" remote control signals, set the slide switch to the position at which the signals were "learned".

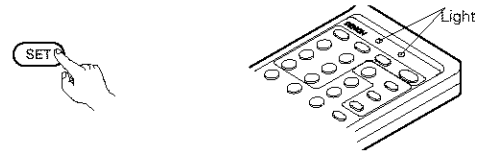


3 Set the slide switch to the position at which the signals were "learned".



4 Press the SYSTEM CALL SET button, and hold it in for at least four seconds.

- When both the START and LEARNED/TX LEDs light simultaneously, all the stored codes are cleared.



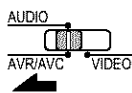
5 Press the USE/LEARN selector button.

9 OPERATION

Before operating

1 Refer to "CONNECTIONS" (pages 6 to 13) and check that all connections are correct.

2 Set the remote control unit's slide switch to the AUDIO position. (only when operating with the remote control unit)



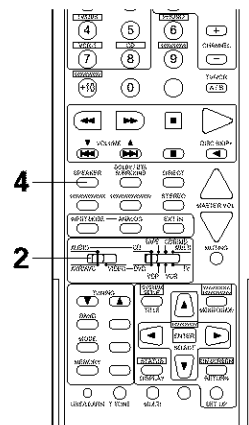
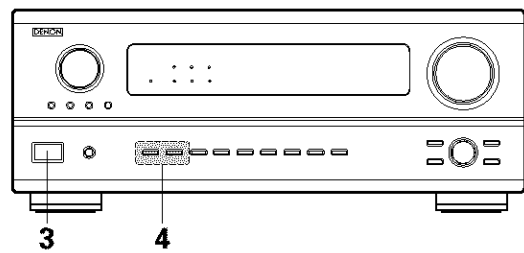
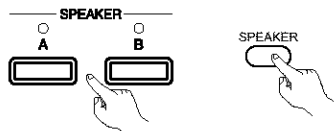
3 Turn on the power. Press the POWER switch (button).



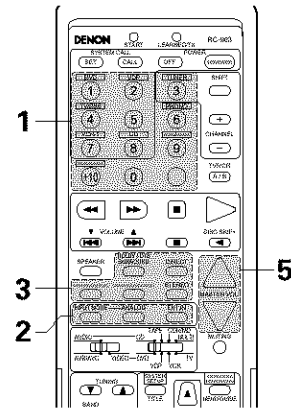
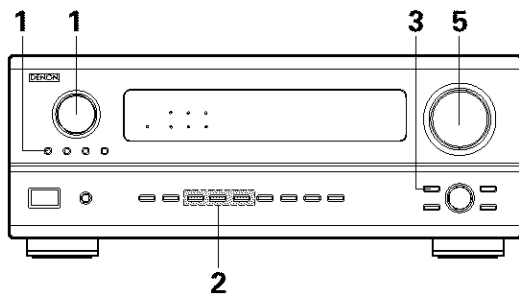
When pressed, the power turns on and the display lights. The sound is muted for several seconds, after which the unit operates normally. When pressed again, the power turns off, the standby mode is set and the display turns off.

Whenever the ON/STANDBY button is in the STANDBY state, the apparatus is still connected on AC line voltage. Please be sure to unplug the cord when you leave home for, say, a vacation.

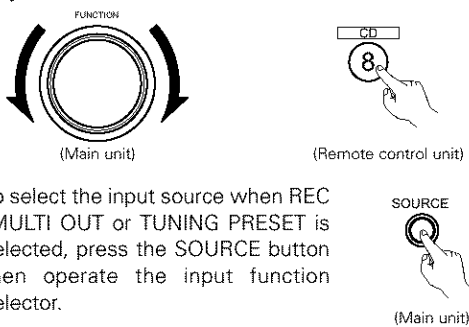
4 Select the front speakers. Press SPEAKER A or B turn the speaker on.



Playing the input source



1 Select the input source to be played.
Example: CD



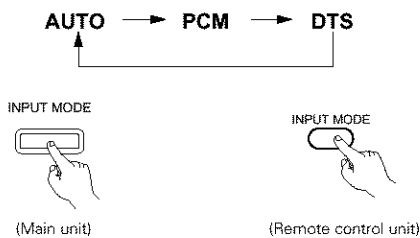
2 Select the input mode.
 • Selecting the analog mode
 Press the ANALOG button to switch to the analog input.



• Selecting the external input (EXT. IN) mode
 Press the EXT. IN to switch the external input.



• Selecting the AUTO, PCM and DTS modes
 The mode switches as shown below each time the INPUT MODE button is pressed.



Input mode selection function

Different input modes can be selected for the different input sources. The selected input modes for the separate input sources are stored in the memory.

① AUTO (auto mode)

In this mode, the types of signals being input to the digital and analog input jacks for the selected input source are detected and the program in the AVR-2802/982's surround decoder is selected automatically upon playback. This mode can be selected for all input sources other than PHONO and TUNER.

The presence or absence of digital signals is detected, the signals input to the digital input jacks are identified and decoding and playback are performed automatically in DTS, Dolby Digital or PCM (2 channel stereo) format. If no digital signal is being input, the analog input jacks are selected.

Use this mode to play Dolby Digital signals.

② PCM (exclusive PCM signal playback mode)

Decoding and playback are only performed when PCM signals are being input. Note that noise may be generated when using this mode to play signals other than PCM signals.

③ DTS (exclusive DTS signal playback mode)

Decoding and playback are only performed when DTS signals are being input.

④ ANALOG (exclusive analog audio signal playback mode)

The signals input to the analog input jacks are decoded and played.

⑤ EXT. IN (external decoder input jack selection mode)

The signals being input to the external decoder input jacks are played without passing through the surround circuitry.

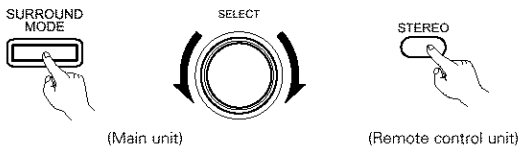
NOTE:

• Note that noise will be output when CDs or LDs recorded in DTS format are played in the "PCM" (exclusive PCM signal playback) or "ANALOG" (exclusive PCM signal playback) mode. Select the AUTO or DTS mode when playing signals recorded in DTS from a laser disc player or CD player.

Note on playing a source encoded with DTS
 • Noise may be generated at the beginning of playback and while searching during DTS playback in the AUTO mode. If so, play in the DTS mode.

- 3** Select the play mode.
Press the SURROUND MODE button, then turn the SELECT knob.

Example: Stereo



(Main unit)

(Remote control unit)

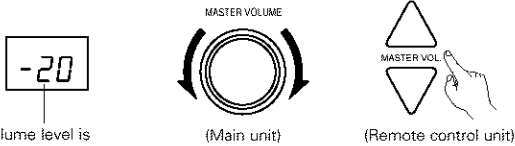
- ※ To select the surround mode while adjusting the surround parameters, channel volume or tone control, press the surround mode button then operate the selector.



(Main unit)

- 4** Start playback on the selected component.
• For operating instructions, refer to the component's manual.

- 5** Adjust the volume.



The volume level is displayed on the master volume level display.

(Main unit)

(Remote control unit)

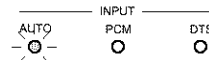
- ※ The volume can be adjusted within the range of -70 to 0 to 18 dB, in steps of 1 dB. However, when the channel level is set as described on page 22 or pages 42 and 43, if the volume for any channel is set at +1 dB or greater, the volume cannot be adjusted up to 18 dB. (In this case the maximum volume adjustment range is "18 dB — (Maximum value of channel level)".)

Input mode when playing DTS sources

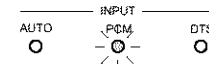
- Noise will be output if DTS-compatible CDs or LDs are played in the "ANALOG" or "PCM" mode.
When playing DTS-compatible sources, be sure to connect the source component to the digital input jacks (OPTICAL/COAXIAL) and set the input mode to "DTS".

Input mode display

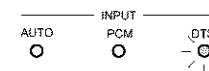
- In the AUTO mode



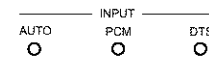
- In the DIGITAL PCM mode



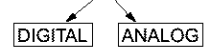
- In the DIGITAL DTS mode



- In the ANALOG mode



One of these lights, depending on the input signal.



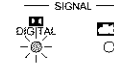
DIGITAL

DIGITAL

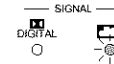
ANALOG

Input signal display

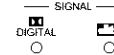
- DOLBY DIGITAL



- DTS



- PCM



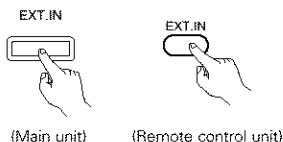
- ※ The **DIGITAL** indicator lights when digital signals are being input properly. If the **DIGITAL** indicator does not light, check whether the digital input component setup (page 24) and connections are correct and whether the component's power is turned on.

NOTE:

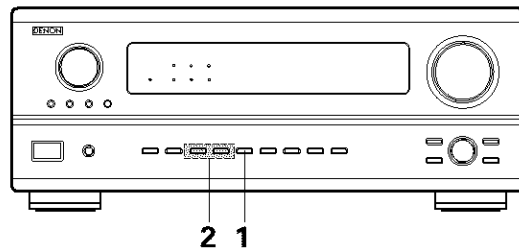
- The **DIGITAL** indicator will light when playing CD-ROMs containing data other than audio signals, but no sound will be heard.

Playback using the external input (EXT. IN) jacks

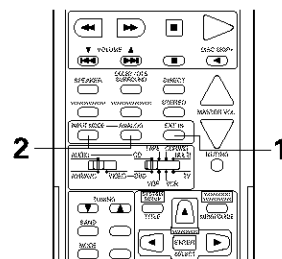
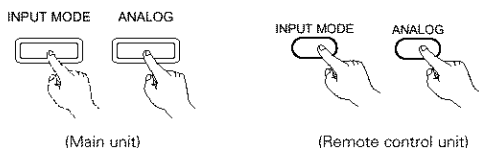
- 1** Set the external input (EXT. IN) mode.
Press the EXT. IN to switch the external input.



Once this is selected, the input signals connected to the FL (front left), FR (front right) and C (center) channels of the EXT. IN jacks are output directly to the front (left and right) and center speaker systems as well as the pre-out jacks without passing through the surround circuitry. In addition, the signal input to the SW (subwoofer) jack is output to the PRE OUT SUBWOOFER jack.



- 2** Cancelling the external input mode
To cancel the external input (EXT. IN) setting, press the INPUT MODE (AUTO, PCM, DTS) or ANALOG button to switch to the desired input mode. (See page 36.)



- When the input mode is set to the external input (EXT. IN), the play mode (DIRECT, STEREO, DOLBY/DTS SURROUND, 5CH/6CH STEREO or DSP SIMULATION) cannot be set.

NOTES:

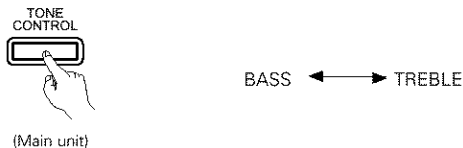
- In play modes other than the external input mode, the signals connected to these jacks cannot be played. In addition, signals cannot be output from channels not connected to the input jacks.
- The external input mode can be set for any input source. To watch video while listening to sound, select the input source to which the video signal is connected, then set this mode.

After starting playback

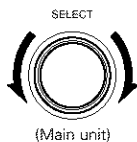
[1] Adjusting the sound quality (tone)

The tone control function will not work in the direct mode.

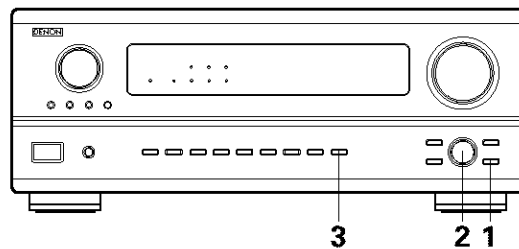
- 1** The tone switches as follows each time the TONE CONTROL button is pressed.



- 2** With the name of the volume to be adjusted selected, turn the SELECT knob to adjust the level.



- To increase the bass or treble: Turn the control clockwise. (The bass or treble sound can be increased to up to +12 dB in steps of 2 dB.)
- To decrease the bass or treble: Turn the control clockwise. (The bass or treble sound can be decreased to up to -12 dB in steps of 2 dB.)



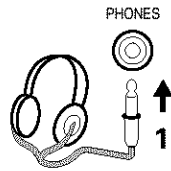
- 3** If you do not want the bass and treble to be adjusted, turn on the tone defeat mode.



※ The signals do not pass through the bass and treble adjustment circuits, providing higher quality sound.

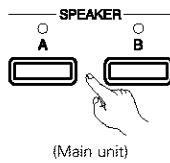
[2] Listening over headphones

- 1** Connect the headphones to the PHONES jack of the front panel.



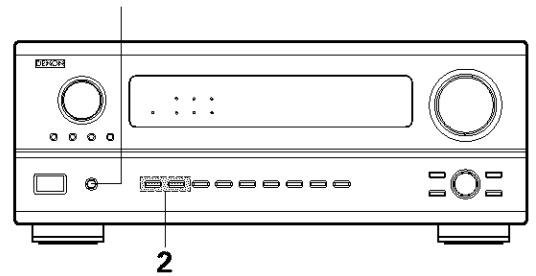
- 2** Press the SPEAKER A or B to turn the speaker off.

- The output to the speaker and pre-out jacks is turned off and no sound is produced from the speakers.



NOTE:

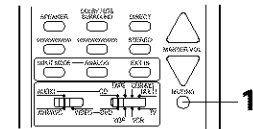
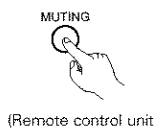
To prevent hearing loss, do not raise the volume level excessively when using headphones.



[3] Turning the sound off temporarily (muting)

- 1** Use this to turn off the audio output temporarily. Press the MUTING button.
- ※ Cancelling MUTING mode.

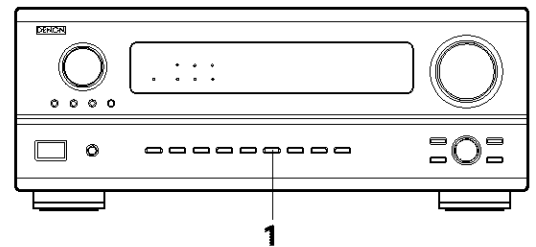
- Press the MUTING button again.



[4] Combining the currently playing sound with the desired image

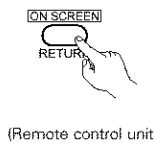
- 1** Simulcast playback Use this switch to monitor a video source other than the audio source. Press the VIDEO SELECT button repeatedly until the desired source appears on the display.

- ※ Cancelling simulcast playback.
- Select "SOURCE" using the video select button.
- Switch the program source to the component connected to the video input.

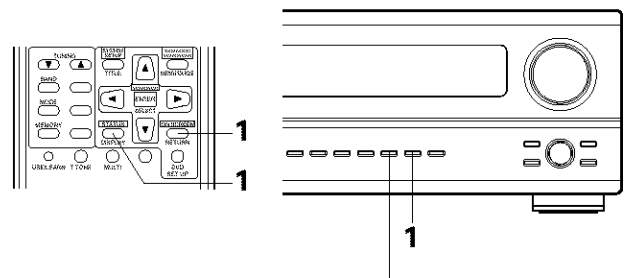
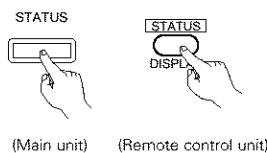


[5] Checking the currently playing program source, etc.

- 1** On screen display
- Each time an operation is performed, a description of that operation appears on the display connected to the unit's VIDEO MONITOR OUT jack. Also, the unit's operating status can be checked during playback by pressing the remote control unit's ON SCREEN button.
- Such information as the position of the input selector and the surround parameter settings is output in sequence.



- Front panel display
- Descriptions of the unit's operations are also displayed on the front panel display. In addition, the display can be switched to check the unit's operating status while playing a source by pressing the STATUS button.



Using the dimmer function

- Use this to change the brightness of the display. The display brightness changes in four steps (bright, medium, dim and off) by pressing the remote control unit's DIMMER button repeatedly.
- ※ The brightness changes in 3 steps each time the button is pressed, and finally the display turns off.



Multi-source recording/playback

[1] Playing one source while recording another (REC OUT mode)

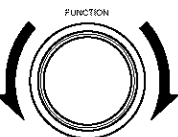
1 Press the REC/MULTI button.



(Main unit)

2 With "RECOUT SOURCE" displayed, turn the FUNCTION knob to select the source you wish to record.

- The "REC" indicator and the indicator of the selected source light.



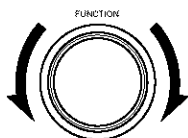
(Main unit)

3 Set the recording mode.

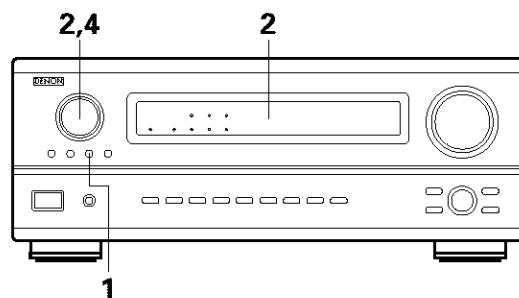
- For operating instructions, refer to the manual of the component on which you want to record.

4 To cancel, turn the function knob and select "SOURCE".

- When "SOURCE" is selected, the "REC" indicator turns off.



(Main unit)



Display



NOTES:

- Recording sources other than digital inputs selected in the REC OUT mode are also output to the multi source audio output jacks.
- Digital signals are not output from the REC SOURCE or audio output jacks.

[2] Outputting a program source to an amplifier, etc., in a different room (MULTI mode)

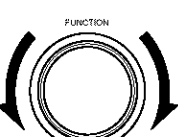
1 Press the REC/MULTI button. The display switches as follows each time the button is pressed.



(Main unit)

2 With "M-SOURCE SOURCE" displayed, turn the FUNCTION knob and select the source you wish to output.

- The "MULTI" indicator and the indicator of the selected source light.



(Main unit)

- When the AVR-2802/982 is the REC OUT mode, the source cannot be output using the MULTI button on the remote control unit.



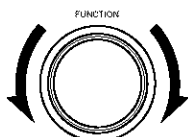
(Remote control unit)

3 Start playing the source to be output.

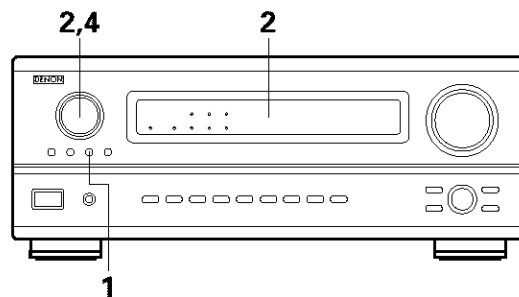
- For operating instructions, refer to the manuals of the respective components.

4 To cancel, turn the function knob and select "SOURCE".

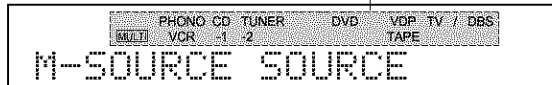
- When "SOURCE" is selected, the "MULTI" indicator turns off.



(Main unit)



Display

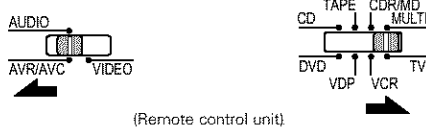


NOTES:

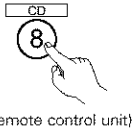
- The signals of the source selected in the MULTI mode are also output from the VCR-1, VCR-2/V.AUX and CDR/TAPE recording output terminals.
- Digital signals are not output from the multi source audio output jacks.

[3] Remote control unit operations during multi-source playback (selecting the source)

1 Set the slide switch to "AUDIO" and "MULTI".

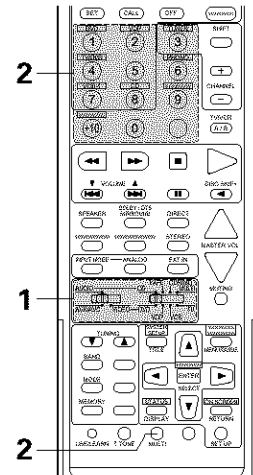


2 Press the input source button. **Example: CD**
The multi source switches directly.



The remote control unit's MULTI button can be operated at positions other than "MULTI".

The multi source switches in order each time the multi button is pressed.



Multi-zone playback with multi-source

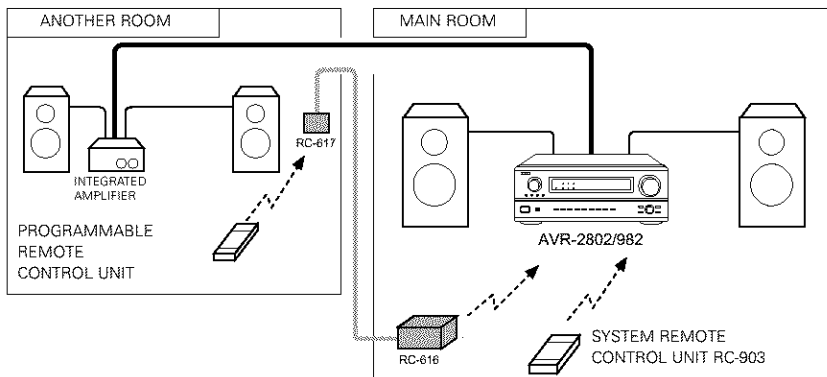
MULTI ZONE MUSIC ENTERTAINMENT SYSTEM

- When the outputs of the MULTI ZONE OUT terminals are wired and connected to integrated amplifiers installed in other rooms, different sources can be played in rooms other than the main room in which this unit and the playback devices are installed. (Refer to ANOTHER ROOM on the diagram below.)
- When a sold separately room-to-room remote control unit (DENON RC-616, 617 or 618) is wired and connected between the main room and another room, the remote-controllable devices in the main room can be controlled from another room using the remote control unit.
- ※ To control playback devices other than the ones above, either use that device's remote control unit or preset a separately sold programmable remote control unit.

NOTES:

- For the AUDIO output, use high quality pin-plug cords and wire in such a way that there is no humming or noise.
- For instructions on installation and operation of separately sold devices, refer to the devices' operating instructions.

■ MULTI ZONE MUSIC ENTERTAINMENT SYSTEM (When using MULTI ZONE OUT)



----- ROOM-TO-ROOM REMOTE CONTROL SYSTEM (separately sold) control line
 ——— MULTI SOURCE AUDIO signal cable
 ——— SPEAKER cable


* Refer to CONNECTIONS on pages 6 to 13.

10 SURROUND

Before playing with the surround function

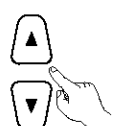
- Before playing with the surround function, be sure to use the test tones to adjust the playback level from the different speakers. This adjustment can be performed with the system setup (see page 22) or from the remote control unit, as described below.
- Adjusting with the remote control unit using the test tones is only possible in the "Auto" mode and only effective in the DOLBY/DTS SURROUND modes. The adjusted levels for the different modes are automatically stored in the memory.

1 Press the T. TONE button.




(Remote control unit)

2 Test tones are output from the different speakers. Use the channel volume adjust buttons to adjust so that the volume of the test tones is the same for all the speakers.

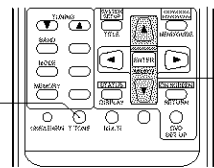


(Remote control unit)

3 After completing the adjustment, press the T. TONE button again.




(Remote control unit)



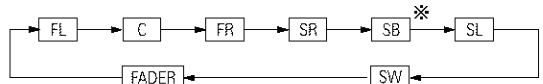
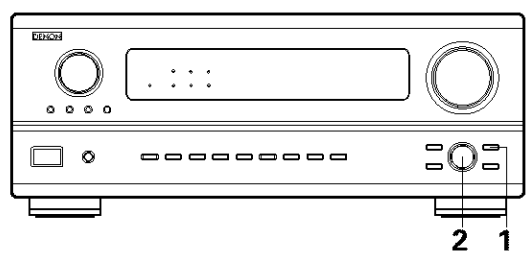
- After adjusting using the test tones, adjust the channel levels either according to the playback sources or to suit your tastes, as described below.

1 Select the speaker whose level you want to adjust.

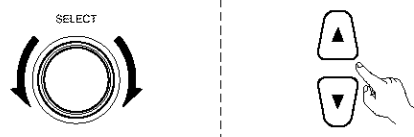


(Main unit) (Remote control unit)

The channel switches as shown below each time the button is pressed.

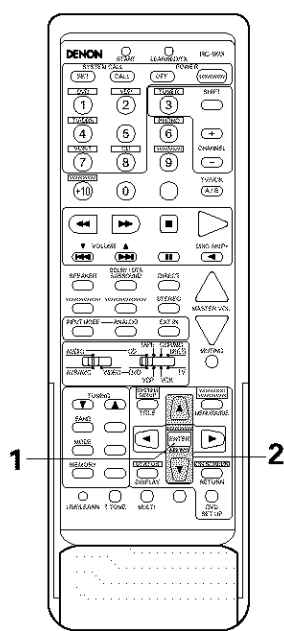



2 Adjust the level of the selected speaker.



(Main unit) (Remote control unit)

Only adjustable when the channel is selected with the CH VOL buttons on the main unit.



NOTES:

- The adjustment range for the different channels is +12 dB to -12 dB.
- When using the DIRECT mode, the sound from the subwoofer can be cut by lowering the SW (subwoofer) setting one step from -12 dB (setting it to "OFF").

※ When the surround back speaker setting is set to "2spkr" for "Speaker Configuration", this is set to "SBR", "SBL".

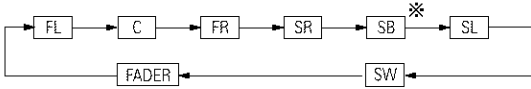
Fader function

- This function makes it possible to lower the volume of the front channels (FL, C and FR) or the rear channels (SL and SR) together. Use it for example to adjust the balance of the sound from the different positions when playing multi-channel music sources.

1 Select "FADER".



The channel switches in the order shown below each time this button is pressed.

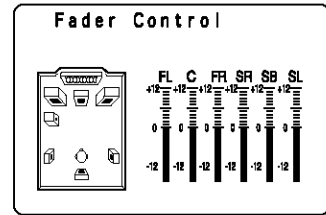
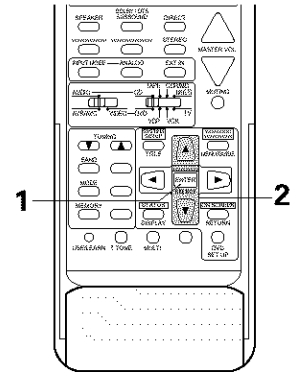
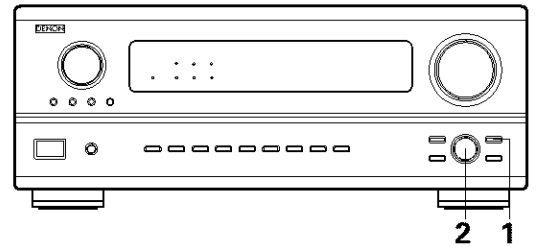


* When the surround back speaker setting is set to "2spkr" for "Speaker Configuration", this is set to "SBR", "SBL".

2 Press the button to reduce the volume of the front channels, the button to reduce the volume of the rear channels.

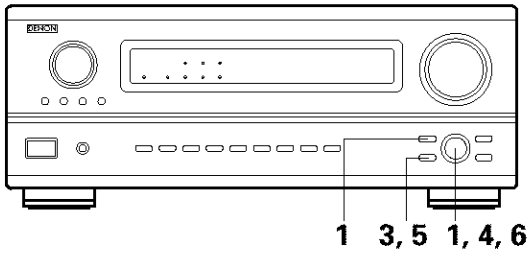


- The channel whose channel level is adjusted lowest can be faded to -12 dB using the fader function.
- If the channel levels are adjusted separately after adjusting the fader, the fader adjustment values are cleared, so adjust the fader again.



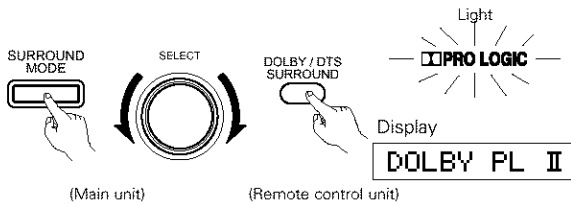
This is only displayed when setting the fader control.

Dolby Surround Pro Logic II mode



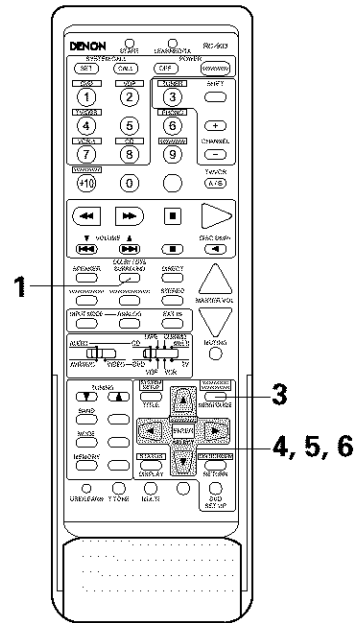
1 Select the Dolby Surround Pro Logic II mode.

- The Dolby Pro Logic indicator lights.



2 Play a program source with the mark.

- For operating instructions, refer to the manuals of the respective components.



3 Set the surround parameter mode.

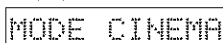


(Main unit)

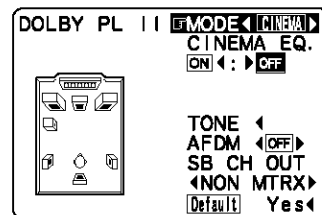


(Remote control unit)

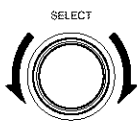
Display



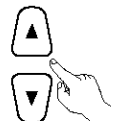
※ The on-screen display differs according to whether the operation is performed from the main unit or the remote control unit.



4 Select the play mode.

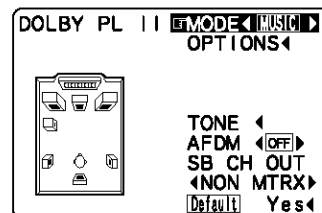
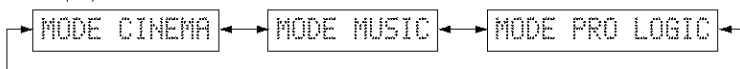


(Main unit)



(Remote control unit)

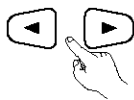
Display



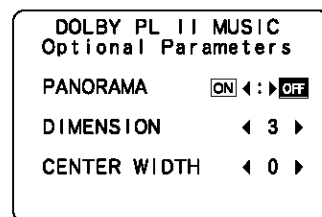
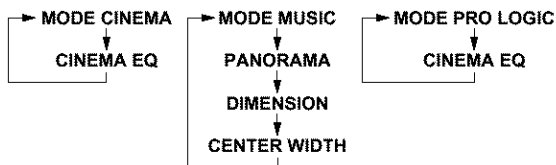
5 Select the various parameters. (See "Surround parameters ①" for a description of the various parameters.)



(Main unit)

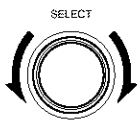


(Remote control unit)

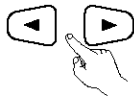


※ When set with the on-screen display using the remote control unit while in the MUSIC mode, set the "□" mark to "OPTION ◀" using the Δ and ▽ cursor buttons, then press the ◀ cursor button. Press the ENTER button to return to the previous screen.

6 Set the various surround parameters.



(Main unit)



(Remote control unit)

7 When the surround parameters are set using the buttons on the main unit, stop operating buttons after completing the settings. The settings are automatically finalized and the normal display reappears after several seconds.

When the settings are made using the buttons on the remote control unit, press the SURR. PARA. button to finish.

NOTE:

- There are four Dolby Surround Pro Logic modes (NORMAL, PHANTOM, WIDE and 3 STEREO). The AVR-2802/982 sets the mode automatically according to the types of speakers set during the system setup process (page 17).

Surround parameters ①

Pro Logic II Mode:

The Cinema mode is for use with stereo television shows and all programs encoded in Dolby Surround.

The Music mode is recommended as the standard mode for autosound music systems (no video), and is optional for A/V systems.

The Pro Logic mode offers the same robust surround processing as original Pro Logic in case the source contents is not of optimum quality.

Select one of the modes ("Cinema", "Music" or "Pro Logic").

Panorama Control:

This mode extends the front stereo image to include the surround speakers for an exciting "wraparound" effect with side wall imaging.

Select "OFF" or "ON".

Dimension Control:

This control gradually adjust the soundfield either towards the front or towards the rear.

The control can be set in 7 steps from 0 to 6.

Center Width Control:

This control adjust the center image so it may be heard only from the center speaker; only from the left/right speakers as a phantom image; or from all three front speakers to varying degrees.

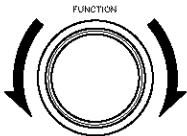
The control can be set in 8 steps from 0 to 7.

Dolby Digital mode (only with digital input) and DTS Surround mode (only with digital input)

1 Select the input source.

Playback with a digital input

① Select an input source set to digital (COAXIAL/OPTICAL). (see page 24).

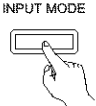


(Main unit)

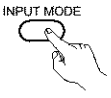


(Remote control unit)

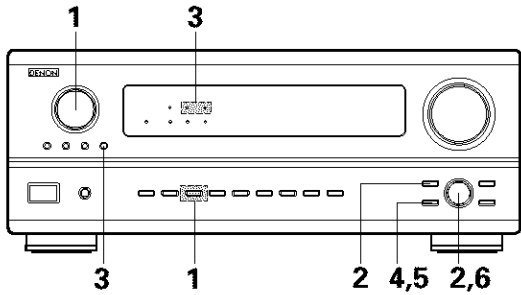
② Set the input mode to "AUTO" or "DTS".



(Main unit)



(Remote control unit)

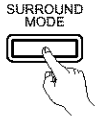


2 Select the Dolby/DTS Surround mode.

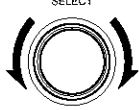


(Remote control unit)

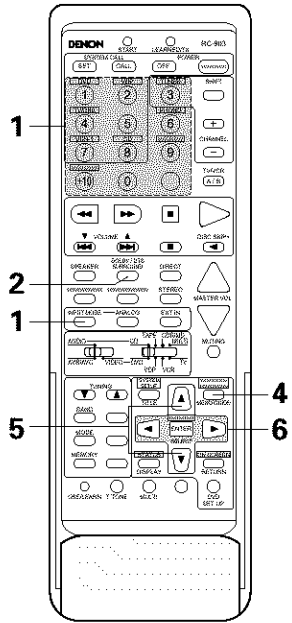
When performing this operation from the main unit's panel, press the SURROUND MODE button, then turn the SELECT knob and select Dolby Pro Logic or DTS NEO:6.



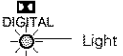
(Main unit)



(Main unit)



3 Play a program source with the , mark.



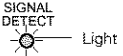
Light

• The Dolby Digital indicator lights when playing Dolby Digital sources.



Light

• The DTS indicator lights when playing DTS sources.



Light

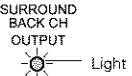
• The SIGNAL DETECT LED lights when playing DTS-ES/6.1-channel surround sources containing the identification signal.

※ When the SIGNAL DETECT LED is lit, we recommend turning the surround back channel using the 6.1/7.1 Surround button on the remote control unit and main unit during playback.

Operate the 6.1/7.1 Surround button to switch Surround Back CH ON/OFF.



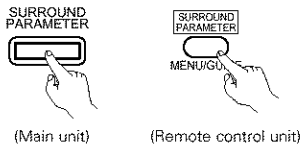
(Main unit)



Light

• Lights when the 6.1/7.1 Surround mode is on.

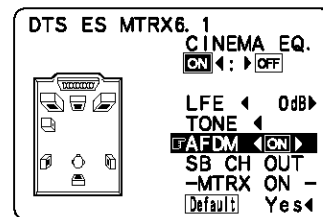
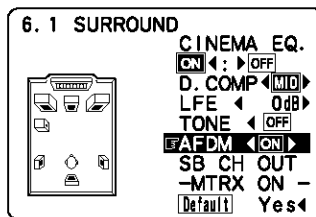
4



(Main unit) (Remote control unit)

Display the surround parameter menu.

NOTE: The display on the screen differs depending on whether you are performing the operation from the main unit or the remote control unit.



5

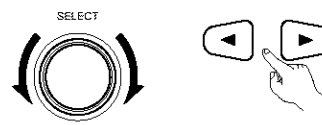
Select the various parameters.



(Main unit) (Remote control unit)

6

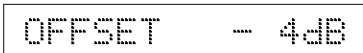
Adjust the parameter settings.



(Main unit) (Remote control unit)

■ Dialogue Normalization

The dialogue normalization function is activated automatically when playing Dolby Digital program sources. Dialogue normalization is a basic function of Dolby Digital which automatically normalizes the dialog level (standard level) of the signals which are recorded at different levels for different program sources, such as DVD, DTV and other future formats that will use Dolby Digital. These contents can be verified with the STATUS button.



The number indicates the normalization level when the currently playing program is normalized to the standard level.

NOTE:

- When "Default" is selected and the cursor button is pressed, "CINEMA EQ." and "D.COMP." are automatically turned off, "LFE" is reset, and the tone is set to the default value.

Surround parameters ②

CINEMA EQ. (Cinema Equalizer):

The Cinema EQ function gently decreases the level of the extreme high frequencies, compensating for overly-bright sounding motion picture soundtracks. Select this function if the sound from the front speakers is too bright. This function only works in the Dolby Pro Logic, Dolby Digital and DTS Surround modes. (The same contents are set for all operating modes.)

D.COMP. (Dynamic Range Compression):

Motion picture soundtracks have tremendous dynamic range (the contrast between very soft and very loud sounds). For listening late at night, or whenever the maximum sound level is lower than usual, the Dynamic Range Compression allows you to hear all of the sounds in the soundtrack (but with reduced dynamic range). (This only works when playing program sources recorded in Dolby Digital.) Select one of the four parameters ("OFF", "LOW", "MID" (middle) or "HI" (high)). Set to OFF for normal listening.

LFE (Low Frequency Effect):

This sets the level of the LFE (Low Frequency Effect) sounds included in the source when playing program sources recorded in Dolby Digital or DTS. If the sound produced from the subwoofer sounds distorted due to the LFE signals when playing Dolby Digital or DTS sources when the peak limiter is turned off with the subwoofer peak limit level setting (system setup menu), adjust the level as necessary.

Program source and adjustment range:

1. Dolby Digital: -10 dB to 0 dB
2. DTS Surround: -10 dB to 0 dB

※ When DTS encoded movie software is played, it is recommended that the LFE LEVEL be set to 0 dB for correct DTS playback.

※ When DTS encoded music software is played, it is recommended that the LFE LEVEL be set to -10 dB for correct DTS playback.

tone:

This adjusts the tone control. (See "Surround parameters ③" on page 51.)

AFDM (Auto Flag Detect Mode):

Turns the auto flag detect mode on and off. (See page 20.)

For 5-channel Dolby Digital/DTS sources:

The surround back channel play mode can be selected when the AFDM (Auto Flag Detect Mode) is set to "OFF". The parameters that can be selected are the same as the "Non-Flag Source SBch Output" settings.

When the AFDM (Auto Flag Detect Mode) is set to "ON", the setting selected at "Non-Flag Source SBch Output" are displayed. (See page 20.)

If you wish to change the setting, set the AFDM (Auto Flag Detect Mode) to "OFF".

SB CH OUT (6.1/7.1 Surround):

(1) Dolby Digital/DTS source

- "OFF"Playback is conducted without using the surround back speaker.
- "NON MTRX"Playback is conducted using the surround back speaker.
The same signals those of the surround channels are output from the surround back channels.
- "MTRX ON"Playback is conducted using the surround back speaker.
Surround back channel is reproduced using digital matrix processing.

(2) Other source

- "OFF"Playback is conducted without using the surround back speaker.
- "ON"Playback is conducted using the surround back speaker.

NOTE: This operation can be performed directly using the "6.1/7.1 Surround" button on the main unit's panel.

11 DSP SURROUND SIMULATION

- The AVR-2802/982 is equipped with a high performance DSP (Digital Signal Processor) which uses digital signal processing to synthetically recreate the sound field. One of six preset surround modes can be selected according to the program source and the parameters can be adjusted according to the conditions in the listening room to achieve a more realistic, powerful sound. These surround modes can also be used for program sources not recorded in Dolby Surround Pro Logic or Dolby Digital and DTS surround.

Surround modes and their features

1	ROCK ARENA	Use this mode to achieve the feeling of a live concert in an arena with reflected sounds coming from all directions.
2	JAZZ CLUB	This mode creates the sound field of a live house with a low ceiling and hard walls. This mode gives jazz a very vivid realism.
3	VIDEO GAME	Use this to enjoy video game sources.
4	MATRIX	Select this to emphasize the sense of expansion for music sources recorded in stereo. Signals consisting of the difference component of the input signals (the component that provides the sense of expansion) processed for delay are output from the surround channel.
5	5CH/6CH STEREO	In this mode, the signals of the front left channel are output from the left surround channel, the signals of the front right channel are output from the right surround channel, and the same (in-phase) component of the left and right channels is output from the center channel. This mode provides all speaker surround sound, but without directional steering effects, and works with any stereo program source.
6	MONO MOVIE (NOTE 1)	Select this when watching monaural movies for a greater sense of expansion.

※ Depending on the program source being played, the effect may not be very noticeable.
In this case, try other surround modes, without worrying about their names, to create a sound field suited to your tastes.

NOTE 1: When playing sources recorded in monaural, the sound will be one-sided if signals are only input to one channel (left or right), so input signals to both channels. If you have a source component with only one audio output (monophonic camcorder, etc.) obtain a "Y" adaptor cable to split the mono output to two outputs, and connect to the L and R inputs.

NOTE:

Only the DIRECT mode can be used when playing PCM signals with a sampling frequency of 96 kHz (such as from DVD-Video discs that contain 24 bit, 96 kHz audio). If such signals are input during playback in one of the other surround modes, the mode automatically switches to DIRECT.

Personal Memory Plus

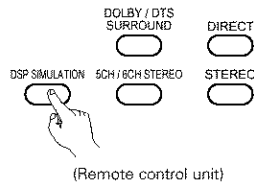
This set is equipped with a personal memorize function that automatically memorizes the surround modes and input modes selected for the input different sources. When the input source is switched, the modes set for that source last time it was used are automatically recalled.

※ The surround parameters, tone control settings and playback level balance for the different output channels are memorized for each surround mode.

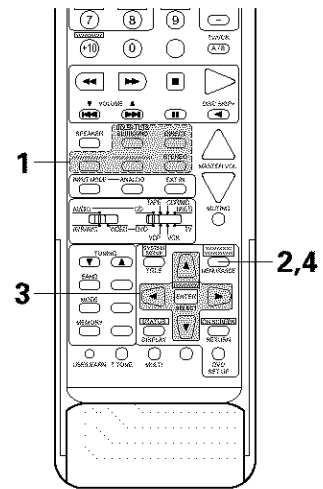
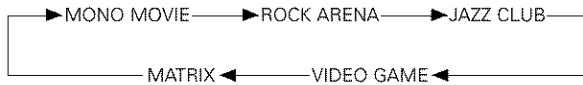
DSP surround simulation

- To operate the surround mode and surround parameters from the remote control unit.

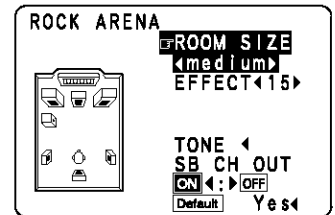
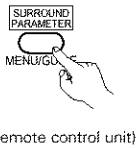
1 Select the surround mode for the input channel.



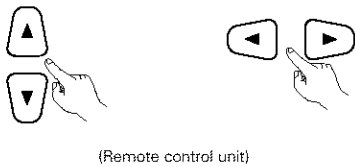
The surround mode switches in the following order each time the DSP SIMULATION button is pressed:



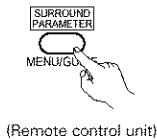
2 Display the surround parameter screen on the monitor.
 ※ The screen for the selected surround mode appears.



3 Set the parameters.



4 To end the setting mode, press the surround parameter button again.

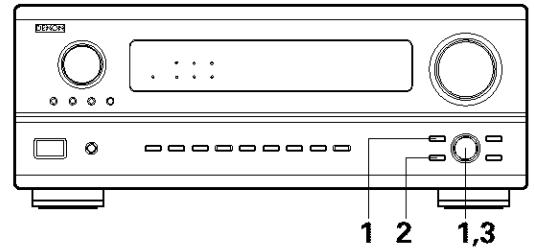
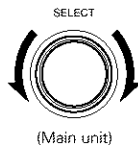


NOTES:

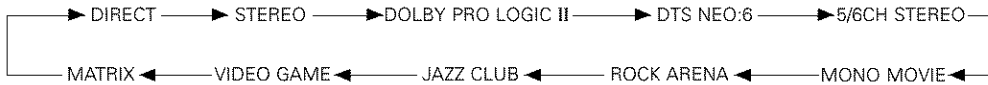
- When "Default" is selected, "CINEMA EQ." and "D.COMP." are automatically turned off, "ROOM SIZE" is set to "medium", "EFFECT LEVEL" to "10", "DELAY TIME" to "30ms" and "LFE" to "0dB".
- The "ROOM SIZE" expresses the expansion effect for the different surround modes in terms of the size of the sound field, not the actual size of the listening room.

- Operating the surround mode and surround parameters from the main unit's panel.

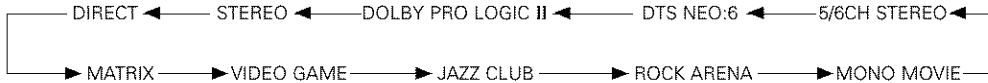
1 Turn the SELECT knob to select the surround mode.



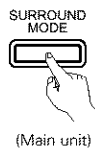
- When turned clockwise



- When turned counterclockwise



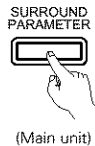
- ※ To select the surround mode while adjusting the surround parameters, channel volume or tone control, press the surround mode button then operate the selector.



2 Press the SURROUND PARAMETER button.

Press and hold in the surround parameter button to select the parameter you want to set.

- The parameters which can be set differ for the different surround modes. (Refer to "Surround Modes and Parameters" on page 52.)



3 Display the parameter you want to adjust, then turn the SELECT knob to set it.


NOTE:

- When playing PCM digital signals or analog signals in the DOLBY PRO LOGIC, DTS NEO:6 modes and the input signal switches to a digital signal encoded in Dolby Digital, the Dolby surround mode switches automatically. When the input signal switches to a DTS signal, the mode automatically switches to DTS surround.
- When the "5CH/6CH STEREO" mode is selected, the display differs according to the SB CH OUT setting.
Surround Back CH ON : 6CH STEREO
Surround Back CH OFF : 5CH STEREO

Tone control setting

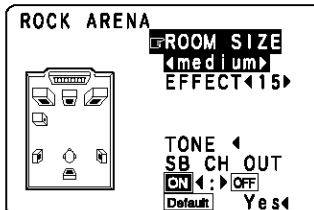
- Use the tone control setting to adjust the bass and treble as desired.
- To operate the tone control from the remote control unit.

1

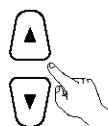


(Remote control unit)

Display the surround parameter screen on the monitor.
 * The screen for the selected surround mode appears.
 "TONE" cannot be selected in the Direct mode.

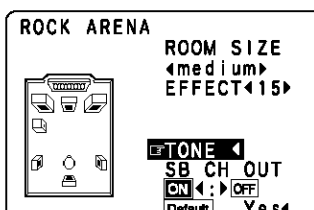


2




(Remote control unit)

Select "TONE".

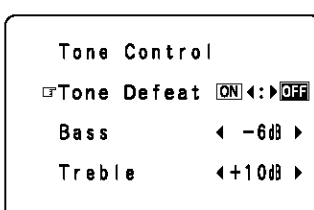


3




(Remote control unit)

Switch to the Tone Control screen.




4

- To select Bass or Treble.
- To set the level.



(Remote control unit)


5



(Remote control unit)

Enter the setting.
 The surround menu screen re-appears.

6




(Remote control unit)

To end the setting mode, press the surround parameter button again.

- To operate the tone control from the main unit.

1

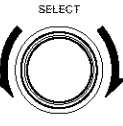


(Main unit)

The tone switches as follows each time the TONE CONTROL button is pressed.

BASS ← → TREBLE

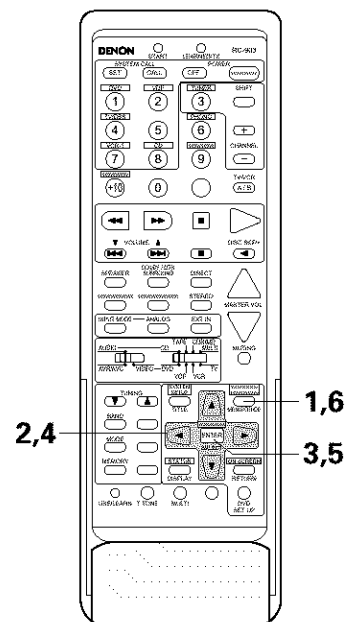
2



(Main unit)

With the name of the volume to be adjusted selected, turn the SELECT knob to adjust the level.

- To increase the bass or treble:
 Turn the control clockwise. (The bass or treble sound can be increased to up to +12 dB in steps of 2 dB.)
- To decrease the bass or treble:
 Turn the control counter-clockwise. (The bass or treble sound can be decreased up to -12 dB in steps of 2 dB.)



Surround parameters ③**MODE: (DTS NEO:6)**• **Cinema**

This mode is optimum for playing movies. Decoding is performed with emphasis on separation performance to achieve the same atmosphere with 2-channel sources as with 6.1-channel sources.

This mode is effective for playing sources recorded in conventional surround formats as well, because the in-phase component is assigned mainly to the center channel (C) and the reversed phase component to the surround (SL, SR and SB channels).

• **Music**

This mode is suited mainly for playing music. The front channel (FL and FR) signals bypass the decoder and are played directly so there is no loss of sound quality, and the effect of the surround signals output from the center (C) and surround (SL, SR and SB) channels add a natural sense of expansion to the sound field.

ROOM SIZE:

This sets the size of the sound field.

There are five settings: "small", "med.s" (medium-small), "medium", "med.l" (medium-large) and "large". "small" recreates a small sound field, "large" a large sound field.

EFFECT LEVEL:

This sets the strength of the surround effect.

The level can be set in 15 steps from 1 to 15. Lower the level if the sound seems distorted.

DELAY TIME:

In the matrix mode only, the delay time can be set within the range of 0 to 110 ms.

tone control:

This can be set individually for the separate surround modes other than Direct.

However, the same contents are set for DOLBY/DTS modes.

■ Surround modes and parameters

Mode	Channel output					When playing Dolby Digital signals	When playing DTS signals	When playing PCM signals	When playing ANALOG signals
	FRONT L/R	CENTER	SURROUND L/R	SUB-WOOFER	SURROUND BACK L/R				
DIRECT	○	×	×	⊗	×	○	○	○	○
STEREO	○	×	×	⊗	×	○	○	○	○
EXTERNAL INPUT	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	×	○
DOLBY PRO LOGIC II	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○*	×	○	○
DTS NEO:6	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
DOLBY DIGITAL (6.1 SURROUND)	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○	×	×	×
DTS SURROUND (DTS ES MTRX 6.1)	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	○	×	×
5/6CH STEREO	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
ROCK ARENA	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
JAZZ CLUB	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
VIDEO GAME	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
MONO MOVIE	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
MATRIX	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○

* Only for 2 ch contents.

○ : Signal
 × : No signal
 ⊗ : Turned on or off by speaker configuration setting
 ○ : Able
 × : Unable

Mode	Parameter (default values are shown in parentheses)														
	SURROUND PARAMETER										PRO LOGIC II MUSIC MODE ONLY			When playing Dolby Digital/DTS signals	
	-tone CONTROL	MODE	CINEMA EQ.	EFFECT	LEVEL	ROOM SIZE	EFFECT LEVEL	DELAY TIME	SURROUND BACK	PANORAMA	DIMENSION	CENTER WIDTH	D. COMP	LFE	
DIRECT	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)	
STEREO	○ (0dB)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)	
EXTERNAL INPUT	○ (0dB)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
DOLBY PRO LOGIC II	○ (0dB)	○ (CINEMA)	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (NON MTRX)	○ (OFF)	○ (3)	○ (0)	○ (OFF)	○ (0dB)	
DTS NEO:6	○ (0dB)	○ (CINEMA)	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (NON MTRX)	×	×	×	×	×	
DOLBY DIGITAL (6.1 SURROUND)	○ (0dB)	×	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (MTRX ON)	×	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)	
DTS SURROUND (DTS ES MTRX 6.1)	○ (0dB)	×	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (MTRX ON)	×	×	×	×	○ (0dB)	
5/6CH STEREO	○ (0dB)	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	×	×	×	
ROCK ARENA	○ (0dB)	×	×	×	×	○ (Medium)	○ (10)	×	○	×	×	×	×	×	
JAZZ CLUB	○ (0dB)	×	×	×	×	○ (Medium)	○ (10)	×	○	×	×	×	×	×	
VIDEO GAME	○ (0dB)	×	×	×	×	○ (Medium)	○ (10)	×	○	×	×	×	×	×	
MONO MOVIE	○ (0dB)	×	×	×	×	○ (Medium)	○ (10)	×	○	×	×	×	×	×	
MATRIX	○ (0dB)	×	×	×	×	×	×	○ (30msec)	○	×	×	×	×	×	

○ : Adjustable
 × : Not adjustable

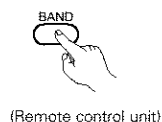
12 LISTENING TO THE RADIO

Auto tuning

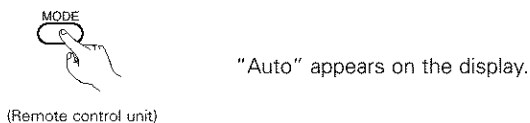
- 1** Set the input function to "TUNER".



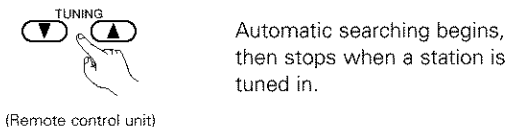
- 2** Watching the display, press the BAND button to select the desired band (AM or FM).



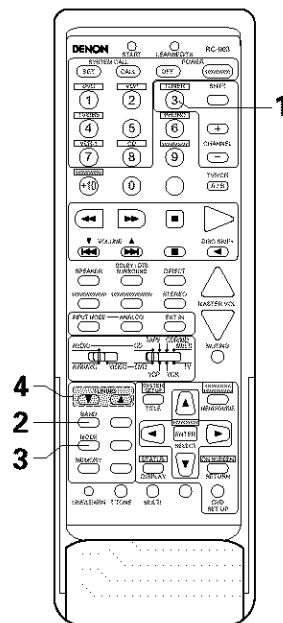
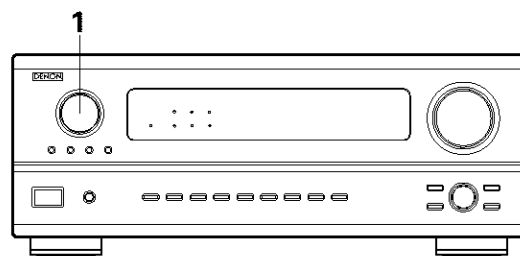
- 3** Press the MODE button to set the auto tuning mode.



- 4** Press the TUNING UP or DOWN button.

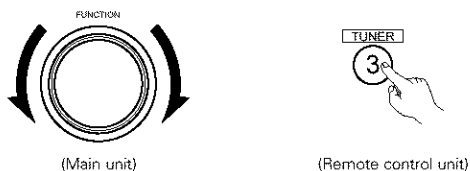


If tuning does not stop at the desired station, use the "Manual tuning" operation.

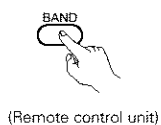


Manual tuning

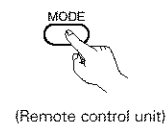
- 1** Set the input function to "TUNER".



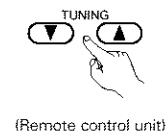
- 2** Watching the display, press the BAND button to select the desired band (AM or FM).



- 3** Press the MODE button to set the manual tuning mode. Check that the display's "AUTO" indicator turns off.



- 4** Press the TUNING UP or DOWN button to tune in the desired station. The frequency changes continuously when the button is held in.



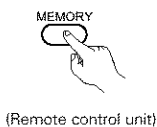
NOTES:

- When in the auto tuning mode on the FM band, the "STEREO" indicator lights on the display when a stereo broadcast is tuned in. At open frequencies, the noise is muted and the "TUNED" and "STEREO" indicators turn off.
- When the manual tuning mode is set, FM stereo broadcasts are received in monaural and the "STEREO" indicator turns off.

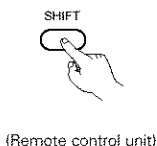
Preset memory

1 Use the "Auto tuning" or "Manual tuning" operation to tune in the station to be preset in the memory.

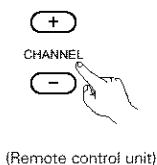
2 Press the MEMORY button.



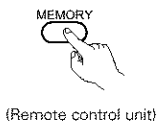
3 Press the SHIFT button and select the desired memory block (A to E).



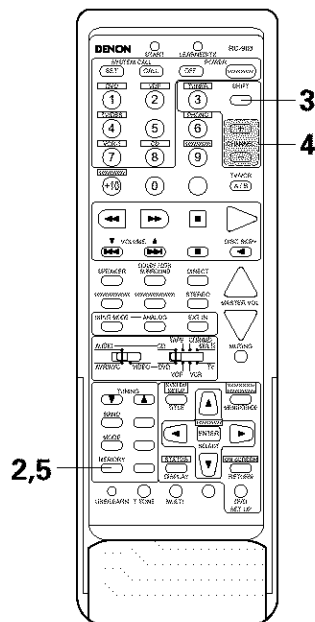
4 Press the CHANNEL + (UP) or - (DOWN) button to select the desired preset channel (1 to 8).



5 Press the MEMORY button again to store the station in the preset memory.



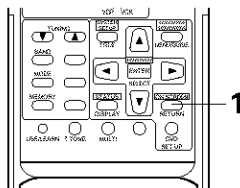
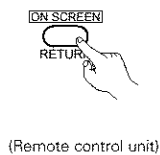
To preset other channels, repeat steps 2 to 5.
A total of 40 broadcast stations can be preset — 8 stations (channels 1 to 8) in each of blocks A to E.



Checking the preset stations

- The preset broadcast stations can be checked on the on screen display.

1 Press the ON SCREEN button repeatedly until the "Tuner Preset Stations" screen appears on the on screen display.

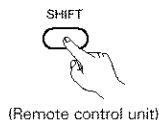


Tuner Preset Stations	
A1FM	87.50MHz
A2FM	89.10MHz
A3FM	98.10MHz
A4FM	107.90MHz
A5FM	90.10MHz
A6FM	90.10MHz
A7FM	90.10MHz
A8FM	90.10MHz

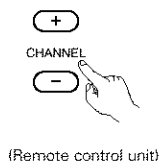
Recalling preset stations

- To call out out preset stations from the remote control unit.

1 Watching the display, press the SHIFT button to select the preset memory block.



2 Watching the display, press the CHANNEL + (UP) or - (DOWN) button to select the desired preset channel.

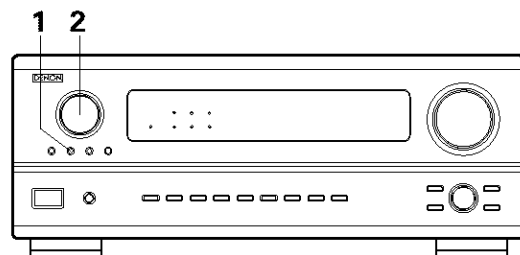
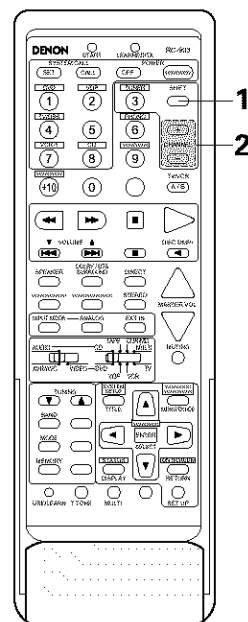
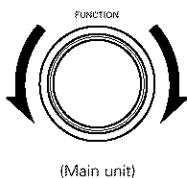


- Calling out preset stations from the main unit's panel.

1 Press the TUNING PRESET button.



2 Turn the FUNCTION knob and select the desired station.



13 LAST FUNCTION MEMORY

- This unit is equipped with a last function memory which stores the input and output setting conditions as they were immediately before the power is switched off. This function eliminates the need to perform complicated resettings when the power is switched on.
- The unit is also equipped with a back-up memory. This function provides approximately one week of memory storage when the main unit's power switch is off and with the power cord disconnected.

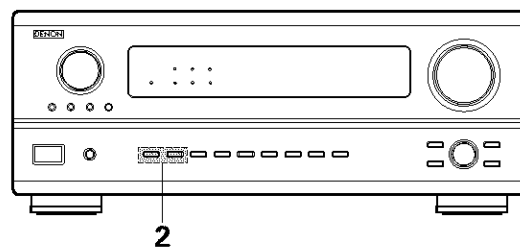
14 INITIALIZATION OF THE MICROPROCESSOR

When the indication of the display is not normal or when the operation of the unit does not shows the reasonable result, the initialization of the microprocessor is required by the following procedure.

1 Switch off the unit and remove the AC cord from the wall outlet.

2 Hold the following A button and B button, and plug the AC cord into the outlet.

3 Check that the entire display is flashing with an interval of about 1 second, and release your fingers from the 2 buttons and the microprocessor will be initialized.



NOTES:

- If step 3 does not work, start over from step 1.
- If the microprocessor has been reset, all the button settings are reset to the default values (the values set upon shipment from the factory).

15 TROUBLESHOOTING

If a problem should arise, first check the following.

1. Are the connections correct ?
2. Have you operated the receiver according to the Operating Instructions ?
3. Are the speakers, turntable and other components operating properly ?

If this unit is not operating properly, check the items listed in the table below. Should the problem persist, there may be a malfunction. Disconnect the power immediately and contact your store of purchase.

	Symptom	Cause	Measures	Page
Common problems when listening to the CD, records, tapes and FM broadcasts, etc.	DISPLAY not lit and sound not produced when power switch set to on.	<ul style="list-style-type: none"> • Power cord not plugged in securely. 	<ul style="list-style-type: none"> • Check the insertion of the power cord plug. • Turn the power on with the remote control unit after turning the POWER switch on. 	6 35
	DISPLAY lit but sound not produced.	<ul style="list-style-type: none"> • Speaker cords not securely connected. • Improper position of the audio function button. • Volume control set to minimum. • MUTING is on. • Digital signals not input Digital input selected. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connect securely. • Set to a suitable position. • Turn volume up to suitable level. • Switch off MUTING. • Input digital signals or select input jacks to which digital signals are being input. 	12, 13 36 37 39 36
	DISPLAY not lit and power indicator is flashing rapidly.	<ul style="list-style-type: none"> • Speaker terminals are short-circuited. • Block the ventilation holes of the set. • The unit is operating at continuous high power conditions and/or inadequate ventilation. 	<ul style="list-style-type: none"> • Switch power off, connect speakers properly, then switch power back on. • Turn off the set's power, then ventilate it well to cool it down. Once the set is cooled down, turn the power back on. • Turn off the set's power, then ventilate it well to cool it down. Once the set is cooled down, turn the power back on. 	12, 13 4, 12 4, 12
	Sound produced only from one channel.	<ul style="list-style-type: none"> • Incomplete connection of speaker cords. • Incomplete connection of input/output cords. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connect securely. • Connect securely. 	12, 13 6 ~ 13
	Positions of instruments reversed during stereo playback.	<ul style="list-style-type: none"> • Reverse connections of left and right speakers or left and right input/output cords. 	<ul style="list-style-type: none"> • Check left and right connections. 	12, 13
	The on screen display is not displayed.	<ul style="list-style-type: none"> • "On screen display" is set to off on the system setup menu screen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Set "on screen display" on the system setup menu screen to on. 	25
When playing records	Humming noise produced when record is playing.	<ul style="list-style-type: none"> • Ground wire of turntable not connected properly. • Incomplete PHONO jack connection. • TV or radio transmission antenna nearby. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connect securely. • Connect securely. • Contact your store of purchase. 	6 6 —
	Howling noise produced when volume is high.	<ul style="list-style-type: none"> • Turntable and speaker systems too close together. • Floor is unstable and vibrates easily. 	<ul style="list-style-type: none"> • Separate as much as possible. • Use cushions to absorb speaker vibrations transmitted by floor. If turntable is not equipped with insulators, use audio insulators (commonly available). 	— —
	Sound is distorted.	<ul style="list-style-type: none"> • Stylus pressure too weak. • Dust or dirt on stylus. • Cartridge defective. 	<ul style="list-style-type: none"> • Apply proper stylus pressure. • Check stylus. • Replace cartridge. 	— — —
	Volume is weak.	<ul style="list-style-type: none"> • MC cartridge being used. 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace with MM cartridge or use a head amplifier or step-up transformer. 	6
Remote control unit	This unit does not operate properly when remote control unit is used.	<ul style="list-style-type: none"> • Batteries dead. 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace with new batteries. 	27
		<ul style="list-style-type: none"> • Remote control unit too far from this unit. 	<ul style="list-style-type: none"> • Move closer. 	27
		<ul style="list-style-type: none"> • Obstacle between this unit and remote control unit. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remove obstacle. 	27
		<ul style="list-style-type: none"> • Different button is being pressed. • ⊕ and ⊖ ends of battery inserted in reverse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Press the proper button. • Insert batteries properly. 	— 27

16 ADDITIONAL INFORMATION

Optimum surround sound for different sources

There are currently various types of multi-channel signals (signals or formats with more than two channels).

■ Types of multi-channel signals

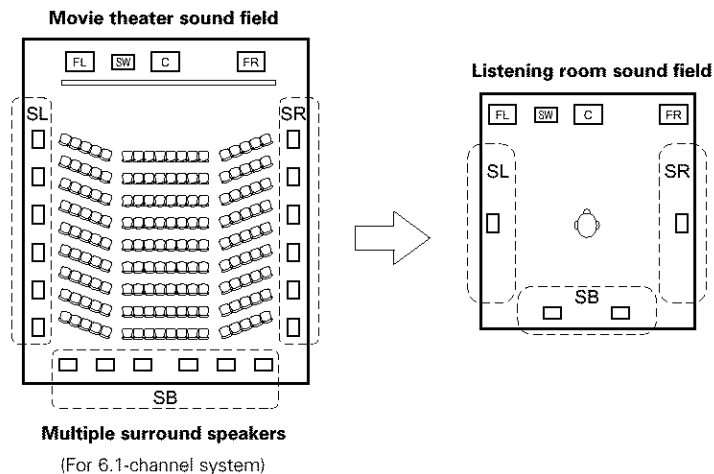
Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS, high definition 3-1 signals (Japan MUSE Hi-Vision audio), DVD-Audio, SACD (Super Audio CD), MPEG multi-channel audio, etc.

"Source" here does not refer to the type of signal (format) but the recorded content. Sources can be divided into two major categories.

■ Types of sources

• Movie audio

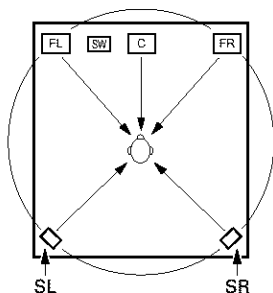
Signals created to be played in movie theaters. In general sound is recorded to be played in movie theaters equipped with multiple surround speakers, regardless of the format (Dolby Digital, DTS, etc.).



In this case it is important to achieve the same sense of expansion as in a movie theater with the surround channels. To do so, in some cases the number of surround speakers is increased (to four or eight) or speakers with bipolar or dipolar properties are used.

(SL: Surround L channel
SR: Surround R channel
SB: Surround back channel (1 spkr or 2 spkrs)

- **Other types of audio** These signals are designed to recreate a 360° sound field using three to five speakers.



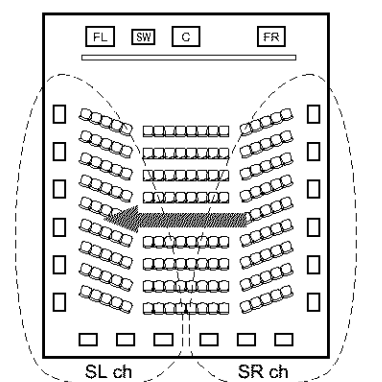
In this case the speakers should surround the listener from all sides to create a uniform sound field from 360°. Ideally the surround speakers should function as "point" sound sources in the same way as the front speakers.

These two types of sources thus have different properties, and different speaker settings, particularly for the surround speakers, are required in order to achieve the ideal sound.

Surround back speakers

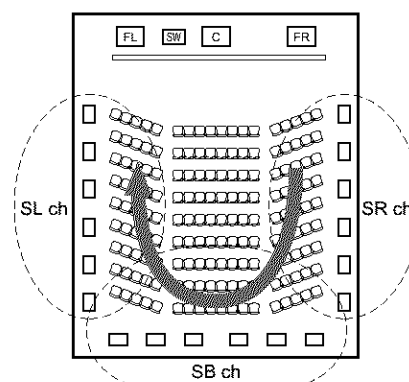
A 6.1-channel system is a conventional 5.1-channel system to which the "surround back" (SB) channel has been added. This makes it easy to achieve sound positioned directly behind the listener, something that was previously difficult with sources designed for conventional multi surround speakers. In addition, the acoustic image extending between the sides and the rear is narrowed, thus greatly improving the expression of the surround signals for sounds moving from the sides to the back and from the front to the point directly behind the listening position.

Change of positioning and acoustic image with 5.1-channel systems



Movement of acoustic image from SR to SL

Change of positioning and acoustic image with 6.1-channel systems



Movement of acoustic image from SR to SB to SL

With this set, speaker(s) for 1 or 2 channels are required to achieve a 6.1-channel system (DTS-ES, etc.). Adding these speakers, however, increases the surround effect not only with sources recorded in 6.1 channels but also with conventional 2- to 5.1-channel sources. All the Denon original surround modes (see page 47) are compatible with 7.1-channel playback, so you can enjoy 6.1-channel sound with any signal source.

■ Number of surround back speakers

Though the surround back channel only consists of 1 channel of playback signals for 6.1-channel sources (DTS-ES, etc.), we recommend using two speakers. When using speakers with dipolar characteristics in particular, it is essential to use two speakers.

Using two speakers results in a smoother blend with the sound of the surround channels and better sound positioning of the surround back channel when listening from a position other than the center.

■ Placement of the surround left and right channels when using surround back speakers

Using surround back speakers greatly improves the positioning of the sound at the rear. Because of this, the surround left and right channels play an important role in achieving a smooth transition of the acoustic image from the front to the back. As shown on the diagram above, in a movie theater the surround signals are also produced from diagonally in front of the listeners, creating an acoustic image as if the sound were floating in space.

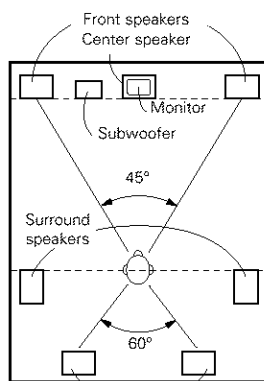
To achieve these effects, we recommend placing the speakers for the surround left and right channels slightly more towards the front than with conventional surround systems. Doing so sometimes increases the surround effect when playing conventional 5.1-channel sources in the 6.1 surround or DTS-ES Matrix 6.1 mode. Check the surround effects of the various modes before selecting the surround mode.

Speaker setting examples

Here we describe a number of speaker settings for different purposes. Use these examples as guides to set up your system according to the type of speakers used and the main usage purpose.

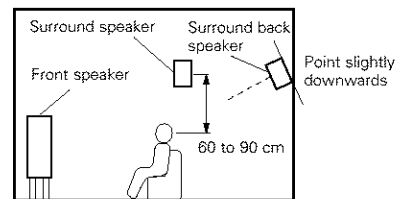
1. DTS-ES compatible system (using surround back speakers)

(1) Basic setting for primarily watching movies



As seen from above

- Set the front speakers with their front surfaces as flush with the TV or monitor screen as possible. Set the center speaker between the front left and right speakers and no further from the listening position than the front speakers.
- Consult the owner's manual for your subwoofer for advice on placing the subwoofer within the listening room.
- If the surround speakers are direct-radiating (monopolar) then place them slightly behind and at an angle to the listening position and parallel to the walls at a position 60 to 90 centimeters (2 to 3 feet) above ear level at the prime listening position.
- When using two surround back speakers, place them at the back facing the front at a narrower distance than the front left and right speakers. When using one surround back speaker, place it at the rear center facing the front at a slightly higher position (0 to 20 cm) than the surround speakers.
- We recommend installing the surround back speaker(s) at a slightly downward facing angle. This effectively prevents the surround back channel signals from reflecting off the monitor or screen at the front center, resulting in interference and making the sense of movement from the front to the back less sharp.

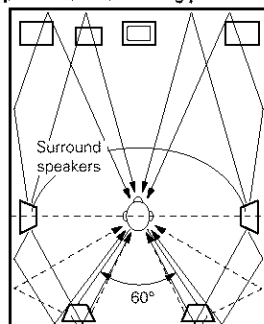


As seen from the side

(2) Setting for primarily watching movies using diffusion type speakers for the surround speakers

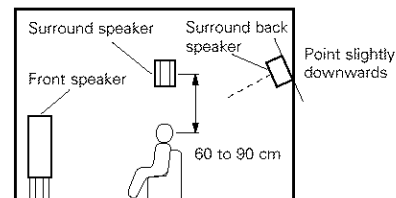
For the greatest sense of surround sound envelopment, diffuse radiation speakers such as bipolar types, or dipolar types, provide a wider dispersion than is possible to obtain from a direct radiating speaker (monopolar). Place these speakers at either side of the prime listening position, mounted above ear level.

Path of the surround sound from the speakers to the listening position



As seen from above

- Set the front speakers, center speaker and subwoofer in the same positions as in example (1).
- It is best to place the surround speakers directly at the side or slightly to the front of the viewing position, and 60 to 90 cm above the ears.
- Same as surround back speaker installation method (1). Using dipolar speakers for the surround back speakers as well is more effective.
- Connect the surround speakers to the surround speaker jacks.
- The signals from the surround channels reflect off the walls as shown on the diagram at the left, creating an enveloping and realistic surround sound presentation.

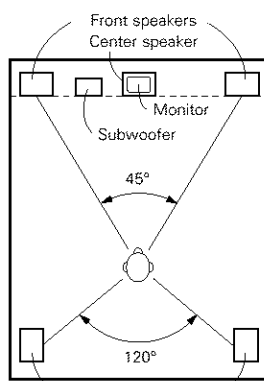


As seen from the side

For multi-channel music sources however, the use of bipolar or dipolar

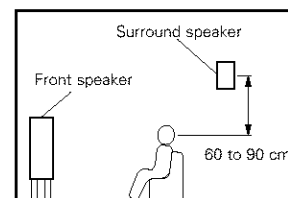
speakers mounted at the sides of the listening position may not be satisfactory in order to create a coherent 360 degree surround sound field. Connect another pair of direct radiating speakers as described in example (3) and place them at the rear corners of the room facing towards the prime listening position.

2. When not using surround back speakers



As seen from above

- Set the front speakers with their front surfaces as flush with the TV or monitor screen as possible. Set the center speaker between the front left and right speakers and no further from the listening position than the front speakers.
- Consult the owner's manual for your subwoofer for advice on placing the subwoofer within the listening room.
- If the surround speakers are direct-radiating (monopolar) then place them slightly behind and at an angle to the listening position and parallel to the walls at a position 60 to 90 centimeters (2 to 3 feet) above ear level at the prime listening position.



As seen from the side

Surround

The AVR-2802/982 is equipped with a digital signal processing circuit that lets you play program sources in the surround mode to achieve the same sense of presence as in a movie theater.

Dolby Surround

(1) Dolby Digital (Dolby Surround AC-3)

Dolby Digital is the multi-channel digital signal format developed by Dolby Laboratories.

Dolby Digital consists of up to "5.1" channels - front left, front right, center, surround left, surround right, and an additional channel exclusively reserved for additional deep bass sound effects (the Low Frequency Effects – LFE – channel, also called the ".1" channel, containing bass frequencies of up to 120 Hz).

Unlike the analog Dolby Pro Logic format, Dolby Digital's main channels can all contain full range sound information, from the lowest bass, up to the highest frequencies – 22 kHz. The signals within each channel are distinct from the others, allowing pinpoint sound imaging, and Dolby Digital offers tremendous dynamic range from the most powerful sound effects to the quietest, softest sounds, free from noise and distortion.

■ Dolby Digital and Dolby Pro Logic

Comparison of home surround systems	Dolby Digital	Dolby Pro Logic
No. recorded channels (elements)	5.1 ch	2 ch
No. playback channels	5.1 ch	4 ch
Playback channels (max.)	L, R, C, SL, SR, SW	L, R, C, S (SW - recommended)
Audio processing	Digital discrete processing Dolby Digital (AC-3) encoding/decoding	Analog matrix processing Dolby Surround
High frequency playback limit of surround channel	20 kHz	7 kHz

■ Dolby Digital compatible media and playback methods

Marks indicating Dolby Digital compatibility:  and .

The following are general examples. Also refer to the player's operating instructions.

Media	Dolby Digital output jacks	Playback method (reference page)
LD (VDP)	Coaxial Dolby Digital RF output jack ※1	Set the input mode to "AUTO". (Page 36)
DVD	Optical or coaxial digital output (same as for PCM) ※2	Set the input mode to "AUTO". (Page 36)
Others (satellite broadcasts, CATV, etc.)	Optical or coaxial digital output (same as for PCM)	Set the input mode to "AUTO". (Page 36)

※1 Please use a commercially available adapter when connecting the Dolby Digital RF (AC-3RF) output jack of the LD player to the digital input jack.

Please refer to the instruction manual of the adapter when making connection.

※2 Some DVD digital outputs have the function of switching the Dolby Digital signal output method between "bit stream" and "(convert to) PCM". When playing in Dolby Digital surround on the AVR-2802/982, switch the DVD player's output mode to "bit stream". In some cases players are equipped with both "bit stream + PCM" and "PCM only" digital outputs. In this case connect the "bit stream + PCM" jacks to the AVR-2802/982.

(2) Dolby Pro Logic II

- Dolby Pro-Logic II is a new multi-channel playback format developed by Dolby Laboratories using feedback logic steering technology and offering improvements over conventional Dolby Pro Logic circuits.
- Dolby Pro Logic II can be used to decode not only sources recorded in Dolby Surround (※) but also regular stereo sources into five channels (front left, front right, center, surround left and surround right) to achieve surround sound.
- Whereas with conventional Dolby Pro Logic the surround channel playback frequency band was limited, Dolby Pro Logic II offers a wider band range (20 Hz to 20 kHz or greater). In addition, the surround channels were monaural (the surround left and right channels were the same) with previous Dolby Pro Logic, but Dolby Pro Logic II they are played as stereo signals.
- Various parameters can be set according to the type of source and the contents, so it is possible to achieve optimum decoding (see page 43).

※ Sources recorded in Dolby Surround

These are sources in which three or more channels of surround have been recorded as two channels of signals using Dolby Surround encoding technology.

Dolby Surround is used for the sound tracks of movies recorded on DVDs, LDs and video cassettes to be played on stereo VCRs, as well as for the stereo broadcast signals of FM radio, TV, satellite broadcasts and cable TV.


Decoding these signals with Dolby Pro Logic makes it possible to achieve multi-channel surround playback. The signals can also be played on ordinary stereo equipment, in which case they provide normal stereo sound.

There are two types of DVD Dolby surround recording signals.

- ① 2-channel PCM stereo signals
- ② 2-channel Dolby Digital signals

When either of these signals is input to the AVR-2802/982, the surround mode is automatically set to Dolby Pro Logic II when the "DOLBY/DTS SURROUND" mode is selected.

■ Sources recorded in Dolby Surround are indicated with the logo mark shown below.

Dolby Surround support mark: 

Manufactured under license from Dolby Laboratories.
 "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
 Confidential Unpublished Works, ©1992-1999 Dolby Laboratories. All rights reserved.

DTS Digital Surround

Digital Theater Surround (also called simply DTS) is a multi-channel digital signal format developed by Digital Theater Systems.



DTS offers the same "5.1" playback channels as Dolby Digital (front left, front right and center, surround left and surround right) as well as the stereo 2-channel mode. The signals for the different channels are fully independent, eliminating the risk of deterioration of sound quality due to interference between signals, crosstalk, etc.

DTS features a relatively higher bit rate as compared to Dolby Digital (1234 kbps for CDs and LDs, 1536 kbps for DVDs) so it operates with a relatively low compression rate. Because of this the amount of data is great, and when DTS playback is used in movie theaters, a separate CD-ROM synchronized with the film is played.

With LDs and DVDs, there is of course no need for an extra disc; the pictures and sound can be recorded simultaneously on the same disc, so the discs can be handled in the same way as discs with other formats.

There are also music CDs recorded in DTS. These CDs include 5.1-channel surround signals (compared to two channels on current CDs). They do not include picture data, but they offer surround playback on CD players that are equipped with digital outputs (PCM type digital output required). DTS surround track playback offers the same intricate, grand sound as in a movie theater, right in your own listening room.

■ DTS compatible media and playback methods

Marks indicating DTS compatibility:  and .

The following are general examples. Also refer to the player's operating instructions.

Media	Dolby Digital output jacks	Playback method (reference page)
CD	Optical or coaxial digital output (same as for PCM) ※2	Set the input mode to "AUTO" or "DTS" (page 36). Never set the mode to "ANALOG" or "PCM". ※1
LD (VDP)	Optical or coaxial digital output (same as for PCM) ※2	Set the input mode to "AUTO" or "DTS" (page 36). Never set the mode to "ANALOG" or "PCM". ※1
DVD	Optical or coaxial digital output (same as for PCM) ※3	Set the input mode to "AUTO" or "DTS" (page 36).

※1 DTS signals are recorded in the same way on CDs and LDs as PCM signals. Because of this, the un-decoded DTS signals are output as random "hissy" noise from the CD or LD player's analog outputs. If this noise is played with the amplifier set at a very high volume, it may possibly cause damage to the speakers. To avoid this, be sure to switch the input mode to "AUTO" or "DTS" before playing CDs or LDs recorded in DTS. Also, never switch the input mode to "ANALOG" or "PCM" during playback. The same holds true when playing CDs or LDs on a DVD player or LD/DVD compatible player. For DVDs, the DTS signals are recorded in a special way so this problem does not occur.

※2 The signals provided at the digital outputs of a CD or LD player may undergo some sort of internal signal processing (output level adjustment, sampling frequency conversion, etc.). In this case the DTS-encoded signals may be processed erroneously, in which case they cannot be decoded by the AVR-2802/982, or may only produce noise. Before playing DTS signals for the first time, turn down the master volume to a low level, start playing the DTS disc, then check whether the DTS indicator on the AVR-2802/982 (see page 45) lights before turning up the master volume.

※3 A DVD player with DTS-compatible digital output is required to play DTS DVDs. A DTS Digital Output logo is featured on the front panel of compatible DVD players. Recent DENON DVD player models feature DTS-compatible digital output – consult the player's owner's manual for information on configuring the digital output for DTS playback of DTS-encoded DVDs.

Manufactured under license from Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 and other world-wide patents issued and pending.
 "DTS", "DTS-ES Extended Surround" and "Neo:6" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc. ©1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. All Rights Reserved.

DTS-ES Extended Surround™

DTS-ES Extended Surround is a new multi-channel digital signal format developed by Digital Theater Systems Inc. While offering high compatibility with the conventional DTS Digital Surround format, DTS-ES Extended Surround greatly improves the 360-degree surround impression and space expression thanks to further expanded surround signals. This format has been used professionally in movie theaters since 1999.

In addition to the 5.1 surround channels (FL, FR, C, SL, SR and LFE), DTS-ES Extended Surround also offers the SB (Surround Back, sometimes also referred to as "surround center") channel for surround playback with a total of 6.1 channels. DTS-ES Extended Surround includes two signal formats with different surround signal recording methods, as described below.

■ DTS-ES™ Discrete 6.1

DTS-ES Discrete 6.1 is the newest recording format. With it, all 6.1 channels (including the SB channel) are recorded independently using a digital discrete system. The main feature of this format is that because the SL, SR and SB channels are fully independent, the sound can be designed with total freedom and it is possible to achieve a sense that the acoustic images are moving about freely among the background sounds surrounding the listener from 360 degrees.

Though maximum performance is achieved when sound tracks recorded with this system are played using a DTS-ES decoder, when played with a conventional DTS decoder the SB channel signals are automatically down-mixed to the SL and SR channels, so none of the signal components are lost.

■ DTS-ES™ Matrix 6.1

With this format, the additional SB channel signals undergo matrix encoding and are input to the SL and SR channels beforehand. Upon playback they are decoded to the SL, SR and SB channels. The performance of the encoder used at the time of recording can be fully matched using a high precision digital matrix decoder developed by DTS, thereby achieving surround sound more faithful to the producer's sound design aims than with conventional 5.1- or 6.1-channel systems.

In addition, the bit stream format is 100% compatible with conventional DTS signals, so the effect of the Matrix 6.1 format can be achieved even with 5.1-channel signal sources. Of course it is also possible to play DTS-ES Matrix 6.1 encoded sources with a DTS 5.1-channel decoder.

When DTS-ES Discrete 6.1 or Matrix 6.1 encoded sources are decoded with a DTS-ES decoder, the format is automatically detected upon decoding and the optimum playing mode is selected. However, some Matrix 6.1 sources may be detected as having a 5.1-channel format, so the DTS-ES Matrix 6.1 mode must be set manually to play these sources.

(For instructions on selecting the surround mode, see page 45.)

The DTS-ES decoder includes another function, the DTS Neo:6 surround mode for 6.1-channel playback of digital PCM and analog signal sources.

■ DTS Neo:6™ surround

This mode applies conventional 2-channel signals to the high precision digital matrix decoder used for DTS-ES Matrix 6.1 to achieve 6.1-channel surround playback. High precision input signal detection and matrix processing enable full band reproduction (frequency response of 20 Hz to 20 kHz or greater) for all 6.1 channels, and separation between the different channels is improved to the same level as that of a digital discrete system.

DTS Neo:6 surround includes two modes for selecting the optimum decoding for the signal source.

• DTS Neo:6 Cinema

This mode is optimum for playing movies. Decoding is performed with emphasis on separation performance to achieve the same atmosphere with 2-channel sources as with 6.1-channel sources.

This mode is effective for playing sources recorded in conventional surround formats as well, because the in-phase component is assigned mainly to the center channel (C) and the reversed phase component to the surround (SL, SR and SB channels).

• DTS Neo:6 Music

This mode is suited mainly for playing music. The front channel (FL and FR) signals bypass the decoder and are played directly so there is no loss of sound quality, and the effect of the surround signals output from the center (C) and surround (SL, SR and SB) channels add a natural sense of expansion to the sound field.

System setup items and default values (set upon shipment from the factory)

System setup			Default settings									
①	Speaker Configuration	Input the combination of speakers in your system and their corresponding sizes (SMALL for regular speakers, LARGE for full-size, full-range) to automatically set the composition of the signals output from the speakers and the frequency response.	Front Sp.		Center Sp.	Sub Woofer	Surround Sp.	Surround Back Sp.				
	Crossover Frequency	Set the frequency (Hz) below which the bass sound of the various speakers is to be output from the subwoofer.	80 Hz									
	Subwoofer mode	This selects the subwoofer speaker for playing deep bass signals.	LFE									
②	SB CH Auto Flag Detect	Set the method of playing the surround back channel for digital signals.	DTS-ES / 6.1 Source Auto Flag Detect Mode = OFF									
③	Delay Time	This parameter is for optimizing the timing with which the audio signals are produced from the speakers and subwoofer according to the listening position.	Front L & R		Center	Sub Woofer	Surround L & R	Surround Back				
			12 ft (3.6 m)		12 ft (3.6 m)	12 ft (3.6 m)	10 ft (3.0 m)	10 ft (3.0 m)				
④	Channel Level	This adjusts the volume of the signals output from the speakers and subwoofer for the different channels in order to obtain optimum effects.	Front L	Front R	Center	Subwoofer	Surround L	Surround R	Surround Back			
			0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB			
⑤	Digital In Assignment	This assigns the digital input jacks for the different input sources.	Input source	CD	DVD	TV/DBS	CDR/TAPE	VDP	VCR-1	VCR-2	—	—
			Digital Inputs	COAXIAL	OPTICAL 1	OPTICAL 2	OPTICAL 3	OFF	OFF	OFF	—	—
⑥	On Screen Display	This sets whether or not to display the on-screen display that appears on the monitor screen when the controls on the remote control unit or main unit are operated.	On Screen Display = ON									
⑦	Auto Tuner Presets	FM stations are received automatically and stored in the memory.	A1 ~ A8	87.5/89.1/98.1/107.9/90.1/90.1/90.1 MHz								
			B1 ~B8	520/600/1000/1400/1500/1710 kHz, 90.1/90.1 MHz								
			C1 ~C8	90.1 MHz								
			D1 ~D8	90.1 MHz								
			E1 ~E8	90.1 MHz								

Surround modes and parameters

Mode	Channel output					When playing Dolby Digital signals	When playing DTS signals	When playing PCM signals	When playing ANALOG signals
	FRONT L/R	CENTER	SURROUND L/R	SUB-WOOFER	SURROUND BACK L/R				
DIRECT	○	×	×	⊗	×	○	○	○	○
STEREO	○	×	×	⊗	×	○	○	○	○
EXTERNAL INPUT	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	×	○
DOLBY PRO LOGIC II	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○*	×	○	○
DTS NEO:6	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
DOLBY DIGITAL (6.1 SURROUND)	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○	×	×	×
DTS SURROUND (DTS ES MTRX 6.1)	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	○	×	×
5/6CH STEREO	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
ROCK ARENA	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
JAZZ CLUB	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
VIDEO GAME	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
MONO MOVIE	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
MATRIX	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○

* Only for 2 ch contents.

○ : Signal
 × : No signal
 ⊗ : Turned on or off by speaker configuration setting

○ : Able
 × : Unable

Mode	Parameter (default values are shown in parentheses)														
	SURROUND PARAMETER										PRO LOGIC II MUSIC MODE ONLY			When playing Dolby Digital/DTS signals	
	TO NE CONTROL	MODE	CINEMA EQ.	EFFECT	LEVEL	ROOM SIZE	EFFECT LEVEL	DELAY TIME	SURROUND BACK	PANORAMA	DIMENSION	CENTER WIDTH	D. COMP	LFE	
DIRECT	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)	
STEREO	○ (0dB)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)	
EXTERNAL INPUT	○ (0dB)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
DOLBY PRO LOGIC II	○ (0dB)	○ (CINEMA)	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (NON MTRX)	○ (OFF)	○ (3)	○ (0)	○ (OFF)	○ (0dB)	
DTS NEO:6	○ (0dB)	○ (CINEMA)	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (NON MTRX)	×	×	×	×	×	
DOLBY DIGITAL (6.1 SURROUND)	○ (0dB)	×	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (MTRX ON)	×	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)	
DTS SURROUND (DTS ES MTRX 6.1)	○ (0dB)	×	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (MTRX ON)	×	×	×	×	○ (0dB)	
5/6CH STEREO	○ (0dB)	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	×	×	×	
ROCK ARENA	○ (0dB)	×	×	×	×	○ (Medium)	○ (10)	×	○	×	×	×	×	×	
JAZZ CLUB	○ (0dB)	×	×	×	×	○ (Medium)	○ (10)	×	○	×	×	×	×	×	
VIDEO GAME	○ (0dB)	×	×	×	×	○ (Medium)	○ (10)	×	○	×	×	×	×	×	
MONO MOVIE	○ (0dB)	×	×	×	×	○ (Medium)	○ (10)	×	○	×	×	×	×	×	
MATRIX	○ (0dB)	×	×	×	×	×	×	○ (30msec)	○	×	×	×	×	×	

○ : Adjustable
 × : Not adjustable

17 SPECIFICATIONS

<ul style="list-style-type: none"> ■ Audio section • Power amplifier 		
Rated output:	Front: 90 W + 90 W (8 Ω/ohms, 20 Hz ~ 20 kHz with 0.05% T.H.D.) 135 W + 135 W (6 Ω/ohms, 1 kHz with 0.7% T.H.D.) Center: 90 W (8 Ω/ohms, 20 Hz ~ 20 kHz with 0.05% T.H.D.) 135 W (6 Ω/ohms, 1 kHz with 0.7% T.H.D.) Surround: 90 W + 90 W (8 Ω/ohms, 20 Hz ~ 20 kHz with 0.05% T.H.D.) 135 W + 135 W (6 Ω/ohms, 1 kHz with 0.7% T.H.D.) Surround Back: 90 W (8 Ω/ohms, 20 Hz ~ 20 kHz with 0.05% T.H.D.) 135 W (6 Ω/ohms, 1 kHz with 0.7% T.H.D.)	
Dynamic power:	120 W x 2 ch (8 Ω/ohms) 170 W x 2 ch (4 Ω/ohms) 200 W x 2 ch (2 Ω/ohms)	
Output terminals:	Front: A or B 6 ~ 16 Ω/ohms A + B 8 ~ 16 Ω/ohms Center, Surround, Surr. Back: 6 ~ 16 Ω/ohms	
<ul style="list-style-type: none"> • Analog 		
Input sensitivity / input impedance:	200 mV / 47 kΩ/kohms	
Frequency response:	10 Hz ~ 100 kHz: +0, -3 dB (DIRECT mode)	
S/N:	102 dB (DIRECT mode)	
Distortion:	0.005% (20 Hz ~ 20 kHz) (DIRECT mode)	
Rated output:	1.2 V	
<ul style="list-style-type: none"> • Digital 		
D/A output:	Rated output — 2 V (at 0 dB playback) Total harmonic distortion — 0.008% (1 kHz, at 0 dB) S/N ratio — 102 dB Dynamic range — 96 dB Format — Digital audio interface	
<ul style="list-style-type: none"> • Digital input: 		
<ul style="list-style-type: none"> • Phono equalizer (PHONO input — REC OUT) 		
Input sensitivity:	2.5 mV	
RIAA deviation:	±1 dB (20 Hz to 20 kHz)	
Signal-to-noise ratio:	74 dB (A weighting, with 5 mV input)	
Rated output / Maximum output:	150 mV / 7 V	
Distortion factor:	0.03% (1 kHz, 3 V)	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Video section 		
<ul style="list-style-type: none"> • Standard video jacks 		
Input / output level and impedance:	1 Vp-p, 75 Ω/ohms	
Frequency response:	5 Hz ~ 10 MHz — +0, -3 dB	
<ul style="list-style-type: none"> • S-video jacks 		
Input / output level and impedance:	Y (brightness) signal — 1 Vp-p, 75 Ω/ohms C (color) signal — 0.286 Vp-p, 75 Ω/ohms	
Frequency response:	5 Hz ~ 10 MHz — +0, -3 dB	
<ul style="list-style-type: none"> • Color component video jacks 		
Input / output level and impedance:	Y (brightness) signal — 1 Vp-p, 75 Ω/ohms Pb/Cb (blue) signal — 0.7 Vp-p, 75 Ω/ohms Pr/Cr (red) signal — 0.7Vp-p, 75 Ω/ohms	
Frequency response:	5 Hz ~ 27 MHz — +0, -3 dB	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Tuner section 		
Receiving Range:	[FM] (note: μV at 75 Ω/ohms, 0 dBf=1 x 10 ⁻¹⁵ W) 87.50 MHz ~ 107.90 MHz	[AM] 520 kHz ~ 1710 kHz
Usable Sensitivity:	1.0 μV (11.2 dBf)	18 μV
50 dB Quieting Sensitivity:	MONO 1.6 μV (15.3 dBf) STEREO 23 μV (38.5 dBf)	
S/N (IHF-A):	MONO 77 dB STEREO 72 dB	
Total Harmonic Distortion (at 1 kHz):	MONO 0.15% STEREO 0.3%	
<ul style="list-style-type: none"> ■ General 		
Power supply:	AC 120 V, 60 Hz	
Power consumption:	5.0 A 2 W Max (Standby)	
Maximum external dimensions:	434 (W) x 171 (H) x 416 (D) mm (17-3/32" x 6-11/32" x 16-3/8")	
Weight:	11.5 kg (25 lbs 6 oz)	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Remote control unit (RC-903) 		
Batteries:	R6P/AA Type (three batteries)	
External dimensions:	70 (W) x 215 (H) x 24 (D) mm (2-3/4" x 8-15/32" x 15/16")	
Weight:	200 g (Approx. 7 oz) (including batteries)	

* For purposes of improvement, specifications and design are subject to change without notice.

■ INTRODUCTION

Nous vous remercions de l'achat de l'ampli-tuner A / V Digital Surround AVR-2802/982 de DENON.

Ce remarquable composant a été fabriqué pour fournir une superbe écoute de sons d'ambiance avec des sources de cinéma AV telles que DVD, ainsi que pour assurer une formidable reproduction haute fidélité de vos sources musicales favorites.

Ce produit étant équipé d'une immense foule de caractéristiques, nous vous recommandons avant de commencer l'installation et l'utilisation de l'appareil de bien lire le contenu de ce manuel avant de procéder.

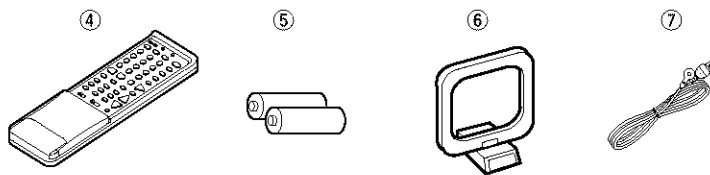
TABLE DES MATIERES

1	Avant L'utilisation	66	9	Opération	97~103
2	Précautions D'installation	67	10	Ambiance	104~108
3	Précautions de Manipulation.....	67	11	Simulation d'ambiance DSP.....	109~114
4	Caractéristiques	67	12	Ecoute de la radio	115~117
5	Connexions	68~75	13	Mémoire de Dernière Fonction.....	117
6	Nomenclature et Fonctions.....	76, 77	14	Initialisation du Microprocesseur	117
7	Installation du Système	78~88	15	Dépistage des Pannes	118
8	Unité de Télécommande	89~97	16	Informations Supplémentaires.....	119~126
			17	Spécifications	127

■ ACCESSOIRES

Vérifier que les articles suivants sont inclus dans le carton en plus de l'unité principale:

- ① Mode d'emploi.....1 ② Certificat de garantie (pour l'Amérique du Nord uniquement).....1 ③ Liste des services après-vente.....1 ④ Télécommande (RC-903).....1
 ⑤ Piles R6P/AA.....2 ⑥ Antenne à boucle AM.....1 ⑦ Antenne intérieure FM.....1



1 AVANT L'UTILISATION

Faire attention aux points suivants avant d'utiliser cet appareil:

• Déplacement de l'appareil

Afin d'éviter des court-circuits ou d'endommager les câbles des cordons de connexion, débrancher toujours le cordon d'alimentation et déconnecter les cordons de connexion entre tous les autres appareils audio lors du déplacement de l'appareil.

• Avant de mettre l'appareil sous tension

Vérifier de nouveau que toutes les connexions sont correctes et qu'il n'y a pas de problème avec les cordons de connexion. Placer toujours le commutateur d'alimentation sur la position d'attente avant de connecter et de déconnecter les cordons de connexion.

• Conserver ce manuel dans un endroit sûr

Après l'avoir lu, conserver ce manuel ainsi que le certificat de garantie dans un endroit sûr.

• Remarquer que les illustrations dans ce manuel sont données à titre explicatif et peuvent être différentes par rapport à l'appareil.

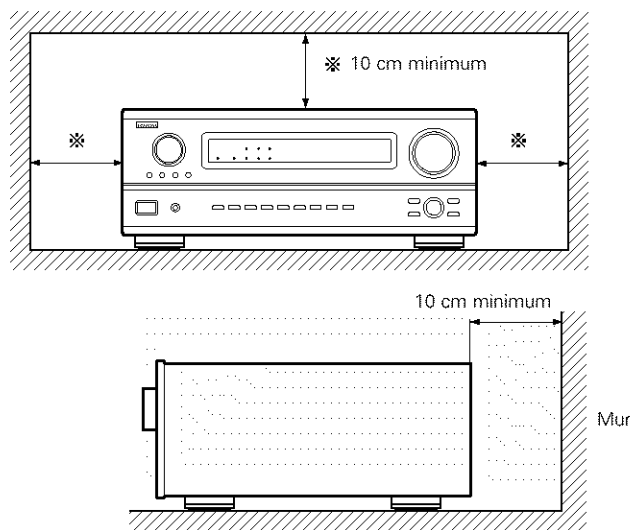
2 PRECAUTIONS D'INSTALLATION

L'utilisation de cet amplificateur ou de tout autre appareil électronique à microprocesseurs près d'un tuner ou d'un téléviseur peut produire des parasites dans le son ou l'image.

Si cela se produit, prendre les mesures suivantes:

- Installer cet appareil aussi loin que possible du tuner ou du téléviseur.
- Placer les câbles d'antenne du tuner ou du téléviseur aussi loin que possible du cordon d'alimentation et des câbles de connexion d'entrée/sortie de cet appareil.
- Du bruit et des parasites peuvent se produire en particulier lors de l'utilisation d'antennes intérieures ou de câbles d'alimentation de 300 Ω /ohms. **L'utilisation d'antennes extérieures et de câbles coaxiaux de 75 Ω /ohms est recommandée.**

Pour permettre la dissipation de la chaleur, laisser un espace d'au moins 10 cm entre les panneaux supérieur, arrière et latéraux de cet appareil et le mur ou les autres composants.



3 PRECAUTIONS DE MANIPULATION

- **Commutation de la fonction d'entrée lorsque les prises d'entrée sont débranchées**

Un bruit de claquement peut être engendré lorsqu'aucun appareil n'est connecté aux prises d'entrée et que la fonction d'entrée est commutée. Si cela se produit, tourner la commande MASTER VOLUME au minimum ou connecter des appareils aux prises d'entrée.

- **Mise en sourdine des jacks de sortie préampli "PRE OUT" et de sortie casque "HEADPHONE" et des bornes de sortie haut-parleurs "SPEAKER"**

Les jacks de sortie préampli "PRE OUT" et de sortie casque "HEADPHONE" et des bornes de sortie haut-parleurs "SPEAKER"

comportent un circuit de mise en sourdine. Pour cette raison, les signaux de sortie sont fortement réduits pendant quelques secondes après la mise sous tension de l'appareil. Si le volume est augmenté pendant ce temps, la sortie est extrêmement importante une fois que la mise en sourdine est terminée. Toujours attendre la désactivation du circuit de mise en sourdine avant de régler le volume.

- **A chaque fois que l'interrupteur d'alimentation est en position STANDBY, l'appareil reste connecté à la ligne de courant secteur. S'assurer de débrancher le cordon en quittant la maison, par exemple, en cas de départ en vacances.**

4 CARACTERISTIQUES

1. Système de musique Multi-zones (Multi Zone Music Entertainment System)

Fonction avec des sources multiples :

La fonction multi-source de l'appareil vous permet de sélectionner différentes sources audio et vidéo pour l'écoute ou le visionnage, afin d'en profiter dans la salle principale et dans une autre pièce au même moment.

2. Décodeur Dolby Pro Logic II

Le système Dolby Pro Logic II est un nouveau format destiné à la reproduction de signaux audio multivoies disposant de nombreux avantages sur le système Dolby Pro Logic conventionnel. Il peut servir à décoder non seulement des sources enregistrées en Dolby Surround mais il peut aussi transformer des sources stéréo normales en cinq canaux (avant gauche/droit, centre et surround gauche/droit). De plus, de nombreux paramètres peuvent être réglés selon le type de source et son contenu, de façon à permettre un réglage du son de grande précision.

3. Dolby Digital

Utilisant des algorithmes de traitement numérique avancés, Dolby Digital assure jusqu'à 5.1 canaux de son d'ambiance haute fidélité et large gamme. Dolby Digital est le système de diffusion sonore numérique par défaut pour les DVD et DTV d'Amérique du Nord.

4. DTS (Digital Theater Systems)

DTS assure jusqu'à 5.1 canaux de son d'ambiance haute fidélité et large gamme, à partir de sources telles que disque laser, DVD et disques de musique spécialement encodés.

5. Ambiance Etendue DTS-ES et DTS Neo:6

Le AVR-2802/982 est compatible avec l'Ambiance Etendue DTS-ES, un nouveau format multicanaux développé par Digital Theater Systems Inc.

Le AVR-2802/982 est aussi compatible avec le DTS Neo:6, un mode d'ambiance permettant la lecture à canaux 6.1 de sources stéréo régulières.

6. Commutation de composant vidéo

Outre la commutation vidéo et vidéo S composite, le AVR-2802/982 assure 2 jeux d'entrées (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) de composant vidéo pour les entrées DVD et TV/DBS, et un jeu de sorties de composant vidéo au téléviseur, pour une qualité d'image supérieure.

7. Fonction de sélection vidéo

Vous permet de regarder une source (visuelle) tout en écoutant une autre source (sonore).

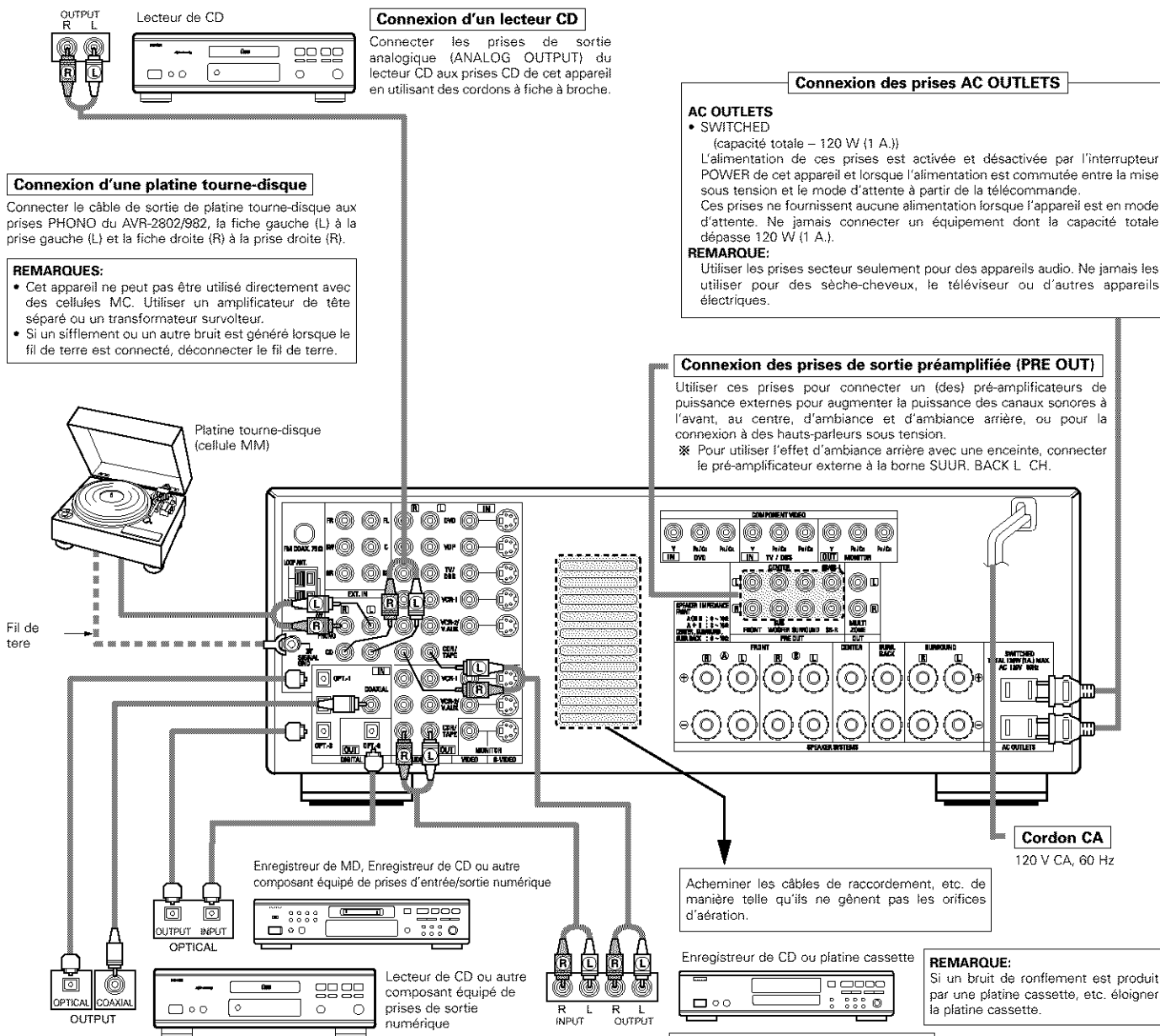
5 CONNEXIONS

- Ne pas brancher les Cordon Secteur avant d'avoir terminé toutes les connexions.
- S'assurer de connecter correctement les canaux, gauche (L) avec gauche (L) et droit (R) avec droit (R).
- Insérer les fiches correctement. Des connexions incomplètes peuvent provoquer du bruit.
- **Utiliser les prises AC OUTLETS seulement pour des appareils audio. Ne jamais les utiliser pour des sèche-cheveux ou d'autres appareils.**

- Remarquer que le groupement de cordons à fiches à broche avec des Cordon Secteur ou le fait de les placer près de transformateurs de puissance peut provoquer un bourdonnement ou du bruit.
- Du bruit ou un ronflement peut être généré si un appareil audio connecté est utilisé indépendamment sans que cet appareil soit allumé. Si cela se produit, allumer cet appareil.

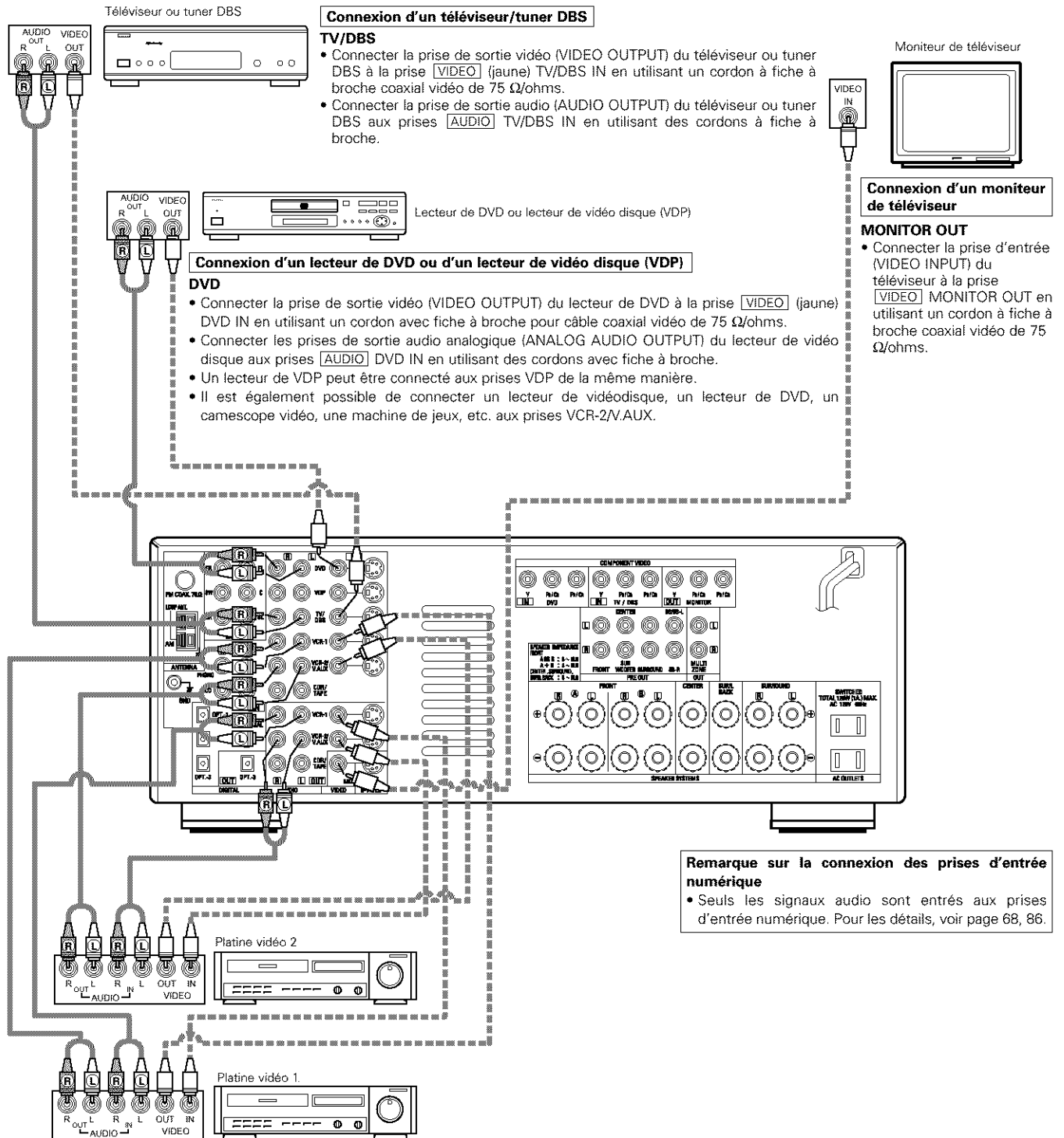
Connexion de composants audio

- Lors des connexions, se reporter également aux instructions d'utilisation des autres composants. L'alimentation vers ces prises de courant est allumée ou éteinte lorsque l'alimentation est commutée entre on (allumé) et standby (veille) à partir de la télécommande ou du commutateur d'alimentation.



Connexion de composants vidéo

- Pour connecter le signal vidéo, utiliser un cordon de signal vidéo de 75 Ω/ohms. Le fait d'utiliser un câble non approprié, risque de détériorer la qualité vidéo.
- Lors des connexions, se reporter également aux instructions d'utilisation des autres composants.



Connexion des lecteurs vidéo

- Il y a deux jeux de prises de lecteur vidéo (magnétoscope), donc deux lecteurs vidéo peuvent être connectés pour l'enregistrement simultané ou la copie vidéo.

Connexions d'entrée/sortie vidéo

- Connecter la prise de sortie vidéo du lecteur vidéo (VIDEO OUT) à la prise [VIDEO] (jaune) VCR-1 IN, et la prise d'entrée vidéo du lecteur vidéo (VIDEO IN) à la prise [VIDEO] (jaune) VCR-1 OUT en utilisant un cordon à fiche à broche coaxial vidéo de 75 Ω/ohms.

Connexions des prises de sortie audio

- Connecter les prises de sortie audio du lecteur vidéo (AUDIO OUT) à la prise [AUDIO] VCR-1 IN, et la prise d'entrée vidéo du lecteur vidéo (VIDEO IN) et les prises d'entrée audio (AUDIO IN) du lecteur vidéo aux prises [AUDIO] VCR-1 OUT en utilisant des cordons à fiche à broche.

※ Connecter le deuxième lecteur vidéo aux prises VCR-2/V.AUX de la même façon.

Connexion d'un composant vidéo équipé de prises vidéo S

Lors des connexions, se reporter également aux instructions d'utilisation des autres composants.

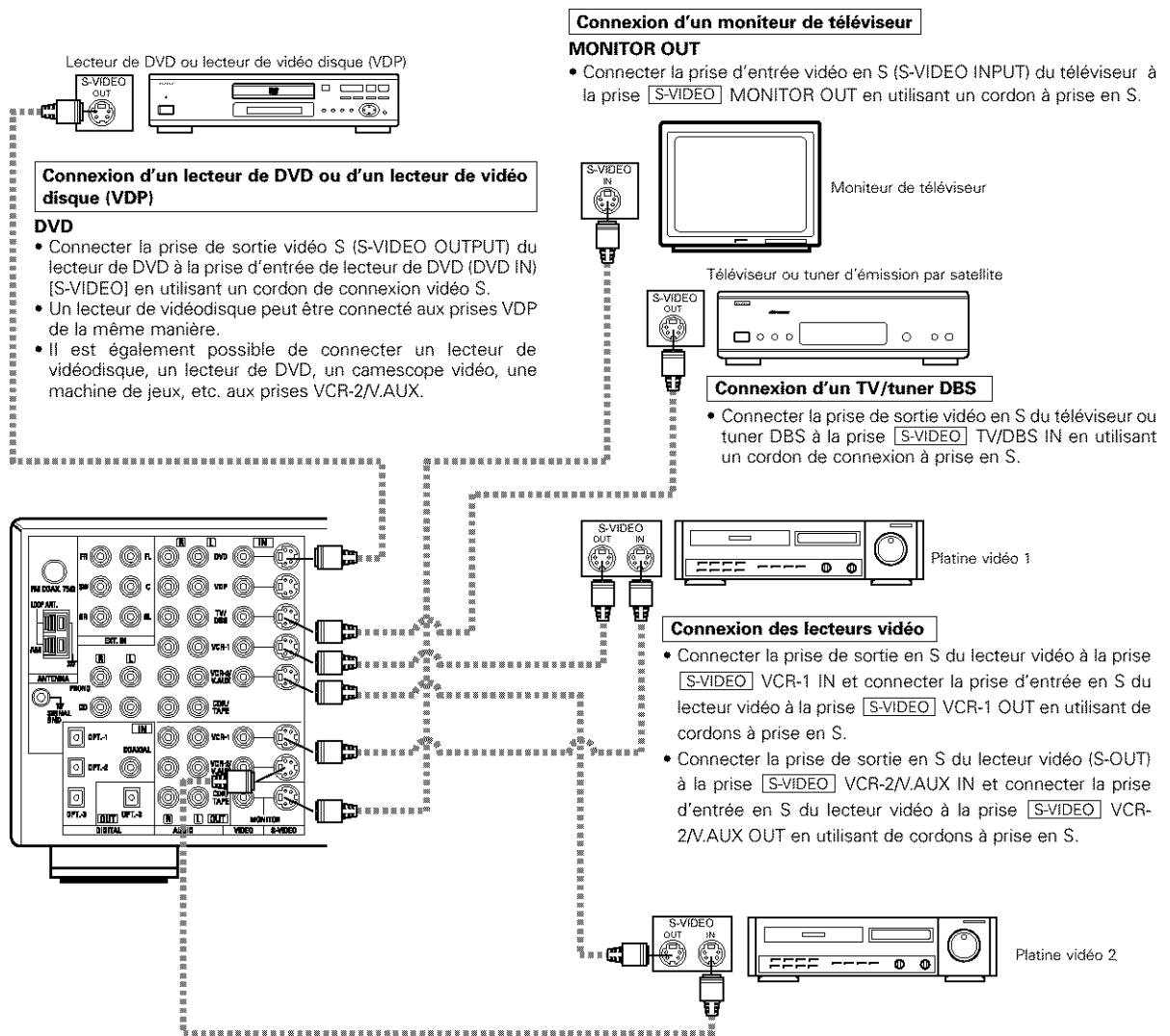
Remarque à propos des prises en S

Les sélecteurs d'entrée pour les entrées en S et les entrées des prises à broches fonctionnent conjointement l'un avec l'autre.

Précautions d'utilisation des prises en S

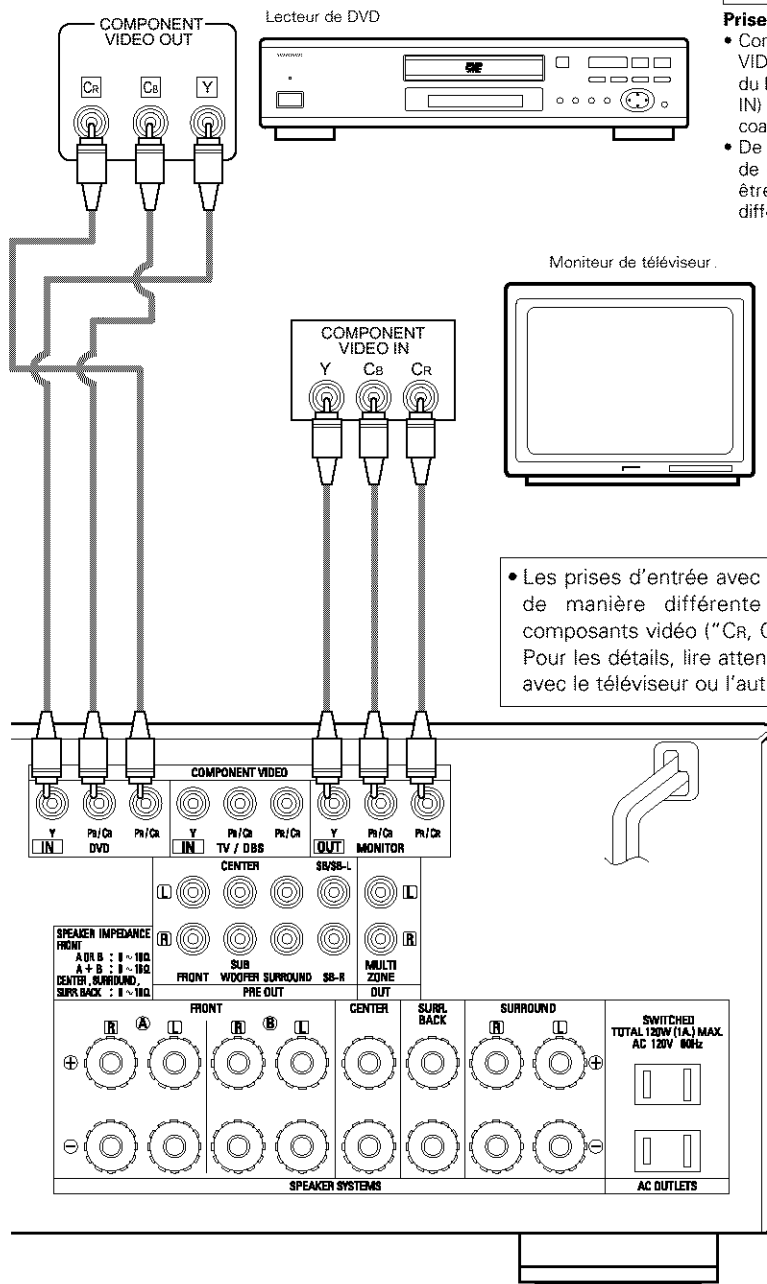
Les prises en S (entrée et sortie) de cet appareil et les prises à broche vidéo (entrée et sortie) ont des circuits indépendants, de façon à ce que les signaux vidéo entrés par les prises en S soient envoyés uniquement des sorties des prises en S et les signaux vidéo des prises à broche sont envoyés uniquement des sorties des prises à broche.

Lors de la connexion de cet appareil à un équipement équipé de prises en S, garder à l'esprit le point ci-dessus et faire les connexions en respectant le mode d'emploi de chaque équipement correspondant.



Connexion d'un composant vidéo équipé de prises vidéo (lecteur de DVD) (Composant - Y, Pr/Cr, Pb/Cb) avec différence de couleur

- Lors des connexions, se reporter également aux instructions d'utilisation des autres composants.
- Les signaux entrés aux prises vidéo (composant) avec différence de couleur ne sont pas sortis par la prise de sortie vidéo (VIDEO) (jaune) ou la prise de sortie vidéo S (S-VIDEO). De plus, les signaux vidéo entrés aux prises d'entrée vidéo (VIDEO) (jaune) et aux prises d'entrée vidéo S (S-VIDEO) ne sont pas sortis aux prises vidéo (composant) avec différence de couleur.
- Les signaux d'affichage sur écran du AVR-2802/982 ne sont pas sortis par les prises de sortie vidéo (MONITOR OUT) (composant) avec différence de couleur.
- Certaines sources vidéo avec sorties de composants vidéo sont étiquetées Y, Cb, Cr ou Y, Pb, Pr ou Y, R-Y, B-Y. Ces termes se rapportent tous à la sortie avec différence de couleur des composants vidéo.



Connexion d'un lecteur de DVD

Prises d'entrée de DVD (DVD IN)

- Connecter les prises de sortie vidéo (COMPONENT VIDEO OUTPUT) (composant) avec différence de couleur du lecteur de DVD à la prise d'entrée (COMPONENT DVD IN) en utilisant des cordons avec fiche à broche vidéo coaxiaux de 75 Ω /ohms.
- De la même manière, une autre source vidéo avec sorties de composant vidéo telles que tuner TV/DBS, etc., peut être connectée aux prises vidéo (composant) avec différence de couleur TV/DBS.

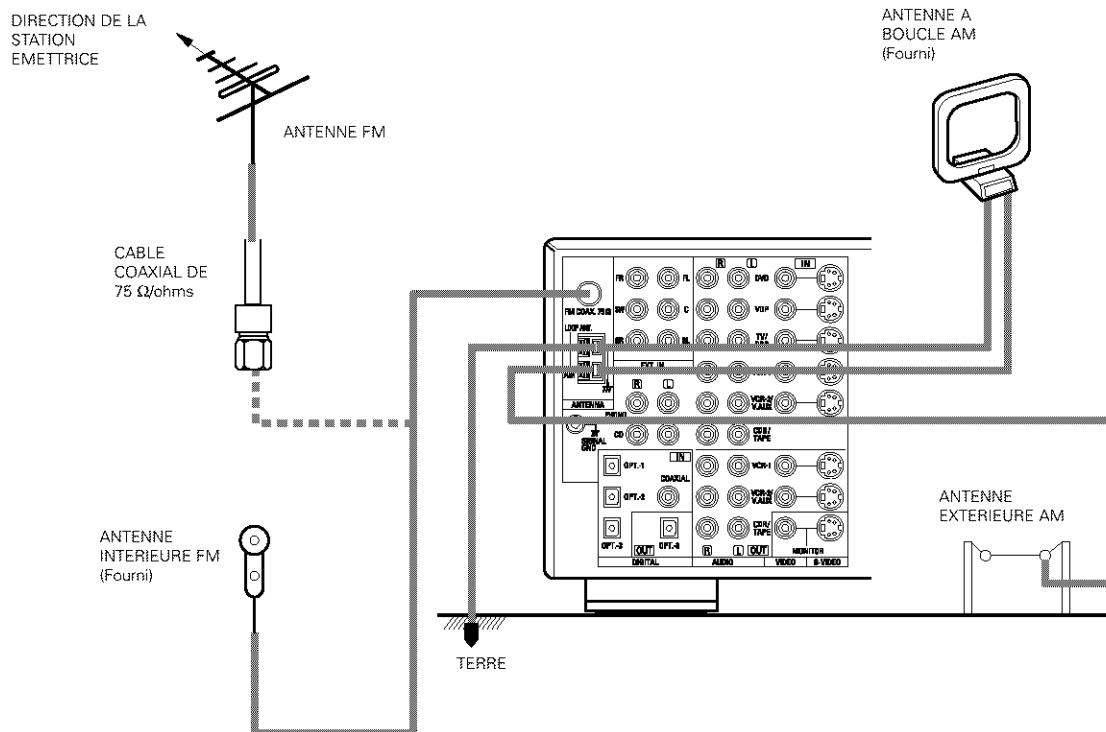
Connexion d'un moniteur de téléviseur

Prise de sortie de moniteur (MONITOR OUT)

- **Prise de sortie de moniteur**
Connecter les prises d'entrée vidéo (COMPONENT VIDEO INPUT) (composant) avec différence de couleur de téléviseur à la prise de sortie de moniteur de composant (COMPONENT MONITOR OUT) en utilisant des cordons avec fiche à broche vidéo coaxiaux de 75 Ω /ohms.

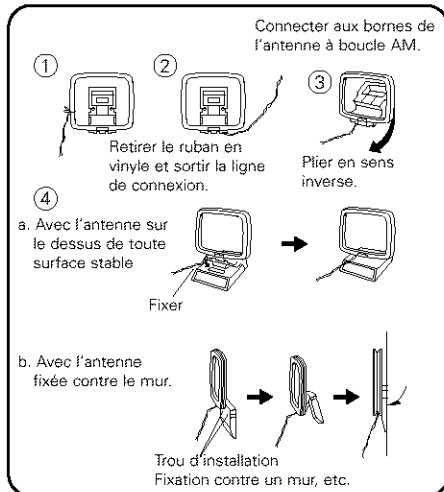
- Les prises d'entrée avec différence de couleur peuvent être indiquées de manière différente sur certains téléviseurs, moniteurs ou composants vidéo ("Cr, Cb et Y", "R-Y, B-Y et Y", "Pr, Pb et Y", etc.). Pour les détails, lire attentivement les instructions d'utilisation incluses avec le téléviseur ou l'autre composant.

Connexions des bornes d'antenne



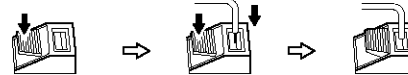
- Une fiche de câble d'antenne FM type F peut être directement connectée.

Ensemble antenne à boucle AM



Connexion des antennes AM

1. Appuyer sur le levier.
2. Insérer le conducteur.
3. Remener le levier.



Remarques:

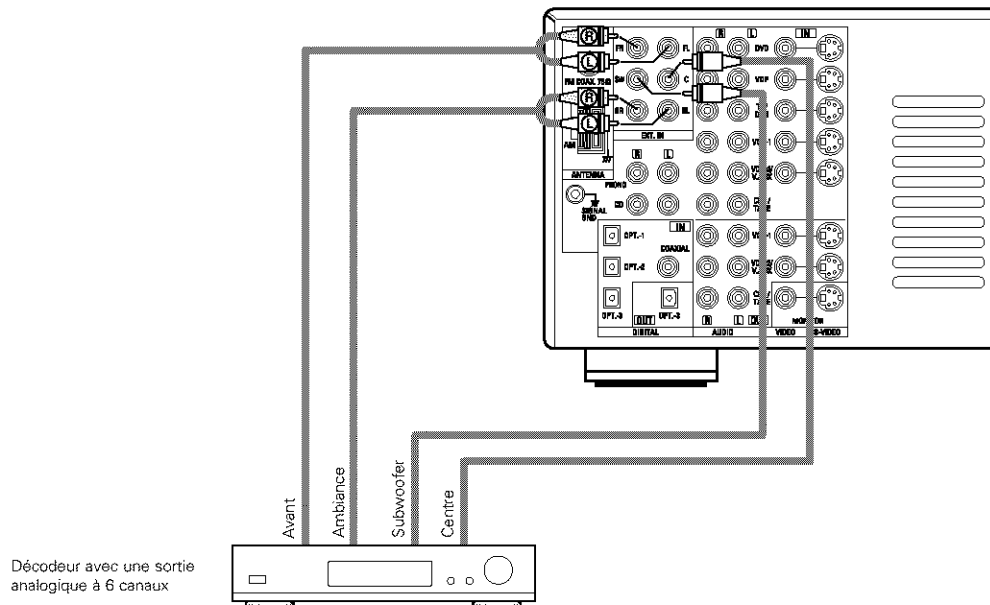
- Ne pas connecter deux antennes FM simultanément.
- Même si une antenne AM externe est utilisée, ne pas débrancher l'antenne à boucle AM.
- S'assurer que les bornes d'antenne à boucle AM ne touchent pas les parties métalliques du panneau.

Remarque destinée à l'installateur de système de câblodiffusion

Ce rappel est fourni pour attirer l'attention de l'installateur de système câblodiffusion (CATV) sur l'Article 820-40 du code d'électricité national (NEC) qui donne des directives pour une mise à la terre correcte, et, en particulier, spécifie que la mise à la terre du câble doit être faite au système de mise à la terre de l'immeuble, aussi près que possible du point d'entrée du câble.

Connexion des prises d'entrée externe (EXT. IN)

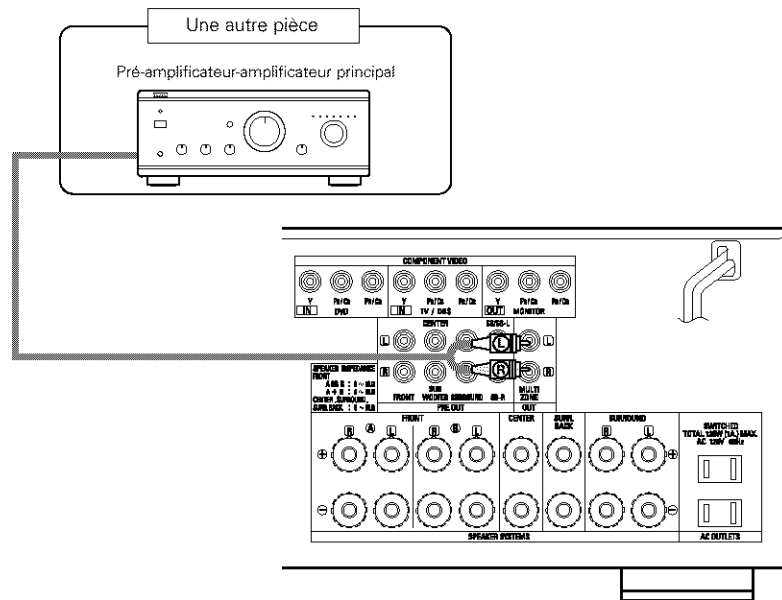
- Ces prises sont destinées à l'entrée des signaux audio multi-canaux d'un décodeur externe ou un composant avec un autre type de décodeur multi-canaux, tel qu'un lecteur DVD audio, ou un lecteur SACD multi-canaux ou un autre décodeur de format sonore multi-canaux.
- Lors des connexions, se reporter également aux instructions d'utilisation des autres composants.



※ Pour les instructions sur la lecture en utilisant les prises d'entrée externe (EXT. IN), voir page 100.

Connexion des prises MULTI ZONE

- Si un autre pré-amplificateur-amplificateur principal est connecté, les prises multi-zone peuvent être utilisées pour la lecture simultanée d'une autre source de programme dans une autre pièce.



※ Pour les instructions sur les opérations en utilisant les prises MULTI ZONE, voir pages 102, 103.

Connexions du système d'enceintes

- Connecter les bornes d'enceinte aux enceintes en respectant les polarités (⊕ avec ⊕, ⊖ avec ⊖). Si les polarités ne sont pas respectées, un son central faible est entendu, l'orientation des divers instruments n'est pas correcte et le sens de la direction du son stéréo est détérioré.
- Lors de la réalisation des connexions, prendre soin de ne mettre en contact aucun des conducteurs individuels du cordon d'enceinte avec les bornes adjacentes, avec des conducteurs d'autres cordons d'enceinte ou avec le panneau arrière.

REMARQUE:

NE JAMAIS toucher les bornes d'enceinte lorsque l'ampli est sous tension, sinon des décharges électriques risquent de se produire.

Impédance d'enceinte

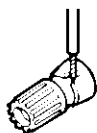
- Les enceintes ayant une impédance de 6 à 16 Ω /ohms peuvent être connectées pour être utilisées comme enceintes d'ambiance et centrale.
- Des enceintes avec une impédance de 6 à 16 Ω /ohms peuvent être connectées et utilisées comme enceintes frontale et d'ambiance arrière.
- Faire attention lors de l'utilisation de deux paires d'enceintes d'avant (A + B) en même temps, étant donné que l'utilisation d'enceintes ayant une impédance de moins de 8 Ω /ohms risque de les endommager.
- Le circuit de protection peut être activé si le système est reproduit pendant une longue durée à un volume élevé lorsque des enceintes d'une impédance inférieure à celle spécifiée sont connectées.

Connexion des bornes d'enceinte

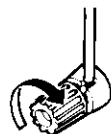
1. Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la desserrer.



2. Insérer le cordon.

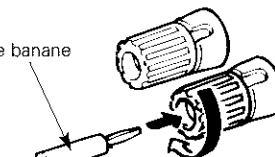


3. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour la resserrer.



Connexion des fiches bananes

Fiche banane



Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer, puis insérer la fiche banane.

Circuit de protection

- Cet appareil est équipé d'un circuit de protection haute vitesse. Le but de ce circuit est de protéger les enceintes contre des situations telles que lorsque la sortie de l'amplificateur de puissance est accidentellement court-circuitée et qu'un fort courant passe, lorsque la température avoisinant l'appareil devient anormalement élevée, ou lorsque l'appareil est utilisé à puissance élevée pendant une longue durée, ce qui entraîne une augmentation de température extrême.

Lorsque le circuit de protection est activé, la sortie des enceintes est coupée, et la DEL du témoin d'alimentation clignote.

Dans ce cas, suivre ces étapes: toujours couper l'alimentation de cet appareil, vérifier s'il y a des défauts de connexion des cordons d'enceintes ou des câbles d'entrée, et attendre que l'appareil refroidisse, s'il est très chaud. Améliorer la ventilation autour de l'appareil, et remettre sous tension.

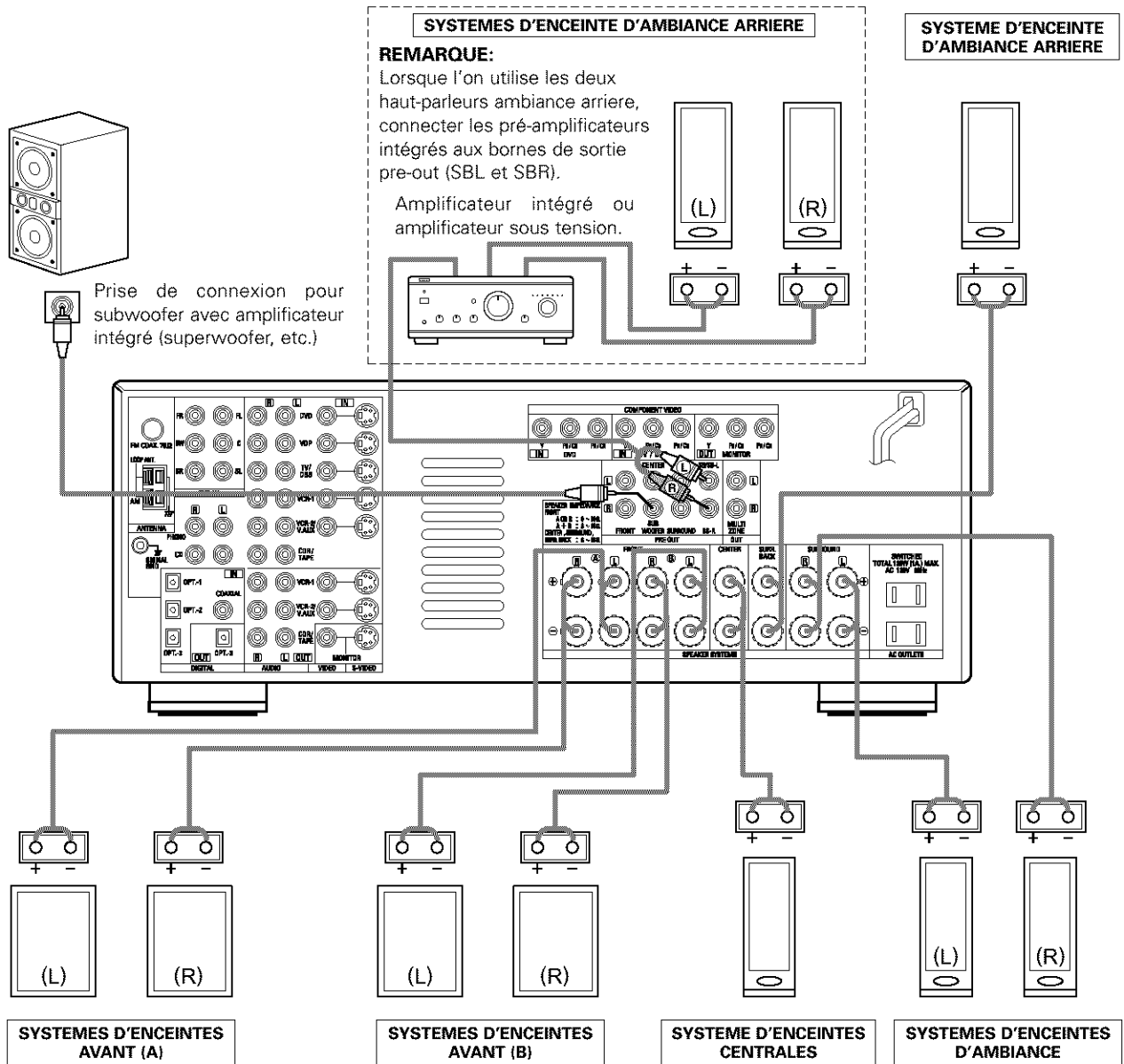
Si le circuit de protection est à nouveau activé bien qu'il n'y ait pas de problème de câblage ou de ventilation autour de l'appareil, couper l'alimentation, et contacter un centre d'entretien DENON.

Remarque sur l'impédance des enceintes

- Le circuit de protection peut être activé si l'appareil est utilisé pendant une longue durée à un volume élevé lorsque des enceintes d'une impédance inférieure à celle spécifiée (par exemple, enceintes ayant une impédance inférieure à 4 Ω /ohms) sont connectées. Si le circuit de protection est activé, la sortie des enceintes est coupée. Couper l'alimentation de l'appareil, attendre qu'il refroidisse, améliorer la ventilation autour de lui, puis remettre sous tension.

Connexions

- Lors des connexions, se reporter également aux instructions d'utilisation des autres composants.



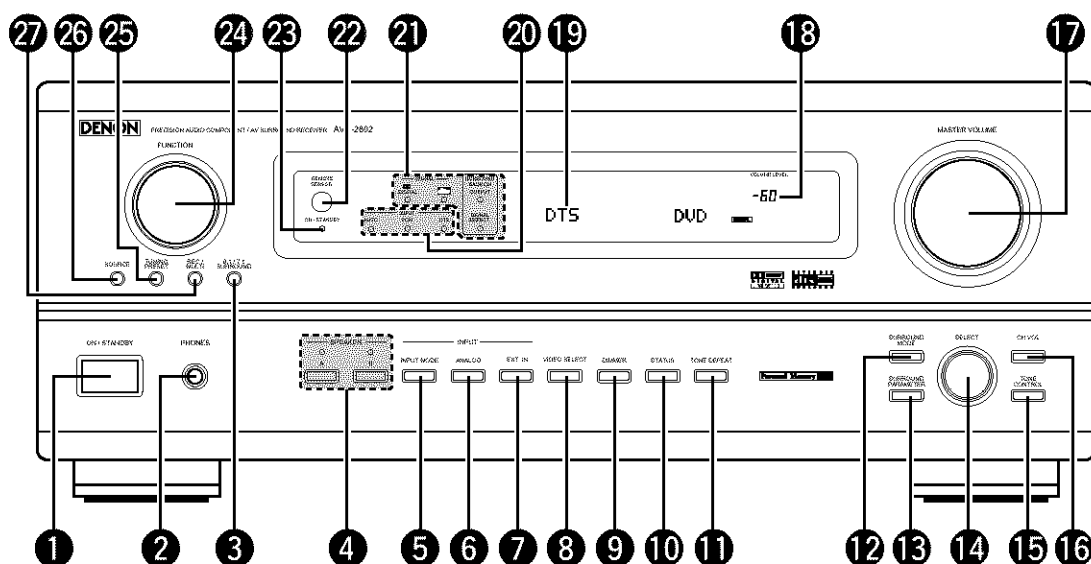
- Précautions à prendre lors de la connexion des enceintes**

Si une enceinte est placée près d'un téléviseur ou d'un moniteur vidéo, les couleurs sur l'écran risquent d'être perturbées par le magnétisme des enceintes. Si cela se produit, éloigner l'enceinte et la mettre dans un endroit où elle ne présente pas cet effet.

6 NOMENCLATURE ET FONCTIONS

Panneau avant

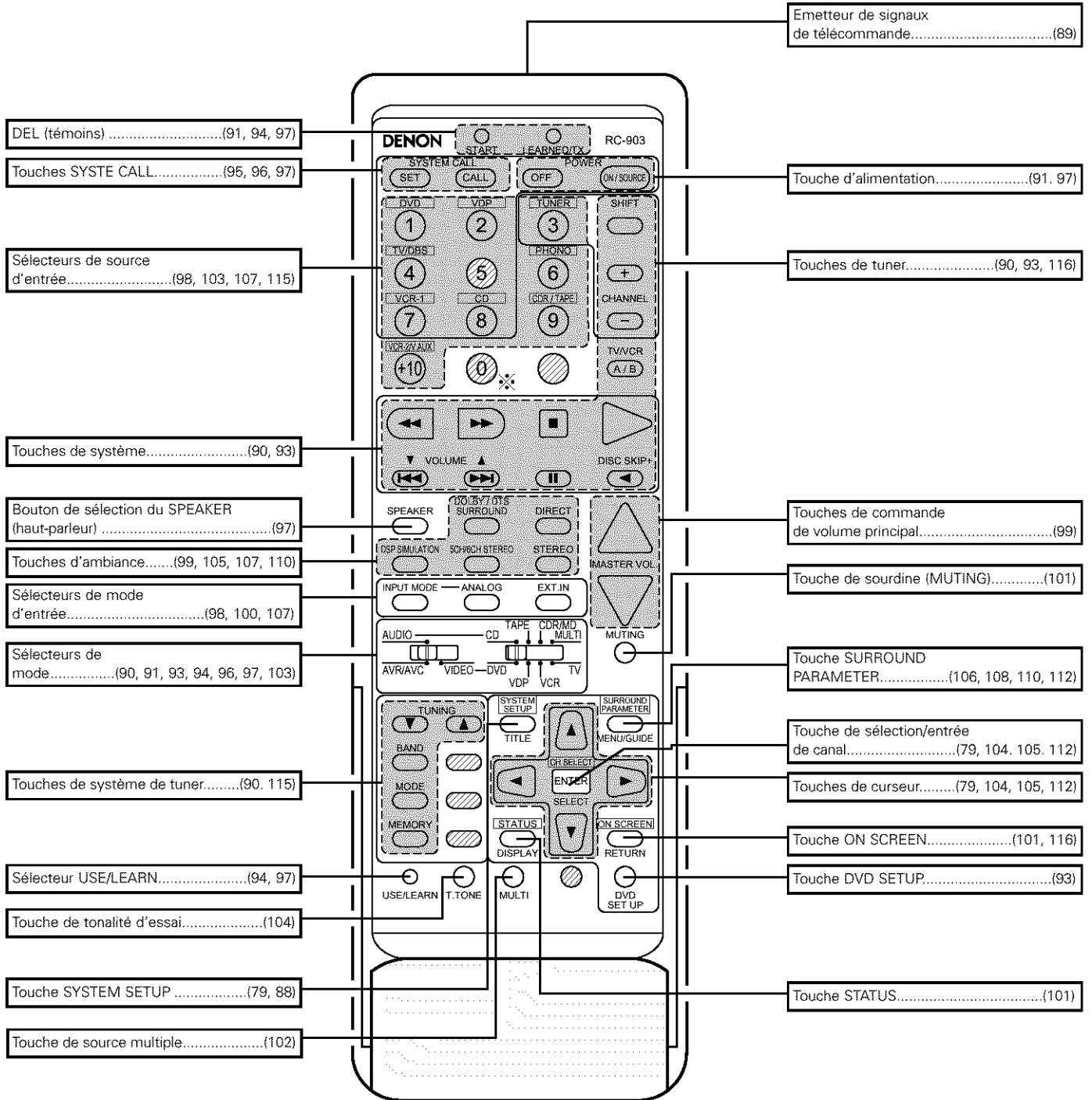
- Pour les détails sur les fonctions de ces pièces, se reporter aux pages données entre parenthèses ().




- | | |
|--|---|
| 1 Commutateur d'alimentation ON/STANDBY(97) | 15 Touche TONE CONTROL (Contrôle de tonalité)(100, 112) |
| 2 Prise de casque d'écoute (PHONES)(101) | 16 Touche CH VOL (Volume Canal).....(104, 105) |
| 3 Touche 6.1/7.1 SURROUND.....(107) | 17 Commande MASTER VOLUME(99) |
| 4 Sélecteur de systèmes d'enceintes avant (SPEAKER A/B).....(97, 101, 117) | 18 Témoin de volume principal (VOLUME LEVEL)(99) |
| 5 Touche INPUT MODE(98, 100, 107) | 19 Affichage |
| 6 Touche ANALOG(98, 100) | 20 Indicateurs mode de entrée (INPUT)(99) |
| 7 Touche EXT. IN (Entrées extérieures)(98, 100) | 21 Indicateurs type de signal (SIGNAL)(99, 107) |
| 8 Touche VIDEO SELECT(101) | 22 Capteur de télécommande (REMOTE SENSOR)(89) |
| 9 Touche DIMMER(101) | 23 Témoin d'alimentation(97) |
| 10 Touche STATUS (Etat)(101) | 24 Sélecteur de fonction (FUNCTION).....(98, 102, 107, 115, 117) |
| 11 Touche TONE DEFEAT(100) | 25 Touche de mode TUNING PRESET (Syntonisation/Station Préréglées)(117) |
| 12 Touche SURROUND MODE (Mode Surround)(99, 105, 111) | 26 Sélecteur de source (SOURCE).....(98) |
| 13 Touche SURROUND PARAMETER (Paramètres Surround)(106, 108, 111) | 27 Touche REC/MULTI(102) |
| 14 Sélecteur de SELECT.....(99, 104, 105, 107, 111, 112) | |

Unité de télécommande

- Pour les détails sur les fonctions de ces pièces, se reporter aux pages données entre parenthèses ().

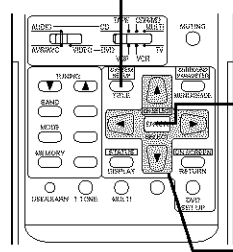


REMARQUE

- Les touches rayées  ne fonctionnent pas avec le AVR-2802/982. (Rien ne se passe lorsqu'elles sont enfoncées.) Cependant, la touche indiquée * peut être utilisée avec la fonction d'étude.

7 INSTALLATION DU SYSTEME

- Après avoir fait toutes les connexions avec les autres composants AV de la manière décrite dans "CONNEXIONS" (voir pages 68 à 75), faire les divers réglages décrits ci-dessous sur le moniteur en utilisant la fonction d'affichage sur écran du AVR-2802/982. Ces réglages sont nécessaires afin de terminer le système AV dans votre salle d'écoute centré autour du AVR-2802/982.
- Utiliser les touches suivantes pour installer le système:



Touche SYSTEM SETUP

Appuyer sur cette touche pour afficher le menu d'installation de système.

Touche ENTER

Appuyer sur cette touche pour commuter l'affichage à l'écran. Utiliser également cette touche pour terminer le réglage à l'écran.

Touches CURSOR

◀ et ▶ : Utiliser ces touches pour déplacer les curseurs (◀ et ▶) vers la gauche et vers la droite à l'écran.

▲ et ▼ : Utiliser ces touches pour déplacer les curseurs (▲ et ▼) vers le haut et vers le bas à l'écran.

- Articles d'installation de système et valeurs par défaut (réglées à la livraison de l'usine)

Installation de système			Valeurs par défaut									
①	Speaker Configuration	Entrer la combinaison des enceintes de votre système et leurs tailles correspondantes (SMALL pour enceintes normales, LARGE pour pleine taille, pleine gamme) pour automatiquement régler la composition des signaux sortis par les enceintes et la réponse en fréquence.	Front Sp.	Center Sp.	Sub Woofer	Surround Sp.	Surround Back Sp.					
	Crossover Frequency	Régler la fréquence (Hz) à un niveau inférieur à celui du son grave émis par les diverses enceintes à partir du subwoofer.	Large	Small	Yes	Small	Small / 1 spkr					
	Subwoofer mode	Ceci sélectionne le subwoofer pour la lecture de signaux de profondes graves.	LFE									
②	SB CH Auto Flag Detect	Réglez la méthode de lecture du canal arrière d'ambiance pour des signaux numériques.	DTS-ES / 6.1 Source Auto Flag Detect Mode = OFF									
③	Delay Time	Ce paramètre sert à optimiser la synchronisation avec laquelle sont produits les signaux audio des enceintes et du subwoofer en fonction de la position d'écoute.	Front L & R	Center	Sub Woofer	Surround L & R	SB					
			12 ft (3.6 m)	12 ft (3.6 m)	12 ft (3.6 m)	10 ft (3.0 m)	10 ft (3.0 m)					
④	Channel Level	Ceci règle le volume des signaux émis par les enceintes et le subwoofer pour les différents canaux afin d'obtenir des effets optimaux.	Front L	Front R	Center	Subwoofer	Surround L	Surround R	Surround Back			
			0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB		
⑤	Digital In Assignment	Ceci affecte les prises d'entrées numériques pour les différentes sources d'entrée.	Source d'entrée	CD	DVD	TV/DBS	CDR/TAPE	VDP	VCR-1	VCR-2	—	—
			Entrée numérique	COAXIAL	OPTICAL 1	OPTICAL 2	OPTICAL 3	OFF	OFF	OFF	—	—
⑥	On Screen Display	Ceci règle s'il faut ou pas afficher l'affichage sur écran qui apparaît sur l'écran de moniteur lorsque les commandes de l'unité de télécommande ou de l'unité principale sont actionnées.	On Screen Display = ON									
⑦	Auto Tuner Presets	Les stations en FM sont automatiquement captées et sauvegardées dans la mémoire.	A1 ~ A8	87.5/89.1/98.1/107.9/90.1/90.1/90.1/90.1 MHz								
			B1 ~ B8	520/600/1000/1400/1500/1710 kHz, 90.1/90.1 MHz								
			C1 ~ C8	90.1 MHz								
			D1 ~ D8	90.1 MHz								
			E1 ~ E8	90.1 MHz								

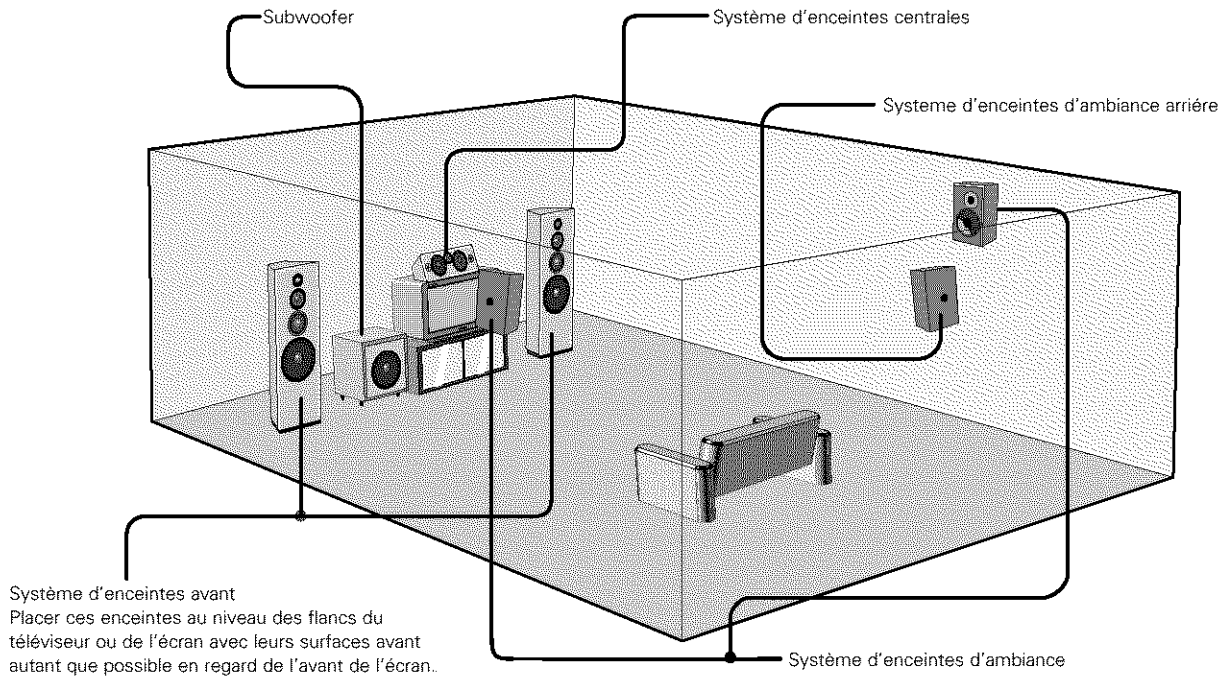
REMARQUES:

- Les signaux de menu d'affichage à l'écran ne proviennent pas du signal vidéo de différence de couleur (composante) des jacks de sortie moniteur (MONITOR OUT).
- Les signaux d'affichage sur écran sont sortis avec priorité à la prise de sortie de moniteur (MONITOR OUT) vidéo S pendant la lecture d'un composant vidéo. Par exemple, si le moniteur de téléviseur est connecté aux deux prises de sortie de moniteur vidéo S et vidéo du AVR-2802/982 et que les signaux sont entrés au AVR-2802/982 à partir d'une source vidéo (VDP, etc.) connectée aux deux prises d'entrée vidéo S et vidéo, les signaux d'affichage sur écran sont sortis en priorité à la sortie de moniteur vidéo S. Si vous désirez sortir les signaux à la prise de sortie de moniteur vidéo, ne connectez pas de cordon à la prise de sortie de moniteur vidéo S (S-VIDEO MONITOR OUT). (Pour les détails, voir page 88.)
- La fonction d'affichage sur écran du AVR-2802/982 est conçue pour être utilisée avec des moniteurs de téléviseur haute définition, ainsi il peut être difficile de lire de petits caractères sur des téléviseurs avec petits écrans ou faibles définitions.
- Le menu d'installation n'est pas affiché lorsque "HEADPHONES ONLY" est sélectionné.

• Disposition du système d'enceintes

Disposition de base du système

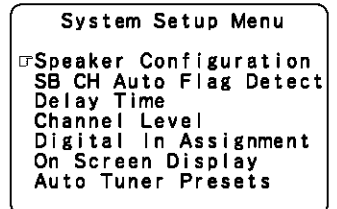
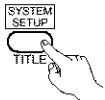
- Ce qui suit est un exemple de la disposition de base pour un système comprenant sept systèmes d'enceinte et un moniteur de téléviseur.



Avant d'installer le système

- 1 Vérifier que toutes les connexions sont bonnes, puis mettre l'unité principale sous tension.

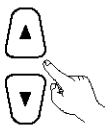
- 2 Afficher le menu d'installation de système.



Réglage du type d'enceintes

- La composition des signaux émis par les différents canaux et la réponse en fréquence sont automatiquement réglées en fonction de la combinaison d'enceintes actuellement utilisées.

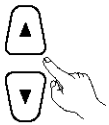
- 1 Au menu d'installation de système, sélectionner "Speaker Configuration".



- 2 Passer à l'écran de configuration d'enceinte.

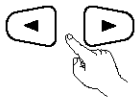
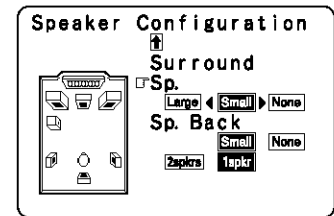
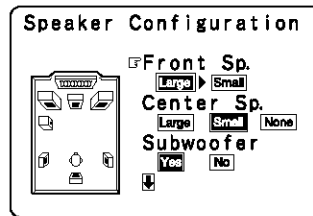


3

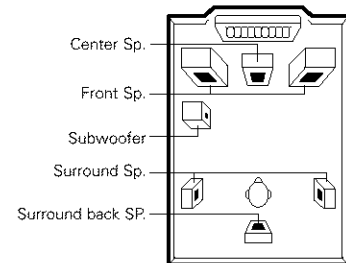


Régler si les enceintes sont connectées ou non, et si oui, leurs paramètres de taille.

- Pour sélectionner l'enceinte



- Pour sélectionner le paramètre



4



Appuyer sur la touche d'entrée (ENTER) pour finaliser le réglage.

REMARQUES:

- Sélectionner "Large" ou "Small" non pas en fonction de la taille réelle de l'enceinte, mais en fonction de la capacité de l'enceinte à jouer des signaux de basses fréquences (son grave réglé en-dessous de la fréquence réglée pour le mode de fréquence de croisement "Crossover Frequency" et moins). Si vous ne savez pas, essayez de comparer le son aux deux réglages (en réglant le volume à un niveau suffisamment bas pour ne pas endommager les enceintes) pour déterminer le bon réglage.
- Lorsque "2spkr" est sélectionné pour le canal ambiance arrière, et que le pré-amplificateur externe intégré ou l'amplificateur sous tension doivent être connectés aux bornes de sortie pre-out (SBL et SBR). (Voir page 75.)

• Paramètres

Large (grand).....Sélectionner cette option quand les enceintes utilisées sont suffisamment performantes pour reproduire le son grave en-dessous de la fréquence réglée pour le mode de fréquence de croisement.

Small (petit).....Sélectionner cette option quand les enceintes utilisées ne sont pas suffisamment performantes pour reproduire le son grave en-dessous de la fréquence réglée pour le mode de fréquence de croisement. Lorsque cette option est sélectionnée, le son grave d'une fréquence inférieure à la fréquence réglée pour le mode de fréquence de croisement est envoyé au subwoofer.

Lorsque ce réglage est sélectionné, les basses fréquences inférieures le son grave en-dessous de la fréquence réglée pour le mode sont affectées au subwoofer.

None (aucun).....Sélectionner ce réglage lorsqu'aucune enceinte n'est installée.

Yes/No (oui/non).....Sélectionner "Yes" lorsque des enceintes d'ambiance et un subwoofer sont installés. "No" lorsqu'ils ne sont pas installés.

2spkr/1spkr.....Régler le nombre d'enceintes à utiliser pour le canal de retour d'ambiance.

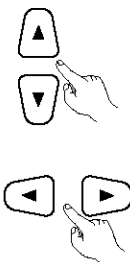
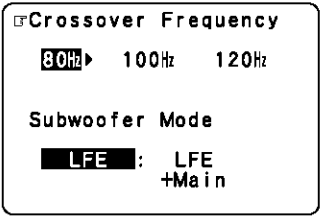
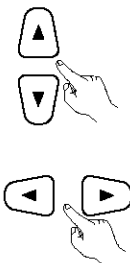
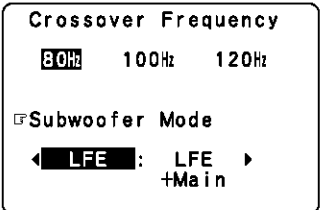

※ Si le subwoofer a une capacité de lecture de basses fréquences suffisante, un bon son peut être obtenu, même si "Small" est réglé pour les enceintes avant, centrale et d'ambiance.

※ Pour la majorité des configurations de système d'enceintes, l'utilisation du réglage Small pour toutes les cinq principales enceintes et subwoofer sous tension avec un subwoofer connecté donnera les meilleurs résultats.

Réglage de la fréquence de croisement et du mode de subwoofer

Cet écran ne s'affiche pas si un subwoofer n'est pas utilisé.

- Régler la fréquence de croisement et le mode de subwoofer en fonction du système d'enceintes utilisé.

- 1**
- 
- Sélectionner le mode "Crossover frequency" (fréquence de croisement).
- Sélectionner la fréquence.
- 
- 2**
- 
- Sélectionner le mode "Subwoofer Mode".
- Sélectionner le réglage.
- 
- ✳ Le réglage du mode subwoofer est valable uniquement lorsque "Large" est réglé pour les enceintes frontales et "Yes" est réglé pour le subwoofer dans les réglages "Speaker Configuration" (voir page 79).
- 3**
- 
- Entrer le réglage.
Le menu d'installation de système réapparaît.

REMARQUES:

— Attribution de la gamme de signaux basse fréquence —

- Les signaux uniques produits par le canal du subwoofer sont des signaux LFE (pendant la lecture de signaux Dolby Digital ou DTS) et la gamme de signaux de basse fréquence des canaux est réglée sur "Small" dans le menu de configuration. La gamme de signaux basse fréquence est réglée sur "Large" à partir de ces canaux.

— Fréquence de croisement —

- Lorsque "Subwoofer" est réglé sur "Yes" (Oui) "dans la configuration des enceintes", régler la fréquence (Hz) à un niveau inférieur à celui du son grave émis par les diverses enceintes à partir du subwoofer (fréquence de croisement).
- Pour les enceintes réglées sur "Small (Faible)", le son de fréquence inférieure à la fréquence de croisement est coupé et le son grave coupé est envoyé à la pièce au subwoofer.

REMARQUE : Pour les systèmes d'enceintes ordinaires, nous recommandons de régler la fréquence de croisement à 80 Hz. Lors de l'utilisation de petites enceintes, le réglage de la fréquence de croisement à une haute fréquence peut cependant améliorer la réponse pour les fréquences proches de celle de croisement.

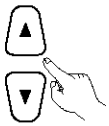
— Mode subwoofer —

- Lorsque le mode de lecture "LFE+MAIN" est sélectionné, la gamme de signaux basse fréquence des canaux réglée sur "Large" est produite automatiquement à partir de ces canaux et du canal du subwoofer.
Dans ce mode de lecture, la gamme basse fréquence croît plus uniformément à travers la pièce, mais elle dépend de la taille et de la forme de la pièce, des interférences peuvent provoquer une diminution du volume effectif de la gamme basse fréquence.
- La sélection du mode de lecture "LFE" enclenche la lecture de la gamme de signaux basse fréquence du canal sélectionné avec "Large" de ce canal uniquement. Par conséquent, la gamme de signaux basse fréquence lue à partir du canal de subwoofer sont uniquement la gamme de signaux basse fréquence de LFE (uniquement pendant la lecture Dolby Digital ou de signaux DTS) et le canal spécifié "Small" dans le menu de configuration.
- Sélectionner le mode de lecture qui donne la meilleure reproduction des graves.
- Lorsque le subwoofer est réglé sur "Yes", le son des graves est émis du subwoofer indépendamment du réglage de mode du subwoofer dans les modes d'ambiance autres que Dolby/DTS.

Réglage du SB CH Auto Flag Detect

Active le traitement numérique des signaux pour la lecture en modes d'ambiance 6.1 SURROUND et DTS-ES .

1

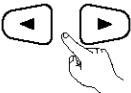


Au menu de configuration système, sélectionner "SB CH Auto Flag Detect" et appuyer sur la touche ENTER.

System Setup Menu

- Speaker Configuration
- SB CH Auto Flag Detect
- Delay Time
- Channel Level
- Digital In Assignment
- On Screen Display
- Auto Tuner Presets

2



Sélectionnez le réglage souhaité.

※ Il est recommandé de le placer sur "OFF".
Lorsqu'il est placé sur "ON", l'utilisation du logiciel pour lequel aucun signal n'est enregistré est réglée.

DTS-ES/6.1 Source
Auto Flag Detect Mode

ON ◀ : ▶ OFF

DTS-ES/6.1 Source
Auto Flag Detect Mode

ON ◀ : ▶ OFF

Non-Flag Source
SBch Output

MTRX ON NON- OFF
DTS ES MTRX

Réglage

① Mode de détection automatique de signe (AFDM)

- ON:** Cette fonction n'agit que pour les sources contenant les signaux d'identification d'ambiance de canal 6.1 ou DTS-ES. Lorsque cette fonction est utilisée, les sources ayant été enregistrées dans l'ambiance de canal 6.1 ou DTS-ES sont automatiquement reproduites dans le mode d'ambiance de canal 6.1 en utilisant l'(es) enceinte(s) de retour d'ambiance. (Se référer à la section ② pour la méthode de lecture de l'enceinte surround arrière dans ce cas.)
- OFF:** Régler ce mode si vous désirez reproduire les sources de canal 5.1 normales ou des sources ne contenant pas les signaux d'identification décrits ci-dessous dans le mode de canal 6.1.

② Non-Flag Source SBch Output

- MTRX ON:** Les sources sont reproduites en utilisant l'(es) enceinte(s) de retour d'ambiance. Le canal de retour d'ambiance est reproduit avec le traitement de matrice numérique.
- NON-MTRX:** Les sources sont reproduites en utilisant l'(es) enceinte(s) de retour d'ambiance. Les mêmes signaux que ceux du canal d'ambiance sont délivrés depuis les enceinte(s) de retour d'ambiance.
- OFF:** Les sources sont reproduites sans utiliser l'(es) enceinte(s) de retour d'ambiance.

3



Entrer le réglage.
Le menu d'installation de système réapparaît.

REMARQUES:

- L'écran de réglage de détection automatique de signal SB CH est affiché lorsque l'(es) enceinte(s) de retour d'ambiance est/sont réglée(s) sur "Large" ou "Small" à l'écran "Speaker Configuration" (configuration d'enceintes).
- L'(es) enceinte(s) de retour d'ambiance peut(vent) également être mise(s) en et hors circuit avec la touche 6.1/7.1 SURROUND de l'unité principale. (Voir page 107.)

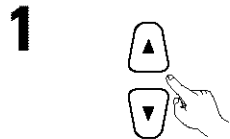
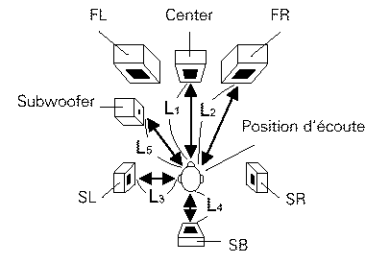
Réglage du temps de retard

- Entrer la distance entre la position d'écoute et les différentes enceintes pour régler le temps de retard du mode d'ambiance.
- Le temps de retard peut être réglé de manière séparée pour les enceintes d'ambiance A et B.

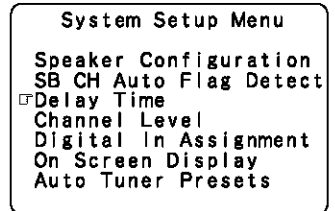
Préparations:

Mesurer les distances entre la position d'écoute et les enceintes (L1 à L5 sur le diagramme de droite)

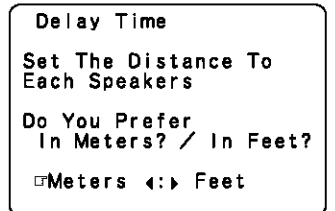
- L1: Distance entre l'enceinte centrale et la position d'écoute
- L2: Distance entre les enceintes avant et la position d'écoute
- L3: Distance entre les enceintes d'ambiance et la position d'écoute
- L4: Distance entre les enceintes d'ambiance arrière et la position d'écoute
- L5: Distance entre le subwoofer et la position d'écoute



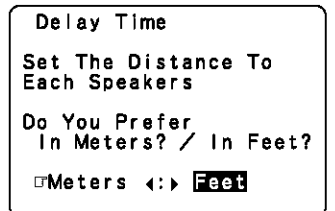
Au menu d'installation de système, sélectionner "Delay Time" (temps de retard).



Passer à l'écran de temps de retard.

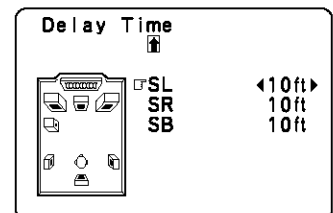
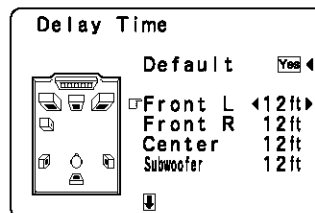


Sélectionner l'unité désirée, mètres ou pieds
Sélectionner (assombrir) les unités désirées, "Meters" (Mètres) ou "Feet" (Pieds).



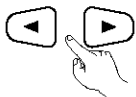
Exemple: Lorsque "Feet" (Pieds) est sélectionné

4 Après avoir sélectionné "Meters" (Mètres) ou "Feet" (Pieds) à l'étape 3, l'écran de temps de retard apparaît automatiquement.

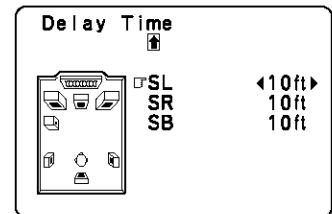
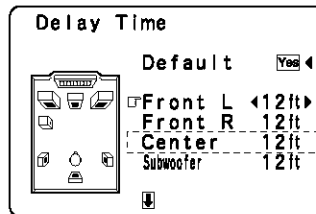


Sélectionner l'enceinte à régler.

6



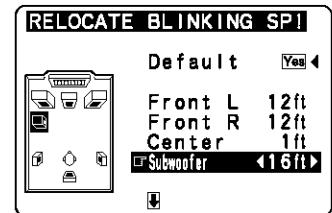
Régler la distance entre l'enceinte centrale et la position d'écoute. La distance change en unité de 0,1 mètre (1 pied) chaque fois que la touche est enfoncée. Sélectionner la valeur la plus proche de la distance mesurée.



Exemple: Lorsque la distance est réglée à 12 pied pour l'enceinte centrale (L1)

* Si "Yes" est sélectionné pour "Default", les réglages sont automatiquement réinitialisés aux valeurs par défaut.

Il est à noter que la différence de distance pour chaque enceinte doit être de 15 ft (4,5 m) ou moins. Si une distance non valable est réglée, un message de MISE EN GARDE, tel que l'écran droite apparaîtra. Si cela se produit, changer l'emplacement de (des) enceinte(s) de façon à ce que la distance ne soit plus égale à la valeur indiquée en surbrillance.



7



Entrer le réglage.

Le menu d'installation de système réapparaît.

Le AVR-2802/982 règle automatiquement le temps de retard d'ambiance optimal pour la salle d'écoute.

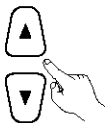
REMARQUE:

- Si l'unité de distance est modifiée après avoir réglé le temps de retard, les réglages sont réinitialisés aux valeurs par défaut d'usine (voir page 78).

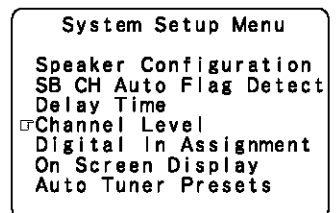
Réglage du niveau de canal

- Utiliser ce réglage pour ajuster pour que le niveau de lecture entre les différents canaux soit égal.
- De la position d'écoute, écouter les tonalités d'essai produites par les enceintes pour ajuster le niveau.
- Le niveau peut également être directement ajusté de l'unité de télécommande. (Pour les détails, voir page 104.)

1



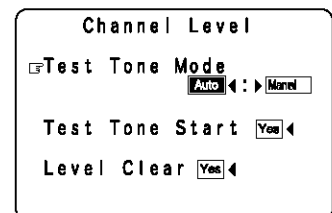
Au menu d'installation de système, sélectionner "Channel Level" (niveau de canal).



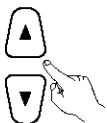
2



Passer à l'écran de niveau de canal.

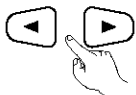


3



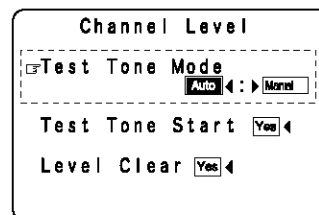
Sélectionner "Test Tone Mode" (mode de tonalité d'essai).

4



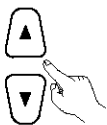
Sélectionner le mode.
Sélectionner "Auto" ou "Manual".

- Auto:
Ajuster le niveau pendant l'écoute des tonalités d'essai automatiquement produites par les différentes enceintes.
- Manuel:
Sélectionner l'enceinte par laquelle vous voulez produire la tonalité d'essai pour ajuster le niveau.



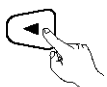
Exemple: Lorsque le mode "Auto" est sélectionné

5

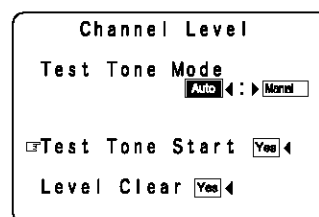


Sélectionner "Test Tone Start" (démarrage de tonalité d'essai).

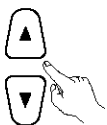
6



Sélectionner "Yes".



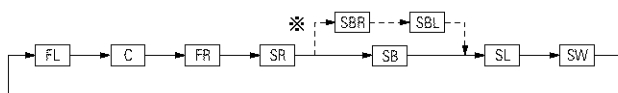
7



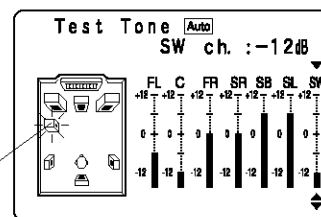
a. Si le mode "Auto" est sélectionné:

Des tonalités d'essai sont émises automatiquement des différentes enceintes.

Les tonalités d'essai sont émises des différentes enceintes dans l'ordre suivant, à des intervalles de 4 secondes la première et la deuxième fois et à des intervalles de 2 secondes environ la troisième fois etc.



Clignotement

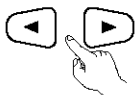


Exemple: Lorsque le volume est réglé à -12 dB alors que la tonalité d'essai est produite par le subwoofer

Utiliser les touches CURSOR pour régler toutes les enceintes au même niveau de volume.

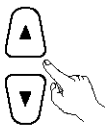
Le volume peut être ajusté entre -12 dB et +12 dB en unités de 1 dB.

※ Lorsque l'enceinte d'ambiance arrière est réglée sur "2spkr" (2 enceinte) sous la rubrique "Speaker Configuration" (Configuration Enceintes), cette option est réglée sur "SBR", "SBL".

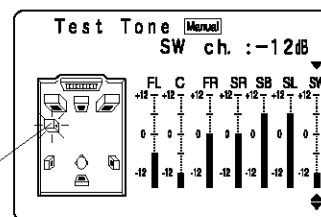


b. Lorsque le mode "Manual" est sélectionné

Utiliser les touches de curseur ◀ et ▶ pour sélectionner l'enceinte par laquelle vous voulez produire la tonalité d'essai, puis les touches de curseur ▲ et ▼ pour ajuster pour que le volume des différentes enceintes résonne de manière identique.



Clignotement



Exemple: Lorsque le volume est réglé à -12 dB alors que le subwoofer est sélectionné

8



Après que les réglages ci-dessus aient été terminés, appuyez sur le bouton ENTER.

L'écran "Channel Level" (niveaux des canaux) réapparaît.

Appuyez à nouveau sur le bouton ENTER. L'écran du "System Setup Menu" (menu de réglages du système) réapparaît.

※ Pour annuler les réglages, sélectionner "Level Clear" (effacement du niveau) et "Yes" à l'écran "Channel Level" (niveaux des canaux), puis refaire les réglages.

Le niveau de chaque canal doit être réglé à 75 dB (pondéré C, mode de compteur ralenti) sur un crête-mètre en position d'écoute.

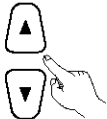
Si le crête-mètre n'est pas disponible, régler les canaux avec l'oreille, de façon à ce que les niveaux du son soient identiques. Parce qu'il est difficile de régler les tonalités d'essai du subwoofer avec l'oreille, utiliser une sélection musicale connue et ajuster l'équilibre naturel.


REMARQUE: Lors du réglage, le niveau d'un système de subwoofer actif, il sera nécessaire de régler également le propre volume du subwoofer.


- * Lorsque vous réglez les niveaux de canal en étant dans le mode SYSTEM SETUP CHANNEL LEVEL, les réglages de niveau de canal apportés affectent TOUS les modes d'ambiance. Considérer ce mode comme mode de réglage de niveau de canal principal.
- * Après avoir terminé les réglages SYSTEM SETUP CHANNEL LEVEL, vous pouvez activer les modes d'ambiance individuels et ajuster les niveaux de canal qui seront retenus pour chacun de ces modes. Ainsi, chaque fois que vous activez un mode de sons d'ambiance particulier, vos réglages de niveau de canal préférés pour ce seul mode seront rappelés. Vérifier les instructions de réglage des niveaux de canal dans chaque mode d'ambiance à la page 104.
- * Vous pouvez ajuster les niveaux de canal de chacun des modes d'ambiance suivants: DIRECT, STEREO, 5CH/6CH STEREO, DOLBY/DTS SURROUND, ROCK ARENA, JAZZ CLUB, VIDEO GAME, MONO MOVIE et MATRIX.

Réglage de l'assignation d'entrée numérique "Digital In Assignment"

- Ce réglage affecte les prises d'entrées numériques du AVR-2802/982 pour les différentes sources d'entrée.

- 1**  Sélectionnez l'assignation d'entrée numérique "Digital In Assignment" dans le menu d'installation "Setup" du système.
- System Setup Menu**

Speaker Configuration
 SB CH Auto Flag Detect
 Delay Time
 Channel Level
 Digital In Assignment
 On Screen Display
 Auto Tuner Presets
-
- 2**  Commuter vers l'écran Digital In Assignment.
- Digital In Assignment**

CD : **COAXIAL** 

DVD : OPTICAL1


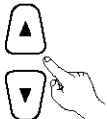


TV/DBS : OPTICAL2

TAPE : OPTICAL3

VDP : OFF

VCR-1 : OFF

VCR-2 : OFF

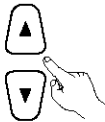
Default Yes 
-
- 3**   Sélectionner la prise d'entrée numérique à affecter à la source d'entrée.
- Pour sélectionner la source d'entrée
 - Pour sélectionner la prise d'entrée numérique
- Sélectionner "OFF" pour les sources d'entrée pour lesquelles aucune prise d'entrée numérique n'est utilisée.
- * Si "Yes" est sélectionné pour "Default", les réglages sont automatiquement réinitialisés aux valeurs par défaut.
-
- 4**  Entrer le réglage.
Le menu d'installation de système réapparaît.

REMARQUES:

- Les prises OPTICAL 3 du panneau arrière du AVR-2802/982 sont équipées d'une prise de sortie numérique optique pour les signaux d'enregistrement numérique d'une enregistreur CD, enregistreur MD ou un autre enregistreur numérique. Utiliser ces prises pour l'enregistrement numérique entre une source audio numérique (stéréo – 2 canaux) et un enregistreur audio numérique.
- Ne pas connecter la sortie du composant connecté à la prise de sortie OPTICAL 3 OUT située sur le panneau arrière du AVR-2802/982 à une prise autre que la prise d'entrée OPTICAL 3 IN.
- "PHONO" et "TUNER" ne peuvent être sélectionnés sur l'écran d'entrées numériques.


Réglage de l'affichage sur écran (OSD)

- Utiliser ceci pour activer ou désactiver l'affichage sur écran (messages autres que les écrans de menu).

- 

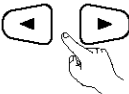
Au menu d'installation de système, sélectionner "On Screen Display" (affichage sur écran).


System Setup Menu

Speaker Configuration
SB CH Auto Flag Detect
Delay Time
Channel Level
Digital In Assignment
 On Screen Display
Auto Tuner Presets
- 

Passer à l'écran d'affichage sur écran.

On Screen Display

ON OFF
- 

Sélectionner "ON" ou "OFF".
- 

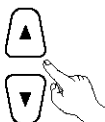
Entrer le réglage.
Le menu d'installation de système réapparaît.

Préréglages automatiques du tuner

Utiliser ces préréglages pour la recherche automatique d'émissions FM et mémoriser jusqu'à 40 stations dans les canaux préréglés A1 à 8, B1 à 8, C1 à 8, D1 à 8 et E1 à 8.


REMARQUE:

- Si une station FM ne peut pas être préréglée automatiquement à cause d'une mauvaise réception, utiliser l'opération "Accord manuel" pour syntoniser la station, puis la préréglage en effectuant l'opération "Préréglage de mémoire".

- 

Utiliser la touche CURSOR pour spécifier "Auto Tuner Presets" (préréglage automatique du tuner) à partir de l'écran "System Setup Menu" (menu d'initialisation du système).


System Setup Menu

Speaker Configuration
SB CH Auto Flag Detect
Delay Time
Channel Level
Digital In Assignment
On Screen Display
 Auto Tuner Presets
- 

Appuyer sur la touche ENTER.
L'écran "Auto Preset Memory" (mémoire de préréglage automatique).

Auto Preset Memory

Auto Tuning &
Preset Station Memory
Storing Preset Memory

Start Yes
- 

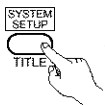
Utiliser la touche CURSOR pour sélectionner "Yes" (oui).
"Search" (recherche) clignote sur l'écran et la recherche commence.
"Completed" (terminé) apparaît dès que la recherche est terminée.
L'affichage commute automatiquement à l'écran.

* Ceci termine l'installation du système. Après avoir fait ces réglages, il n'est pas nécessaire de les changer à moins que des composants AV différents soient connectés ou les enceintes repositionnées.

Après avoir terminé l'installation de système

Cette touche peut être enfoncée à tout moment pendant le procédé d'installation de système pour terminer le procédé.

1



Au menu d'installation de système, appuyer sur la touche SYSTEM SETUP.
 ※ Les réglages changés sont entrés et l'affichage sur écran désactivé.

• Signaux d'affichage sur écran

	Signaux entrés au AVR-2802/982		Sortie de signal d'affichage sur écran	
	Prise d'entrée de signaux VIDEO (jaune)	Prise d'entrée de signaux vidéo S	Prise de sortie de signaux vidéo VIDEO MONITOR OUT (jaune)	Prise de sortie de signaux vidéo S-VIDEO MONITOR OUT
1	×	×	○	○
2	○	×	○	×
3	×	○	×	○
4	○	○	×	○

(○: Signal ×: Pas de signal)

(○: Signaux sur écran sortis

×: Signaux sur écran pas sortis)

REMARQUES:

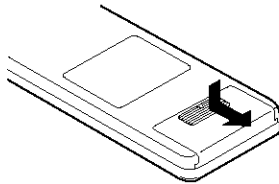
- Les signaux d'affichage sur écran ne sont pas sortis par les prises de sortie de moniteur (MONITOR OUT) de signaux vidéo (composant) avec différence de couleur.
- Pour 4 ci-dessus, les signaux d'affichage sur écran sont sortis à la prise de sortie de signaux vidéo (VIDEO MONITOR OUT) (jaune) si le moniteur de téléviseur n'est pas connecté à la prise de sortie de signaux vidéo (S-VIDEO MONITOR OUT).

8 UNITÉ DE TÉLÉCOMMANDE

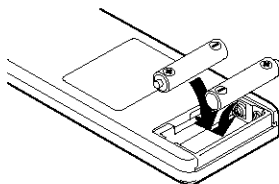
- L'unité de télécommande comprise (RC-903) peut être utilisée pour actionner non seulement le AVR-2802/982, mais également d'autres composants DENON compatibles avec télécommande. De plus, elle est équipée d'une fonction pour programmer les signaux de commande d'unités de télécommande d'autres fabricants, ainsi elle peut aussi être utilisée pour actionner des composants vidéo compatibles avec télécommande pas de fabrication DENON.

Inserting the batteries

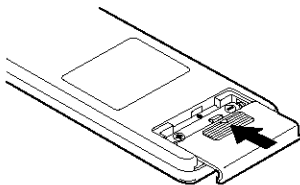
- ① Déposer le couvercle arrière de l'unité de télécommande.



- ② Placer les deux piles R6P/AA dans le compartiment à piles dans la direction indiquée.



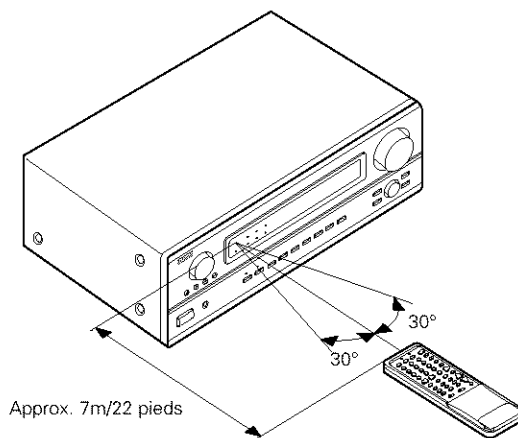
- ③ Remettre le couvercle arrière en place.



Remarques sur les piles

- Utiliser des piles R6P/AA dans l'unité de télécommande.
- Les piles doivent être remplacées par des neuves approximativement une fois par an, bien que cela dépende de la fréquence d'utilisation.
- Même si moins d'un an s'est écoulé, remplacer les piles par des neuves si l'appareil ne fonctionne pas lorsque l'unité de télécommande est actionnée à proximité. (La pile fournie ne sert que pour la vérification du fonctionnement. La remplacer par une neuve le plus tôt possible.)
- Lors de l'insertion des piles, toujours procéder dans la bonne direction, en suivant les marques "⊕" et "⊖" du compartiment à piles.
- Pour éviter des dommages ou une fuite du liquide de pile:
 - Ne pas utiliser de pile neuve avec une ancienne.
 - Ne pas utiliser deux types de pile différents.
 - Ne pas court-circuiter, démonter, chauffer ou jeter les piles dans des flammes.
- Enlever les piles de l'unité de télécommande chaque fois que vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue durée.
- Si le liquide de pile devait fuir, essuyer soigneusement le liquide de l'intérieur du compartiment à piles, et insérer de nouvelles piles.
- Lors du remplacement des piles, avoir les piles neuves à portée de la main, et les insérer aussi rapidement que possible.
- Les signaux programmés de télécommande peuvent être perdus si les piles enlevées ne sont pas remplacées dans un délai d'environ 5 secondes. Les codes installés en usine sont cependant dans une mémoire permanente.

Utilisation de l'unité de télécommande



- Diriger l'unité de télécommande vers le capteur de télécommande situé sur l'unité principale de la manière indiquée dans le diagramme.
- L'unité de télécommande peut être utilisée d'une distance droite d'environ 7 mètres/22 pieds de l'unité principale, mais cette distance sera raccourcie s'il y a un obstacle dans le chemin ou si l'unité de télécommande n'est pas directement pointée vers le capteur de télécommande.
- L'unité de télécommande peut être actionnée à un angle horizontal d'un maximum de 30 degrés par rapport au capteur de télécommande.

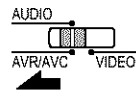
REMARQUES:

- Il peut être difficile d'actionner l'unité de télécommande si le capteur de télécommande est exposé aux rayons directs du soleil ou à une forte lumière artificielle.
- Ne pas appuyer simultanément sur les touches de l'unité principale et de l'unité de télécommande pour ne pas entraîner de mauvais fonctionnement.
- Des enseignes au néon ou autres appareils qui génèrent des parasites de type impulsionnel peuvent entraîner des erreurs de fonctionnement, par conséquent, garder l'appareil aussi loin que possible de tels tubes au néon.

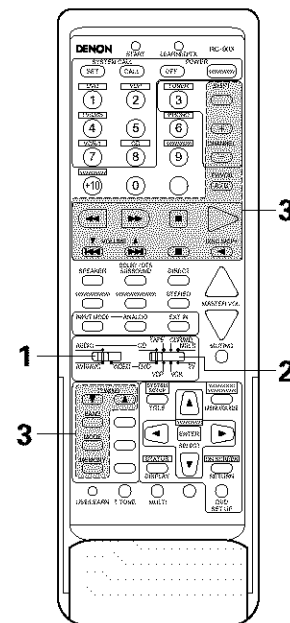
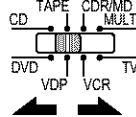
Utilisation des composants audio DENON

- Mettre les différents composants sous tension avant de les utiliser.

1 Régler le commutateur de mode 1 sur "AUDIO (AVR/AVC)".



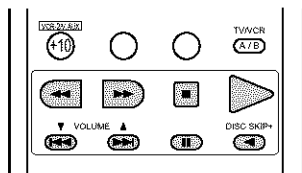
2 Régler le commutateur de mode 2 à la position du composant à utiliser.



3 Actionner le composant audio.

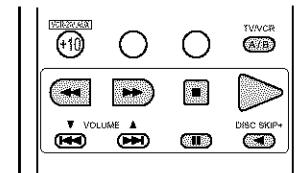
- Pour les détails, se reporter aux instructions d'utilisation du composant.
- ※ Alors que cette télécommande est compatible avec une large gamme de composants contrôlés par infrarouges, certains modèles de composants peuvent ne pas être actionnés avec cette télécommande.

1. Touches de lecteur et d'enregistreur de disques (CD) et de système d'enregistrement de MD (CDR/MD)



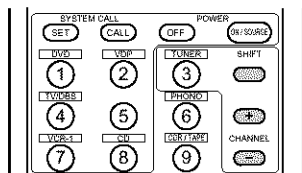
- ◀▶ : Recherche manuelle (en avant et en arrière)
- : Arrêt
- ▶ : Lecture
- ◀▶▶ : Recherche automatique (repérage)
- ⏸ : Pause
- DISC : Changer les disques
- SKIP+ : (uniquement pour changeurs de CD)

2. Touches de système de platine cassette (TAPE)



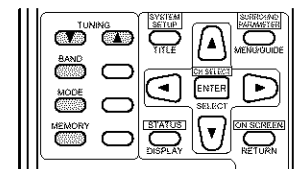
- ◀◀ : Rembobinage
- ▶▶ : Avance rapide
- : Arrêt
- ▶ : Lecture en avant
- ⏸ : Pause
- ◀ : Lecture en arrière
- A/B : Changer entre les platines A et B

3. Touches de système de tuner



- SHIFT : Changer la plage de canaux pré-réglés
- CHANNEL : Augmentation/diminution de canal pré-réglé
- +, -

- * Pour le tuner uniquement, les touches suivantes peuvent également être actionnées:



- TUNING : Augmentation/diminution de fréquence
- ▲, ▼
- BAND : Changer entre les bandes AM et FM
- MODE : Changer entre auto et mono
- MEMORY : Mémoire pré-réglée

Tableau 1: Combinaisons des codes de système prééglés pour les appareils de différents fabricants

"DVD"

A \ B	DIRECT (DIRECT)	STEREO (STEREO)	EXT.IN (EXT. IN)
① (DVD)	DENON A	DENON B	---
② (VDP)	---	---	---
③ (TUNER)	---	---	---
④ (TV/DBS)	PANASONIC	---	---
⑤	---	---	---
⑥ (PHONO)	SONY	---	---
⑦ (VCR-1)	PIONEER	---	---
⑧ (CD)	TOSHIBA	---	---
⑨ (CDR/TAPE)	---	---	---
⑩ (VCR-2/V.AUX)	---	---	---
⑪	---	---	---
SHIFT (SHIFT)	---	---	---
CHANNEL+ (CHANNEL +)	---	---	---
CHANNEL- (CHANNEL -)	---	---	---
A/B (A/B)	---	---	---

"VDP"

A \ B	DIRECT (DIRECT)	STEREO (STEREO)	EXT.IN (EXT. IN)
① (DVD)	DENON A	DENON B	DENON C
② (VDP)	---	---	---
③ (TUNER)	MITSUBISHI	---	---
④ (TV/DBS)	PANASONIC	---	---
⑤	---	---	---
⑥ (PHONO)	SONY A	SONY B	SONY C
⑦ (VCR-1)	PIONEER	---	---
⑧ (CD)	---	---	---
⑨ (CDR/TAPE)	---	---	---
⑩ (VCR-2/V.AUX)	---	---	---
⑪	---	---	---
SHIFT (SHIFT)	PHILIPS	---	---
CHANNEL+ (CHANNEL +)	RCA	---	---
CHANNEL- (CHANNEL -)	---	---	---
A/B (A/B)	MAGNAVOX	---	---

"VCR"

A \ B	DIRECT (DIRECT)	STEREO (STEREO)	EXT.IN (EXT. IN)
① (DVD)	---	---	---
② (VDP)	HITACHI A	HITACHI B	---
③ (TUNER)	MITSUBISHI A	MITSUBISHI B	MITSUBISHI C
④ (TV/DBS)	PANASONIC A	PANASONIC B	PANASONIC C
⑤	JVC (VICTOR) A	JVC (VICTOR) B	JVC (VICTOR) C
⑥ (PHONO)	SONY A	SONY B	SONY C
⑦ (VCR-1)	PIONEER	---	---
⑧ (CD)	TOSHIBA A	TOSHIBA B	---
⑨ (CDR/TAPE)	SANYO A	SANYO B	---
⑩ (VCR-2/V.AUX)	SHARP A	SHARP B	---
⑪	NEC A	NEC B	NEC C
SHIFT (SHIFT)	PHILIPS A	PHILIPS B	PHILIPS C
CHANNEL+ (CHANNEL +)	RCA A	RCA B	---
CHANNEL- (CHANNEL -)	GENERAL ELECTRIC A	GENERAL ELECTRIC B	---
A/B (A/B)	MAGNAVOX A	MAGNAVOX B	MAGNAVOX C

"TV"

A \ B	DIRECT (DIRECT)	STEREO (STEREO)	EXT.IN (EXT. IN)
① (DVD)	---	---	---
② (VDP)	DENON/HITACHI	---	---
③ (TUNER)	MITSUBISHI A	MITSUBISHI B	---
④ (TV/DBS)	PANASONIC A	PANASONIC B	---
⑤	JVC (VICTOR)	---	---
⑥ (PHONO)	SONY	---	---
⑦ (VCR-1)	PIONEER	---	---
⑧ (CD)	TOSHIBA	---	---
⑨ (CDR/TAPE)	SANYO	---	---
⑩ (VCR-2/V.AUX)	SHARP	---	---
⑪	NEC	---	---
SHIFT (SHIFT)	PHILIPS	---	---
CHANNEL+ (CHANNEL +)	RCA	---	---
CHANNEL- (CHANNEL -)	GENERAL ELECTRIC A	GENERAL ELECTRIC B	---
A/B (A/B)	MAGNAVOX	---	---

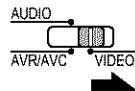
* Les codes prééglés diffèrent en fonction des livraisons de l'usine.

REMARQUES:

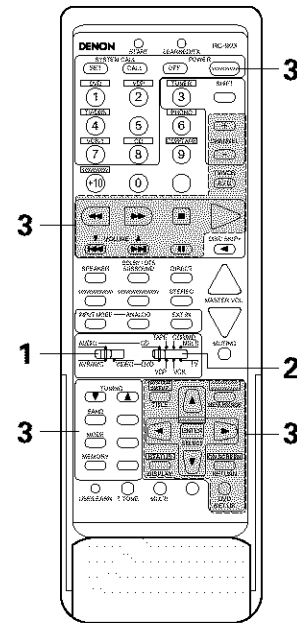
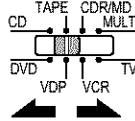
- Les signaux des touches prééglées sont émis pendant le réglage de la mémoire prééglée. Pour éviter une utilisation accidentelle de la télécommande, couvrir la fenêtre de l'émetteur pendant le réglage de la mémoire prééglée.
- Certains modèles et années de fabrication des appareils des fabricants figurant sur la liste du tableau 1 ne peuvent pas être utilisés.
- Les signaux sauvegardés aux touches "programmées" ont priorité sur les codes prééglés. Si vous désirez effacer les signaux "programmés", procéder de la manière décrite à la page 97.
- Certains fabricants utilisent des types de codes de télécommande différents pour leurs produits. Si le composant ne fonctionne pas lorsque réglé au jeu de codes à distance A, essayer de régler au jeu de codes B ou C.

sation d'un composant vidéo sauvegardé dans la mémoire prééglée

- 1** Placer le commutateur coulissant sur la position "VIDEO".



- 2** Placer le commutateur coulissant sur l'appareil à enregistrer (DVD, VDP, VCR ou TV).



- 3** Actionner le composant vidéo.
- Pour les détails, se reporter aux instructions d'utilisation du composant.
 - ※ Certains modèles ne peuvent pas être actionnés avec cette unité de télécommande.

1. Touches du système du lecteur de DVD

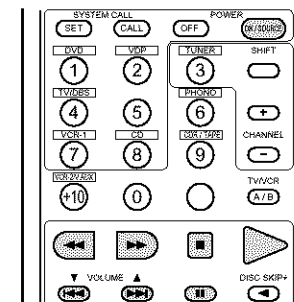
POWER : Met sous et hors tension (ON/SOURCE)
 ◀▶ : Recherche manuelle (en avant et en arrière)
 ■ : Arrêt
 ▶ : Lecture
 ◀▶▶▶ : Recherche automatique (repérage)
 || : Pause
 SKIP + : (pour les changeurs de DVD uniquement)
 TITLE : Appeler le titre

MENU : Appeler le menu
 DISPLAY : Changer l'affichage
 DVD SET UP : Installation de DVD
 RETURN : Retour de menu
 ▲, ▼ : Curseur vers le haut/bas
 ◀, ▶ : Curseur vers la gauche/droite
 SELECT : Entrer le réglage

REMARQUE:

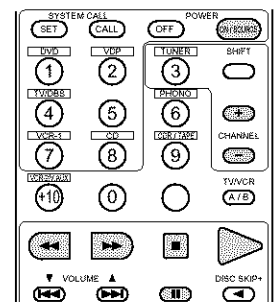
Certains fabricants utilisent des noms différents pour les touches de commande de DVD, donc se reporter également aux instructions de télécommande de ce composant.

2. Touches de système de lecteur de vidéodisque (VDP)



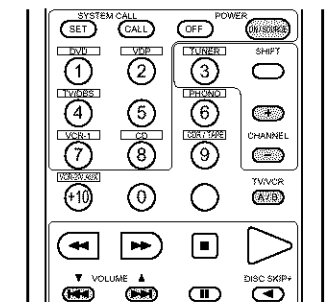
POWER : Mise sous/hors tension (ON/SOURCE)
 ◀▶ : Recherche manuelle (en avant et en arrière)
 ■ : Arrêt
 ▶ : Lecture
 ◀▶▶▶ : Recherche automatique (repérage)
 || : Pause

3. Touches de système de platine vidéo (VCR)



POWER : Mise sous/hors tension (ON/SOURCE)
 ◀▶ : Recherche manuelle (en avant et en arrière)
 ■ : Arrêt
 ▶ : Lecture
 || : Pause
 CHANNEL : Changer le canal
 +, -

4. Touches de système de moniteur de téléviseur

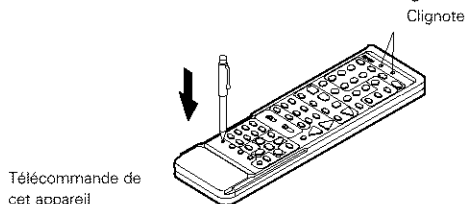


POWER : Mise sous/hors tension (ON/SOURCE)
 VOLUME : Augmentation/baisse de volume
 ▲, ▼ : de volume
 TV/VCR : Changer entre téléviseur et magnétoscope
 CHANNEL : Changer le canal
 +, -

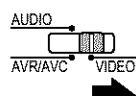
Fonction de programmation

- Si votre composant AV n'est pas un produit DENON ou ne peut pas être actionné avec les jeux de codes préregistrés en mémoire, vous pouvez "programmer" la télécommande du AVR-2802/982 pour "apprendre" les codes à partir de la télécommande d'origine du composant.
- Les touches pouvant être "programmées" sont les touches de système CD, TAPE et CDR/MD (voir page 90 et les touches de système (lecteur de DVD, de vidéo disque (VDP), de magnétoscope (VCR) et de téléviseur (TV)) (voir page 93). (Pour le CD, CDR/MD, DVD, VDP et la TV, les touches du bloc A pouvant également être "programmées", et pour le DVD et la TV, les touches du bloc B peuvent également être "programmées".

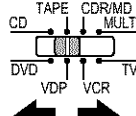
- 1** Appuyer sur le sélecteur USE/LEARN avec la pointe d'un stylo à bille pour régler le mode d'apprentissage. Les indicateurs START et LEARNED/TX clignotent.



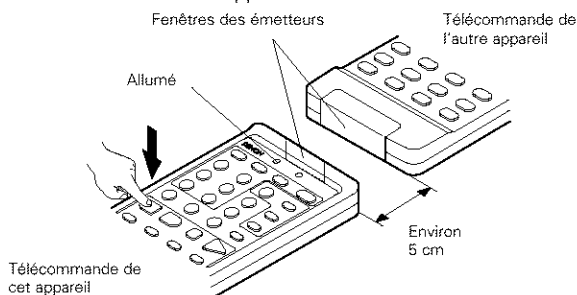
- 2** Régler le commutateur de programme sur le côté à programmées. Régler sur AUDIO pour la position CD, platine cassette et CDR/MD, régler sur VIDEO pour la position DVD, VDP, VCR ou TV.



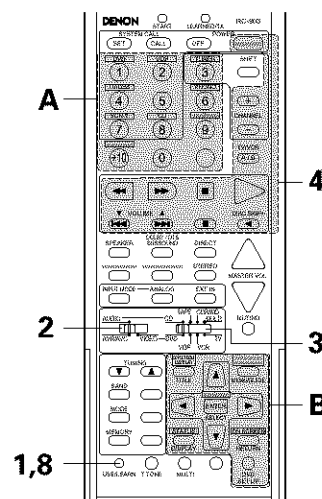
- 3** Régler le commutateur de programme sur la position à programmées.



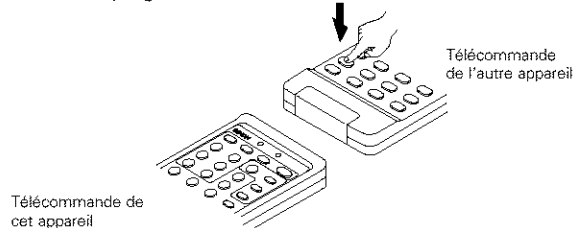
- 4** Régler les télécommandes de façon à ce qu'elles se trouvent face à face, puis appuyer sur la touche à programmées de la télécommande de cet appareil.



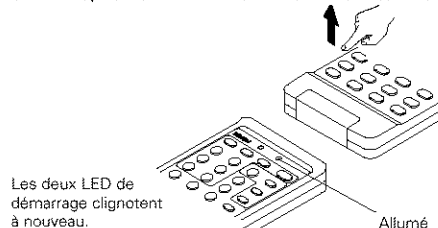
L'indicateur s'arrête de clignoter et la START LED s'allume. Les touches transférables sont des touches qui peuvent être utilisées avec le système de codes DENON pour le lecteur de CD, la platine cassette, la platine de CD et l'enregistreur de MD, les touches qui peuvent être utilisées avec la mémoire préregistrée pour le magnétoscope, le lecteur DVD, le lecteur VDP et le téléviseur. Pour le téléviseur uniquement, les touches dans la section indiquée "A" sur le schéma ci-dessus peuvent toutefois aussi être programmées. Utiliser ces touches pour "programmer" les canaux TV.



- 5** Vérifier que la START LED est allumée, puis appuyer sur la touche à "programmées" de l'autre télécommande.

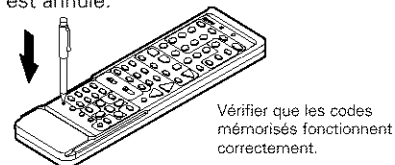


- 6** Dès que la START LED s'éteint et la LEARNED/TX LED s'allume, relâcher la touche de l'autre télécommande.



- 7** Pour "programmer" d'autres touches, répéter les étapes 2 à 6.

- 8** Dès que l'apprentissage est terminé, appuyer à nouveau sur le sélecteur USE/LEARN. Les deux LED s'arrêtent de clignoter et le mode d'apprentissage est annulé.



REMARQUES:

- 26 Codes peuvent être "programmés", mais ce nombre peut être inférieur si les codes sont longs.
- Si une touche non transférable est enfoncée ou deux ou plusieurs touches sont enfoncées immédiatement, les deux LED s'allument à nouveau lorsque la (les) touche(s) est (sont) relâchée(s).
- Si les codes ne peuvent pas être mémorisés, la LEARNED/TX LED ne s'allume pas après que la START LED soit éteinte. Pour un nombre limité de modèles, les codes ne peuvent pas être mémorisés dans la télécommande RC-903.
- Si les deux LED recommencent à clignoter après que la START LED soit allumée, cela signifie que la mémoire est déjà saturée et que le code qu'on a essayé de mémoriser n'a pas été mémorisé. Pour "programmer" ce code, effectuer d'abord la réinitialisation. (Voir page 97.)

Fonction d'appel de système

- L'unité de télécommande incluse est équipée d'une fonction d'appel de système pour la transmission de signaux de télécommande multiples lorsqu'une seule touche est enfoncée (ceci est souvent appelé fonction "macro"). Cette fonction peut être utilisée pour mettre l'amplificateur sous tension, sélectionner la source d'entrée, mettre le moniteur de téléviseur sous tension, mettre un composant source sous tension et commencer la lecture, etc., le tout au contact d'une touche.

(1) Touches d'appel de système

Les touches pouvant être utilisées pour la fonction d'appel de système sont indiquées sur le tableau ci-dessous.

Une série d'un maximum de 10 opérations peuvent être effectuées avec les touches POWER ON et OFF, et une série d'un maximum de 5 opérations peuvent être effectuées avec d'autres touches.

Les signaux d'appel de système sont déjà pré-réglés aux touches indiquées dans la section rayée. Les signaux d'appel de système peuvent également être sauvegardés à toute touche de l'unité de télécommande, y compris les touches de cette section. (Voir page 96.)

Touche	Nbre. transmissions	Opération sauvegardée 1	Opération sauvegardée 2	Opération sauvegardée 3	Opération sauvegardée 4	Opération sauvegardée 5	Opération sauvegardée 6	Opération sauvegardée 7	Opération sauvegardée 8	Opération sauvegardée 9	Opération sauvegardée 10
POWER OFF	10										
POWER ON	10										
DVD	5	Mise sous tension de l'écran	Mise sous tension de lecteur de DVD (DVD)	Source d'entrée d'écran changée à DVD	Mise sous tension de téléviseur	Lecture de lecteur de DVD (DVD)					
VDP	5	Mise sous tension de l'écran	Mise sous tension de lecteur de LD (VDP)	Source d'entrée d'écran changée à VDP	Mise sous tension de téléviseur	Lecture de lecteur de LD (VDP)					
TV/DBS	5	Mise sous tension de l'écran	Mise sous tension de téléviseur	Source d'entrée d'écran changée à TV/DBS							
VCR-1	5	Mise sous tension de l'écran	Mise sous tension de vidéo (VCR)	Source d'entrée d'écran changée à VCR-1	Mise sous tension de téléviseur	Lecture de vidéo (VCR)					
CD	5	Mise sous tension de l'écran	Source d'entrée d'écran changée à CD								

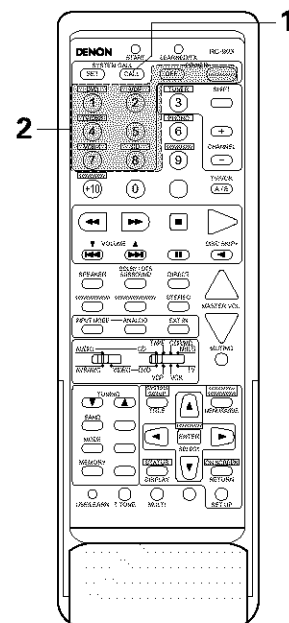
Les signaux d'appel de système des touches POWER OFF et POWER ON sont transmis par l'unité de télécommande approximativement un toutes les secondes.
Les signaux des autres touches (DVD, VDP, TV / DBS, VCR-1 et CD) sont transmis approximativement un toutes les secondes et demie.

(2) Utilisation de la fonction d'appel de système

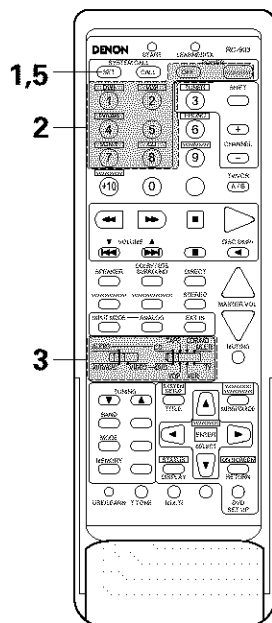
- Appuyer sur la touche d'appel de système.
 - La DEL LEARNED/TX clignote pendant 5 secondes.



- Appuyer sur la touche à laquelle sont sauvegardés les signaux d'appel de système désirés alors que la DEL LEARNED/TX clignote.
 - Les signaux pré-réglés ou les signaux sauvegardés sur cette touche sont transmis en succession.



(3) Sauvegarde de signaux

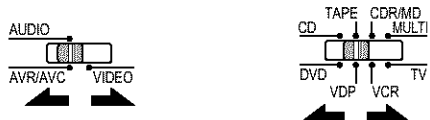


- 1** Appuyer sur la touche SET.
 • Les DEL START et LEARNED/TX clignotent toutes les deux.



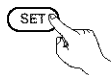
- 2** Appuyer sur la touche à laquelle vous voulez sauvegarder les signaux d'appel de système.
 • La DEL START clignote.

- 3** Régler le commutateur de mode à la position pour le composant dont vous voulez sauvegarder les signaux de télécommande.



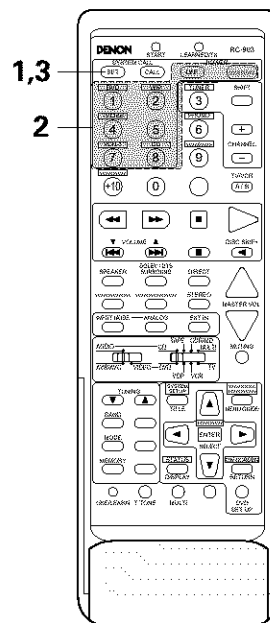
- 4** Appuyer sur les touches dont vous voulez sauvegarder un par un les signaux de télécommande.

- 5** Appuyer sur la touche SET.

**REMARQUES:**

- Les signaux de télécommande des touches enfoncées pendant la sauvegarde des signaux d'appel de système sont transmis lorsque les touches sont enfoncées, donc recouvrir le capteur de télécommande ou prendre d'autres mesures pour que les composants ne fonctionnent pas lorsque les signaux sont sauvegardés.
- La DEL LEARNED/TX ne s'allume pas si les signaux d'appel de système ne peuvent pas être sauvegardés à la touche enfoncée ou si vous avez déjà sauvegardé le nombre maximum de signaux.

(4) Effacement des réglages d'appel de système



- 1** Appuyer sur la touche SET.

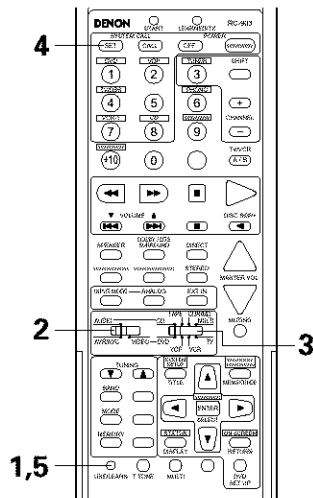


- 2** Appuyer sur la touche dont vous voulez effacer les réglages.

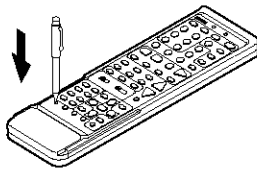
- 3** Appuyer sur la touche SET.
 • La touche est réinitialisée aux réglages indiqués sur le tableau de la page 95.



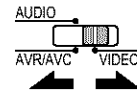
Effacement des programmations spécifiques de la télécommande



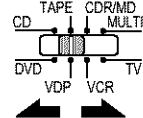
- 1** Appuyer sur la touche du sélecteur USE/LEARN avec la pointe d'un stylo, etc. pour régler le mode d'apprentissage.



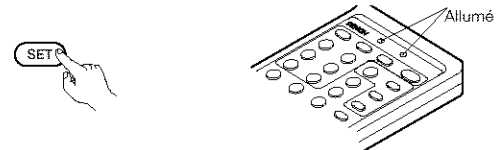
- 2** Pour effacer les signaux de télécommande "transférés", régler le commutateur coulissant sur la position à laquelle les signaux ont été "transférés".



- 3** Régler le commutateur coulissant sur la position à laquelle les signaux ont été "transférés".



- 4** Appuyer sur la touche SYSTEM CALL SET, et la maintenir enfoncée pendant au moins quatre secondes.
- Lorsque les START LED et LEARNED/TX LED s'allument en même temps, tous les codes mémorisés sont effacés.



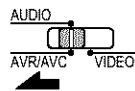
- 5** Appuyer sur la touche du sélecteur USE/LEARN.

9 OPERATION

Avant l'utilisation

- 1** Se reporter à "CONNEXIONS" (pages 68 à 75), et vérifier que toutes les connexions sont correctes.

- 2** Régler le commutateur coulissant de la télécommande sur la position AUDIO (uniquement en cas d'utilisation de la télécommande).

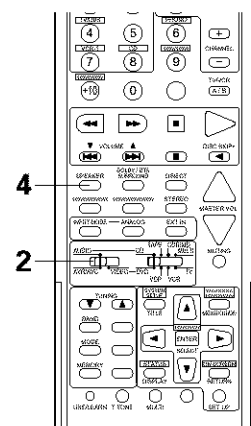
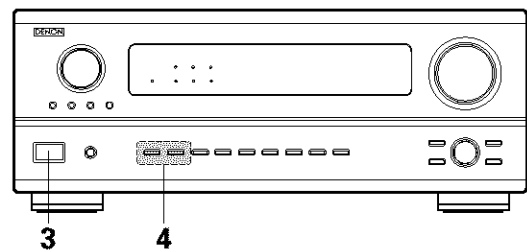
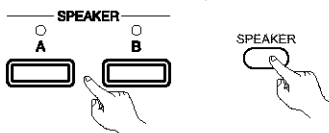


- 3** Allumer l'appareil.
Appuyer sur la touche POWER.

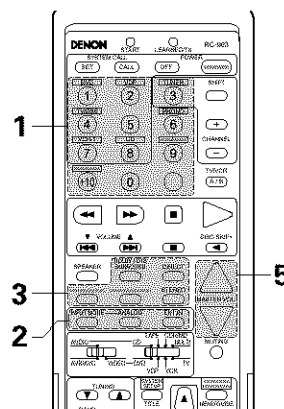
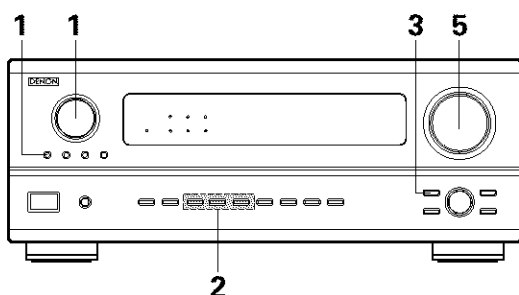


Lorsqu'on appuie, l'alimentation s'allume et l'affichage s'éclaire, le son est mis en sourdine pendant plusieurs secondes, après quoi l'appareil fonctionne normalement. Lorsqu'on appuie encore, l'alimentation s'éteint, le mode de veille est mis et l'affichage s'éteint. Même si le touche ON/STANDBY se trouve sur la position STANDBY, l'appareil est toujours branché sur l'alimentation secteur. Veuillez vous assurer d'avoir débranché le câble lorsque vous vous absentez pour une durée prolongée, par exemple pour des vacances.

- 4** Sélectionner les enceintes avant.
Appuyer sur SPEAKER A ou B pour activer l'enceinte.

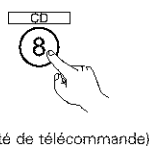
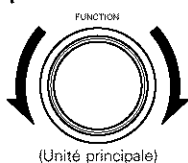


Reproduction de la source d'entrée



1 Sélectionner la source d'entrée à jouer.

Exemple: CD



※ Pour sélectionner la source d'entrée lorsque REC/MULTI OUT ou TUNING PRESET est sélectionné, appuyer sur la touche SOURCE, puis utiliser le sélecteur de fonction d'entrée.

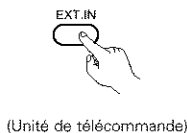


2 Sélectionner le mode d'entrée.

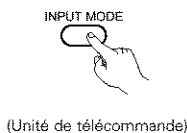
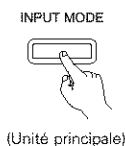
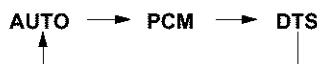
- Sélection du mode analogique
Appuyer sur la touche ANALOG pour passer à l'entrée analogique.



- Sélection du mode d'entrée externe (EXT. IN)
Appuyer sur EXT. IN pour changer l'entrée externe.



- Sélection des modes AUTO, PCM et DTS
Le mode change de la manière indiquée ci-dessous chaque fois que la touche INPUT MODE button est enfoncée.



Fonction de sélection de mode d'entrée

Différents modes d'entrée peuvent être sélectionnés pour les différentes sources d'entrée. Les modes d'entrée sélectionnés pour les sources d'entrée séparées sont sauvegardés dans la mémoire.

① AUTO (mode auto)

Dans ce mode, les types de signaux entrés vers les prises d'entrée numérique et analogique de la source d'entrée sélectionnée sont détectés, et le programme du décodeur d'ambiance du AVR-2802/982 est automatiquement sélectionné à la lecture. Ce mode peut être sélectionné pour toutes les sources d'entrée autres que PHONO et TUNER.

La présence ou l'absence de signaux numériques est détectée, les signaux entrés vers les prises d'entrée numérique sont identifiés et le décodage et la lecture sont automatiquement effectués en format DTS, Dolby Digital ou PCM (stéréo 2 canaux). Si aucun signal numérique n'est entré, les prises d'entrée analogique sont sélectionnées.

Utiliser ce mode pour lire des signaux au format Dolby Digital.

② PCM (mode de lecture exclusive de signaux PCM)

Le décodage et la lecture ne sont effectués que lorsque des signaux PCM sont entrés.

Remarquer que des parasites peuvent être générés en cas d'utilisation de ce mode pour lire des signaux qui ne sont pas au format PCM.

③ DTS (mode de lecture exclusive de signaux DTS)

Le décodage et la lecture ne sont effectués que lorsque des signaux DTS sont entrés.

④ ANALOG (mode de lecture exclusive de signaux audio analogiques)

Les signaux entrés vers les prises d'entrée analogique sont décodés et joués.

⑤ EXT. IN (mode de sélection de prise d'entrée de décodeur externe)

Les signaux entrés vers les prises d'entrée de décodeur externe sont reproduits sans passer par le circuit d'ambiance.

REMARQUES:

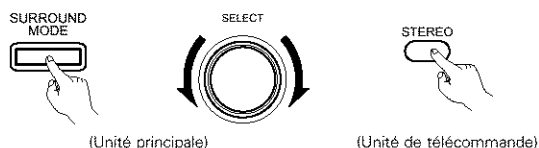
- Remarquer que du bruit sera sorti lorsque des CD ou LD enregistrés en format DTS sont reproduits en mode "PCM" (lecture exclusive de signaux PCM) ou "ANALOG" (lecture exclusive de signaux PCM). Sélectionner le mode AUTO ou DTS en cas de reproduction de signaux enregistrés en DTS à partir d'un lecteur de disque laser ou Lecteur de CD.

Remarque sur la reproduction d'une source encodée avec DTS

- Du bruit parasite peut apparaître au début de la lecture et en cours de recherche pendant la lecture d'un DTS dans le mode AUTO. Si cela se produit, écoutez les disques dans le mode DTS.

- 3** Sélectionner le mode de lecture.
Appuyez sur la touche SURROUND MODE, puis tournez le bouton SELECT.

Exemple: Stéréo

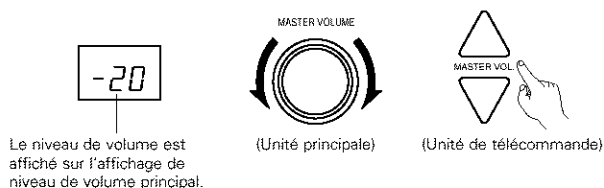


- ※ Pour sélectionner le mode d'ambiance pendant le réglage des paramètres d'ambiance, le volume du canal ou la commande de tonalité, appuyer sur la touche de mode d'ambiance, puis utiliser le sélecteur.



- 4** Commencer la lecture sur le composant sélectionné.
• Pour les instructions d'utilisation, se reporter au manuel du composant.

- 5** Régler le volume.



Le niveau de volume est affiché sur l'affichage de niveau de volume principal.

- ※ Le volume peut être ajusté dans la gamme de -70 à 0 à 18 dB, en étapes de 1 dB. Cependant, lorsque le niveau de canal est réglé de la manière décrite à la page 64 ou aux pages 104 et 105, si le volume d'un canal est réglé à +1 dB ou plus, le volume ne peut pas être ajusté jusqu'à 18 dB. (Dans ce cas, la gamme de réglage maximum de volume est "18 dB — (Valeur maximum de niveau de canal)".)

Mode d'entrée en cas de reproduction de sources DTS

- Du bruit sera sorti si des CD ou LD compatibles DTS sont reproduits dans le mode "ANALOG" ou "PCM". En cas de reproduction de sources compatibles DTS, toujours connecter le composant source aux prises d'entrée numérique (OPTICAL/COAXIAL), et régler le mode d'entrée à "DTS".

Affichage du mode d'entrée

- En mode AUTO
- En mode DIGITAL PCM
- En mode DIGITAL DTS
- En mode ANALOG

Un de ceux-ci s'allume selon le signal d'entrée.

DIGITAL ANALOG

DIGITAL

DIGITAL

ANALOG

Affichage du signal d'entrée

- DOLBY DIGITAL
- DTS
- PCM

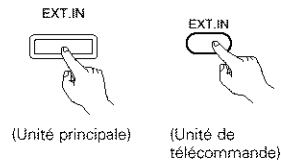
- ※ L'indicateur **DIGITAL** s'allume lorsque les signaux numériques sont entrés de façon correcte. Si l'indicateur **DIGITAL** ne s'allume pas, vérifier si le réglage des composants d'entrée numériques (page 66) et les connexions sont corrects et si le composant est sous tension.

REMARQUE:

- L'indicateur **DIGITAL** s'allume lors de la lecture de CD-ROMs contenant des données autres que des signaux audio, mais aucun son n'est entendu.

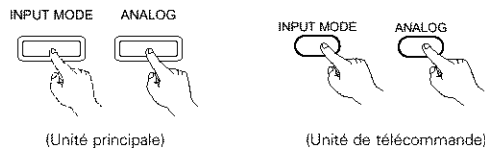
Lecture en utilisant les prises d'entrée externe (EXT. IN)

- 1** Passer au mode d'entrée externe (EXT. IN). Appuyer sur EXT. IN pour changer l'entrée externe.

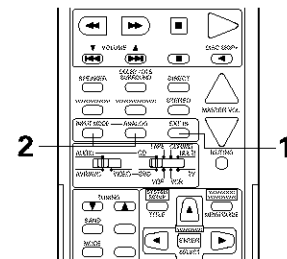
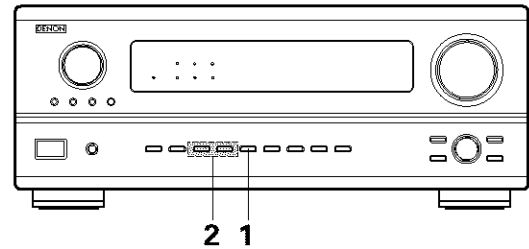


Une fois sélectionnés, les signaux d'entrée connectés aux canaux FL (avant gauche), FR (avant droite) et C (centre) des prises EXT.IN sont directement dirigés vers les systèmes d'enceintes avant (gauche et droite) et centrale aussi bien que dans les prises de pré-sortie sans passer à travers le circuit d'ambiance. En plus, l'entrée du signal vers la prise SW (subwoofer) est dirigée sur la prise PRE OUT SUBWOOFER.

- 2** Annulation du mode d'entrée externe
Pour annuler le réglage de l'entrée externe (EXT. IN), appuyez sur le bouton INPUT MODE (AUTO, PCM, DTS) ou ANALOG pour choisir le mode d'entrée souhaité. (Voir page 98).



- Lorsque le mode d'entrée est réglé à l'entrée externe (EXT. IN), le mode de lecture (DIRECT, STEREO, DOLBY/DTS SURROUND, 5CH/6CH STEREO ou DSP SIMULATION) ne peut pas être réglé.

**REMARQUES:**

- Dans les modes de lecture autres que le mode d'entrée externe, les signaux connectés à ces prises ne peuvent pas être reproduits. De plus, les signaux ne peuvent pas être sortis de canaux non connectés aux prises d'entrée.
- Le mode d'entrée externe peut être réglé pour toute source d'entrée. Pour regarder la vidéo tout en écoutant le son, sélectionner la source d'entrée à laquelle est connecté le signal vidéo, puis régler ce mode.

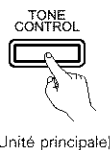
Après le début de la lecture

[1] Réglage de la qualité sonore (tonalité)

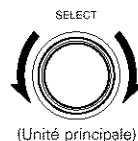
La fonction contrôle de tonalité n'est pas disponible en mode direct.

- 1** La tonalité commute de la manière suivante chaque fois que l'on appuie sur la touche TONE CONTROL.

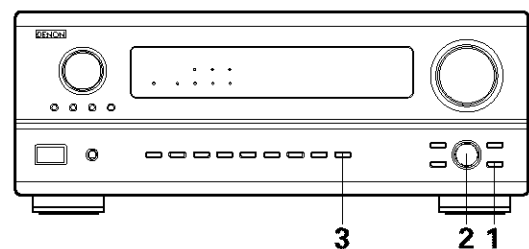
BASS ← → TREBLE



- 2** Lorsque le nom du volume devant être réglé est sélectionné, tourner le bouton SELECT pour régler le niveau.



- Pour augmenter les graves ou les aigus: Tourner la commande dans le sens des aiguilles d'une montre. (Le son de graves ou d'aigus peut être augmenté jusqu'à +12 dB en étapes de 2 dB.)
- Pour diminuer les graves ou les aigus: Tourner la commande dans le sens des aiguilles d'une montre. (Le son de graves ou d'aigus peut être réduit jusqu'à -12 dB en étapes de 2 dB.)



- 3** Si vous ne voulez pas régler les graves ou les aigus, activer le mode d'inactivation de tonalité.

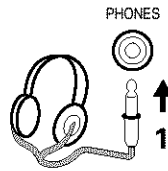
TONE DEFEAT



- ※ Les signaux ne passent pas par les circuits de réglage de graves et d'aigus, assurant un son de meilleure qualité.

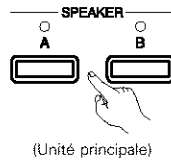
[2] Ecoute avec casque

- 1** Connecter le casque à la prise PHONES du panneau avant.

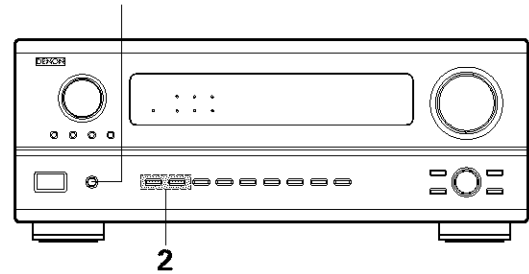


- 2** Appuyer sur le touche SPEAKER A et B pour éteindre l'enceinte choisie.

- La sortie à l'enceinte et aux prises de sortie préamplifiée est désactivée et aucun son n'est délivré par les enceintes.

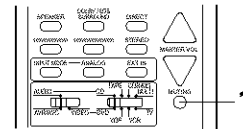
**REMARQUE:**

Afin d'éviter une perte de l'ouïe, ne pas augmenter excessivement le niveau du volume lors de l'utilisation d'écouteurs.

**[3] Désactivation provisoire du son (surdine)**

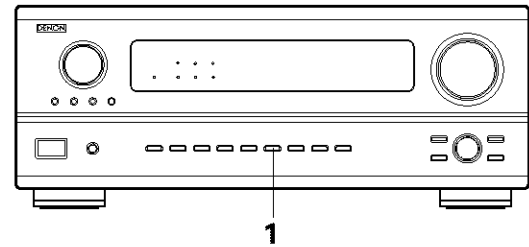
- 1** Utiliser cette fonction pour désactiver momentanément la sortie audio. Appuyer sur la touche MUTING.

- Appuyer à nouveau sur la touche MUTING.

**[4] Combinaison du son actuellement en cours de reproduction avec l'image désirée**

- 1** Lecture simultanée
Utiliser ce commutateur pour contrôler une source vidéo autre que la source audio.
Appuyer répétitivement sur la touche VIDEO SELECT jusqu'à ce que la source désirée apparaisse sur l'affichage.
• Annulation de la lecture simultanée.

- Sélectionner "SOURCE" à l'aide de la touche de sélection vidéo.
- Sélectionner la source de programme à l'appareil connecté à l'entrée vidéo.

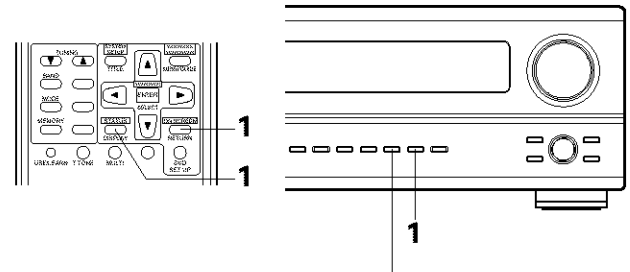
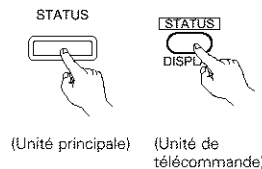
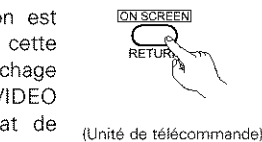
**[5] Vérification de la source programme actuellement en cours de reproduction, etc.**

- 1** Affichages sur écran
- Chaque fois qu'une opération est effectuée, une description de cette opération apparaît sur l'affichage connecté à la borne VIDEO MONITOR OUT. Aussi, l'état de fonctionnement de l'appareil peut être vérifié pendant la lecture en appuyant sur la touche ON SCREEN.

Des informations telles que la position du sélecteur d'entrée et les réglages des paramètres d'ambiance sont envoyés en séquence.

Affichage du panneau avant

- Les descriptions de fonctionnement de l'appareil sont également affichées sur l'affichage du panneau avant. De plus, l'affichage peut être commuté pour vérifier l'état de fonctionnement pendant la lecture d'une source en appuyant sur la touche STATUS.



Utilisation de la fonction de réduction d'intensité d'éclairage

- Utiliser cette fonction pour modifier la luminosité de l'affichage. La luminosité de l'affichage change en quatre paliers (clair, moyen, sombre et éteint) en appuyant sur la touche DIMMER de la télécommande.

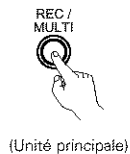
• La luminosité change en 3 étapes chaque fois que la touche est enfoncée, et finalement l'affichage disparaît.



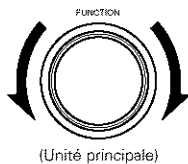
Enregistrement/reproduction de source multiple

[1] Reproduction d'une source pendant l'enregistrement d'une autre (mode REC OUT)

- 1** Appuyer sur la touche REC/MULTI.



- 2** Lorsque "RECOUT SOURCE" est affiché, sélectionner la source que l'on souhaite enregistrer en tournant le bouton FUNCTION.

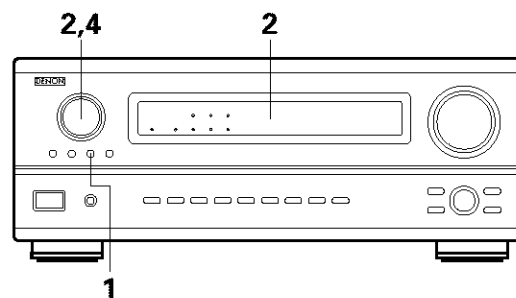
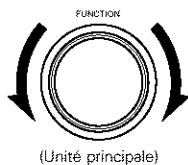


- L'indicateur "REC" et celui de la source sélectionnée s'allument.

- 3** Régler le mode d'enregistrement.
- Pour les instructions d'utilisation, se reporter au manuel du composant sur lequel on veut enregistrer.

- 4** Pour annuler, tournez le bouton de fonction et sélectionnez "SOURCE".

- Lorsque "SOURCE" est sélectionné, l'indicateur "REC" s'éteint.



Affichage

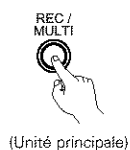


REMARQUES:

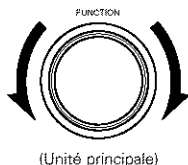
- Les sources d'enregistrement autres que les entrées numériques sélectionnées dans le mode REC OUT sont également sorties vers les prises de sortie audio de source multiple.
- Les signaux numériques ne sont pas sortis par les prises de sortie REC SOURCE ou audio.

[2] Sortie d'une source programme vers un amplificateur, etc., dans une salle différente (mode MULTI)

- 1** Appuyer sur la touche REC/MULTI. Les pages d'affichage commutent de la manière suivante chaque fois que l'on appuie sur cette touche.



- 2** Lorsque "M-SOURCE SOURCE" est affiché, sélectionner la source que l'on souhaite écouter en tournant le bouton FUNCTION.



- L'indicateur "MULTI" et celui de la source sélectionnée s'allument.

- Lorsque le AVR-2802/982 est en mode REC OUT, la source ne peut pas être sortie en utilisant la touche MULTI située sur l'unité de télécommande.

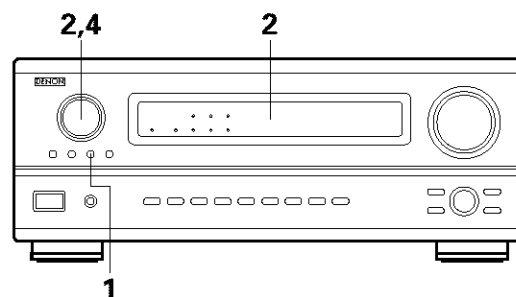
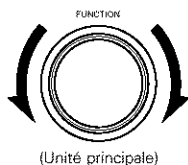


- 3** Commencer à reproduire la source à sortir.

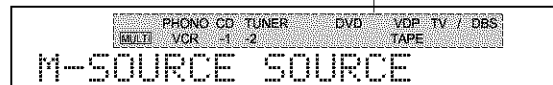
- Pour les instructions d'utilisation, se reporter aux manuels des composants respectifs.

- 4** Pour annuler, tournez le bouton de fonction et sélectionnez "SOURCE".

- Lorsque "SOURCE" est sélectionné, l'indicateur "MULTI" s'éteint.



Affichage

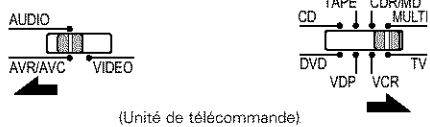


REMARQUES:

- Les signaux de la source sélectionnée en mode MULTI sont également envoyés des bornes de sortie VCR-1, VCR-2/AUX et CDR/TAPE.
- Les signaux numériques ne sont pas sortis par les prises de sortie audio de source multiple.

[3] Fonctionnement de la télécommande en lecture multi-sources (sélection de la source d'entrée)

- 1** Placer le commutateur coulissant en position "AUDIO" et "MULTI".

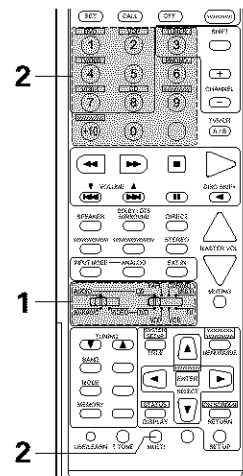
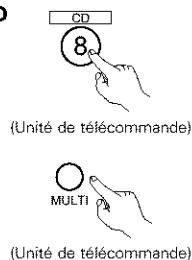


- 2** Appuyez sur la touche de source d'entrée. **Exemple: CD**

La source multi commute directement.

La touche MULTI de la télécommande de l'unité peut être utilisée dans les positions autres que "MULTI".

La source multi commute dans l'ordre, chaque fois que la touche multi est enfoncée.



Lecture multi zone en multi-source

SYSTEME DE DIVERTISSEMENT MUSICAL MULTI ZONE

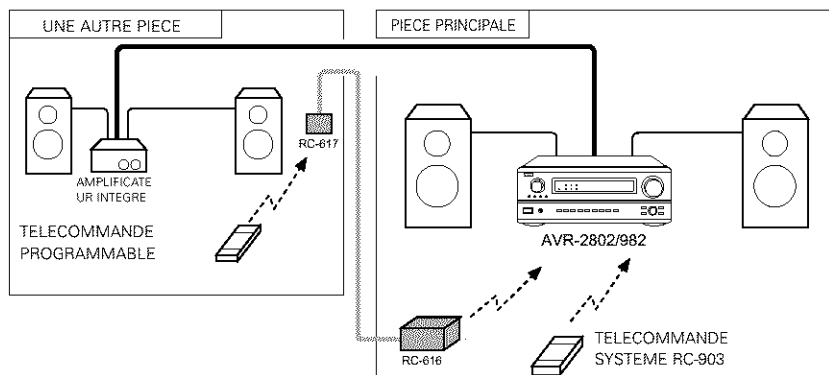
- Lorsque les bornes de sortie MULTI ZONE OUT sont câblées et connectées aux amplificateurs intégrés installés dans d'autres pièces, différentes sources peuvent être lues dans les pièces autres que la pièce principale dans laquelle l'appareil et les équipements de lecture sont installés. (Se référer à UNE AUTRE PIECE ou au schéma ci-dessous.)
- Lorsqu'une télécommande pièce-à-pièce (DENON RC-616, 617 ou 618) vendue séparément, est câblée et connectée entre la pièce principale et une autre pièce, les appareils télécommandables dans la pièce principale sont commandés à partir d'une autre pièce à l'aide de la télécommande.

* Pour commander les appareils de lecture autres que ceux cités ci-dessus, utiliser la télécommande de cet appareil ou pré-régler une télécommande programmable, vendue séparément.

REMARQUES:

- Pour la sortie AUDIO, utiliser de cordons à fiches à broche de haute qualité et câbler de telle façon qu'il n'y a pas de ronflement ou de bruit.
- Pour les instructions sur l'installation et le fonctionnement des appareils vendus séparément, se référer aux modes d'emploi des appareils respectifs.

■ SYSTEME DE DIVERTISSEMENT MUSICAL MULTI ZONE (Lorsque MULTI ZONE OUT est utilisé)



10 AMBIANCE

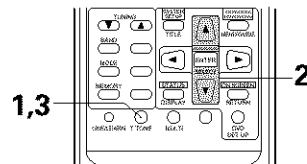
Avant la lecture utilisant la fonction d'ambiance

- Avant d'effectuer la lecture avec la fonction d'ambiance, s'assurer d'utiliser la tonalité d'essai pour régler le niveau de lecture des différentes enceintes. Ce réglage peut être effectué avec l'initialisation du système (voir page 84) ou à partir de la télécommande, comme décrit ci-dessous.
- Le réglage avec la télécommande à l'aide des essais de tonalités est uniquement possible en mode "Auto" et effectif en mode DOLBY/DTS SURROUND. Les niveaux réglés sont automatiquement stockés en mémoire.

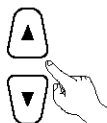
1 Appuyer sur la touche T.TONE.



(Unité de télécommande)



2 Les tonalités d'essai sont envoyées des différentes enceintes. Utiliser les touches de réglage du volume des canaux pour ajuster de telle façon que le volume des tonalités d'essai soit identique pour toutes les enceintes.



(Unité de télécommande)

3 Après la fin du réglage, appuyer à nouveau sur la touche T.TONE.



(Unité de télécommande)

- Après le réglage utilisant les tonalités d'essai, ajuster les niveaux des canaux en fonction des sources de lecture ou selon votre convenance personnelle, comme décrit ci-dessous.

1 Sélectionner l'enceinte dont vous voulez ajuster le niveau.

CH VOL



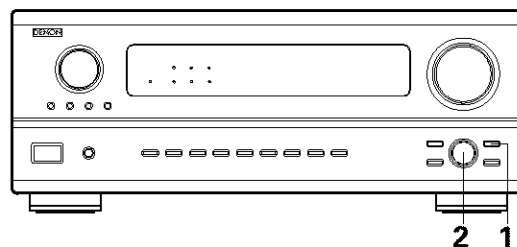
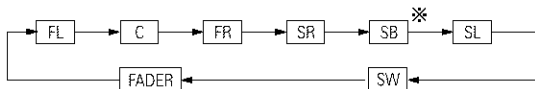
(Unité principale)

CH SELECT



(Unité de télécommande)

Le canal change de la manière indiquée ci-dessous chaque fois que la touche est enfoncée.

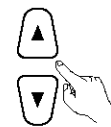


2 Ajuster le niveau de l'enceinte sélectionnée.

SELECT



(Unité principale)



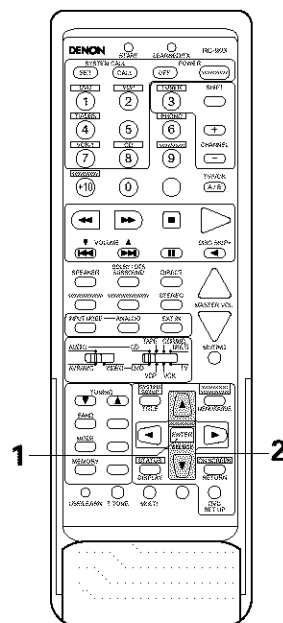
(Unité de télécommande)

Ce réglage n'est possible que lorsque le canal est sélectionné par le bouton CH. VOL de l'appareil.

REMARQUES:

- L'intervalle d'ajustement pour les différents canaux est de +12 dB à -12 dB.
- Lors de l'utilisation du mode DIRECT, le son du subwoofer peut être coupé en abaissant le réglage SW (subwoofer) à partir d'un niveau de 12dB (Le régler à "OFF").

※ Lorsque le réglage de l'enceinte arrière ambiophonique est à "2spkr" pour "Speaker Configuration", ceci est réglé à "SBR", "SBL".



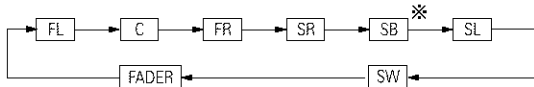
Fonction d'atténuateur

- Cette fonction permet de diminuer ensemble le volume des canaux avant (FL, C et FR) ou des canaux arrière (SL et SR). L'utiliser par exemple pour ajuster l'équilibre du son des différentes positions lors de la reproduction de sources musicales de canaux multiples.

1 Sélectionner "FADER".



Le canal change dans l'ordre indiqué ci-dessous chaque fois que la touche est enfoncée.

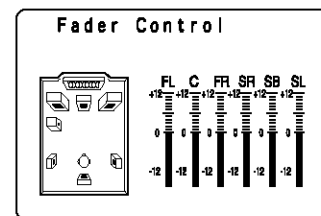
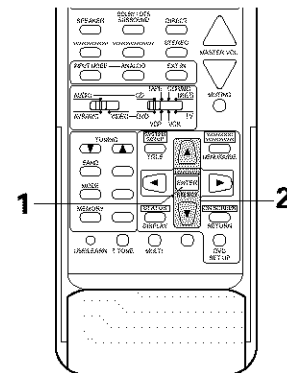
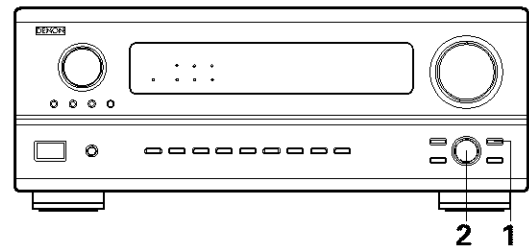


* Lorsque le réglage de l'enceinte arrière ambiophonique est à "2spkr" pour "Speaker Configuration", ceci est réglé à "SBR", "SBL".

2 Appuyer sur la touche pour réduire le volume des canaux avant, sur la touche pour réduire le volume des canaux arrière.

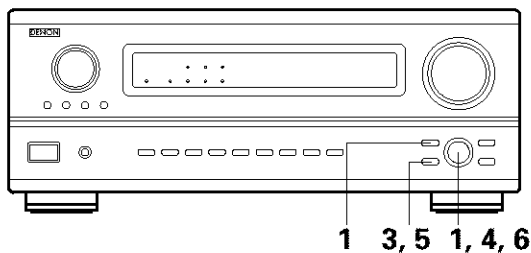


- Le canal dont le niveau de canal est ajusté au plus bas peut être atténué à -12 dB en utilisant la fonction d'atténuateur.
- Si les niveaux de canal sont ajustés de manière séparée après réglage de l'atténuateur, les valeurs de réglage d'atténuateur sont effacées, donc régler à nouveau l'atténuateur.



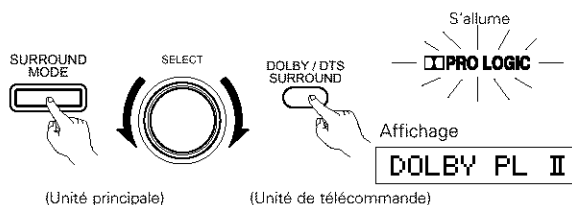
Ceci n'est affiché que lors du réglage de la commande d'atténuateur.

Mode Dolby Surround Pro Logic II



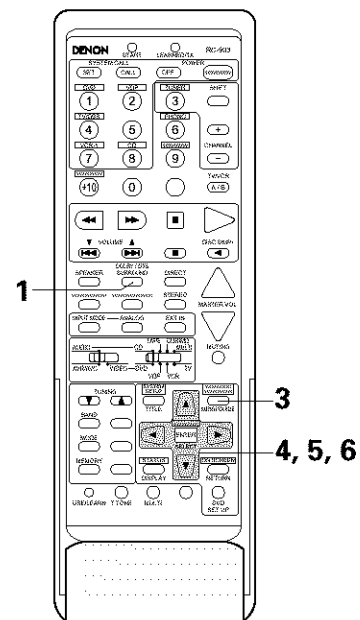
1 Sélectionner le mode Dolby Surround Pro Logic II.

- Le témoin Dolby Pro Logic s'allume.



2 Reproduire une source programme avec la marque .

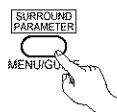
- Pour les instructions d'utilisation, se reporter aux manuels des composants respectifs.



3 Passer au mode de paramètre d'ambiance.



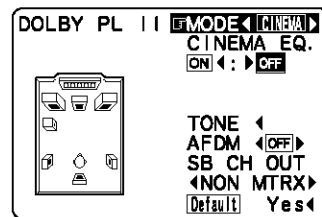
(Unité principale)



(Unité de télécommande)

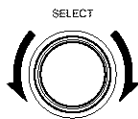
Affichage

MODE CINEMA

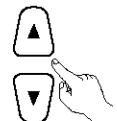


※ L'affichage sur écran diffère selon que l'opération est effectuée de l'unité principale ou de l'unité de télécommande.

4 Sélectionner le mode de lecture.

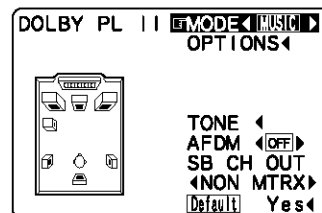
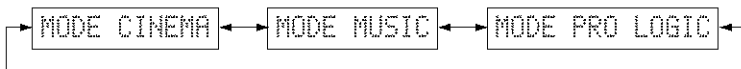


(Unité principale)



(Unité de télécommande)

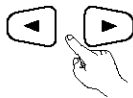
Affichage



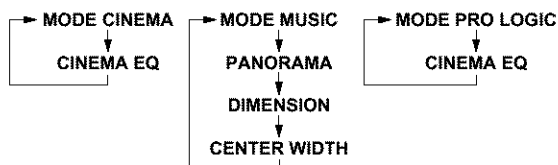
5 Sélectionner les divers paramètres. (Voir "Surround parameters ①" pour une description des divers paramètres.)



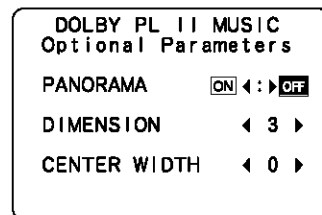
(Unité principale)



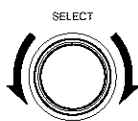
(Unité de télécommande)



※ Lorsque réglé avec l'affichage sur écran en utilisant l'unité de télécommande tout en étant en mode MUSIC, régler la marque "□" sur "OPTION ◀" en utilisant les touches de curseur △ et ▽, puis appuyer sur la touche de curseur ◀. Appuyer sur la touche ENTER (d'entrée) pour revenir à l'écran précédent.



6 Régler les divers paramètres d'ambiance.



(Unité principale)



(Unité de télécommande)

7 Lorsque les paramètres d'ambiance sont réglés en utilisant les touches de l'unité principale, arrêter les touches de commande après avoir terminé les réglages. Les réglages sont automatiquement finalisés et l'affichage normal réapparaît après plusieurs secondes.

Lorsque les réglages sont faits en utilisant les touches de l'unité de télécommande, appuyer sur la touche SURR. PARA. pour finaliser.

REMARQUE:

- Il y a quatre modes Dolby Surround Pro Logic (NORMAL, PHANTOM, WIDE et 3 STEREO). Le AVR-2802/982 règle automatiquement le mode en fonction des types d'enceintes réglés pendant le procédé d'installation de système (page 79).

Paramètres d'ambiance ①

Mode Pro Logic II:

Le mode Cinéma peut être utilisé pour les émissions de télévision en stéréo et tous les programmes enregistrés en Dolby Surround. Le mode Music est recommandé comme mode standard pour les systèmes musicaux à son automatique (pas de vidéo) et optionnel pour le système A / V.

Le mode Pro Logic offre le même traitement d'ambiance robuste que le mode Pro Logic d'origine si le contenu de la source n'est pas de qualité optimale.

Sélectionner un des modes ("Cinema", "Music" ou "Pro Logic").

Commande de Panorama:

Ce mode étend l'image stéréo frontale pour inclure les enceintes d'ambiance ou un effet "wraparound" excitant avec une exposition d'image latérale.

Sélectionner "OFF" ou "ON".

Commande de dimension:

Cette commande ajuste progressivement le champ sonore vers l'avant ou l'arrière.

La commande peut être réglée en 7 étapes de 0 à 6.

Commande de largeur centrale:

Cette commande ajuste l'image centrale de sorte qu'elle puisse être entendue uniquement de l'enceinte centrale; uniquement des enceintes gauche/droite comme une image fantôme ou des trois enceintes frontales pour varier les degrés d'enregistrement.

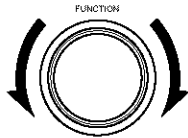
La commande peut être réglée en 8 étapes de 0 à 7.

Mode Dolby Digital (uniquement avec entrée numérique) et le mode d'ambiance DTS (uniquement avec entrée numérique)

1 Sélectionner la source d'entrée.

Reproduire avec une entrée numérique

- ① Sélectionner une source d'entrée numérique réglée à numérique (COAXIAL/OPTICAL) (voir page 86).

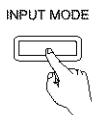


(Unité principale)

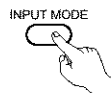


(Unité de télécommande)

- ② Régler le mode d'entrée à "AUTO" ou "DTS".



(Unité principale)



(Unité de télécommande)

2 Sélectionner le mode Dolby/DTS Surround.

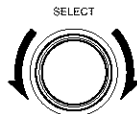


(Unité de télécommande)

Lorsque l'on effectue cette opération à partir du panneau de commande de l'unité principale, appuyer sur la touche MODE SURROUND, tourner alors le bouton SELECT sur Dolby Pro Logic or DTS NEO:6.



(Unité principale)



(Unité principale)

3 Reproduire une source programme avec la marque



S'allume



S'allume



S'allume

- Le témoin Dolby Digital s'allume en cas de reproduction de sources Dolby Digital.
- Le témoin DTS s'allume en cas de reproduction de sources DTS.
- The La LED de détection de signal "SIGNAL DETECT LED" s'allume lors de la lecture de sources surround DTS-ES/6.1 canaux contenant le signal d'identification.

※ Lorsque le témoin SIGNAL DETECT LED s'allume, il est conseillé d'activer le canal d'ambiance arrière à l'aide de la touche d'ambiance 6.1/7.1 de la télécommande et de l'unité principale pendant la lecture.

Utiliser la touche d'ambiance 6.1/7.1 pour commuter le canal d'ambiance arrière sur CH ON/OFF.

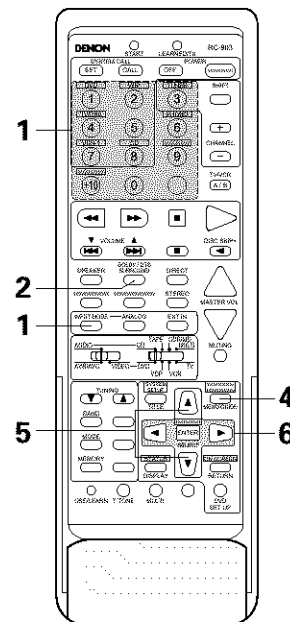
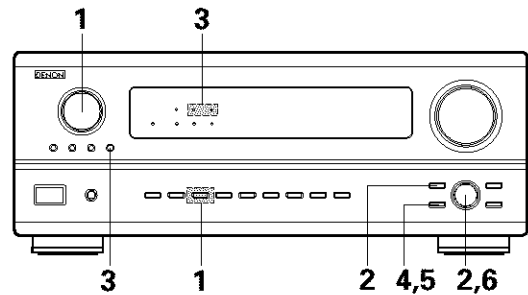


(Unité principale)

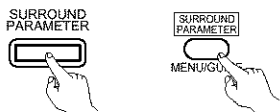


S'allume

- S'allume lorsque le mode d'ambiance 6.1/7.1 est activé.



4

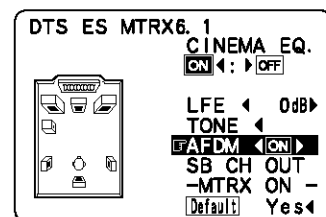
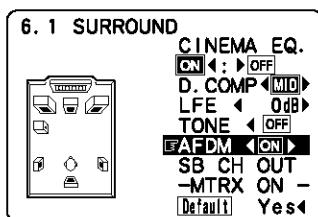


(Unité principale)

(Unité de télécommande)

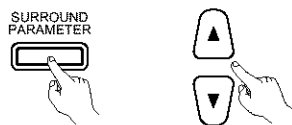
Afficher le menu de paramètre d'ambiance

REMARQUE: L'affichage à l'écran diffère si cette opération est effectuée à partir de l'unité principale ou de la télécommande.



5

Sélectionner les divers paramètres.

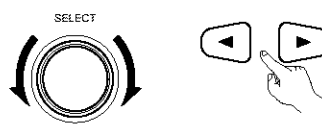


(Unité principale)

(Unité de télécommande)

6

Ajuster le paramétrage.



(Unité principale)

(Unité de télécommande)

■ Normalisation de dialogue

La fonction de normalisation de dialogue est automatiquement activée en cas de reproduction de sources programmes Dolby Digital. La normalisation du dialogue est une fonction de base de Dolby Digital qui normalise automatiquement le niveau du dialogue (niveau standard) des signaux qui sont enregistrés à différents niveaux pour des sources programmes différentes telles que DVD, DTV et autres formats futurs qui utiliseront Dolby Digital. Ces contenus peuvent être vérifiés avec la touche d'état "STATUS".

Le numéro indique le niveau de normalisation lorsque le programme actuellement en cours de reproduction est normalisé au niveau standard.

REMARQUE:

- Lorsque "Default" est sélectionné et que la touche de curseur est enfoncée, "CINEMA EQ." et "D.COMP." sont automatiquement désactivés, "LFE" est réinitialisé et la tonalité est réglée à la valeur par défaut.

Paramètres d'ambiance ②

CINEMA EQ. (Egaliseur Cinéma):

La fonction Cinema EQ diminue doucement le niveau des fréquences très élevées, compensant les pistes sonores de films à son trop éclatant. Sélectionner cette fonction si le son en provenance des enceintes avant est trop éclatant. Cette fonction n'est opérationnelle que dans les modes Dolby Pro Logic, Dolby Digital et DTS Surround. (Les mêmes réglages sont effectués pour tous les modes de fonctionnement.)

D.COMP. (Compression de gamme dynamique):

Les pistes sonores de films ont une formidable gamme dynamique (contraste entre sons très doux et très forts). Pour écouter tard la nuit ou chaque fois que le niveau sonore maximum est plus bas que d'habitude, la compression de gamme dynamique vous permet d'entendre tous les sons de la piste sonore (mais avec une gamme dynamique réduite). (Ceci n'est opérationnel qu'en cas de reproduction de sources programmes enregistrées en Dolby Digital.) Sélectionner un des quatre paramètres ("OFF", "LOW", "MID" (moyen) ou "HI" (haut)). Régler à "OFF" pour une écoute normale.

LFE (Effet de basse fréquence):

Ceci règle le niveau des sons LFE (Effet de basse fréquence) compris dans la source en cas de reproduction de sources programmes enregistrées en Dolby Digital ou DTS.

Si le son produit par le subwoofer semble déformé à cause des signaux LFE en cas de reproduction de sources Dolby Digital ou DTS lorsque le limiteur de crête est désactivé avec le réglage de niveau limite de crête de subwoofer (menu d'installation de système), ajuster le niveau comme il convient.

Source programme et gamme de réglage:

- Dolby Digital: -10 dB à 0 dB
- DTS Surround: -10 dB à 0 dB

※ Lors de la lecture de programme de film au format DTS, il est recommandé de régler le niveau LFE LEVEL sur 0 dB pour corriger la lecture DTS.

※ Lors de la lecture de programme musicaux au format DTS, il est recommandé de régler le niveau LFE LEVEL sur -10 dB pour corriger la lecture DTS.

STONE (Tonalité):

Ceci règle la commande de tonalité. (Voir "Paramètres d'ambiance ③" à la page 113.)

AFDM (Mode de détection automatique de signe):

Active et désactive le mode de détection automatique de signe. (Voir page 82.)

Pour les sources Dolby Digital/DTS 5 canaux:

Le mode de lecture de canal de retour d'ambiance peut être sélectionné lorsque AFDM (Mode de détection automatique de drapeau) est réglé sur "OFF". Les paramètres pouvant être sélectionnés sont les mêmes que ceux des réglages "Non-Flag Source SBCh Output".

Lorsque le AFDM (Mode de détection automatique de drapeau) est réglé sur "ON", les réglages sélectionnés à la "Non-Flag Source SBCh Output" (Sortie SBCh de la Source Sans Drapeau) sont affichés. (Voir page 82.)

Pour modifier ce réglage, régler le AFDM (Mode de détection automatique de drapeau) sur "OFF".

SB CH OUT (6.1/7.1 Surround):

(1) Source Dolby Digital/DTS

"OFF"La lecture est conduite sans utilisation de l'enceinte arrière ambiophonique.

"NON MTRX"La lecture est conduite avec utilisation de l'enceinte arrière ambiophonique.

Les mêmes signaux que ceux des canaux ambiophoniques sont sortis des canaux arrières ambiophoniques.

"MTRX ON"La lecture est conduite avec utilisation de l'enceinte arrière ambiophonique.

Le canal arrière ambiophonique est reproduit en utilisant un traitement de matrice numérique.

(2) Autre source

"OFF"La lecture est conduite sans utilisation de l'enceinte arrière ambiophonique.

"ON"La lecture est conduite avec utilisation de l'enceinte arrière ambiophonique.

REMARQUE: Cette opération peut être accomplie directement en utilisant la touche "6.1/7.1 Surround" sur le panneau de l'unité principale.

11 SIMULATION D'AMBIANCE DSP

- Le AVR-2802/982 est équipé d'un DSP (processeur numérique de signal) de haute précision qui utilise le traitement des signaux numériques pour recréer de manière synthétique le champ sonore. Un des six modes d'ambiance prééglés peut être sélectionné en fonction de la source programme, et les paramètres peuvent être ajustés en fonction des conditions de la salle d'écoute pour obtenir un son puissant et plus réaliste. Ces modes d'ambiance peuvent également être utilisés pour des sources programmes pas enregistrées en Dolby Surround Pro Logic ou Dolby Digital et DTS Surround.

Modes d'ambiance et leurs caractéristiques

1	ROCK ARENA	Utiliser ce mode pour obtenir la sensation d'un concert en direct dans une arène avec des sons réfléchis venant de toutes les directions.
2	JAZZ CLUB	Ce mode crée le champ sonore d'un café-concert avec un plafond bas et des murs solides. Ce mode donne au jazz un réalisme très net.
3	VIDEO GAME	Utiliser cette possibilité pour apprécier les jeux vidéo.
4	MATRIX	Sélectionner ceci pour accentuer l'impression d'expansion de sources musicales enregistrées en stéréo. Des signaux consistant en un composant différent des signaux d'entrée (le composant qui assure l'impression d'expansion) traités pour retard sont sortis par le canal d'ambiance.
5	5CH/6CH STEREO	Dans ce mode, les signaux du canal avant gauche sont sortis par le canal d'ambiance gauche, les signaux du canal avant droit par le canal d'ambiance droit, et le même composant (en phase) des canaux gauche et droit par le canal central. Ce mode donne le son d'ambiance de toutes les enceintes, mais sans effet directionnel, et il agit avec toute source de programme stéréo.
6	MONO MOVIE (NOTE 1)	Sélectionner ceci en regardant des films monauraux avec une impression d'expansion plus forte.

* En fonction de la source de programme lue, l'effet peut ne pas être perceptible.

Si cela se produit, essayer d'autres modes d'ambiance sans se soucier des noms, pour créer un champ sonore adapté à vos goûts.

REMARQUE 1: En cas de reproduction de sources enregistrées en monaural, le son sera unilatéral si des signaux ne sont entrés que vers un canal (gauche ou droit), donc entrer des signaux vers les deux canaux. Si vous avez un composant source ayant une seule sortie audio (camescope monophonique, etc.), procurez-vous un câble d'adaptateur "Y" pour partager la sortie mono en deux sorties, et connectez aux entrées L et R.

REMARQUE:

Seuls les mode DIRECT peuvent être utilisés en cas de reproduction de signaux PCM ayant une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz (tels que de disques vidéo DVD contenant des sons 24 bits, 96 kHz). Si ces signaux sont entrés pendant la lecture dans un des autres modes d'ambiance, le mode change automatiquement à DIRECT.

Mémoire personnelle Plus

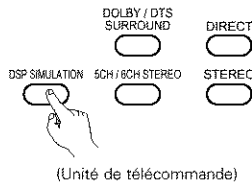
Cet ensemble est équipé d'une fonction de mémoire personnelle qui mémorise automatiquement les modes d'ambiance et les modes d'entrée sélectionnés pour les différentes sources d'entrée. Lorsque la source d'entrée est commutée, les modes réglés pour cette source à la dernière utilisation sont automatiquement rappelés.

* Les paramètres d'ambiance, les réglages de commandes de tonalité et l'équilibre du niveau de lecture pour les différents canaux de sortie sont mémorisés pour chaque mode d'ambiance.

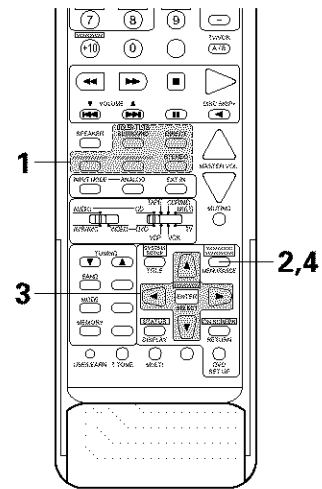
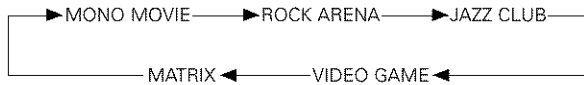
Simulation d'ambiance DSP

- Pour utiliser les modes surround et régler leurs paramètres à l'aide de la télécommande.

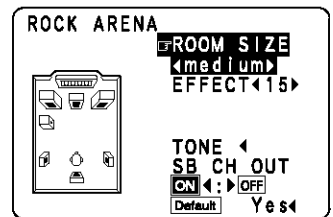
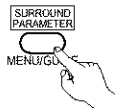
1 Sélectionner le mode d'ambiance pour le canal d'entrée.



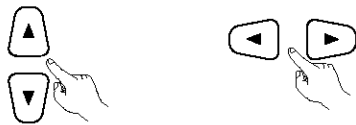
Le mode d'ambiance commute dans l'ordre suivant chaque fois que la touche DSP SIMULATION est enfoncée.



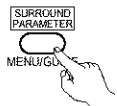
2 Afficher l'écran de paramètre d'ambiance sur le monitor.
※ L'écran du mode d'ambiance sélectionné apparaît.



3 Régler les paramètres.



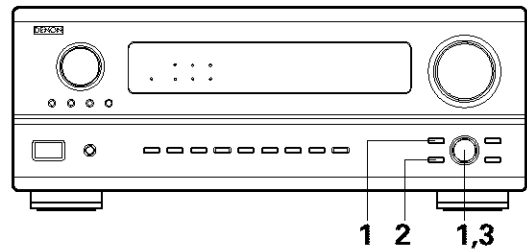
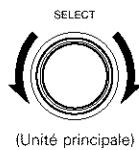
4 Pour terminer le mode de réglage, appuyer de nouveau sur la touche de paramètre d'ambiance.

**REMARQUES:**

- Lorsque "Default" est sélectionné, "CINEMA EQ." et "D.COMP." sont automatiquement désactivés, "ROOM SIZE" est réglé à "medium", "EFFECT LEVEL" à "10", "DELAY TIME" à "30ms" et "LFE" à "0 dB".
- "ROOM SIZE" (taille de salle) exprime l'effet d'expansion des différents modes d'ambiance en termes de la taille du champ sonore, pas de la taille réelle de la salle d'écoute.

- Pour utiliser les modes surround et régler leurs paramètres à partir du panneau de commande de l'unité principale.

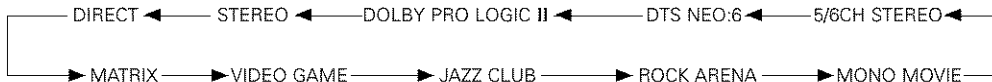
- 1** Tourner le bouton SELECT pour sélectionner le mode surround.



- Lorsqu'il est tourné dans le sens horaire



- Lorsqu'il est tourné dans le sens anti-horaire



- ※ Pour sélectionner le mode d'ambiance pendant le réglage des paramètres d'ambiance, le volume du canal ou la commande de tonalité, appuyer sur la touche de mode d'ambiance, puis utiliser le sélecteur.



- 2** Appuyer sur la touche SURROUND PARAMETER.

Appuyer sur la touche de paramètre d'ambiance et la maintenir enfoncée pour sélectionner le paramètre à définir.

- Les paramètres qui peuvent être définis sont différents pour les différents modes d'ambiance. (Se référer à "Modes et paramètres d'ambiance" à la page 114.)





- 3** Afficher le paramètre que l'on souhaite régler et tourner ensuite le bouton SELECT pour le régler.

REMARQUES:

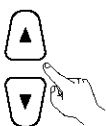

- Lors de la lecture de signaux numériques PCM ou des signaux analogiques dans les modes DOLBY PRO LOGIC, DTS NEO:6 et lorsque le signal d'entrée commute à un signal numérique codé en Dolby Digital, le mode d'ambiance Dolby est commuté automatiquement. Lorsque le signal d'entrée commute à un signal DTS, le mode commute automatiquement au mode d'ambiance DTS.
- Lorsque le mode "5CH/6CH STEREO" est sélectionné, l'affichage change selon le réglage de SB CH OUT.
 D'ambiance arrière sur canal activé : 6CH STEREO
 D'ambiance arrière sur canal désactivé : 5CH STEREO

Réglage de commande de tonalité



- Utiliser le réglage de commande de tonalité pour ajuster les graves et les aigus comme il convient.
- Pour utiliser la commande de tonalité à partir de la télécommande.

1   Afficher l'écran de paramètre d'ambiance sur le moniteur.
* L'écran du mode d'ambiance sélectionné apparaît.
"TONE" ne peut pas être sélectionné dans le mode Direct.

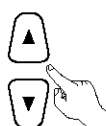

(Unité de télécommande)

2   Sélectionner "TONE".

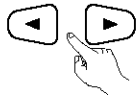

(Unité de télécommande)

3   Passer à l'écran de commande de tonalité.



(Unité de télécommande)

4   • Pour sélectionner les graves ou les aigus.



(Unité de télécommande)

  • Pour régler le niveau.

(Unité de télécommande)



5   Entrer le réglage.
L'écran de menu d'ambiance ré-apparaît.

(Unité de télécommande)

6   Pour terminer le mode de réglage, appuyer de nouveau sur la touche de paramètre d'ambiance.

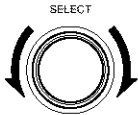

(Unité de télécommande)

- Pour utiliser la commande de tonalité à partir de l'unité principale.

1   La tonalité commute de la manière suivante chaque fois que l'on appuie sur la touche TONE CONTROL.

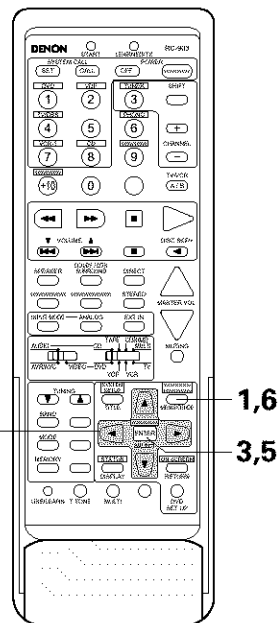
(Unité principale)

BASS ← → TREBLE

2   Lorsque le nom du volume devant être réglé est sélectionné, tourner le bouton SELECT pour régler le niveau.

(Unité principale)

- Pour augmenter les graves ou les aigus: Tourner la commande dans le sens des aiguilles d'une montre. (Le son de graves ou d'aigus peut être augmenté jusqu'à +12 dB en étapes de 2 dB.)
- Pour diminuer les graves ou les aigus: Tourner la commande dans le sens des aiguilles d'une montre. (Le son de graves ou d'aigus peut être réduit jusqu'à -12 dB en étapes de 2 dB.)



Paramètres d'ambiance ③**MODE: (DTS NEO:6**• **Cinéma**

Ce mode est optimal pour le visionnement de films.. Le décodage est accompli avec emphase sur la performance de séparation pour réaliser la même atmosphère avec les sources à 2 canaux et les sources à canal 6.1.

Ce mode est efficace pour les sources de lecture en formats d'ambiance conventionnels aussi, parce que le composant en phase est principalement assigné au canal central (C) et le composant de phase inverse à l'ambiance (canauxSL, SR et SB).

• **Musique**

Ce mode est conçu principalement pour la lecture de musique. Les signaux de canal frontal (FL et FR) contournent le décodeur et sont lus directement alors il n'y a pas de perte de qualité sonore, et l'effet de la sortie des signaux d'ambiance à partir des canaux du centre (C) et de l'ambiance (SL, SR et SB) ajoute une sensation naturelle d'expansion au champ sonore.

ROOM SIZE (Taille de pièce):

Ceci règle la taille du champ sonore.

Il y a cinq réglages: "small" (petit), "med.s" (moyen-petit), "medium" (moyen), "med.l" (moyen-large) et "large". "small" recrée un petit champ sonore, "large" un large champ sonore.

EFFECT LEVEL (Niveau d'effet):

Ceci règle la force de l'effet d'ambiance.

Le niveau peut être réglé en 15 étapes de 1 à 15. Baisser le niveau si le son semble déformé.

DELAY TIME (Temps de retard):

Dans le mode de matrice uniquement, le temps de retard peut être réglé dans la gamme de 0 à 110 ms.

TONE CONTROL (Commande de Tonalité):

Cette commande peut être réglée individuellement pour les modes d'ambiance séparés autres que Direct.

Toutefois, le même contenu est réglé pour les modes DOLBY/DTS.

■ Modes d'ambiance et paramètres

Mode	Sortie de canal					En cas de reproduction de signaux Dolby Digital	En cas de reproduction de signaux DTS	En cas de reproduction de signaux PCM	En cas de reproduction de signaux ANALOG
	FRONT L/R	CENTER	SURROUND L/R	SUB-WOOFER	SURROUND BACK L/R				
DIRECT	○	×	×	⊗	×	○	○	○	○
STEREO	○	×	×	⊗	×	○	○	○	○
EXTERNAL INPUT	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	×	○
DOLBY PRO LOGIC II	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○*	×	○	○
DTS NEO:6	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
DOLBY DIGITAL (6.1 SURROUND)	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○	×	×	×
DTS SURROUND (DTS ES MTRX 6.1)	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	○	×	×
5/6CH STEREO	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
ROCK ARENA	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
JAZZ CLUB	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
VIDEO GAME	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
MONO MOVIE	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
MATRIX	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○

* Seulement pour le contenu de 2 ch.

○ : Signal

×

⊗ : Activé ou désactivé par réglage de configuration d'enceinte

○ : Activé

×

×

Mode	Paramètre (les valeurs par défaut sont indiquées entre parenthèses)														
	PARAMÈTRES D'AMBIANCE										Pour l'mode PRO LOGIC II MUSIC			En cas de reproduction de signaux Dolby Digital et DTS	
	TONE CONTROL	MODE	CINEMA EQ.	EFFECT	LEVEL	ROOM SIZE	EFFECT LEVEL	DELAY TIME	SURROUND BACK	PANORAMA	DIMENSION	CENTER WIDTH	D. COMP	LFE	
DIRECT	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)	
STEREO	○ (0dB)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)	
EXTERNAL INPUT	○ (0dB)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
DOLBY PRO LOGIC II	○ (0dB)	○ (CINEMA)	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (NON MTRX)	○ (OFF)	○ (3)	○ (0)	○ (OFF)	○ (0dB)	
DTS NEO:6	○ (0dB)	○ (CINEMA)	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (NON MTRX)	×	×	×	×	×	
DOLBY DIGITAL (6.1 SURROUND)	○ (0dB)	×	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (MTRX ON)	×	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)	
DTS SURROUND (DTS ES MTRX 6.1)	○ (0dB)	×	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (MTRX ON)	×	×	×	×	○ (0dB)	
5/6CH STEREO	○ (0dB)	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	×	×	×	
ROCK ARENA	○ (0dB)	×	×	×	×	○ (Medium)	○ (10)	×	○	×	×	×	×	×	
JAZZ CLUB	○ (0dB)	×	×	×	×	○ (Medium)	○ (10)	×	○	×	×	×	×	×	
VIDEO GAME	○ (0dB)	×	×	×	×	○ (Medium)	○ (10)	×	○	×	×	×	×	×	
MONO MOVIE	○ (0dB)	×	×	×	×	○ (Medium)	○ (10)	×	○	×	×	×	×	×	
MATRIX	○ (0dB)	×	×	×	×	×	×	○ (30msec)	○	×	×	×	×	×	

○ : Réglable

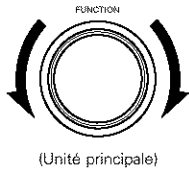
×

×

12 ECOUTE DE LA RADIO

Accord automatique

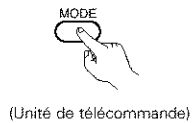
- 1** Régler la fonction d'entrée sur "TUNER".



- 2** Tout en regardant l'affichage, appuyer sur la touche BAND pour sélectionner la gamme désirée (AM ou FM).

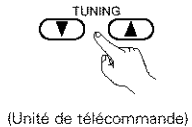


- 3** Appuyer sur la touche MODE pour régler le mode d'accord automatique.



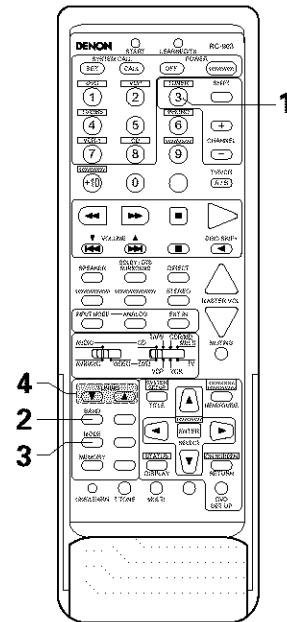
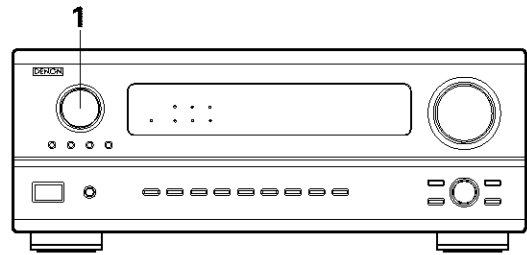
"Auto" apparaît sur l'affichage.

- 4** Appuyer sur la touche TUNING UP ou DOWN.



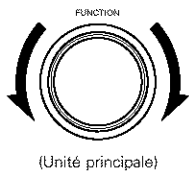
La recherche automatique commence, ensuite elle s'arrête lorsqu'une station est réglée.

Si l'accord ne s'arrête pas à la station désirée, utiliser l'opération "Accord manuel".



Accord manuel

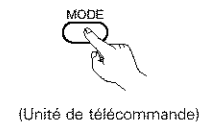
- 1** Régler la fonction d'entrée sur "TUNER".



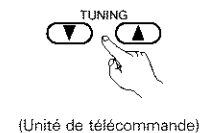
- 2** Tout en regardant l'affichage, appuyer sur la touche BAND pour sélectionner la gamme (AM ou FM).



- 3** Appuyer sur la touche MODE pour sélectionner le mode de réglage d'accord. Vérifier que l'indicateur "AUTO" est éteint sur l'affichage.



- 4** Appuyer sur la touche TUNING UP ou DOWN pour syntoniser la station désirée. La fréquence change en continu lorsque la touche est maintenue enfoncée.



REMARQUES:

- En mode d'accord automatique sur la gamme FM, l'indicateur "STEREO" s'allume sur l'affichage lorsqu'une émission stéréo est syntonisée. Aux fréquences ouvertes, le bruit est mis en sourdine et les indicateurs "TUNED" et "STEREO" s'éteignent.
- Lorsque le mode d'accord manuel est réglé, les émissions FM stéréo sont reçues en monaural et l'indicateur "STEREO" s'éteint.

Mémoire prérégulée

1 Utiliser l'opération "Auto tuning" (Accord automatique) ou "Manual tuning" (Accord manuel) pour effectuer l'accord de la station à préréglé dans la mémoire.

2 Appuyer sur la touche MEMORY.



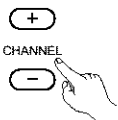
(Unité de télécommande)

3 Appuyer sur la touche SHIFT et sélectionner le bloc mémoire désiré. (A à E).



(Unité de télécommande)

4 Appuyer sur la touche CHANNEL + (UP) ou - (DOWN) pour sélectionner le canal préréglé désiré (1 à 8).



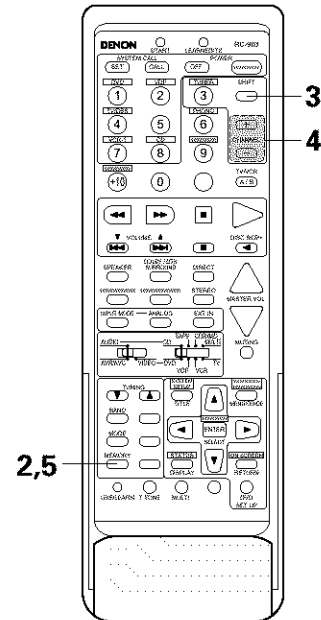
(Unité de télécommande)

5 Appuyer à nouveau sur la touche MEMORY pour mémoriser la station dans la mémoire préréglée.



(Unité de télécommande)

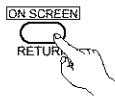
Pour préréglé d'autres canaux, répéter les étapes 2 à 5.
40 Stations au total peuvent être préréglées — 8 stations (canaux 1 à 8) dans chaque bloc A à E.



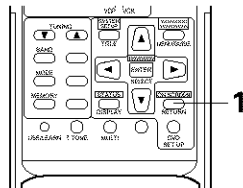
Vérification des stations préréglées

- Les stations préréglées peuvent être vérifiées sur l'affichage.

1 Appuyer répétitivement sur la touche ON SCREEN jusqu'à ce que l'écran "Tuner Preset Stations" (stations préréglées du tuner) apparaissent sur l'affichage.




(Unité de télécommande)



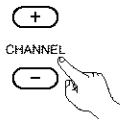
Tuner Preset Stations	
A1FM	87.50MHz
A2FM	89.10MHz
A3FM	98.10MHz
A4FM	107.90MHz
A5FM	90.10MHz
A6FM	90.10MHz
A7FM	90.10MHz
A8FM	90.10MHz

Rappel des stations avec les touches pré-réglées

- Pour sélectionner les stations pré-réglées à l'aide de la télécommande.


1  Tout en regardant l'affichage, appuyer sur la touche SHIFT pour sélectionner le bloc mémoire pré-réglée.

(Unité de télécommande)

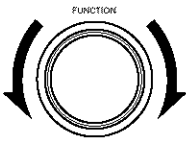
2  Tout en regardant l'affichage, appuyer sur la touche CHANNEL + (UP) ou - (DOWN) pour sélectionner le canal pré-réglé désiré.

(Unité de télécommande)

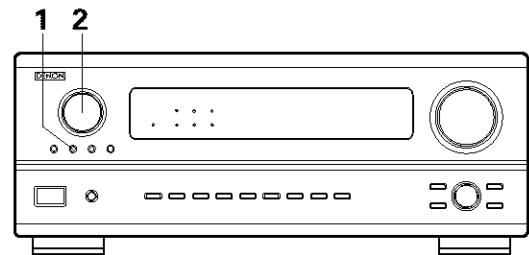
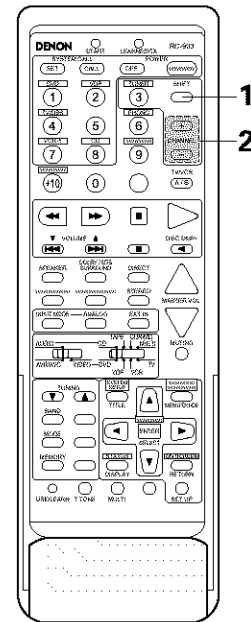
- Rappel des stations pré-réglées à partir du panneau de commande de l'unité principale.

1  Appuyer sur la touche de stations pré-réglées TUNING PRESET.

(Unité principale)

2  Tourner le sélecteur de fonction pour choisir la station souhaitée.

(Unité principale)



13 MEMOIRE DE DERNIERE FONCTION

- Cet amplificateur est équipé d'une mémoire de dernière fonction qui stocke les conditions des réglages d'entrée et de sortie tel qu'elles étaient immédiatement après la mise hors circuit. Cette fonction supprime la nécessité de faire des réglages compliqués lorsque l'appareil est allumé.
- Cet amplificateur est également équipé d'une mémoire de sauvegarde. Cette fonction fournit approximativement un mois de mémoire de stockage avec le cordon débranché.

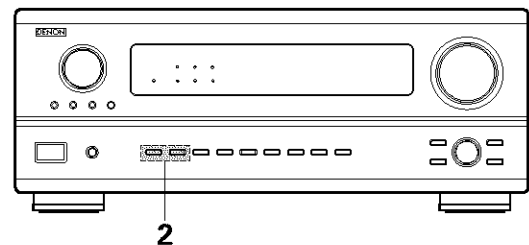
14 INITIALISATION DU MICROPROCESSEUR

Lorsque l'indication sur l'affichage est anormale ou quand l'utilisation de l'appareil ne donne pas les résultats escomptés, le microprocesseur doit être initialisé en suivant la procédure suivante.

1 Eteignez l'appareil et enlevez le fil CA de la prise de courant murale.

2 Maintenez la touche A suivante et la touche B, et branchez le fil CA dans la prise.

3 Vérifier que l'affichage clignote dans son intégralité à un intervalle de 1 seconde environ et relâcher les doigts des 2 touches, et le microprocesseur sera initialisé.



REMARQUES:

- Si l'étape 3 ne fonctionne pas, recommencer à partir de l'étape 1.
- Si le micro-ordinateur a été réinitialisé, tous les réglages de touche sont réinitialisés aux valeurs par défaut (les valeurs réglées à la livraison de l'usine).

15 DEPISTAGE DES PANNES

Si un problème se produit, vérifier d'abord les points suivants:

1. Les connexions sont-elles correctes?

2. Le récepteur a-t-il été utilisé conformément au mode d'emploi?

3. Les enceintes, la platine tourne-disque, et les autres appareils fonctionnent-ils correctement?

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vérifier les points énumérés dans le tableau ci-dessous. Si le problème persiste, il peut y avoir un mauvais fonctionnement. Débrancher immédiatement le cordon d'alimentation et contacter le revendeur.

	Symptôme	Cause	Remèdes	Page
Problèmes communs pendant l'écoute de CD, de cassettes, d'émissions FM, etc.	DISPLAY ne s'allume pas et aucun son n'est produit lorsque l'interrupteur POWER est enfoncé.	<ul style="list-style-type: none"> • Cordon d'alimentation pas branché fermement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la fiche du cordon d'alimentation est correctement branchée. • Allumer l'appareil avec la télécommande après avoir enfoncé l'interrupteur POWER. 	68 97
	DISPLAY s'allume, mais aucun son produit.	<ul style="list-style-type: none"> • Cordon d'enceinte pas connecté correctement. • La touche de fonction audio n'est pas réglée sur la position correcte. • Commande de volume tournée au minimum. • Sourdine activée. • Les signaux numériques ne sont pas entrés. Entrée numérique sélectionnée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connecter fermement. • La régler sur la position correcte. • Augmenter jusqu'à un niveau. • Appuyer sur la touche MUTING de la télécommande pour désactiver la sourdine. • Entrer les signaux numériques ou sélectionner les prises d'entrée dans lesquelles les signaux numériques doivent entrer. 	74, 75 98 99 101 98
	DISPLAY pas allumé et le témoin d'alimentation clignote rapidement.	<ul style="list-style-type: none"> • Les bornes d'enceinte sont court-circuitées. • Bloquer les trous de ventilation de l'appareil. • L'appareil fonctionne en continu à haute puissance et/ou avec une ventilation non appropriée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Eteindre l'appareil, connecter les enceintes correctement, ensuite rallumer l'appareil. • Eteindre l'appareil, ensuite bien le ventiler pour le refroidir. • Dès que l'appareil est refroidi, le rallumer. • Eteindre l'appareil, ensuite bien le ventiler pour le refroidir. • Dès que l'appareil est refroidi, le rallumer. 	74, 75 66, 74 66, 74
	Le son ne provient que d'un côté.	<ul style="list-style-type: none"> • Connexions du cordon d'enceinte incomplètes. • Connexions des cordons d'entrée/sortie incomplètes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connecter fermement. • Connecter fermement. 	74, 75 68 ~ 75
	Position des instruments musicaux inversée en mode stéréo.	<ul style="list-style-type: none"> • Enceintes gauche et droite ou cordons d'entrée/ sortie gauche et droite connectés à l'envers. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les connexions gauche/droite. 	74, 75
	Les affichages sur écran ne sont pas affichés.	<ul style="list-style-type: none"> • "On Screen Display" (affichages sur écran) est désactivé à l'écran System Setup (menu d'initialisation du système). 	<ul style="list-style-type: none"> • Activer "On Screen Display" (affichages sur écran) à l'écran System Setup (menu d'initialisation du système). 	87
	Lors de la lecture de disques	Un bruit de ronflement est produit pendant la lecture d'un disque.	<ul style="list-style-type: none"> • Le fil de terre de la platine tourne-disque n'est pas connecté correctement. • Connexion de la prise PHONO incomplète. • L'antenne TV ou de radio est située à proximité. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connecter correctement. • Connecter fermement. • Contacter votre revendeur.
Un hurlement est produit lorsque le volume est élevé.		<ul style="list-style-type: none"> • La platine tourne-disque et les systèmes d'enceinte sont trop proches. • Le sol est instable et vibre facilement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Les séparer le plus possible. • Utiliser des cales pour absorber les vibrations d'enceinte transmises par le sol. Si la platine tourne-disque n'est pas équipée d'isolants, utiliser des isolants audio (disponibles dans le commerce). 	---
Le son est déformé.		<ul style="list-style-type: none"> • La pression de la pointe de lecture est trop faible. • Il y a de la poussière ou de la saleté sur la pointe de lecture. • La cellule est défectueuse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Appliquer la pression appropriée à la pointe de lecture. • Vérifier la pointe de lecture. • Remplacer la cellule. 	---
Le volume est faible.		<ul style="list-style-type: none"> • Une cellule MC a été utilisée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer par une cellule MM ou utiliser un amplificateur de tête ou un transformateur survolteur. 	68
Télécommande	L'appareil ne fonctionne pas correctement lorsque la télécommande est utilisée.	<ul style="list-style-type: none"> • Les piles sont usées. • La télécommande est trop éloignée de l'unité principale. • Il y a un obstacle entre la télécommande et l'unité principale. • Une autre touche a été enfoncée. • ⊕ et ⊖ de la batterie sont insérées à l'envers. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer les piles par des piles neuves. • Rapprocher la télécommande. • Retirer l'obstacle. • Appuyer sur la touche appropriée. • Insérer les piles correctement. 	89 89 89 ---
		<ul style="list-style-type: none"> • Insérer les piles correctement. 	89	

16 INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

Son d'ambiance optimal pour sources différentes

Il y a actuellement divers types de signaux de canaux multiples (signaux ou formats avec plus de deux canaux).

■ Types de signaux de canaux multiples

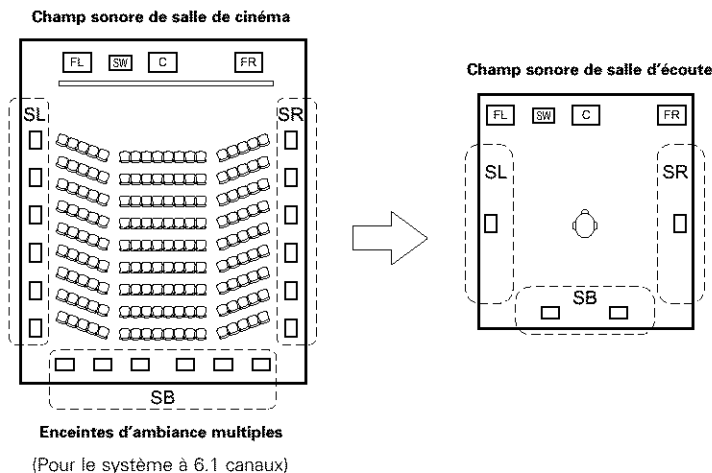
Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS, signaux 3-1 haute définition (son Hi-Vision Japan MUSE), DVD-Audio, SACD (Super Audio CD), audio de canaux multiples MPEG, etc.

"Source" ici ne se reporte pas au type de signal (format) mais au contenu enregistré. Les sources peuvent être divisées en deux catégories principales.

■ Types de sources

• Film audio

Signaux créés pour être reproduits dans des salles de cinéma. En général, le son est enregistré pour être reproduit dans des salles de cinéma équipées d'enceintes d'ambiance multiples, quel que soit le format (Dolby Digital, DTS, etc.).

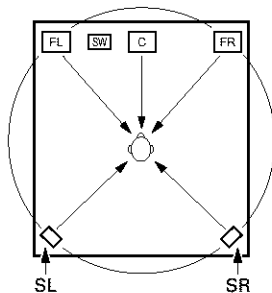


Dans ce cas, il est important d'obtenir la même impression d'expansion que dans une salle de cinéma avec les canaux d'ambiance.

Pour ce faire, dans certains cas, le nombre d'enceintes d'ambiance est augmenté (à quatre ou huit) ou des enceintes avec caractéristiques bipolaires ou dipolaires sont utilisées.

(SL: Canal ambiance gauche
SR: Canal ambiance droit
SB: Canal ambiance arrière (1 spkr ou 2spkr)

- **Autres types d'audio** Ces signaux sont conçus pour recréer un champ sonore de 360° en utilisant trois à cinq enceintes.



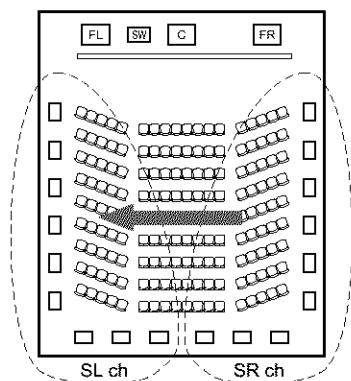
Dans ce cas, les enceintes doivent entourer de tous les côtés la personne qui écoute pour créer un champ sonore uniforme de 360°. Idéalement, les enceintes d'ambiance doivent fonctionner comme sources sonores "ponctuelles" de la même manière que les enceintes avant.

Ces deux types de sources ont donc des propriétés différentes, et des réglages d'enceinte différents, surtout pour les enceintes d'ambiance, sont nécessaires pour obtenir le son idéal.

Enceintes d'ambiance arrière

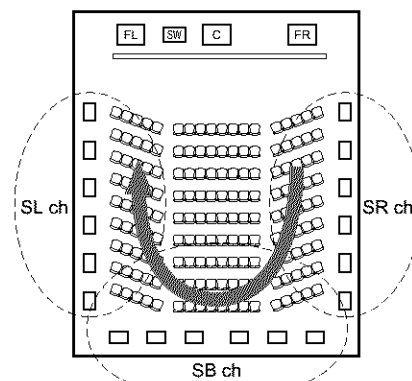
Un système à 6.1 canaux est un système à 5.1 canaux conventionnel auquel le canal d'ambiance arrière (SB) a été ajouté. Cette caractéristique facilite le positionnement du son juste derrière l'auditeur qui était difficile à obtenir auparavant avec les sources conçues pour systèmes à enceintes d'ambiance multiples conventionnels. De plus, l'image acoustique, qui s'étend entre les côtés et l'arrière, est maintenant plus étroite et de ce fait, améliore grandement l'expression des signaux d'ambiance de sons qui se déplacent des côtés vers l'arrière et de l'avant vers un point directement derrière l'auditeur.

Changement du positionnement et de l'image acoustique avec les systèmes à 5.1 canaux



Déplacement de l'image acoustique entre SR à SL

Changement du positionnement et de l'image acoustique avec les systèmes à 6.1 canaux



Déplacement de l'image acoustique de SR à SB à SL

Avec cet appareil, le(s) enceinte(s) pour le canal 1 ou 2 est (sont) nécessaire(s) pour réaliser le système 6.1 canaux. Le fait d'ajouter ces enceintes, augmente cependant l'effet d'ambiance pas seulement avec des sources enregistrées en 6.1 canaux, mais également avec des sources conventionnelles à 2 ou 5.1 canaux. Tous les modes d'ambiance originaux de DENON (voir page 109) sont compatibles avec la lecture à 7.1 canaux; il est donc possible d'apprécier un son à 6.1 canaux à partir de n'importe quelle source.

■ Nombres d'enceintes d'ambiance arrière

Bien que le canal d'ambiance arrière comprenne seulement des signaux de lecture de 1 canal pour les sources 6.1 canaux (DTS-ES, etc.) il est conseillé d'utiliser deux enceintes. Lors de l'utilisation d'enceintes avec des caractéristiques dipolaires, il est essentiel d'utiliser deux enceintes. L'utilisation de deux enceintes procure un mélange des sons des canaux d'ambiance beaucoup plus homogène et un meilleur positionnement du canal d'ambiance arrière lorsque l'on écoute d'un point autre que le centre d'écoute.

■ Positionnement des canaux d'ambiance gauche et droit quand des enceintes d'ambiance arrière sont utilisées

L'utilisation d'enceintes d'ambiance arrière améliore grandement le positionnement du son à l'arrière. Grâce à cela, les canaux d'ambiance gauche et droit jouent un rôle important dans la transition régulière de l'image acoustique de l'avant vers l'arrière. Comme le montre l'illustration ci-dessus, dans une salle de cinéma, les signaux d'ambiance sont aussi produit diagonalement devant l'auditoire, créant ainsi une image acoustique donnant l'impression que les sons flottent dans l'espace.

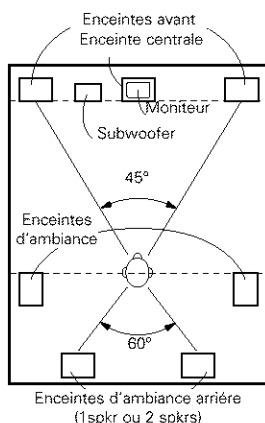
Afin d'atteindre ces effets, il est conseillé de placer les enceintes des canaux d'ambiance gauche et droit légèrement vers l'avant par rapport aux systèmes d'ambiance conventionnels. En procédant ainsi, on augmente parfois l'effet d'ambiance lors de la lecture de sources à 5.1 canaux conventionnels en mode d'ambiance 6.1 ou en mode 6.1 matrice DTS-ES. Vérifier les effets d'ambiance des différents modes avant de sélectionner le mode d'ambiance.

Exemples de réglage d'enceintes

Nous décrivons ici un nombre de réglages d'enceintes pour différents buts. Utiliser ces exemples pour installer votre système en fonction du type d'enceintes utilisées et du principal objectif d'utilisation.

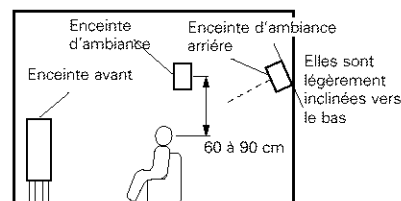
1. Système compatible DTS-ES (utilisant des enceintes d'ambiance arrière)

(1) Réglage de base pour surtout voir des films



Comme vu de dessus

- Placer les enceintes avant avec leurs surfaces avant autant que possible en regard de l'écran de téléviseur ou de moniteur. Placer l'enceinte centrale entre les enceintes avant gauche et droite et pas plus loin de la position d'écoute que les enceintes avant.
- Consulter le mode d'emploi de votre subwoofer pour un conseil sur son placement dans la pièce d'écoute.
- Si les enceintes d'ambiance sont à rayonnement direct (monopolaire), les placer légèrement derrière et à un angle par rapport à la position d'écoute et parallèlement aux murs, de 60 à 90 cm (2 à 3 pieds) au-dessus du niveau des oreilles à la principale position d'écoute.
- Lors de l'utilisation de deux enceintes d'ambiance arrière, les placer à l'arrière face vers l'avant et moins espacées que les enceintes avant gauche et droite. Lorsqu'une seule enceinte d'ambiance arrière est utilisée, la placer près du centre, face vers l'avant et légèrement plus en hauteur (de 0 à 20 cm) que les enceintes d'ambiance.
- Nous recommandons d'installer la ou les enceintes d'ambiance arrière légèrement inclinées vers le bas. Cette position évite bien les interférences provoquées par la réflexion des signaux du canal d'ambiance arrière sur le moniteur ou l'écran au centre, ce qui a pour effet de d'atténuer la sensation de déplacement du son d'avant en arrière.

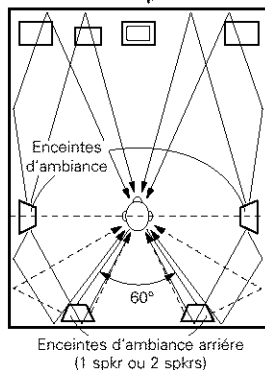


Comme vu de côté

(2) Réglage pour surtout voir des films en utilisant des enceintes types diffusion pour les enceintes d'ambiance

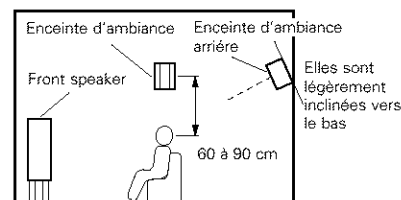
Pour l'impression d'enveloppement des sons d'ambiance la plus forte, des enceintes à radiation diffuse telles que les types bipolaires ou dipolaires, assurent une dispersion plus large que celle qu'il est possible d'obtenir d'une enceinte à rayonnement direct (monopolaire). Placer ces enceintes à l'un des côtés de la principale position d'écoute, montées au-dessus du niveau des oreilles.

Trajet du son d'ambiance en provenance des enceintes vers la position d'écoute



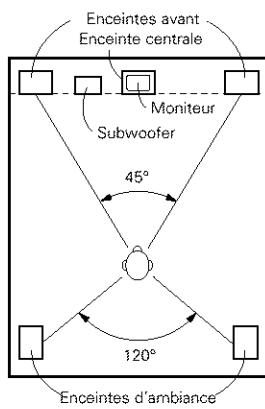
Comme vu de dessus

- Placer l'enceinte centrale à la même position que dans l'exemple (1).
- Il est préférable de placer les enceintes d'ambiance juste à côté ou légèrement en avant de la position du spectateur et de 60 à 90 cm au-dessus du niveau de l'oreille.
- Même méthode d'installation que pour l'enceinte d'ambiance arrière (1).
- Les enceintes dipolaires sont aussi les enceintes d'ambiance arrière les plus efficaces.
- Connecter les enceintes d'ambiance aux prises d'enceintes d'ambiance.
- Les signaux des canaux d'ambiance se réfléchissent sur les murs de la manière indiquée sur le diagramme de gauche, créant une impression d'expansion.
- Les signaux des canaux d'ambiance se réfléchissent sur les murs de la manière indiquée sur le diagramme de gauche, créant une présentation des sons d'ambiance enveloppante et réaliste.
- Cependant, pour des sources musicales de canaux multiples, l'utilisation d'enceintes bipolaires ou dipolaires montées sur les côtés de la principale position d'écoute peut ne pas s'avérer satisfaisante pour créer un champ de sons d'ambiance de 360° cohérent. Connecter une autre paire d'enceintes à rayonnement direct de la manière décrite dans l'exemple (3), et les placer aux coins arrière de la pièce face à la principale position d'écoute.



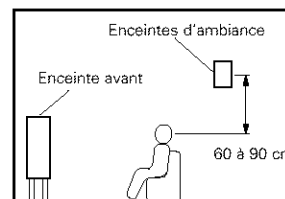
Comme vu de côté

2. Quand aucune enceinte d'ambiance arrière n'est utilisée



Comme vu de dessus

- Placer les enceintes avant avec leurs surfaces avant autant que possible en regard de l'écran de téléviseur ou de moniteur. Placer l'enceinte centrale entre les enceintes avant gauche et droite et pas plus loin de la position d'écoute que les enceintes avant.
- Consulter le mode d'emploi de votre subwoofer pour un conseil sur son placement dans la pièce d'écoute.
- Si les enceintes d'ambiance sont à rayonnement direct (monopolaire), les placer légèrement derrière et à un angle par rapport à la position d'écoute et parallèlement aux murs, de 60 à 90 cm (2 à 3 pieds) au-dessus du niveau des oreilles à la principale position d'écoute.



Comme vu de côté

Ambiance

Le AVR-2802/982 est équipé d'un circuit de traitement de signaux numériques qui vous permet de reproduire des sources programme dans le mode d'ambiance pour obtenir la même impression de présence que dans une salle de cinéma.

Dolby Surround

(1) Dolby Digital (Dolby Surround AC-3)

Dolby Digital est le format de signaux numériques de canaux multiples développé par Dolby Laboratories.

Dolby Digital comprend jusqu'à "5.1" canaux – avant gauche, avant droit, central, gauche d'ambiance, droit d'ambiance, et un canal supplémentaire exclusivement réservé pour les effets supplémentaires des sons de graves profondes (le canal LFE – effet de basse fréquence, également appelé le canal ".1", contenant de basses fréquences jusqu'à 120 Hz).

Contrairement au format analogique Dolby Pro Logic, les principaux canaux de Dolby Digital peuvent tous contenir des informations sonores pleine gamme, des graves les plus basses jusqu'aux fréquences les plus élevées – 22 kHz. Les signaux de chaque canal sont distincts des autres, permettant de repérer l'imagerie sonore, et Dolby Digital offre une formidable gamme dynamique, des effets sonores les plus puissants aux sons les plus doux, les plus calmes, sans bruit ni distorsion.

■ Dolby Digital et Dolby Pro Logic

Comparaison de systèmes d'ambiance domestiques	Dolby Digital	Dolby Pro Logic
Nbre. de canaux enregistrés (éléments)	5.1 ch	2 ch
Nbre. de canaux de lecture	5.1 ch	4 ch
Canaux de lecture (max.)	L, R, C, SL, SR, SW	L, R, C, S (SW - recommandé)
Traitement audio	Traitement numérique discret Encodage/décodage Dolby Digital (AC-3)	Traitement à matrice analogique Dolby Surround
Limite de reproduction haute fréquence de canal d'ambiance	20 kHz	7 kHz

■ Méthodes de lecture et média compatibles Dolby Digital

Marques indiquant la compatibilité Dolby Digital:  et .

Voici quelques exemples généraux. Se reporter également aux instructions d'utilisation du lecteur.

Média	Prises de sortie Dolby Digital	Méthodes de lecture (page de référence)
LD (VDP)	Prise de sortie RF coaxiale Dolby Digital ※1	Régler le mode d'entrée à "AUTO". (Page 98)
DVD	Sortie numérique optique ou coaxiale (comme pour PCM) ※2	Régler le mode d'entrée à "AUTO". (Page 98)
Autres (émissions par satellite, CATV, etc.)	Sortie numérique optique ou coaxiale (comme pour PCM)	Régler le mode d'entrée à "AUTO". (Page 98)

※1 Utiliser un adaptateur disponible dans le commerce pour raccorder le jack de sortie Dolby Digital (AC-3RF) du lecteur LD au jack d'entrée numérique.

Lors du raccordement, consulter la notice fournie avec l'adaptateur.

※2 Certaines sorties numériques DVD ont la fonction de commuter la méthode de sortie de signaux Dolby Digital entre "courant binaire" et "(convertir à) PCM". En cas de reproduction en ambiance Dolby Digital sur le AVR-2802/982, commuter le mode de sortie du lecteur de DVD à "courant binaire". Dans certains cas, les lecteurs sont équipés des deux sorties numériques "courant binaire + PCM" et "PCM uniquement". Dans ce cas, connecter les prises "courant binaire + PCM" au AVR-2802/982.

(2) Dolby Pro Logic II

- Dolby Pro Logic II est un nouveau format de lecture multi-canaux développé par les Laboratoires Dolby utilisant la technologie de commande par rétroaction logique et offrant des nombreuses améliorations par rapport aux circuits conventionnels Dolby Pro Logic.
- Dolby Pro Logic II peut être utilisé pour décoder non seulement des sources enregistrées en Dolby Surround (※), mais également des sources stéréo normales en cinq canaux (avant gauche, avant droit, central, surround gauche et surround droit) pour parvenir à un son d'environnement surround.
- Alors que pour un système Dolby Pro Logic conventionnel, la bande de fréquences du canal d'environnement surround était réduite, le Dolby Pro Logic II apporte une gamme de fréquences plus large (20 Hz à 20 kHz ou plus). De plus, alors que les canaux surround étaient monoauraux (les canaux surround gauche et droit étant les mêmes) dans les anciens systèmes Dolby Pro Logic, ils sont reproduits comme signaux stéréo par le système Dolby Pro Logic II.
- Il est possible de régler de nombreux paramètres selon le type de source et de contenu, de façon à parvenir à un décodage optimal (voir page 105).

※ Sources enregistrées en Dolby Surround

Ce sont des sources pour lesquelles trois ou quatre canaux surround ont été enregistrées comme deux canaux en utilisant la technologie de codage Dolby Surround.

Le Dolby Surround est utilisé pour les bandes sonores de films enregistrés sur DVDs, LDs et cassettes vidéo pouvant être reproduites sur des magnétoscopes stéréo, de même que pour les émissions de radio en stéréo FM, de télévision, de transmission par satellite et de télévision par câble.


Le décodage de ces signaux par la technologie Dolby Pro Logic rend la reproduction de son d'environnement multi-canaux possible. Ces signaux peuvent également être reproduits sur un dispositif stéréo ordinaire; néanmoins, dans ce cas, le son sera de type stéréo normal.

Il y a deux types de signaux d'enregistrement de son d'environnement DVD Dolby.

- ① Les signaux PCM stéréo à 2 canaux
- ② Les signaux Dolby Digital à 2 canaux

Lorsqu'un de ces signaux est entré dans le AVR-2802/982, le mode d'environnement sonore est automatiquement réglé sur Dolby Pro Logic II lorsque le mode "DOLBY/DTS SURROUND" est sélectionné.

■ Les sources enregistrées en Dolby Surround sont désignées par le logo indiqué ci-dessous.

Signe du support Dolby Surround: 

Fabriqué sous licence des Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" et le symbole D double sont les marques de fabrique enregistrées des Dolby Laboratories.

Ouvrages confidentiels non-publiés. ©1992-1999 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

DTS Digital Surround

Digital Theater Surround (également appelé simplement DTS) est un format de signaux numériques de canaux multiples développé par Digital Theater Systems.

DTS offre les mêmes canaux de lecture "5.1" que Dolby Digital (avant gauche, avant droit et central, gauche et droit d'ambiance) ainsi que le mode stéréo deux canaux. Les signaux des différents canaux sont entièrement indépendants, éliminant le risque de détérioration de qualité sonore à cause d'interférences entre signaux, diaphonie, etc.

DTS se caractérise par un débit binaire relativement plus élevé comparé à Dolby Digital (1234 kbps pour CD et LD, 1536 kbps pour DVD), donc il fonctionne avec un taux de compression relativement bas. Pour cette raison, la quantité de données est grande, et lorsque la lecture DTS est utilisée dans les salles de cinéma, un CD-ROM séparé synchronisé sur le film est joué.

Avec les LD et les DVD, il n'y a, bien sûr, pas besoin d'un disque supplémentaire; les images et le son peuvent être simultanément enregistrés sur le même disque, donc les disques peuvent être manipulés de la même manière que des disques d'autres formats.

Ce sont également des CD enregistrés en DTS. Ces CD comprennent les signaux d'ambiance 5.1 canaux (comparés aux deux canaux sur les CD actuels). Elles ne comprennent pas les données image, mais offrent une lecture d'ambiance sur des lecteurs de CD équipés de sorties numériques (sortie numérique type PCM nécessaire).

La lecture de pistes DTS surround offre le même grand son compliqué que dans une salle de cinéma, simplement dans votre propre salon.

■ Méthodes de lecture et média compatibles DTS

Marques indiquant la compatibilité Dolby Digital DTS:



ici quelques exemples généraux. Se reporter également aux instructions d'utilisation du lecteur.

Média	Prises de sortie Dolby Digital	Méthode de lecture (page de référence)
CD	Sortie numérique optique ou coaxiale (comme pour PCM) ※2	Régler le mode d'entrée à "AUTO" ou "DTS". (Page 98). Ne jamais régler le mode à "ANALOG" ou "PCM". ※1
LD (VDP)	Sortie numérique optique ou coaxiale (comme pour PCM) ※2	Régler le mode d'entrée à "AUTO" ou "DTS". (Page 98). Ne jamais régler le mode à "ANALOG" ou "PCM". ※1
DVD	Sortie numérique optique ou coaxiale (comme pour PCM) ※3	Régler le mode d'entrée à "AUTO" ou "DTS". (Page 98).

※1 Les signaux DTS sont enregistrés de la même manière sur les CD et les LD que les signaux PCM. Pour cette raison, les signaux DTS non décodés sont sortis comme parasites "sifflants" par les sorties analogiques du lecteur de CD ou de LD. Si ce parasite est reproduit avec l'amplificateur réglé à un volume très élevé, il peut éventuellement endommager les enceintes. Pour éviter ceci, toujours changer le mode d'entrée à "AUTO" ou "DTS" avant de reproduire des CD ou des LD enregistrés en DTS. De même, ne jamais changer le mode d'entrée à "ANALOG" ou "PCM" pendant la lecture. Ceci s'applique également en cas de reproduction de CD ou de LD sur un lecteur de DVD ou de LD/DVD compatible. Pour les DVD, les signaux DTS sont enregistrés d'une manière spéciale, donc ce problème ne se pose pas.

※2 Les signaux fournis aux sorties numériques d'un lecteur de CD ou de LD peuvent subir un certain type de traitement de signal interne (réglage de niveau de sortie, conversion de fréquence d'échantillonnage, etc.). Dans ce cas, les signaux encodés en DTS peuvent être traités de manière erronée, auquel cas ils ne peuvent pas être décodés par le AVR-2802/982 ou peuvent seulement générer des parasites. Avant de reproduire des signaux DTS pour la première fois, baisser le volume principal à un faible niveau, commencer à reproduire le disque DTS, puis vérifier si le témoin DTS du AVR-2802/982 (voir page 107) s'allume avant d'augmenter le volume principal.

※3 Un lecteur de DVD avec sortie numérique compatible DTS est nécessaire pour reproduire des DVD DTS. Un logo de sortie numérique DTS est reproduit sur le panneau avant des lecteurs de DVD compatibles.

Les récents modèles de lecteurs de DVD DENON comprennent une sortie numérique compatible DTS - consulter le mode d'emploi du lecteur pour les informations sur la configuration de la sortie numérique pour la lecture DTS de DVD encodés en DTS.

Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc. Brevet US No. 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 et d'autres demandes de brevets internationaux publiés et en cours de demande.

"DTS", "DTS-ES Extended Surround" et "Neo:6" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc. ©1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés.

Ambiance Etendue DTS-ES™ (DTS-ES Extended Surround™)

Ambiance Etendue DTS-ES un nouveau format multicanaux développé par Digital Theater Systems Inc. Tout en offrant une haute compatibilité avec le format d'ambiance numérique DTS conventionnel, l'Ambiance Etendue DTS-ES améliore grandement l'impression d'ambiance 360 degrés et l'expression de l'espace grâce aux signaux d'ambiance étendus d'avantage. Ce format est professionnellement utilisé en salle de cinéma depuis 1999.

En addition aux canaux d'ambiance 5.1 (FL, FR, C, SL, SR and LFE), Ambiance Etendue DTS-ES offre aussi le canal SB (Ambiance Arrière, quelque fois référé aussi comme le "Centre d'ambiance") pour la lecture d'ambiance avec un total de 6.1 canaux. Ambiance Etendue DTS-ES comprend deux formats de signal avec de différentes méthodes d'enregistrement de signaux d'ambiance, comme décrit ci-dessous.

■ DTS-ES™ Discrete 6.1

DTS-ES Discrete 6.1 est le dernier format d'enregistrement. Avec lui, tous les 6.1 canaux (incluant le canal SB) sont enregistrés en utilisant indépendamment un système numérique discrete. La caractéristique principale de ce format est qu'étant donné que les canaux SL, SR et SB sont complètement indépendants, le son peut être conçu en toute liberté et il est possible de réaliser la sensation des images accoustiques se déplaçant librement parmi les sons de fond environnant l'auditeur en 360 degrés.

Même si la performance maximale est atteinte lorsque les bandes sonores enregistrées avec ce système sont lues en utilisant un décodeur DTS-ES, lorsque lus avec un décodeur conventionnel DTS les signaux de canal SB sont automatiquement mélangés aux canaux SL et SR, donc aucun composant du signal n'est perdu.

■ Matrice DTS-ES™ 6.1 (DTS-ES™ Matrix 6.1)

Avec ce format, les signaux de canal additionnels subissent un codage matriciel et sont entrés dans les canaux SL et SR au préalable. En cours de lecture ils sont décodés aux canaux SL, SR et SB. Le fonctionnement de l'encodeur utilisé au moment de l'enregistrement peut être complètement égalé en utilisant un décodeur à matrice numérique de haute précision développé par DTS, réalisant ainsi un son d'ambiance plus fidèle aux visées conceptuelles de son des producteurs qu'avec les systèmes de canaux conventionnels 5.1- ou 6.1.

En plus, le format bit stream est 100% compatible avec les signaux DTS conventionnels, donc l'effet du format Matrice 6.1 peut être réaliser même avec des sources de signal à canal 5.1. Bien sûr il n'est pas possible de lire les sources encodées du DTS-ES Matrix 6.1 avec un décodeur DTS à canal 5.1.

Lorsque les sources encodées DTS-ES Discrete 6.1 ou Matrix 6.1 sont décodées avec un décodeur DTS-ES, le format est automatiquement détecté en décodage et le mode optimal de lecture est sélectionné. Cependant, certaines sources Matrix 6.1 peuvent être détectées comme ayant un format à canal 5.1, donc le mode de DTS-ES Matrix 6.1 doit être réglé manuellement pour lire ces sources. (Pour les instructions sur la sélection de mode d'ambiance, voir en page 107.)

Le décodeur DTS comprend une autre fonction, le mode DTS Neo:6 pour la lecture de canal 6.1 de PCM numérique et de sources de signal analogique.

■ DTS Neo:6™ surround

Ce mode applique les signaux à 2 canaux conventionnels au décodeur à matrice numérique de haute précision utilisé pour DTS-ES Matrix 6.1 pour réaliser une lecture d'ambiance à canal 6.1. La détection de signal d'entrée de haute précision et le processeur de matrice permettent la pleine reproduction de bande (Réponse de fréquence de 20 Hz à 20 kHz ou plus) pour tous les canaux 6.1, et la séparation entre les différents canaux est améliorée jusqu'au même niveau que le système numérique discrete.

L'Ambiance DTS Neo:6. comprend deux modes pour la sélection du décodage optimal de la source numérique.

• DTS Neo:6 Cinéma

Ce mode est optimal pour le visionnement de films.. Le décodage est accompli avec emphase sur la performance de séparation pour réaliser la même atmosphère avec les sources à 2 canaux et les sources à canal 6.1.

Ce mode est efficace pour les sources de lecture en formats d'ambiance conventionnels aussi, parce que le composant en phase est principalement assigné au canal central (C) et le composant de phase inverse à l'ambiance (canaux SL, SR et SB).

• DTS Neo:6 Musique

Ce mode est conçu principalement pour la lecture de musique. Les signaux de canal frontal (FL et FR) contournent le décodeur et sont lus directement alors il n'y a pas de perte de qualité sonore, et l'effet de la sortie des signaux d'ambiance à partir des canaux du centre (C) et de l'ambiance (SL, SR et SB) ajoute une sensation naturelle d'expansion au champ sonore.

Articles d'installation de système et valeurs par défaut (réglées à la livraison de l'usine)

Installation de système		Valeurs par défaut										
①	Speaker Configuration	Entrer la combinaison des enceintes de votre système et leurs tailles correspondantes (SMALL pour enceintes normales, LARGE pour pleine taille, pleine gamme) pour automatiquement régler la composition des signaux sortis par les enceintes et la réponse en fréquence.	Front Sp.		Center Sp.	Sub Woofer	Surround Sp.		Surround Back Sp.			
	Large		Small	Yes	Small	Small / 1spkr						
	Crossover Frequency	Régler la fréquence (Hz) à un niveau inférieur à celui du son grave émis par les diverses enceintes à partir du subwoofer.	80 Hz									
	Subwoofer mode	Ceci sélectionne le subwoofer pour la lecture de signaux de profondes graves.	LFE									
②	SB CH Auto Flag Detect	Régler la méthode de lecture du canal arrière d'ambiance pour des signaux numériques.	DTS-ES / 6.1 Source Auto Flag Detect Mode = OFF									
③	Delay Time	Ce paramètre sert à optimiser la synchronisation avec laquelle sont produits les signaux audio des enceintes et du subwoofer en fonction de la position d'écoute.	Front L & R		Center	Sub Woofer	Surround L & R		SB			
			12 ft (3.6 m)		12 ft (3.6 m)	12 ft (3.6 m)	10 ft (3.0 m)		10 ft (3.0 m)			
④	Channel Level	Ceci règle le volume des signaux émis par les enceintes et le subwoofer pour les différents canaux afin d'obtenir des effets optimaux.	Front L	Front R	Center	Subwoofer	Surround L	Surround R	Surround Back			
			0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB			
⑤	Digital In Assignment	Ceci affecte les prises d'entrées numériques pour les différentes sources d'entrée.	Source d'entrée	CD	DVD	TV/DBS	CDR/TAPE	VDP	VCR-1	VCR-2	—	—
			Entrée numérique	COAXIAL	OPTICAL 1	OPTICAL 2	OPTICAL 3	OFF	OFF	OFF	—	—
⑥	On Screen Display	Ceci règle s'il faut ou pas afficher l'affichage sur écran qui apparaît sur l'écran de moniteur lorsque les commandes de l'unité de télécommande ou de l'unité principale sont actionnées.	On Screen Display = ON									
⑦	Auto Tuner Presets	Les stations en FM sont automatiquement captées et sauvegardées dans la mémoire.	A1 ~ A8	87.5/89.1/98.1/107.9/90.1/90.1/90.1/90.1 MHz								
			B1 ~ B8	520/600/1000/1400/1500/1710 kHz, 90.1/90.1 MHz								
			C1 ~ C8	90.1 MHz								
			D1 ~ D8	90.1 MHz								
			E1 ~ E8	90.1 MHz								

Modes d'ambiance et paramètres

Mode	Sortie de canal					En cas de reproduction de signaux Dolby Digital	En cas de reproduction de signaux DTS	En cas de reproduction de signaux PCM	En cas de reproduction de signaux ANALOG
	FRONT L/R	CENTER	SURROUND L/R	SUB-WOOFER	SURROUND BACK L/R				
DIRECT	○	×	×	⊗	×	○	○	○	○
STEREO	○	×	×	⊗	×	○	○	○	○
EXTERNAL INPUT	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	×	○
DOLBY PRO LOGIC II	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○*	×	○	○
DTS NEO:6	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
DOLBY DIGITAL (6.1 SURROUND)	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○	×	×	×
DTS SURROUND (DTS ES MTRX 6.1)	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	○	×	×
5/6CH STEREO	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
ROCK ARENA	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
JAZZ CLUB	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
VIDEO GAME	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
MONO MOVIE	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○
MATRIX	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	○	○

* Seulement pour le contenu de 2 ch.

○ : Signal
 × : Pas de signal
 ⊗ : Activé ou désactivé par réglage de configuration d'enceinte

○ : Activé
 × : Désactivé

Mode	Paramètre (les valeurs par défaut sont indiquées entre parenthèses)														
	PARAMÈTRES D'AMBIANCE										Pour l'mode PRO LOGIC II MUSIC			En cas de reproduction de signaux Dolby Digital et DTS	
	TONE CONTROL	MODE	CINEMA EQ.	EFFECT	LEVEL	ROOM SIZE	EFFECT LEVEL	DELAY TIME	SURROUND BACK	PANORAMA	DIMENSION	CENTER WIDTH	D. COMP	LFE	
DIRECT	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)	
STEREO	○ (0dB)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)	
EXTERNAL INPUT	○ (0dB)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
DOLBY PRO LOGIC II	○ (0dB)	○ (CINEMA)	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (NON MTRX)	○ (OFF)	○ (3)	○ (0)	○ (OFF)	○ (0dB)	
DTS NEO:6	○ (0dB)	○ (CINEMA)	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (NON MTRX)	×	×	×	×	×	
DOLBY DIGITAL (6.1 SURROUND)	○ (0dB)	×	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (MTRX ON)	×	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)	
DTS SURROUND (DTS ES MTRX 6.1)	○ (0dB)	×	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (MTRX ON)	×	×	×	×	○ (0dB)	
5/6CH STEREO	○ (0dB)	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	×	×	×	
ROCK ARENA	○ (0dB)	×	×	×	×	○ (Medium)	○ (10)	×	○	×	×	×	×	×	
JAZZ CLUB	○ (0dB)	×	×	×	×	○ (Medium)	○ (10)	×	○	×	×	×	×	×	
VIDEO GAME	○ (0dB)	×	×	×	×	○ (Medium)	○ (10)	×	○	×	×	×	×	×	
MONO MOVIE	○ (0dB)	×	×	×	×	○ (Medium)	○ (10)	×	○	×	×	×	×	×	
MATRIX	○ (0dB)	×	×	×	×	×	×	○ (30msec)	○	×	×	×	×	×	

○ : Réglable
 × : Pas ajustable

17 SPECIFICATIONS

■ Section audio

• Amplificateur de puissance

Puissance de sortie nominale:

Avant:	90 W + 90 W	(8 Ω/ohms, 20 Hz ~ 20 kHz avec 0,05% T.H.D.)
	135 W + 135 W	(6 Ω/ohms, 1 kHz avec 0,7% T.H.D.)
Centre:	90 W	(8 Ω/ohms, 20 Hz ~ 20 kHz with 0.05% T.H.D.)
	135 W	(6 Ω/ohms, 1 kHz avec 0,7% T.H.D.)
Ambiance:	90 W + 90 W	(8 Ω/ohms, 20 Hz ~ 20 kHz with 0.05% T.H.D.)
	135 W + 135 W	(6 Ω/ohms, 1 kHz avec 0,7% T.H.D.)
Ambiance arriere:	90 W	(8 Ω/ohms, 20 Hz ~ 20 kHz with 0.05% T.H.D.)
	135 W	(6 Ω/ohms, 1 kHz avec 0,7% T.H.D.)

Puissance dynamique:

120 W x 2 canaux	(8 Ω/ohms)
170 W x 2 canaux	(4 Ω/ohms)
200 W x 2 canaux	(2 Ω/ohms)

Bornes de sortie:

Avant:	A ou B	6 ~ 16 Ω/ohms
	A + B	8 ~ 16 Ω/ohms
Centre, Ambiance, Ambiance arriere:		6 ~ 16 Ω/ohms

• Analogique

Sensibilité d'entrée/impédance d'entrée:

200 mV / 47 kΩ/kohms

Réponse en fréquence:

10 Hz ~ 100 kHz: +0, -3 dB (mode DIRECT)

Rapport S/B:

102 dB (mode DIRECT)

Distorsion:

0,005% (20 Hz ~ 20 kHz) (mode DIRECT)

Puissance de sortie nominale:

1,2 V

• Numérique

Sortie N/A:

Puissance de sortie nominale — 2 V (lecture à 0 dB)
 Distorsion harmonique totale — 0,008% (1 kHz, à 0 dB)
 Rapport S/B — 102 dB
 Gamme dynamique — 96 dB
 Format — interface audio numérique

Entrée numérique:

• Egalisateur phono (Entrée PHONO — REC OUT)

Sensibilité d'entrée:

2,5 mV

Déviations RIAA:

±1 dB (20 Hz à 20 kHz)

Rapport signal/bruit:

74 dB (Pondéré A, avec entrée de 5 mV)

Puissance nominale/Sortie maximum:

150 mV / 7 V

Facteur de distorsion:

0,03% (1 kHz, 3 V)

■ Section vidéo

• Prises vidéo standard

Niveau/impédance d'entrée/sortie:

1 Vc-c, 75 Ω/ohms

Réponse en fréquence:

5 Hz ~ 10 MHz — +0, -3 dB

• Prises de sortie S-vidéo

Niveau/impédance d'entrée et de sortie:

Signal Y (luminance) — 1 Vc-c, 75 Ω/ohms
 Signal C (chrominance) — 0,286 Vc-c, 75 Ω/ohms

Réponse en fréquence:

5 Hz ~ 10 MHz — +0, -3 dB

• Jacks vidéos pour signaux d'appareils couleurs

Niveau/impédance d'entrée et de sortie:

Signal Y (luminance) — 1 Vc-c, 75 Ω/ohms
 Signal P_B/C_B (bleu) — 0,7 Vc-c, 75 Ω/ohms
 Signal P_R/C_R (rouge) — 0,7 Vc-c, 75 Ω/ohms

Réponse en fréquence:

5 Hz ~ 27 MHz — +0, -3 dB

■ Section tuner

Plage de réception:

[FM] (remarque: μV à 75 Ω/ohms, 0 dBf = 1 x 10⁻¹⁸ W) 87,50 MHz ~ 107,90 MHz

[AM] 520 kHz ~ 1710 kHz

Sensibilité utile:

1,0 μV (11,2 dBf)

18 μV

Sensibilité seuil 50 dB:

MONO 1,6 μV (15,3 dBf)

STEREO 23 μV (38,5 dBf)

Rapport signal/bruit (IHF-A):

MONO 77 dB

STEREO 72 dB

Distorsion harmonique totale (à 1kHz):

MONO 0,15%

STEREO 0,3%

■ Généralités

Alimentation:

120 V CA, 60 Hz

Consommation:

5,0 A

Dimensions externes maximales:

2 W MAX (veille)
 434 (L) x 171 (H) x 416 (P) mm (17-3/32" x 6-11/32" x 16-3/8")

Poids:

11,5 kg (25 lbs 6 oz)

■ Télécommande (RC-903)

Piles:

Type R6P/AA (trois piles)

Dimensions externes:

70 (L) x 215 (H) x 24 (P) mm (2-3/4" x 8-15/32" x 15/16")

Poids:

200 g (Approx. 7 oz) (avec les piles)

* Dans un but d'amélioration, ces spécifications et la conception sont susceptibles de changements sans préavis.

NIPPON COLUMBIA CO., LTD.

14-14, AKASAKA 4-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-8011, JAPAN
Telephone: (03) 3584-8111